中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹七五九二號 每份零售港幣叁毫
今日出紙七大張
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話:本報課H二二九〇一八 中區分處H二二一六三七 旺角分處K八四〇七四九
總社地址:香港荷李活道一〇一號・中區分處:砵甸乍街香港華人銀行地下・旺角辦事處:上海街四九七號・台灣經銷:台北中山北路三段三十四號三樓 電話五三一九九七六號

福特改組情報局 加強特務活動

委任羅拔摩菲為監委會主席 務求改變人民對情報局態度

(路透社華盛頓十八日電)美國總統福特,已經設立一個公共監察機構,阻止中央情報局濫用權力,是維護美國公民權利的第一個步驟。同時,福特總統亦提議要訂定一項新法例,如果政府官員洩漏秘密,就繩之以法。福特總統在一個記者招待會發表演說,闡釋其改組情報局之必要以及其重大計劃。全國電視都直播招待會實況。福特總統指出,過去有不少消息報導中央情報局濫用權力之事,並率直指稱:「我們已經從此種經驗中獲得不少教訓,惟不願因步自封,相反願該展望將來。」他又強調表示,絕不會將中央情報局解散,不過,該局在外國搜集情報,務須為和平而着想,因為和平是美國力量的支柱。新的監察機關是由公民組成,由前大使摩菲領導,目的是恢復中央情報局的信心,以及其它情報局在人民心目中的好印象。

(法新社美國華盛頓十八日電)福特總統任命羅拔摩菲為情報事務監察委員會主席。摩菲因在第二次世界大戰期內策劃美軍登陸北非而成為一位著名外交家。也是國務院所認識的其中一位最傑出的情報專家。摩菲出生於一八九四年,維斯康辛州密伏奇城人氏。他在蘇黎世,維也納和巴黎出任領事時開始其外交生涯,一九四零年,他出任美國駐法國大使館顧問並曾在法國維琪政府時期當任代辦一職。羅斯福總統曾於一九四零年十一月派他到阿爾及利亞去設法解決北非局勢,一九四二年,他策劃美軍在阿爾及利亞和摩洛哥海岸登陸。後來,他被總統任命為駐北非特使,在這期間內,他曾與戴高樂將軍發生嚴重口角。

聞戰鼓而思良將

周恩來總理逝世 沒有人調解鬥爭

英報認為爭奪權力進入新階段

(美聯社東京十八日電)在「偉大的談判高手」周恩來總理逝世後六週,中國再度陷於政治鬥爭混亂中,倘其仍在世,則運用其高強技巧,大可以避免之。自六十年代「文化大革命」以來,周氏能成功地處理黨政內部激進派與穩重派之間的權力平衡。而這時的鬥爭,顯然是以毛澤東主席夫人江青為首的激進派和現年七十二歲第一副總理鄧小平為首的穩重派發生權力衝突。世人只可以看見中國政治舞台上的演出,卻無法獲悉幕後的實情。大字報暗示攻擊鄧小平副總理已經屬實,不過,相信在周氏逝世後,中共中央曾經舉行會議,但無法決定由鄧氏抑或第二副總理張春橋繼承周氏的總理職位,華國鋒出任代總理,不外是暫時性的。

(路透社倫敦十八日電)今日,倫敦「泰晤士報」指出,隨着周恩來總理逝世,中國黨政領導的權力鬥爭,可能已經進入一個新階段。該家獨立的報紙在社論中說:「在過去五年來,中國的政治權力鬥爭並未停止,目前,由於周恩來總理與世長辭,此種鬥爭可能已經進入一個新階段。以周氏的權力與地位和號召力,甚至是毛澤東主席,亦無法拒絕或反對其國望或是折衷的解決辦法。」該報社論又指出,今時不同往日,「無產階級文化大革命」的條件不復存在,儘管不少領導人被整肅,但毛澤東主席未必獲得眞正忠心耿耿的支持者,不過,有一個可能,激進派在盜用毛澤東主席的玉璽,以掀起今次政治運動,倘不然,猶須拭目以待。

國際財經人士指出 西歐經濟好轉 日本較為緩慢

(路透社巴黎十八日電)國際財經界人士說:自去年年杪起,西歐經濟復甦即漸入佳境,但日本的經濟之復甦前景,此刻看來並不如預期之佳。剛結束了廿四個國家組成的經濟合作及發展組織屬下的第三工作組會議的上開人士,預測廿四個會員國本年度的收入逆差,與上年度數約一百七十五億美元之逆差頗相距不遠。上開人士說:最近的經濟指標顯示西歐各大國的經濟情況確有進步,但日本的經濟前景看來遜於先前的估計。上開人士並未提出任何具體數字,以證其說。

中英關係空前密切 英外相四月訪北京

與華國鋒協商進一步加強合作

(美聯社英國倫敦十八日電)亞洲各國使節稱:「英外交大臣卡拉漢四月份訪問日本北京期間,將順道到香港訪問。」加拉漢將會晤北京代總理華國鋒。據說,他亦將能旅行新疆陝西四川等省。英國外交部拒絕透露加拉漢訪問的計劃,英外交部稱:這是臨時計劃,隨時要調整。加拉漢將在香港逗留三、四天,他可以很好準備將與北京領袖會談。日本駐英使館稱:卡拉漢將在四月廿六日抵達東京,訪問四天,他與日本領袖將討論日本與西方盟國,加強經濟防衞合作,英日貿易,中蘇政策,能源與阿拉伯世界關係,非洲事務,聯合國等問題。香港總督麥理浩爵士肯定以主人身份歡迎卡拉漢,他肯定會晤各界知名人士。卡拉漢訪問大陸七天,估計也是討論政治經濟問題,大陸自然提出蘇聯爭奪世界之野心,英國自然希望加強英中貿易,向大陸出口更多貨物。

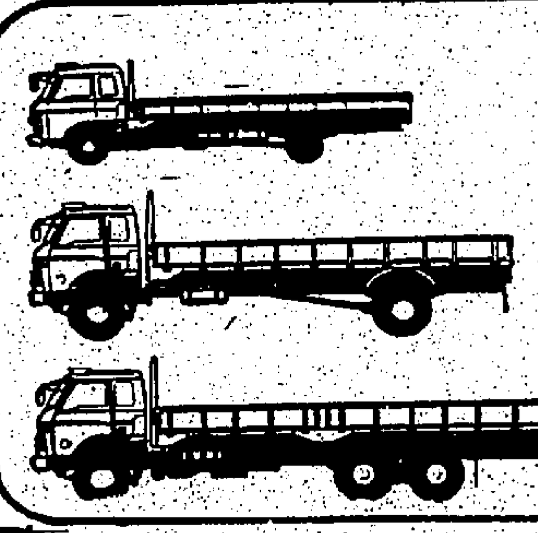
英經紀深信香港股市前途美好

(美聯社英國倫敦十七日電)倫敦羅庇曼股票公司之經紀布朗週二表示:「香港股票市場雖然經過驟降,但香港的經濟卻有極大的潛力。」香港股票自今年初經過一輪急升後,可能會陷于牛皮一個時期,但在長遠眼光而言,這是極之良好的現象。該公司之二月份市場報告指出:在這個時候股市徘徊,可以吸引更多資金投入市場。它又指出香港在去年底之出口業已開始復甦,加上旅遊業蓬勃及減低通貨膨脹額,上述種種均是香港之可喜現象。它表示香港去年十二月單一個月之出口比較對上一年增加百份之卅二。該公司強調,旅遊業是香港製衣工業以外賺取外匯最多的行業,去年到香港遊覽的外國人士多達一百卅萬人次。一九七六年香港旅遊業務實為蓬勃。至於通貨膨脹方面,去年香港之消費品上升不足百份之三。這種低程度的通貨膨脹是由於一九七五年工資減低所致,這樣提供了香港工業復甦一個良好條件。

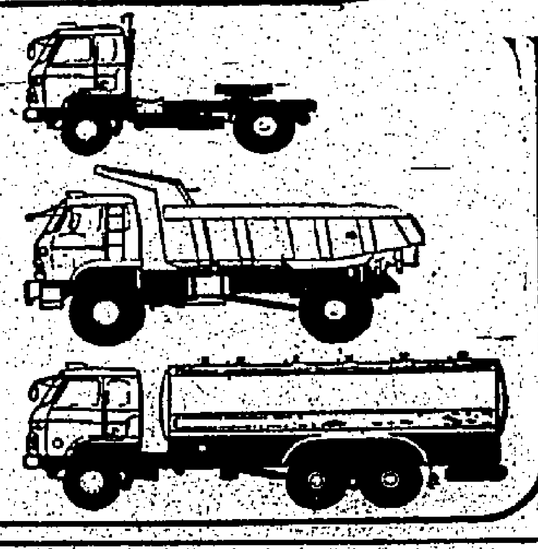
福特改組情報局

二月十七日,美總統福特在華府白宮記者招待會宣稱:他已將中央情報局事務交給保舒主任管理,及組織獨立的白宮三人委員會,嚴密保管所有情報,以防洩漏秘密云。(合眾國際社無線電傳眞)

清代書法展
集古齋:日期:二月十六日至廿一日
中環雪廠街南豐大廈一樓



日產 UD 大實力貨車
NISSAN DIESEL
日產UD大實力備有5噸至24噸大貨車、泥頭車、油缸車、拖卡頭、冷氣旅遊巴士及大小工廠巴士
各大機構普遍採用
新貨經已抵港,請接洽總代理
大昌貿易行有限公司屬下機構
合群汽車有限公司
九龍太子道152號 電話:3-802231(10綫)
香港英皇道57號 電話:5-712257(4綫)
貨車部直綫 電話:3-818748



永安旅行社 主辦
永安旅行團
歷史悠久,信用卓著,收費公允,忠誠服務,歡迎惠顧。

星馬(檳城)
六天豪華團 $1990
暢遊檳城、雲頂高原、吉隆坡、星加坡、聖淘沙島、
住美輪酒店
日期:3月11、25日
4月15、16、17日

泰馬星
十天豪華團 $ 2990
遊覽曼谷,芭提雅,檳城,太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡。
晚晚一流夜總會,新加坡住文華大酒店。
日期:4月16日

印度、尼泊爾
十一天豪華團 $4590
暢遊新德里,泰姬陵,加爾各答,喀什米爾高原,加德滿都,喜馬拉雅山世外桃源。
住最豪華洲際大酒店
日期:4月11日

歐洲
十五天豪華團 $7650
暢遊法蘭克福,倫敦,溫莎堡,日內瓦,羅馬,梵蒂岡,凡爾賽,巴黎。
住希爾頓,國賓,洲際大酒店
4月11日

美國加拿大
十五天豪華團 $7650
暢遊夏威夷,羅省,廸斯尼樂園,墨西哥古城,聖地牙哥,舊金山,拉斯維加斯,西雅圖,溫哥華,東京。
住喜來登,希爾頓,凱悅大酒店
日期:4月17日

日本本州(富士山)
八天豪華團 $2690
暢遊東京,日光,鎌倉,江之島,熱海,富士山,京都,奈良,大阪,寶塚等地風景名勝。
日期:2月14、28日
3月20、4月3、16、17日

台灣六天豪華團
$ 1290
住圓山、統一大飯店
暢遊台北、陽明山、烏來台中日月潭、彰化八卦山、梨山、天祥、花蓮等名勝。
日期:4月15、16、17日

泰馬星
十二天渡假團 $ 2490
住曼谷納萊,新加坡美輪酒店
暢遊泰馬星三邦,十餘名城,普吉島風光綺麗,桂林。
日期:2月20、3月12
4月8、10、5月21日

曼谷、巴提雅
五天豪華團 $ 1450
暢遊玫瑰花園,水上市場,皇宮寺廟,芭提雅,珊瑚島。
住納萊大酒店,分社直營
日期:2月18、25日 3月3、10、17、24、31日 4月3、14、15、16、17、28日

日本鹿兒島(九州)
七天豪華團 $2590
暢遊鹿兒島、指宿、宮崎、別府、熊本、阿蘇火山、雲仙長崎、佐世保、福岡等地風景名勝。
日期:3月27日、4月15、17日

台灣九天豪華團
$1790
住宿圓山,希爾頓大飯店
遊台北,烏來,野柳,台中,阿里山,高雄,澄清湖,日月潭,梨山,花蓮等山川名勝。
日期:4月15、16、17日

星馬泰
十二天渡假團 $ 2490
住美輪,中央,納萊等大酒店
乘搭星航747及707客機付出低廉代價,保証超值享受。
日期:2月28日、3月20日
4月16、17日、5月29日

曼谷、巴提雅、清邁
七天豪華團 $ 1850
暢遊曼谷,芭提雅,珊瑚島,清邁,大城府。
乘搭星航及內陸航機
日期:4月15、16日

菲律賓(碧瑤)
六天豪華團 $1690
暢遊馬尼拉、百勝灘、碧瑤、那蓮娜海灘等名勝。
日期:2月28日、3月17日
4月15、16日

韓國(濟州島)
六天豪華團 $1890
暢遊漢城、板門店、華克山、皇宮秘苑、濟州島等名勝。
日期:3月20日、4月16日

韓國台灣
九天豪華團 $2390
暢遊漢城,板門店,華克山,台北,陽明山,烏來,台中,日月潭,梨山,花蓮等風景名勝。
日期:4月16日
住朝鮮,圓山,希爾頓大酒店

韓國日本
九天豪華團 $2890
暢遊漢城,板門店,華克山,東京,江之島,箱根,富士山,京都,奈良,大阪等名勝。
日期:3月27、4月15、16日
住朝鮮,京王,新阪急酒店

台灣九天酬賓團
$ 1490
烏來,陽明山,台中,日月潭,竹山,台南,高雄,阿里山,梨山,花蓮,野柳等風景名勝
日期:2月14、28日
3月13、20、27日
4月3、10、15、16、17日

旺角分社
旺角彌敦道636號銀行中心大廈1015室
電話:3—846484・846557・846555

尖沙咀分社
尖沙咀彌敦道25號瑞興大廈1008室
電話:3—678303・676227・676493

中環總社
香港德輔道中50號裕昌大廈702室
電話:5—223996・223873・258970・258920

西區分社
香港德輔道西73號四邑大廈12樓
電話:5—482677・483051・481761

銅鑼灣分社
百德新街恒隆中心1003室(松坂屋樓上)
假日照常辦公
5—774779
5—791894
5—791895

怡景大廈
九龍窩打老道67號E.F.G. 地盤電話:3-036111(假日照常)

特價八折・可分十年付款
交通便利 旺中帶靜 環境高尚 管理完善
外牆舖美術玻璃紙皮石 大廈裝設防盜安全系統
新世界發展有限公司
香港皇后大道中萬年大廈11樓 電話:5-231056—9
NW10

本報商業專欄廣告每天卅元三天起碼
本欄廣告 利便各界 集中宣傳 效力宏大 費用特廉
・每日下午六時前截稿・

福昇大廈
即可入伙 仍照特價優待
一廳三房650呎 十二萬四起
首期只付一成 十年分期付款
益大 電話5-255211 地盤5-604868

工廠大廈 交吉平售
黃竹坑道44號面積3,852呎有意請電H-250078伍小姐或H-532941周先生洽。

每週一班
英國ALAST AIR (AIRBROKER) LTD.
合辦之貨運包機
香港直航菲洲(LAGOS)
訂位請電
世界聯運有限公司
總行:3—687102—5.
機場:3—016265. 3—020934

金冠酒樓恒總
龍年結婚 龍馬精神 欲請喜酒 請來金冠 場面高尚 出品一流 選料最精 服務週到 價不濫取 豐儉由人
本酒樓備有迎親花車免費服務 定座電話:K六六六二九一一—八

日政府派特別代表團 前赴華府調查 洛歇醜聞事件

福田責美不發表日人名單華府不滿

（時事社華盛頓十八日電）此間外交界消息靈通人士十七日透露，負責遠東太平洋事務的助理國務卿哈維普十四日約見日本駐美大使館的西田公使，就日本方面對於基辛格國務卿關於洛歇賄賂事件發表的「外國高級官員的名單不應該公佈」的談話，認為是一種侮辱一事，表示說：「如果這是事實，則美國認為這是遺憾的事」，而表示強烈不滿。日本國家公安委員長福田，十三日在內閣的發言，「華盛頓郵報」十四日報道福田發言的內容指稱：「美國不發表接受賄賂的日本政府官員名單是一種「侮辱」」，因此，哈維普要求日本方面就此加以說明，並稱日本如果一定要知道本國官員的名單，應該自行澈底地進行調查。

（泛亞社東京十八日電）日本首相三木武夫將派一個特別實地調查團赴美，徹底了解洛歇飛機製造廠行賄案中與日本政府官員牽連的部分實情。據消息靈通人士稱：該團將由文部大臣永井道雄率領。三木作此決定係鑒於全國朝野人士均欲澄清真相，尤其是自認清白的官員更不願受到誤會，執政的自由民主黨人士担心此案拖延過久而不予澄清，必須影响人民對該黨的信心，因為應屆政府的官員均出自該黨。

（時事社東京十八日電）日本政府及自民黨今日召開首腦會議，就洛歇捐款事件的對策，進行協商。席上，關於派遣特使前往美國訪問事，閣員及黨高級負責人均採取慎重態度。三木首相也說：「如果有必要當然要派遣，但是目前暫不考慮」而表示了消極的態度。

美國暫不承認 安哥拉左翼政權

各國紛紛承認左翼政權

（美聯社華盛頓十七日電）美國國務院發言人戴勒納會被詢問美國會否隨西歐之後相繼地承認安哥拉人民解放運動組織為安哥拉合法政府。他答道：「我不認為我們現在已至如此的地步。」他繼而告記者稱：「我不認為經證實誰人在主持或經證實誰人控制着安哥拉戰場的局勢」。

（路透社里斯本十八日電）葡國召開內閣會議，討論是否承認蘇聯支持的安哥拉人民共和國。但在其最後公報中，並未提及安哥拉問題。

昨天政府一發言人稱，內閣將辯論此事。觀察家謂：在葡國政府中，對此事顯然有嚴重分裂。（路透社約翰尼斯堡十七日電）南非會承認安哥拉人民解放運動政府之舉，今天看來已到了無可避免的情形，因南非政府眼看着一個又一個的政府相繼地在背後支持該安哥拉盧安達政府。法國經承認該盧安達政府，英國亦顯然將承認該政府。這兩事在昨日的南非內閣會議討論中，產生沉重壓力。

（美聯社渥太華十七日電）加拿大外交部長麥施真週二對國會稱，他希望於約一天的時間內發表關於承認安哥拉人民解放運動政府的宣布。加拿大政府只於覺得一個政府能有效控制有關領土時，承認該政府。

（路透社倫敦十七日電）馬爾泰島今晚宣布承認安哥拉人民共和國及該國列都博士的安哥拉人民解放運動政府。

（路透社倫敦十七日電）此間今天聽到盧安達電台稱，因更多國家承認了安哥拉人民共和國，盧安達經撥出一個住宅區給予外國的外交使節團。

法國已於今天承認盧安達的該共和國政府。預料數個西歐國家亦將於不久予以承認。許多非洲國家亦已承認新政府。

強姦殺人兇犯多人 台灣法院判處死刑

（泛亞社台北十八日電）因強暴故意殺被害人的四十二歲男子陳九灝，經最高法院判處死刑定讞，昨日由法警押赴台北監獄刑場伏法。陳九灝被控於去年八月四日下午將年僅七歲的女童即被害人施兆芬帶至住處，以暴力使施女不能抗拒，予以強暴。事後，陳九灝因為害怕施女告訴其母親，惟恐醜行敗露，竟以致被害於死的故技，用雙手緊扼施女的咽喉，使其氣絕身亡。又被控持刀結夥搶劫的卅一歲男子謝文雄昨經法院判處死刑，被控通姦並殺夫的四十一歲婦人馮許仁和及其姦夫謝興龍亦經審判決處死刑。

傑克遜公開責福特 隱瞞海軍實力下降

布朗呼籲勿削減國防費

（路透社華盛頓十七日電）爭做民主黨總統競選提名人的傑克遜參議員，今天指福特行政當局隱瞞美海軍勢力日愈下降的事實。他說蘇海軍勢力日見強大，但福特行政當局還在公開誇耀美國海軍的優勢。他說，美海軍戰艦實際上已從一九六八年的九百七十六艘減至四百七十七艘。他說：福特總統只主張在八十年代中葉時美戰艦增至約五百艘。

（路透社芝加哥十七日電）美參謀聯席會議主席布朗將軍請國會慎勿將福特總統提出的一千億美元的一九七七財政年度國防開支預算再行削減。美國必須設法和日愈增加的蘇聯的軍力保持均衡。他說：美國的國防開支一直未見增加，因而形成蘇聯兵員人數，倍於美國的兵員人數，美國在戰略核武備方面的優勢也遂失。他指出：美國近年的國防支出僅及越戰時代的國防開支三分之二，即較諸六十年代初葉的美國國防開支也差五分之一。他說：蘇聯積極擴軍後，其現役兵員已多達四百四十萬，美國現役兵員僅二百一十萬，蘇聯現擁有的反彈道飛彈約計二千三百卅枚，美國有一千七百一十枚。

索討虎豹公司 還款千餘萬元

利獲家再發傳票

（美聯社星加坡十八日電）利獲家證券公司一位發言人星期三證實說，該公司已向「虎豹兄弟國際有限公司」發出第二張傳票，索討一千六百五十萬美元。他說他不能道出個中詳情。但却說董事局星期三舉行一次會議。利獲家曾於今年元月發出一項索討一千二百五十萬美元的傳票，該款乃是它一九七三年貸予「虎豹兄弟國際有限公司」的二千九百萬美元中的一部份。

基辛格向拉丁美洲 提出六項計劃 加強經濟合作

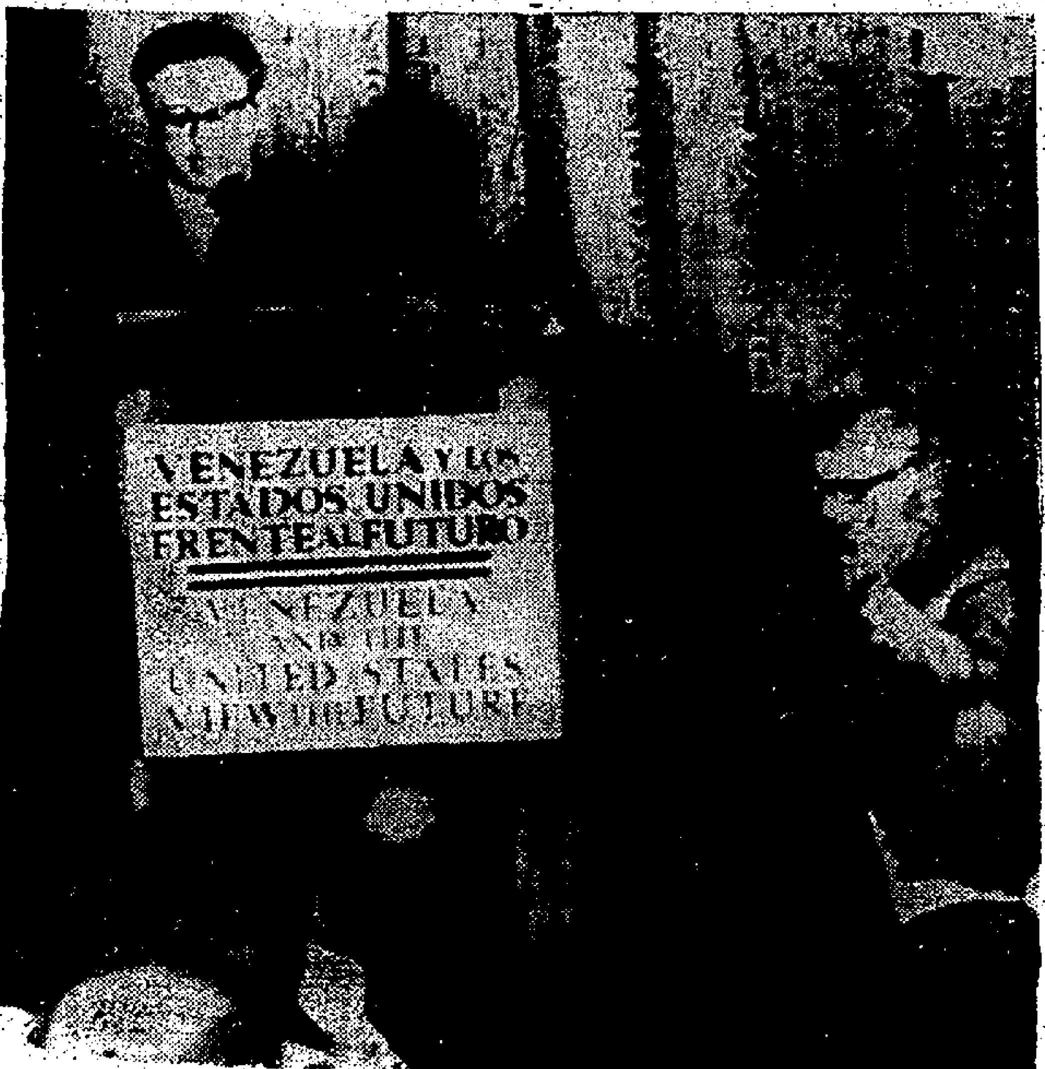
促進各國諒解減輕政治危機

（美聯社委內瑞拉加拉加斯十八日電）美國國務卿基辛格星期三啓程前往秘魯，這是他訪問拉丁美洲的第二站，儘管他宣稱此行並非遊說反卡斯特羅，但所談的卻是古巴問題，基辛格在今天午晌抵達利馬，警察在機場作出嚴密保護措施，秘魯首都警察星期二用催淚彈驅散由小股工人和學生組成的反基辛格示威行動。秘魯總統莫拉列斯曾經強調要「加深」在一九六八年軍變後成立的社會主義式革命工作，但卻已大大減少他與美國的爭吵。

（合衆社委內瑞拉加拉巴里達十七日電）美國務卿基辛格週二保證拉丁美洲在華盛頓外交政策的特別地位，及建議六點計劃，以謀求加強經濟合作與減輕政治危機。早些時，基辛格曾與委內瑞拉總統皮里茲會談，討論有關貿易及其他雙邊問題，基辛格重申華盛頓對安哥拉立場，謂華府將不容忍任何新軍事干預，如同古巴對安哥拉的這種干預。基辛格結束訪問六個拉丁美洲國家的第一站旅程說：「我到這裏大陸訪問，是因為美國相信拉丁美洲在我們的外交政策上有特別地位。」基辛格在今後七天，將同時訪問秘魯，巴西，哥倫比亞及中美洲。他說福特政府強烈感覺到我們在西半球的平等合作，可以作為在世界政壇合作的模範。

基辛格說美國願意：（一）特別認識拉丁美洲被認為工業化的經濟上重要的需要，及在我們的努力上把整個拉丁美洲列為一個單位，拉丁美洲在建立一個更為平等的國際秩序。（二）對西半球仍受貧窮及天然災害區殖最災的各國，繼續保持直接援助。（三）支持拉丁美洲區及各分區努力合作，及成為一個整體的組織。（四）基於平等進行談判一切紛爭，（五）支持西半球的集體安全計劃之安排，（六）使美洲國家組織現代化，這組織曾被指控為美國霸權主義的工具。

（路透社加拉卡斯十七日電）示威抗議美國務卿基辛格訪問的中學生，今日在此間與警察衝突。



基辛格訪問委內瑞拉 二月十七日，美國務卿基辛格在委內瑞拉卡拉巴里達美委聯合會內發表一重要政策演說，謂：美委兩國須有團結精神，此舉在美國之外交政策上，有特殊意義。（合衆國際社無線電傳真）

社論 日本又貸蘇聯巨款加強經濟合作

關於購買五十萬噸大口徑鋼管及四套阿摩尼亞工廠設備事，由於蘇聯方面並非準備現款交易，而是希望從日本方面獲得兩筆互額的銀行貸款，以便支付。問題相當複雜，雙方會經交涉多時。

蘇聯對外貿易部副部長阿爾莫夫上星期率領一個代表團，訪問東京，與日本進出口銀行談判，已於本月十四日達成協議，並由蘇聯代表團團長阿爾莫夫與日本進出口銀行總裁澄田簽訂議定書。

日本進出口銀行向蘇聯提供的銀行貸款，計分兩筆：一、關於蘇聯向日本購買五十萬噸大口徑鋼管者為四百八十五億日元，關於蘇聯向日本購買四套阿摩尼亞工廠設備者為七百十四億日元。兩筆共計一千一百九十九億日元。這一千一百九十九億日元，如按目前匯率每三百日元等於一美元計算，約合三億九千九百六十六萬美元之譜，數目不少。

就日本方面的利害而言，這次協議售給蘇聯的大口徑鋼管，達五十萬噸之多，可以說是日本關於此型鋼管出口規模最大的一宗。同時，值得注意的是貸款的條件：一、每年利率為百分之七點五五（七厘五五），二、清還期限為五年。息率既然相當高，還款期限又不很長。

蘇聯向日本購買五十萬噸大口徑鋼管，是準備從西伯利亞西部的秋明地區，鋪設一條二千五百公里（一千五百六十二英里）長的輸送管，通到莫斯科西北的托爾佐克，以便輸送天然氣。日本的伊藤忠商事、住友商事、丸紅、三菱商事等四間公司，與新日鐵、住友金屬工業、日本鋼管、川崎製鐵等四間工廠，曾進行商談多次，契約總額為六百億日元。

在上述六百億日元之中，除了百分之二十的定銀（約一百一十五億日元）之外，其餘四百八十五億日元，已決定由日本進出口銀行與商業銀行聯同向蘇聯提供銀行貸款（日本進出口銀行在此四百八十五億日元貸款中所佔的比率，尚未完全確定），據日本進出口銀行預測：下月（三月）中旬，雙方大概即可簽署正式的契約。

蘇聯購買四套阿摩尼亞工廠設備，準備分在莫斯科，明斯克，哈爾科夫，基輔等四個地方的近郊，建設工廠，預料每天可以生產一千三百六十噸的阿摩尼亞。關於此項購買的商談，蘇聯與三菱物商及東洋安芝林進行，契約數額為八百四十億日元。其中，除了百分之十五的定銀（大約一百二十六億日元）之外，其餘七百十四億日元，由日本進出口銀行和商業銀行提供銀行貸款（在這七百十四億日元當中，日本進出口銀行約佔百分之七十）。

蘇聯向日本購買阿摩尼亞工廠設備的借款條件，每年利率為百分之七點五五（七厘五五），清還期間為八年半。關於阿摩尼亞工廠設備的交易問題，蘇聯與日本進出口銀行之間，不單簽署了議定書，雙方還初簽了借款契約。至於正式契約，蘇聯將於本月二十日左右，派遣一個代表團到東京，與日本負責方面辦理。

蘇聯近年，在軍事方面——積極擴充結構，其至超過美國及其盟邦，對於自由世界，某些部門的生產，還跑到了美國的前面，佔全世界的第一位。此次向日本訂購五十萬噸大口徑鋼管，鋪設一條長二千五百公里的輸送管，從西伯利亞西部運送天然氣到歐洲，對其經濟的增加，又發生一項很大的作用。

至於四套阿摩尼亞工廠設備，儘管每天的產量不到一千三百六十噸，全年的產量不到五十萬噸，在其每年全部化學肥料生產——八千餘萬噸——當中，僅不到百分之一，惟對蘇聯農業而言，將有不少的助力，卻不容否定。

日本貸予蘇聯巨款，無異為虎添翼，並且這已不是第一次了，日本今後，為了本國產業的發展，如有機會，還難免進一步與蘇聯加強經濟合作。但是站在自由世界的利益看來，對於日本此等行動，都是不能不認為遺憾的事。

蘇聯否認在美大使館內 裝設高度危險輻射綫

（合衆國際社莫斯科十八日電）蘇聯于星期三憤怒地否認，在莫斯科的美國大使館內裝置潛力極為危險的輻射綫。官方消息報刊登的一篇文章說，由蘇聯和美國聯合組成的小組經「仔細」的調查後發現，在建築物裏裝置的輻射綫是在安全系數範圍內的。上述聲明首次表明，蘇聯被正式邀請對在大使館內裝置危險的輻射綫進行調查。美國大使館于二月五日作一系列的報導，據報導，它還提醒大使館僱員，蘇聯使用微波輻射綫進行間諜活動。消息報說：「這是徹頭徹尾的捏造，這一點是不容置疑的。」美國政府迄今未就輻射綫的報導作任何正式評論，美國大使館發言人亦拒絕評論蘇聯的指責。

日國會查詢洛歇醜聞 日本丸紅公司總理大久保（右），十七日在國會被反對黨社會黨員提出案件質問情形。左為副總理伊藤比功夫。他現已辭職，但已承認曾簽名於有可疑性之收據給洛歇公司。（合衆國際社無線電傳真）

新華社記者述評 蘇修窮兵黷武的緩和 其實就是稱霸與侵略

（新華社北京電）新華社記者述評：評蘇修窮兵黷武的「緩和」。蘇聯社會帝國主義在安哥拉的窮兵黷武，一下子戳穿了它的「緩和」的假面具。勃列日涅夫集團總是口不離「緩和」，而且拍胸頓足地對天賭咒，蘇聯是「言行一致」，「始終如一」地「忠實」于它的「緩和」方針，而且叫嚷它那個「緩和」實在是好得不得了，各國都從緩和中得到了好處，不管大國，還是小國，都是如此。

莫斯科的「緩和」究竟是個什麼東西？蘇聯在安哥拉的粗暴干涉，頓時開濶了全世界人民的眼界。據報道，在短短的幾個月中，蘇聯就從地上，空中和海上向僅有六百萬人口的安哥拉投入了價值幾億美元的現代化武器，派遣了成千名軍事人員，調入了一萬多名僱傭軍，報道說，蘇聯的空軍出動了四百架飛機作為對安哥拉遠征軍的空中保護，大批的蘇聯坦克，裝甲車，火箭，作戰飛機正在安哥拉橫衝直撞，擁有最現代化的火箭武器的蘇聯巡洋艦隊正在沿安哥拉的海岸游弋，戰火燒過了安哥拉的土地，安哥拉的老百姓成千成千地被屠殺，大批難民流離失所，數不清的村庄被燬，經濟遭到空前嚴重的破壞……但是，蘇制的大炮，坦克，飛機和僱傭軍，據「消息報」說，正在「勢如破竹地前進」，另一個超級大國在南部非洲和南大西洋的勢力範圍，也正在受到嚴重威脅。

蘇聯社會帝國主義在非洲土地上進行如此大規模的武裝干涉和軍事擴張，這不能不與他們天天念的「緩和」經形成了鮮明的對照，連他們自己也難免覺得有點尷尬，所以「真理報」以「談安哥拉局勢」為題發表文章，設法為他們言行不一的行徑進行辯解，說什麼「安哥拉局勢錯綜複雜，但是緩和仍然是當前局勢的主流」。這就是說，蘇聯社會帝國主義者的侵略和擴張，或者說武裝干涉安哥拉內部事務，一心要把安哥拉變成它的殖民地的罪行，不只是「支流」而已，不值得大驚小怪。

蘇修叛徒集團為了掩蓋自己的擴軍備戰，欺騙世界人民，束縛另一個超級大國的手脚，曾經把幾個月前召開的「歐安會」吹上了天，接着又進行了限制戰略武器談判，企圖削弱對方。在蘇美兩家的一片「緩和」之聲甚囂塵上之時，蘇聯社會帝國主義正在一手挑起了安哥拉的內戰。蘇聯新沙皇同美帝國主義爭奪安哥拉的時候，在爭奪中就更加肆無忌憚，展開積極的「攻勢」。英雄的安哥拉人民同葡萄牙殖民主義進行了長期的武裝鬥爭，終於推翻了近五個世紀的殖民統治，他們不願再作奴隸，警惕起來反抗兩霸的爭奪，而蘇聯社會帝國主義為了達到獨佔安哥拉的目的，竟兇惡地對安哥拉的兩個解放組織的人民施行武裝鎮壓，把他們投入血泊之中。

馬克思當年在評論老沙皇的對外政策時，會經生動地指出：「俄國能做的，無疑也是什麼事都做得出來的，特別是當它知道它要與之打交道的另一些時候」。今天的蘇聯社會帝國主義的所作所為正在繼承沙皇的傳統。……在安哥拉，它所作所為，實質上就是一種欺騙，蘇聯怕硬欺軟，它完全撕下了「緩和」的假面具，赤裸裸地暴露了自己擴張的本來面目。對手是強的，便于自己便侵略。美國報紙頗有感觸地說：一家所謂「緩和」，換句話說，就是莫斯科要美國乖乖地聽話，讓蘇聯獲得勢力範圍和領土。

現在，識破蘇聯社會帝國主義的「緩和」，越來越多的國家和人民已經指出，蘇聯在「緩和」的幌子下，在歐洲，在非洲，已經把「緩和」作為一個掩護，它正從東西兩岸推進。安哥拉只不過是這種「窮兵黷武」的「緩和」和「序幕」的「試驗」。蘇聯新沙皇侵略安哥拉的事件說明，玩弄「緩和」騙局，蘇聯社會帝國主義殺起勁的正是扼殺民族解放運動的罪魁禍首，正是最危險的戰爭策源地。蘇聯可能給安哥拉和非洲人民的鬥爭造成暫時的困難和曲折，但決不能阻擋安哥拉和非洲人民前進的步伐。蘇修的殖民擴張也必將象葡萄牙的殖民擴張一樣遭到可恥的慘敗。

對大陸政局的一探測

徐復觀

因為兩千多年來，痛苦人民的呼聲，都是由真正的儒者口裏所發出的。毛通過語言所表達的思想，矛盾疏舛，隨處可見；他由大躍進，文化大革命，批孔批宋江的一連串運動，荒唐乖戾，親痛仇快；這一切，最害怕一切知識的表驗。所以他澈底否定人類獲取知識的大統，反對大學教育的正規化，以實施法家的愚民政策。在這一點上，他既倒了史達林和希特勒。他提倡法家，只取法家之所以成為法家之「法」。毛與法，經常處於勢不兩立的地位。他的由浪漫情調而來的夙想天開的過激路綫，只有心理變態的人才感到鼓舞，因此，他最怕因生產第一，大家埋頭生產，而出現的安定局面，一安定，人便會恢復正常心理，所以他便提倡不斷革命論，發動一個連一個的鬥爭，並且鬥爭必定在陰霾而不易辨別方向的形式下進行，使每一個人都陷入於恐怖氣氛之中，在變態心理中生活。中國的皇權專制，是特務來維持，史達林則更不待說；所以他取消內政部，取消法律上的檢察機能，而將大權一歸於保安部。現在升保安部長為代總理，這表示由汪東興控制北京的高級幹部，由江青的保安部控制廣大的都市居民，由華國鋒的「毛式無產階級專制」體制的完成，政治及農村的「毛思想」可以得到由一世到萬世的保證。

但我認為華國鋒的升官，所以特別感到驚異的，是黨的第二副主席的評價既高，而鄧的總理，較之王洪文定局，卻被一且推稱之故。由華國鋒可以在全國農業會議中作總結報告，及單獨會見外賓兩點來推測，他的能力必然遠在王洪文之上。毛的提拔他，不僅因為他是小同鄉，是自己過激路綫的忠實信徒，是掌握了專制實權的公安部，並且也可能信任他的農村工作才能，因而付托以農業學大寨，即是付托以在農村中澈底推行過激路綫的任務。農業問題，是逼使蘇聯及東歐各國共黨向農民讓步的嚴重問題，毛現在讓華國鋒把公安部及組織投入農村，使武裝特務成為推進農業學大寨的動力，這與王洪文的工運配合起來，毛覺得這便把向共產社會大躍進的兩個輪子都裝置妥當了。主管工的是黨的第一副主席，主管農的是政府的實際總理，這不是典型地工農政權是什麼？毛當然會以此自豪的。

由毛的不斷地深不可測地措施，把絕對估多數的共黨幹部，投入於迷失的深淵中，除了在鬥爭威脅之下作機械地反應外，我相信對毛澤東失掉了一切信心，對社會主義的前途失掉了一切勇氣，而毛的教育路綫已使科技知識，正在相對的落後，再經過十年二十年，更不知相對的落後到什麼程度。在此種形勢之下，毛及毛的繼承人，勢必以大規模的整肅運動來維持他及他們的威望，越整肅，便越混亂，越混亂，越解體，越解體，便越整肅。於是江青的樣板戲，勢必以「皮影戲」為舉國性的大軸戲而落幕了。（續完）

尼克遜本月下旬 經東京飛北京

（合衆國際社東京十八日電）外務省人士說，美國前總統尼克遜本月下旬往返中國，在東京作短暫停留時，不會晤任何日本領導人。該人士又說，尼氏乘坐的飛機于二月廿一日和廿九在東京停留及加油時，外務省禮賓司司長田信將在機場迎接。

（美聯社華盛頓十八日電）美國總統福特說，尼克遜是以公民的私人身份訪問中國的，因此不會牽涉任何外交政策。福特在星期二晚的記者招待會上說，他看不出有任何理由阻止或推遲尼氏的訪問。尼氏的訪問將于星期六開始。

南行漫記

也是前門驅虎 後門進狼之局

作者在星馬短暫訪問期內，即使是浮光掠影之觀察，也感到蘇聯勢力是多方面滲透馬來西亞與新加坡的。

以蘇聯為首的共黨國家，在星馬是力求發展航空業務的。其實星馬航空事業不若香港之發展，國泰星馬等公司業務已經是屈一指了。何以共黨國家竟然設有航空機構？怎樣發展業務？這個疑問實在不易解決。但作者細想，所謂業務是多方面的，方便東南亞人士到莫斯科觀光，或到東歐觀光，其價值觀念是超乎一般業務之上的。方面可能蒐集資料，只是表面觀察而有所懷疑罷了。如果獲得更多資料的話，相信可以發現許多出乎常情之結論。

香港也算是東南亞最大，最繁盛，最現代化之國際都會了。但直到今天尚沒有蘇聯銀行。新加坡已有蘇聯銀行及蘇聯商店了。蘇聯之業務表面看來不會龐大。但觀於其貸款茂德公司，可知蘇聯銀行在新加坡是有一套計劃發展業務的。有了經濟活動，自然也有了航空業務，自然也有往還及所謂文化交流了。這就是蘇聯今天在星馬慢慢擴展實力的一般情形。目的何在？作者不知道，因為作者仍未有機會與星馬官員正面討論這個問題，至於工商人士之意見也是很淺薄，不能作為判斷之根據。

作者雖然不願主觀的判斷上述情況之意義，但作者十分重視北京對這方面之看法。據美聯社東京十七日電稱：北京週二稱，蘇聯所提議組織的亞洲集體安全體系，只不過是蘇聯的霸權主義及對中小型國家施行大國沙皇主義的代表。人民日報在一篇評論內引敘蘇聯新時代週刊的話。人民日報稱，該週刊曾說：每一國都能保衛自己的安全嗎？在理論上言，人口少的大國或能如此的，但對於那些小國來說，這是難以解決的問題。該報的評論並稱：這意味小國需躲在大國的保護傘之下及靠大國的寬宏大度來維護自己的安全。但可能要一問的，就是世界今天為什麼小國們必能安全生活，且雖人威脅及侵犯它們的安全？這不是正因一兩個超級大國施行侵略及擴展的政策嗎？尤以你——蘇聯修正主義者——為然。新華社廣播人民日報的此文章，東京聽到此項廣播。該北京報紙並稱：例如在亞洲言，太野心的蘇聯社會帝國主義，以試行以各種手段來在亞洲進行滲透及擴展。他們已在對亞洲的和平與安全作惡毒的威脅中。他們急於最終在一天把整個亞洲帶進他們的勢力範圍。蘇聯修正主義者之於數年來熱烈推銷所謂亞洲集體安全制度，正就是他們實現上述罪惡計劃的詭計。蘇聯新時代雜誌的說法，已在無意中露出他們的所謂亞洲集體安全制度之目的。」

是不是如北京之看法，蘇聯要將東南亞國家，特別是要將星馬兩國拉進自己的勢力範圍，而組織亞洲集體安全制度？作者認為可能性是不能低估的。因為自從印支半島變色之後，東南亞國家，特別是星馬泰三國實在憂慮共黨可能進一步侵入，使到星馬泰成為第二個印支半島。特別使到作者震驚的，是星馬防共的對象是將中國大陸與印支半島聯結在一起。他們只是恐懼北京擴展勢力，仍然不相信今天的印支半島完全在蘇聯勢力控制之下。他們只是懷疑北京「和平共存」之外交政策，而看不到蘇聯勢力大舉侵入印度洋，侵入東南亞，企圖建立霸權之陰謀。因之，蘇聯倡組亞洲集體安全制度，以防止北京擴展為第一目標，顯然是受到星馬一部人士重視的。

這真是可怕的陰謀，也是可怕的形勢。作者漫遊星馬，已發現此種陰謀已慢慢展開了，此種形勢已在不知不覺中形成了。（十二）

學文

今日本報新聞精華

港督認為經濟全面好轉 港督接受電視訪問，縱談當前各項社會問題，認為踏進龍年經濟全面好轉，去年因經濟不景而放緩之計劃恢復推進，並謂目前之賭博政策乃是以毒攻毒。（第三張第一頁）

貨櫃輪觸及海床漏燃油 貨櫃輪「東方理財家」號昨午由台駛港途經鯉魚門海峽時觸及海床，漏出大量燃油，海事處聞訊，派出多艘船趕赴現場，以化學劑清除浮油，將載油駛至將軍澳海峽一帶，浮油在清除中。據海事處消息：該輪損毀不大，並無危險，現暫泊將軍澳海面。（第二張第一頁）

城門水塘童屍有新發展 城門水塘戰壕埋葬女童事件，內情離奇曲折，涉及家庭糾紛，女童親父被拘，警方則為兇殺處理。（第三張第二頁）

織布製衣工廠放緩開工 織布製衣業工人流動與欠缺情況明顯，部份廠放緩開工。一般高窟工資，由原來日資卅元要求至五十元，多廠不斷苛求事頭放緩生產。估計大部織布製衣廠開工率只能維持正常七成，局部降至六成。（第五張第一頁）

新界各區警民加強治安 新界各區警民合力加強治安，荃灣區互助組織首先成立第一枝新邨巡更隊，離島首長決定加強撲滅罪行組織，新界警察總指揮透露大埔在地方人士與警方合作下，治安比較寧靜。（第三張第四頁）

教專重視教師職業問題 第三次教專致函教育司，要求從速開會商討今秋可能出現之津貼小學殺班及裁員問題。（第四張第四頁）

紳寶汽車法國總裁 日前被匪徒綁架 贖金二百餘萬元

（合衆國際社法國巴黎十八日電）此間一間專營瑞典紳寶（SAAB）汽車入口的公司，其總裁佳寧，科度羅夫于二月四日被人綁架，不久，綁匪們從其七十六歲的父親——遠祖科度羅夫——處，收得贖金一千萬法郎（約二百二十一萬美元），上述消息是其老父今日透露出來的。遠祖科度羅夫先生撥電予法新社稱，綁匪們已將其子釋放，因他們已收了贖金。他謂：二月四日下午六時半，其子離開他的辦公室，並在一位名叫米高利的朋友陪同下，一齊驅車返家，抵步後，當他們從車內走出時，四名蒙面的持械男子向他們襲擊，並將米高利綁在一輛建築物的大門處，後他們就用一架小型貨車將佳寧載走。他又說：七日後他兒子寄予他一封信，內講及其被擄的經過情形，並要求他準備一筆贖款，同時若然他準備安的話，就在報上刊登廣告，從而通知綁匪們。

蔣經國關懷離島居民 撥款四千餘萬元 改善小琉球建設

（中央社屏東十八日電）行政院長蔣經國關懷小琉球離島建設，撥款新台幣四千四百萬元，改善居民生活環境，提高生活水準，并促進島嶼發展觀光事業。

這筆款項將用于興建一處可以同時容三百艘漁船停泊的現代化漁港，環島公路鋪設柏油路面，以及兩條橫貫全島的中央道路工程。屏東縣長柯文福今天表示，新建漁港的設計及測量工作，將于今年三月間開始進行，七月間正式鳩工，完成後的漁港擴域面積將達三萬平公方尺及影響一百艘大小漁船停泊作業。另一項道路改善及開闢工程，已經開始動工。

柯文福說：小琉球共有漁港，是三十多年以前關建，目前僅能容納將近一百艘漁船停泊作業，大部份的船隻即使在颱風來襲時，也只能在外海停泊，漁民們因此深盼能夠擴建漁港，解決漁船停泊問題。

他指出：小琉球漁港經縣府勘查後，為擴建工程當碍甚多，難以施工，經再三研究後決定在舊港右側闢建新港，以期完工後使當地漁船均有避風安泊處所。小琉球島隸屬屏東縣政府管轄，地鄰東港西南側，島上風光明媚，鳥語花香，素有「海上公園」之稱，民風純樸篤實，路不拾遺，百分之九十以上均經營漁業。

傳政變領袖受英庇護 尼日利亞學生襲英國大使館

英大使向尼國新元首提出强硬抗議

(美聯社英國倫敦十八日電)英國週三對尼日利亞提出强硬抗議，謂其在週一將英駐拉各斯的大使館搗毀及破壞。

一位外交部發言人謂，英使館高級專員馬田，向尼日利亞的奧巴桑諾軍政府遞交抗議書。該發言人謂，馬田大使對尼日利亞當局稱，英國將依循國際法例，要求尼國政府作出賠償。當尼日利亞的學生們知道是次領導流產政變的陸軍中校狄姆卡，曾於週五(二月十三日)日將一封函件交予前尼國總統高溫的消息後，他們便對英使館襲擊，因前元首高溫是英國瑞威克大學的學生。

(法新社拉各斯十七日電)今日有數百名尼日利亞學生襲擊英國駐尼日利亞的使館，打爛窗門，搜索了一間樓下的辦公室。警方在他們打破鐵閘，衝進入口之前，設法將示威者驅散。英使館人員說，在圍攻時留在大樓內的幾個外交官員，沒有人受傷。

在附近的英國大使館，亦遭人用石頭擲擊，這些學生主要是來自拉各斯大學，他們圍向英國使館。

示威者高舉前國家元首的大張招貼畫像，揮舞橫額，齊聲喊叫口號：「他們一定得滾蛋！」同時還喊反英口號。這次襲擊使館，是因上星期五國家元首穆罕默德將軍被刺殺後，據報流產政變的領導人狄姆卡中校在星期五早逃入英使館。

(美聯社倫敦十七日電)星期二，這裏的英國新聞社報道，一位在尼日利亞首都拉各斯的英國記者已經被逐。它說，軍事政府已經封閉了路透社在拉各斯的辦事處，並命令這家通訊社的首席記者科林·羅克斯出境。

世界最大南非英美金鑛公司 遭勒索百萬英鎊 英警捕三男二女

正展開全球性緝捕主腦人

(路透社倫敦十七日電)英國警方今日宣佈，他們已將一項勒索陰謀粉碎，該項陰謀係企圖向全世界其中一間最大之金鑛公司「南非英美企業公司」勒索超過一百萬英鎊。

蘇格蘭場警方發言人稱：有三男二女被控恐嚇勒索英美公司一百一十萬英鎊，他們將於明天在此間以南之諾爾頓一法庭受審。警方消息稱：勒索陰謀主要集中於寄與該公司六名高級職員之恐嚇信，該公司在此間有一龐大之辦事處。

據稱：被恐嚇者包括六十七歲之百萬富翁，英美公司董事局主席奧賓凱瑪及其兒子尼哥拉斯。

據透：警方已展開全球性之緝捕行動，以追尋幕後主腦人的下落，相信該名男子係在歐洲或中東某地。

據此間之新聞報導稱：該名男子係通過在此間一雜誌上刊出廣告，高薪招聘願意從事一項冒險性工作之人士，應徵者之若干人，被帶往巴黎國際那作最後選擇。但該項陰謀已在警方于本月內對此間若干樓宇作突擊搜查時受到粉碎。

印尼福利部估計 兒童缺乏照顧 達千五百萬人

(法新社印尼耶加達十八日電)根據社會福利部作出的推測謂，在印尼全國有一千五百萬兒童被人棄養。該部的一位發言人，在今日的報章指出，雖然政府表示在未來的五年內，願意對十六萬五千名兒童提供援助，但竟未能完全解決現社會所面臨的一個嚴重的問題——就是全國的孤兒們未得到全面性的援助和照顧。那位發言人又說，全國的弱能兒童已有三百一十萬人，而政府對彼等提供援助照顧不及四萬人。他謂，政府對那些娼妓們施行教育，冀望她們重回社會去工作，但卻未獲得預期的結果，只有百份之卅五，的的確確是已經放棄了其出售皮肉的勾當，而回到社會裏去工作。

法國十萬農民示威 要求共市提高產品價格

(美聯社巴黎十七日電)數約十萬法國農民，今天在法國各市鎮示威，要求歐洲共同市場各農業部長提高來季節基本產品起碼的價格。最大的示威是在關斯，那裏有三萬人參加，其次是奧希和拉瓦耳，上述兩地約有一萬人參加。各地示威一般都是平靜無事，但在第戎和厄比納爾兩地，警察則使用催淚彈來驅散示威農民。在厄比納爾，農民則向「防暴」警察投擲尿肥料，擲破乳瓶和奶粉袋，作爲武器。當地農聯主席科安納也在示威人羣中，結果受傷很厲害，據說他是被警察用棍打傷頭的。

北愛槍手掃射鄉村酒吧 天主教徒一死兩傷

(美聯社北愛爾蘭貝爾法斯特十八日電)警方說：位於倫敦德里十哩外的克穆狄村，週二晚上有一名十八歲的天主教青年被人擊斃，另外有兩名男子被用槍擊傷。兩名男子駕駛汽車，前往麥羅林酒吧，其中一名男子手持一枝自動武器，闖入酒吧內，警方說，槍手立即開槍，擊斃一名十八歲青年，另外兩名天主教徒背部及腿部受傷。上述村莊，上週有一名後備警察被謀殺，同時，數年前曾發現炸彈爆炸事件，導致十三人喪生，連同上述遇害者在內，北愛天主教及基督教派系鬥爭死亡的人數已多達一千四百五十八人。

新加坡警方擊斃積犯 吉隆坡警方動員四百人圍攻匪黨

生擒大盜並搜獲大批武器

(路透社新加坡十八日電)昨天，警察在催淚彈與狙擊手火力援助下，衝進一座大廈之十二樓，樓內一名二十五歲的積犯梁平文拒絕投降，掏出手槍準備抵抗，隨後在鄰近大廈之警方神槍手一槍將他擊斃，他的兩名同伙當場被捕，另一名同伙前天已落網。

(法新社新加坡十八日電)星警方昨晚包圍位於市區某廈中十三樓內之搶劫黨徒，六十五分鐘槍戰結束後，一人腰部受傷，另一人腦部中彈斃命，一人向警方投降。警方搜獲三支裝彈之點三八口徑左輪，及卅七顆子彈。警方稱：死者爲梁綽號(卅五歲)，與其嘍囉三人早經於十五個月列入警方黑名單。

(法新社吉隆坡十八日電)吉隆坡警方前夜動員四百人至郊外三英里半之恰保路，圍捕一個與多宗劫案有關之匪黨，經過三小時之對峙與槍戰後，匿居一所鋸木廠內之匪黨首領莫遙潤(又名斑瑞潤，廿三歲)受傷被活擒，其手下嘍囉兩人被擊斃，二人受傷被擒，另川名嘍囉則事後由警方派員至另一地點逮捕。警方鹵獲四枚手榴彈，六枝大小型手槍，一枝獵槍，一百一十九粒子彈，二架電單車。警方相信，由於莫遙潤的被捕，和死傷各二名後，這一匪黨就從此瓦解。警方相信他們共有十三至十四人。

七名反緬領袖 泰國決定驅逐

(泛亞社曼谷十八日電)泰內閣已決定驅逐緬甸各反政府運動之七名領袖，據發言人稱：此項行動旨在改善泰國對緬關係，緬政府過去曾多次對泰國容許此七人在泰居留，表示不滿。

美決暫不討論 對印發展援助

美國印度關係不佳

(美聯社華盛頓十七日電)美國官員星期二說，鑒於與印度的「政治關係全面惡化」，他們已決定把恢復對印度給予發展援助的會談推延。

美國由一九七一年印——巴戰爭時候起，中斷了對印度的發展貸款，其後，糧食援助及其他美——印合作計劃繼續進行。

他們表示，美國計劃本財政年度給予印度一億美元的糧食特別援助。

兩國本來已決定初步討論恢復發展援助，但美國方面現在表示，預料今年十月一日開始的一九七七財政年度之前，不會討論這項問題。

外商去函台灣 蝗蟲竟可賺取外匯 希望大量收購

(泛亞社台北十八日電)農田害虫蝗虫，現在已可成爲賺取外匯的自然成品，因外國商人來函欲購活蝗虫，接到函件的貿易公司轉向彭湖縣長呂安德接洽，希望能到該縣大量收購，運銷國外。蝗虫是彭湖縣農作物的主要害虫之一，縣政府爲了撲滅，曾於上月間訂定辦法，鼓勵農民捕捉，捕獲「蝗腿」送交縣府，每公斤可獲獎金十五元，目前已捕捉一百六十餘萬隻，重達四千多公斤。至於國外商家購買活蝗虫之目的何在，沒有說明。

今年世界存糧 跌至危險低點 僅九千七百萬噸

貨幣基金報告書稱

(路透社華盛頓十七日電)據國際貨幣基金會的人員在一份報告書中透露，由於生產停滯不前，今年世界的米，麥及其他糧食的存量，似乎已停留在危險的低點。報告說，世界主要糧食的存量到去年六月，已跌至九千七百萬噸，而不少於一億至一億一千萬噸的存量，是被認爲供應不受中斷的最低安全水平。

冰島英國艦艇又在海上相撞

(合衆國際社冰島雷克雅未克十八日電)冰島砲艇「索爾號」，週三在北大西洋冰島二百哩漁權地帶內，與英國護衞艦「洛華史托夫號」相撞。無傷亡事件發生。

冰島海岸防衞隊一發言人稱，正當「索爾號」急速駛向英國漁船，企圖把它們的漁網切斷時，「洛華史托夫號」向它撞去。

該發言人稱，砲艇左舷受損，護衞艦則船首及船尾受損，他說「洛華史托夫號」在「索爾號」的前面掩過去，使「索爾號」無法避免與這艘英艦碰撞。

日提供摩洛哥 卅億日元貸款

(時事社東京十八日電)日本政府決定對摩洛哥政府提供三十億日元貸款，並於十七日在東京舉行換文，此項貸款係一九七四年一月日本政府特使小坂訪問中東各國時，同意提供的。

摩洛哥將利用這筆貸款，向日本購買鐵路器材，貸款條件年息百分之三點七五，償還期間七年後分十八年還清，貸款由海外經濟協力基金提供。

蔡德芬 鼻喉專科
本館以七代祖傳四十餘年經驗專醫鼻咽癌頸核，痰症頸核。診所：灣仔軒尼詩道313號地下。診症時間：每日由上午九時至下午一時，下午由二時至五時，假期照常。

京都·新聲 | 麗都 K277968·麗華 K921958·民樂 K615659·北河 K867856·英華 K211655 | 珠江 3023941·銀都 3891187 | 皇后·皇都·麗聲·黃金 | 京華·快樂·金冠

京都·新聲：最後今天有味電影 愛雲芬芝 偷偷摸摸 明天獻映 神探

港九影院聯合廣告

麗都·麗華·民樂·北河·英華：今天盛大獻映 石堅 關山 陳浩 陳麗麗 張力 主演 龍家將 不兒宜童 大富人家

珠江·銀都：今天五場盛大獻映 放映時間 12時 二點 五點 七點 九點 歐洲出品 二次大戰史改戰壯巨片 六十七日浴血戰 67 DAYS 南斯拉夫國家軍派特協助攝製！

皇后·皇都·麗聲·黃金：欲罷不能！展映一天 龍劍笙 梅雪詩 雛鳳鳴五鳳上陣 帝女花 明天獻映 密宗聖手

京華·快樂·金冠：一致大讚爽神 今天三場五點聯汎亞獻映 老虎過三關 後晚 阿福被鬼迷

國寶·南昌 K208917 深水埗 | 國泰·太平·國際 | 普慶·新光 K849977 北角 H632959 | 金門·油麻地 | 龍華·恒星·福星 | 新華·新都

國寶·南昌：最後映 龍家將 帝女花

國泰·太平·國際：最後五場 她 中國體壇羣英會 色魔蕩娃 鹹濕探戈 明天映 密宗聖手

普慶·新光：今天盛大獻映 六十七日浴血戰 67 DAYS

金門·油麻地：最後五場 帝女花 明天映 密宗聖手 阿福被鬼迷 最後今天 毒后秘史

龍華·恒星·福星：龍家將 石堅 關山 陳浩 陳麗麗 張力 任世官 主演

新華·新都：狂滿 阿倫狄龍 大人物 殺手龍虎鬥 BIG GUNS

倫敦 | 文華·明珠 | 翡翠·娛樂·荷李活·樂聲·亞洲·好世界·寶石·英京 | 總統·華盛頓·帝國 | 東方·域多利·國華·國賓 | 帝后 香港仔·寶石·觀塘·明月

倫敦：今天五場 暗殺大 精曲奇驚奪彩折情心魄

文華·明珠：今天五場獻映 新藝城國際公司緊張巨片 充滿血腥味的爆炸性電影 畢雷諾士領銜主演

翡翠等：最後今明兩天 毒后秘史 岳華·陳萍·思維 主演 單人匹馬打到落花流水

總統·華盛頓·帝國：天天五場 冷面神探 帝女花

東方·域多利·國華·國賓：今早請 冷面神探 阿倫狄龍 FLIC STORY

帝后等：今天最後 帝女花 龍家將 毒后秘史 明天獻映 飛火船 探險記

紐約·凱聲 | 南華·南洋 3881755 5737388 | 海運·百樂 H702412 K678091 | 豪華·大華·華聲 | 新舞台·國都·聯邦 | 大港台灣

紐約·凱聲：今天五場獻映 玉樓春 音響美妙 情七彩 纏綿 闊幕

南華·南洋：中國體壇 羣英會 六十七日浴血戰

海運·百樂：每天六場 大小鬼頭 PAPER MOON

豪華·大華·華聲：開埠以來第一部色情 3D 冷龍浮凸 四個鏡頭 四季皆春 立體出映 感同身受

新舞台·國都·聯邦：兩院今天首映 龍家將 只今天四場 十六歲

大港台灣：只映今天 鬼馬雙警 明：羅馬 雄才偉略

德發大廈

(所餘無多
欲購從速)

一廳兩房祇售伍萬八仟餘元起
首期一成，每月祇供七佰六十餘元

地庫關作商場：每間祇售十五萬餘元起
寫字樓：每間祇售六萬八仟元起
地下旺舖，訂價特廉．

尚有98年期

地盤辦事處・電話：3-844961（假日照常）

英皇中心

尚有96年期

一廳兩房祇售八萬元起（所餘無多，欲購從速）
首期一成，月供一仟零五十元

一，二樓改作寫字樓：每間祇售十一萬餘元起
單邊地下舖位：每間祇售四十五萬元起
地庫關作商場：每間祇售十七萬餘元起

備有精美說明書電索即奉

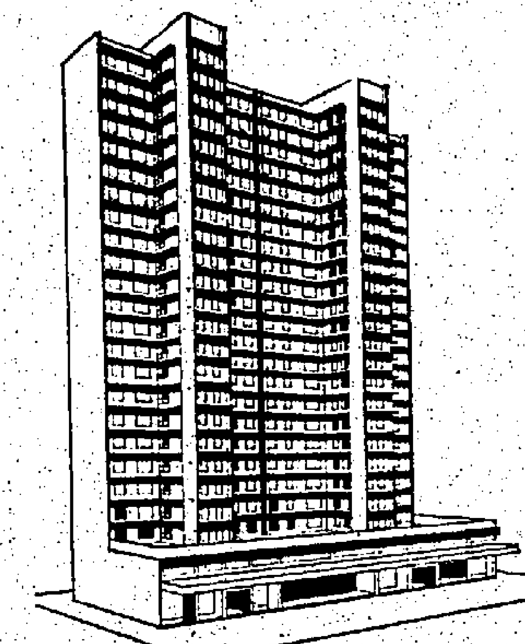
恒基兆業有限公司　香港德輔道中永隆銀行大廈六樓　電話：五・二四四〇一六（五線）

地盤辦事處・電話：5-780730（假日照常）

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元
長期讀者八折優待

恒基兆業有限公司
高薪聘請地盤管工

誠聘地盤管工數名，須能在地盤獨立領導施工程序、熟習材料估計及英文章程，懂看平面圖及鐵則，須有五年以上工作經驗，請詳列最近數年經管地盤工程之地點、樓宇名稱及種類，面積，高度等。本公司有年終雙薪及獎金，另有醫療及保險等福利。應者請親繕中英文履歷附近照（無照片不覆）函本報信箱一三二號，合則約晤，絕對守秘。



豐業大廈

香港德輔道西三四七至三四九號

經已入伙　即買即住
九折優待　十年分期

高級設計・工料上乘
兩梯三伙・電梯四部
水電煤氣・分戶裝錶
顏色潔具・公共天線
向南背海・管理完善

洽購處
廖創興銀行西區分行　電話：5-400947
廖創興企業有限公司　電話：5-253177-9
香港德輔道中廿四號廖創興銀行大廈四樓

洽購處辦公時間：
上午九時至下午六時
星期日及例假照常

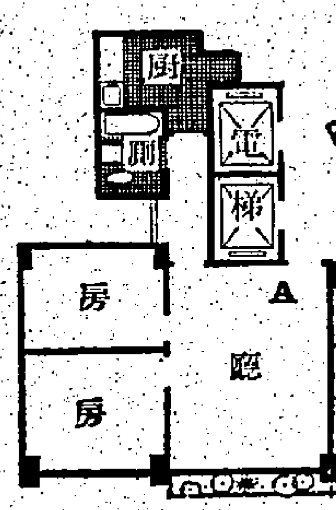
跑馬地黃泥涌道79號A

雅谷大廈

高尚豪華住宅

- 可俯瞰快活谷全景
- 外型設計巍峨壯觀
- 客廳正面設美術花牀
- 臥室全部兩面窗位
- 巴士電車總站近在咫尺
- 華麗鋁窗及美術窗花
- 活動顏色帆布蓬帳
- 安全防盜電話設備

經已入伙
即買即住・所餘無多



洽購處：本地盤 ☎ 5-792548

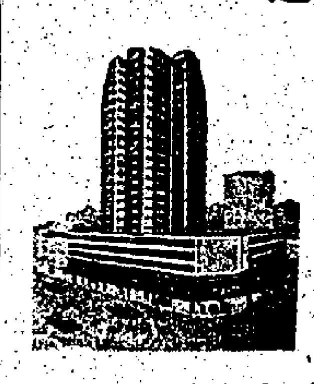
東興業置業有限公司
香港德輔道中二八號日昌大廈五〇二室　電話：5-232121.5-[illegible]

旺角亞皆老街39-41號
金山商業大廈

建築完成・已有入伙紙
旺角商業中心區・交通方便
售價特平・租值相宜
適合醫務所
及各行業寫字樓用

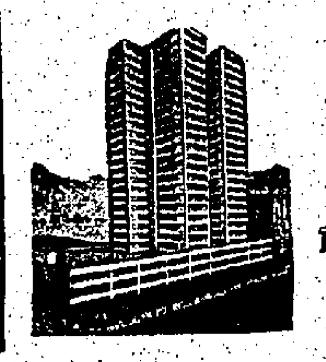
青山屯門19號地段
慎成大廈

建築完成・快將入伙
地下舖位售完
五至廿三樓住宅
所餘無多・一萬元入伙
其餘七年內分期付款



元朗大棠道150地段
金朗大廈

即買即住，一萬元即可入伙
餘欵可分十年
樓上住宅，所餘無多
欲購從速
買樓送18吋彩色電視機
送完即止



洽購處・慎成織業有限公司　金山地產有限公司　九龍深水埗青山道永康街77號　3-720991

中環西摩道31號

西摩閣

預售期內・特價廉售

高尚地區
商住均宜
舖位旺盛

環境優美
設備週全
欲購從速

洽購處：——
利隆置業有限公司
香港中環域多利皇后街4號十二樓
電話：5—253962

本公司於去年所完成之樓宇，荷蒙各界踴躍購買，現所餘無多，際此地價高漲之際，本公司仍維持原價，以酬謝各界多年來捧場。

特價樓宇

(一) 科發道三號德光閣二樓A座	1000呎
(二) 太子道225號嘉倫閣（三單位）	1000呎
(三) 下葵涌美芳街美寧大厦	532-623呎
(四) 青山屯門市美基樓	391-489呎

首期一成即可入住、分期長久、利息低廉、歡迎面商

新樓預售

(一) 慧　園——廣播道地段5584號	700-1,080呎
(二) 柏　園——廣播道地段5583號 單式	900呎
複式	1,100-1,170呎
(三) 嘉禮大厦——牛頭角道地段53 S. A.	430-615呎

商業樓宇出租

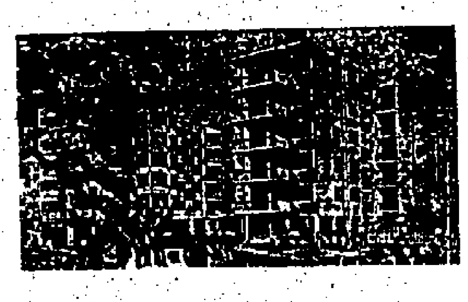
(一) 土瓜灣道捷通大厦2-4樓寫字樓（每呎$1.20）	397-1040呎
(二) 土瓜灣道奕賢大厦舖位兩間	410- 500呎
(三) 土瓜灣道奕賢大厦2-4樓寫字樓（每呎$1.20）	390-1140呎
(四) 奕通停車場——月租或時租均可	

捷聯企業有限公司　香港捷和製造廠（1947）有限公司
香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓　電話：5-259321-4

已有入伙紙　澳門最佳風景　前臨美麗海灣　面對跨海大橋

萬德新邨

西灣海濱民國大馬路24—26號（青蛙石斜對面）
永久年期　唯一停車場設備



超級豪華住宅
每單位1400呎
獨立五層　氣派高雅
一流設備　實用豪華

優點介紹：美國套庄士丹達顏色裙邊缸、潔具、照明鏡箱柚木地板，意大利地磚，雲石地台，新花磁片砌上樓頂，強力鋁質門窗，冷氣機位，入牆暗綫電燈，地下停車場。

特價出售 HK$179,000起 奉送停車位

澳門：勝記建築置業公司　河邊新街279號C　電話：2547
大德建築置業公司　南灣街38號A　電話：7150

地盤辦事處電話：3017　歡迎參觀（假日照常）
香港：香港仔大道210-210A合時建築公司　電話：5-520786至7

華僑晚報分類廣告
每天式元　費廉效大

香港保護兒童會

有鑒於家境貧乏，兒童身體營養不良，特代表此等無能爲力之兒女及其雙親等向各界呼籲此種困之情況不常見於繁盛市區之內，而見諸人烟稠密街窄巷之中，在此等地區內，本會工作人員，大多數爲義務者正在廣施工作，援助貧苦，但格於資財有限，工作時受阻礙，請各界人士呼籲，廣爲協助，或參加本會主辦人的計劃與希望，故此向爲會員樂助年費十元，永遠會員二百元，請將捐款或會費寄頭球場國殤紀念大廈收或本報則不勝感謝矣！

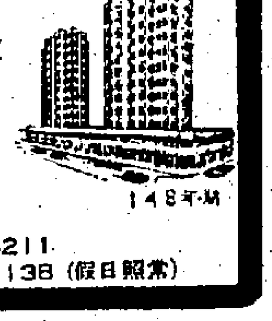
福安大廈

九龍馬頭涌道90-98號大笪地木廠街

住宅只售七萬餘起
旺舖售廿四萬餘起
一樓商業一萬五千餘呎柱少窗多
適合酒樓、百貨、學校等

住宅只餘少數
欲購從速

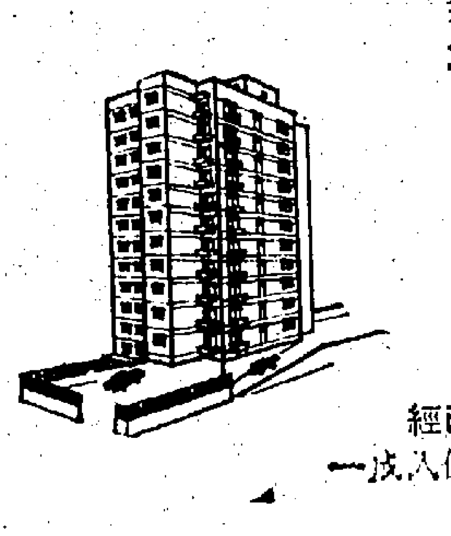
十年或十五年
低息分期付款



益大 電話5-255211　地盤3-021138（假日照常）

嘉倫閣

九龍太子道225號



尚餘單位無多　欲購從速
花園洋樓　一梯兩伙　分層出售
環境優雅　空氣流暢　交通便利
樓身特高　每層9'-7"　光線充足

經已領取入伙紙，即買即住，仍按舊價優待
一成入伙，餘款可分十年供付，月息九厘，歡迎面議

洽購處：捷聯企業有限公司
香港德輔道中45號，永隆銀行大廈十二樓　電話：5-259321-4
本地盤辦事處　電話：3-023968（假日照常）

代理名廠通訊器材・設計安裝發電機等

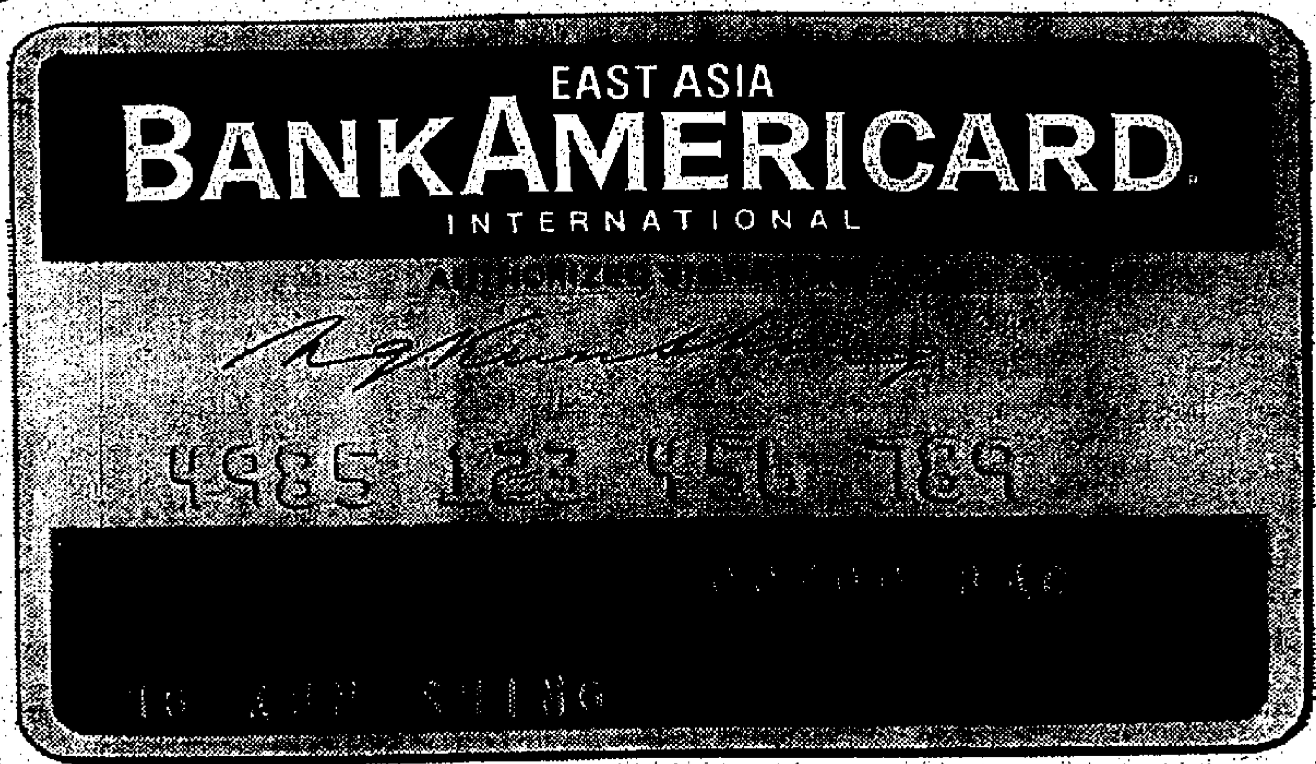
耀生行有限公司

電話：H七六九九五〇

承做電力工程・售賣及修理・名廠家庭電器

送禮佳品・電熱水器無綫電機・歡迎參觀

身有東美咭



等於有現錢

而美國銀行信用咭亦已成為一種有彈性，方便好用的貨幣工具，大大滿足消費者各種經濟上的需要。

用途更廣　優點更多

在美國銀行信用咭尚未面世之前，大多數信用咭只能用於旅行、娛樂、或購物之上。美國銀行所發行的信用咭，不單集中這多種用途於一身，並且還具備多項其他優點，譬如在適可範圍內兌換現錢，向認可銀行作小額貸款等。此外，清付月結單時，可以一次過付清，亦可記帳延期繳付。使用信用咭，不需任何費用，甚至每年更換新咭，亦是免費服務。

東美信用咭可作透支款項之用

請聽東美信用咭經理何志德先生的談話：

"美國是許多新事物的發祥地。新事物必須切合實際需要，使大衆受益，否則就會消失於無形。

十八年前，美國銀行首次發行信用咭，當時被視為一種大胆創新。它是否方便好用？能否成為鈔票及支票外的另一種貨幣？這些問題，都一一被事實肯定了；而且它還受到廣大人士歡迎。

目前，使用美國銀行信用咭的人士，為數已超過四千二百萬，遍佈美國及世界各地。……

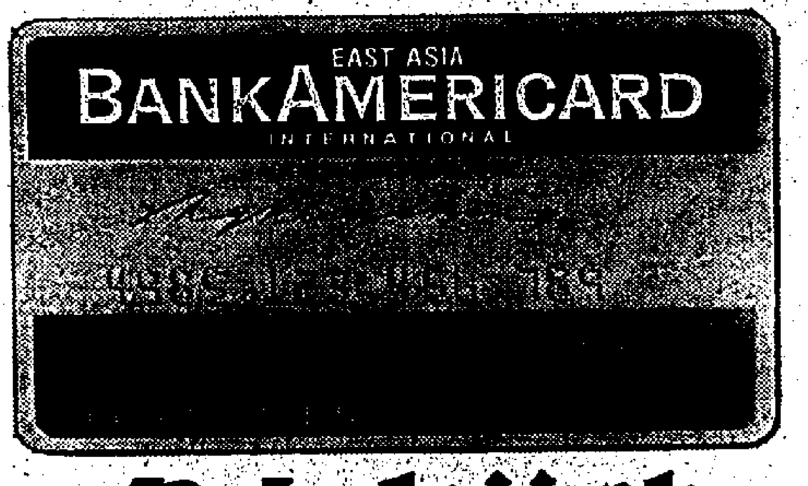
美國銀行信用咭持有人超過四千二百萬，約為全港人口總數之十倍。

更佳服務　惠及香港

為提供更佳服務，東美信用咭已在香港成立。東美信用咭備有上列各種用途及優點；幣值以港幣計算，每月結帳一次。申請東美咭，在一般情況下，只需十個工作日即可取得信用咭。東美咭在本港設有辦事處，任何疑問均可以獲得滿意答覆。

身有東美咭，等於有現錢，閣下自然可以利用東美咭，處處取得更大的方便。"

美國銀行副總裁
東美信用咭經理
何志德



身有東美咭
等於有現錢

(超過四千二百萬人持同一見解)

東美咭申請表格可向右列地點索取：東美咭服務中心 香港軒尼詩道一號熙信樓20樓 電話：5-273413　美國銀行總行及各分行　東亞銀行總行及各分行　港九各東美咭特約商號

本港新聞

「東方理財家」號貨櫃輪來港 觸海床漏燃油

鯉魚門海峽遇事大量燃油流向將軍澳
海事處派出多船赴現場清除海面浮油
該輪損傷不大並無危險駛將軍澳海面

（特訊）一艘重二萬噸貨櫃船「東方理財家」號「ORIENTAL FINANCIER」，於昨日中午十二時三十六分在本港鯉魚門海峽觸及海床，引致漏出燃油，染汚將軍澳至柴灣角之一帶附近海面。

出事後，多艘海事處船隻在現場展開清理浮油工作，至於該艘「東方理財家」號，於昨日下午駛近將軍澳海面停泊，預料在今日「東方理財家」號獲准駛往海運大廈卸貨，然後再駛往九龍灣修理，因爲沿途有海事處船護送。

事發時，挾利比亞旗之「東方理財家」號是由台灣基隆載貨來港，由於視野不清，在鯉魚門海峽觸及海床，漏出大量燃油，浮出海面，致將軍澳至柴灣角海面呈現浮油。

海事處據報，立即派出多艘船隻載運乳化劑趕赴現場海面清理浮油。第五號滅火船亦駛往將軍澳戒備，協助清理浮油工作。

該事輪船的代理船公司金山輪船公司亦派出兩艘船隻前往，估計該輪的損毀程度。

海事處三名官員曾乘坐直升飛機，飛越該輪上空，觀察形勢。他們報稱發現該輪漏出浮油。由將軍澳至柴灣角一帶出現油漬。

受損貨櫃船「東方理財家」號在下午一時十五分泊在將軍澳危險貨物寄碇區，即鯉魚門以東約四分之三哩處。海事處一名驗船官曾立即在船上估計損毀程度與及漏油的嚴重性。該輪停在將軍澳乃屬預防措施，以免漏出燃油影響海港。

多艘政府船隻，包括一艘載有油柵的駁船，在將軍澳附近噴射乳化劑，清理浮油。第五號滅火船稍後亦在石澳對開海面噴射乳化劑，清理浮油。

海事處消息稱：油汚正隨着低潮由將軍澳經過柴灣海峽飄往橫瀾島。由於現場能見度頗低，清理浮油工作受到阻碍。昨晚漲潮時，浮油會飄返將軍澳。

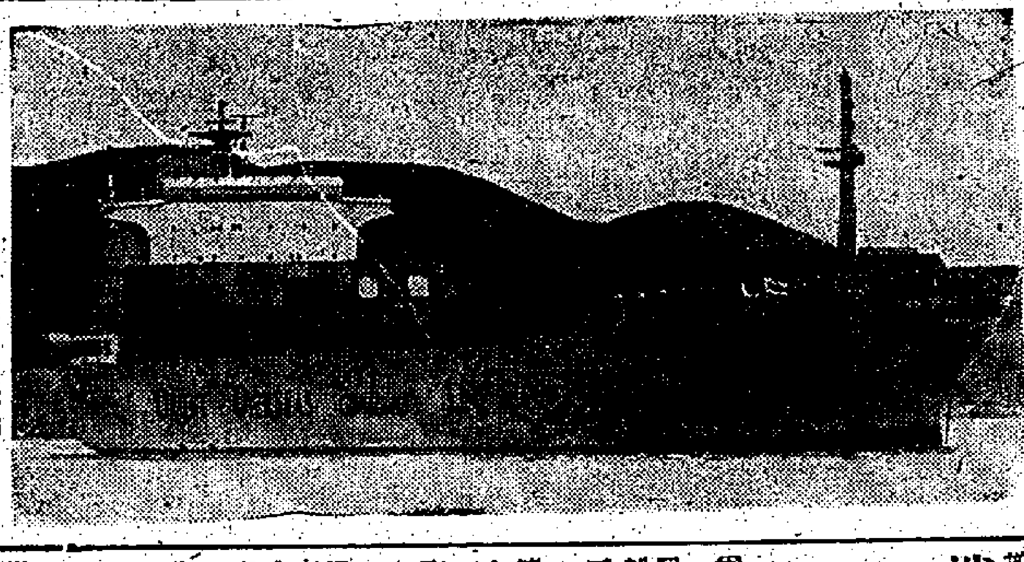
所有參與清除油汚的政府船隻，至傍晚由於天黑及視野不佳關係，經已離開現場，但消除油汚行動將會於今早六時恢復進行。

不過，金山輪船公司一艘拖船，目前仍然在場戒備，並整夜留守。

根據前往檢驗「東方理財家」號的海事處驗船官作出初步報告指出，該船的四個油箱，祇輕微受損，漏油情況據報亦不嚴重，同時，該船也無危險。

由四個油箱漏出的燃油數量，現時尚未知悉，而該等油箱經已注入海水，以防止進一步漏出燃油。

海事處人員今日將會再次前往檢驗該艘貨櫃船，以及視察油汚情況。倘若漏油現象繼續受到控制，該船將可在海事處船隻護送下，駛進海運大廈卸貨，然後再駛往九龍灣修理。（合）



昨下午駛港在鯉魚門海峽觸及海底漏油之「東方理財家號」。

一知名律師突失踪 疑與三百萬欵有關

商業犯罪調查科正尋人

（特訊）本港一位知名律師，最近突然不知所踪，並涉嫌與一筆數達三百萬元之欵項有關。該筆欵項，據報是由多名客戶，存於該位律師處的。此等客戶，已向警方投訴，目前正由警方商業犯罪調查課調查中。

涉嫌與三百萬元欵項同時不知所踪之律師爲設於本港中區一間大廈，該處記者昨晨致電該律師事務所時，該處一位職員答稱：律師目前不在，何時返回則不知。

警方商業犯罪調查課發言人昨日答覆詢問時，證實收到一名律師最近數日未見，在其控制下的一筆相當龐大欵項，亦同時不知所踪的報告，目前由警方調查中。

發言人並稱：警方目前正找尋這名律師下落，但他是否仍在港，抑或正在外地公幹，則仍未知，警方同時並追查該筆欵項下落。

根據法律，任何買賣樓宇均需經過執業律師作爲樓宇買賣雙方的中間人代辦手續，杜絕買賣雙方可能出現的流弊情形。

據悉：樓宇買賣會因沒有律師作中間人而發生過不愉快事件，購買樓宇的業主在樓宇未建成前已繳淸樓價，但後再被建築商苛索一筆額外金錢，作爲完成樓宇的代價，是故，政府才訂下法例，規定買賣樓宇雙方須在律師監護下完成交割手續。

手續的程序大致是：律師收到購買樓宇業主付出的買樓費後，根據法例將金錢存在一個獨立銀行戶口內，並在必要時，律師公會有權利將戶口據核，這個已存在多年的購買樓宇方法可以保證購樓業主的金錢，以免在未收得合法樓宇屋契前金錢流入建築商手中。

從過往的紀錄看，這個現存方法從未出現漏洞，亦未嘗有買主在將購樓金存入律師的存戶後遭受損失。

此外，若干客戶，樓宇收租亦會委託律師行，甚至更有些客戶，將欵項委託律師代作按揭之用，在許多種情形之下，客戶欵項都會存於律師樓的。（合）

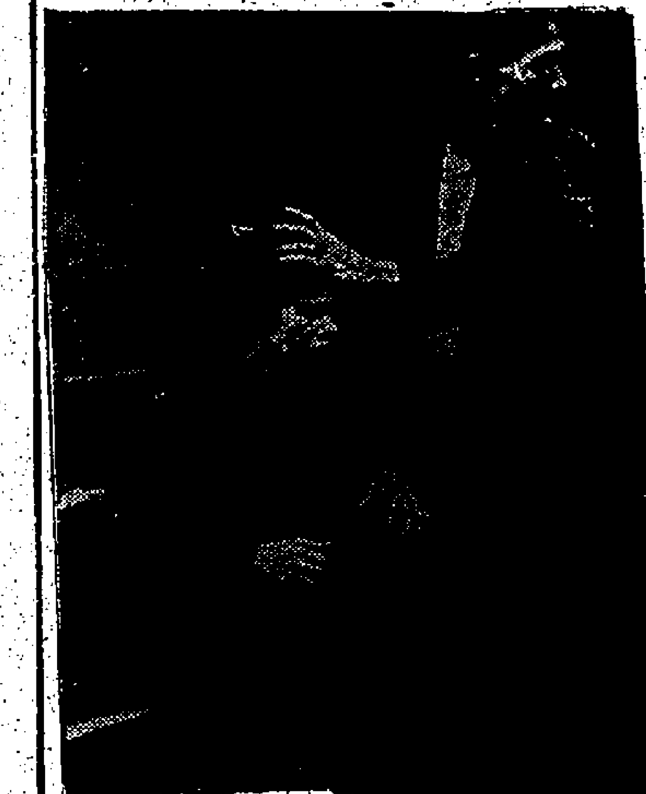
涉嫌行刧藏槍 七男子疑與多宗刧案有關

共控十三項罪高院昨審訊未畢

（新亞社）七名年廿三歲至卅歲之男子，涉嫌與沙田大圍塲外投注站等多宗持械行刧案有關，昨爲警方拘控十三項罪名，在高等法院刑庭審訊，七名被告分別否認六項行刧及五項持械行刧罪，第五被告只承認無牌藏有手槍，及子彈兩罪，案由副按察司費柏主審，昨聆訊未畢，押候今晨續審。

七名被告：（一）何小飛，廿三歲，建築工人；（二）鄭志全，廿三歲，小販；（三）曾錦新，的士司機；（四）譚超宏，廿六歲，裁縫；（五）馮沃林，廿八歲，無職業；（六）賀永生，廿六歲，無職業；（七）陳樹漢，廿四歲，小販。

十三項控罪：（一）控第一及六被告，於七五年二月五日，意圖行刧北河街一間金舖被（二）控第一至第五被告，七五年六月十九日，在長沙灣興華街長沙灣臨時家禽批發市場內，械刧金城銀行三萬一千元；（三）控第一被告，同時同地，無牌持有一枝零點式式口徑手槍；（四）控第一、五、七被告，四月九日，在干諾道西一四五號八三樓，械刧九龍倉西區貨倉辦事處，掠去現欵一四百五十元，另梁志一個手袋；（五）控第二被告，同時同地，無牌藏有一枝零點式式口徑手槍；（六）控第三、四、五、六被告，控第五月二日，在大角咀必發道一八一號，行刧必高金屬製品廠，現欵一萬八千五百元；（七）控第六被告，同時同地，藏有一枝零點式式口徑手槍；（八）控第一、四、六被告，三月廿日，在新蒲崗景福街一〇八號地下，一間時裝店，行刧一萬一千三百六十二元；（九）控第六被告，同時同地，無牌藏有一枝零點式式口徑手槍；（十）控第二、五被告，四月廿六日在沙田行刧馬會沙田大圍塲外投注站現欵二萬五千五百六十八元；（十一）控第二被告，同時同地無牌藏有一枝零點二二口徑手槍；（十二）控第五被告，六月廿七日，在秀茂坪，新區第十五座六一一室，無牌藏有一枝零點式式口徑手槍；（十三）控第五被告，同時同地，無牌藏有六顆零點式式口徑子彈。



荷李活道車禍，清潔女工受傷後，其夫替她緊急治療。

荷理活道車禍清潔女工受傷

（特訊）華僑日報一名清潔女工，昨晨九時零五分，推着木頭車正擬橫過荷李活道之際，突被一輛向東行駛的的士撞倒，事後報警，召救傷車送院救治。

據悉：當時該名清潔女工，將廢紙垃圾清理推出，準備橫過荷李活道，豈料突來一輛的士，雖急煞掣，仍將她撞倒，她頭部傷勢頗重。（合）

消費者委會檢舉 以再造奶充鮮奶 士多老板罰近千

（新亞社）一士多老板，以「再造奶」冒稱爲「鮮牛奶」出售，被顧客向消費者委員會投訴，該會轉知市政事務署調查揭發，予以票控，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，麥嘉倫法官判其罰欵七百五十元，另繳付二百元化驗費，及四元八角購買費，即須共繳九百五十四元八角。

麥嘉倫法官判案後，指被告爲奸商，如仍繼續售賣該類鮮奶而被市政事務署人員揭發，再解上北九龍裁判署第一法庭審訊，必判其入獄。

被告林昭，爲豐士多東主，店址在馬頭圍邨玫瑰樓一一一號地下，被票控於去年十月廿七日，在上址出售四瓶鮮奶，與標誌不符。

案由市政事務署谷源清高級衞生督察主控，據稱，去年十月，該署接獲消費者委員會通知，有市民投訴被告士多出售之鮮奶有問題，市署即於十月廿七日下午三時四十五分，派員前往上址查察，見有十瓶鮮奶，放在雪櫃中待售，每瓶一元，遂上前查看見瓶蓋爲銀色底紅字，標明爲「鮮牛奶」，但瓶蓋之英文字却串錯，消毒之英文爲（PASTEVRISZED）而該瓶蓋上之串法，爲（PASTEVRISID），該署人員，遂購買四瓶回署，即日送交政府化驗所化驗，結果驗出爲「再造奶」，隨即通知牛奶公司之化學師，證實非該公司出品，再到被告之士多，向被告調查屬何公司出品，被告只謂向外購回來出售，但無單據等證明，遂以傳票檢控被告。

爲數約六十部小巴抗議警方無理抄牌，停泊於元朗康樂路罷駛。（本報攝）

抗議警方無理抄牌 元朗小巴數十罷駛

代表向警方交涉泊車站無結果

（特訊）數十輛小巴司機爲抗議一補警警長無理抄牌，十多輛小巴駛至元朗警署側停泊，並派出兩名代表，進入警署交涉，初步結果，警方答允將所抄之小巴，不予起訴，但各司機要求澄清停泊地點乃是合法總站一則，未獲圓滿答覆，均感不滿，於下午四時，約六十輛小巴停泊於康樂路，實行罷駛。

事後於昨日下午二時三十分左右，數輛停泊於元朗康樂路小巴，被一名輔警警長，帶同數名警員，指該等小巴違例泊車，於是抄牌檢控，在場司機，大表不滿，表示該處一直以來，均是小巴總站，今突被指違例。於是相約十多輛小巴齊駛往元朗警署停泊，並派出兩名代表進入警署交涉，十分鐘後駛回康樂路，等候交涉結果。

稍後兩名代表返至康樂路告知結果，據說警方答應被抄之小巴牌照，不予起訴，但至於康樂路是否爲合法小巴泊車總站，有待今日元朗警署署長會商後決定，在場小巴司機，認爲不滿，各人會商後，決定下午四時，六十部小巴仍泊於康樂路，以示抗議。

事後據一名代表黃勝向記者稱，該處自一九六九年以來，一直是停泊小巴總站，今突遭警方千涉抄牌，原因日前一名輔警警長編號AB三×八三三號，因事與一司機爭執，事後該警長出言恐嚇，表示倘其出更時，即將該處小巴抄牌，同時通知其屬下當更者抄得一小巴違例泊車者，即給予大鼻一支，以示獎勵，直至昨午，該警長帶同數名警員前赴該處抄牌。

另一代表指出，該處停泊小巴曾向有關方面申請批准，今突遭警方干涉，原因何在？則不得而知。（合）

食隔夜冷飯 五男女嘔吐

（特訊）昨日下午四時，葵涌十五座有五名男女童，因食隔夜炒飯，食後腹痛如絞，嘔吐大作，疑是食物中毒，報警送院後留醫。馮金鳳，十二歲；（二）馮金英，十一歲；（三）馮樂兒，九歲；（四）馮潔兒，七歲；（五）馮志誠。（合）

誤踏青竹蛇 男童被咬傷

（特訊）昨日傍晚六時，元朗洪水橋田心村有一村童摘菜時，誤踏青竹蛇被噬，手指被咬傷，事後報警送院留醫。

傷者：陳國江，十五歲。（合）

乘國泰往曼谷
馮雪妘請您記住兩個時間：
上午9:15和下午4:30

儀表端莊的馮雪妘，是國泰的空中小姐，服務於香港至曼谷航線．她深切瞭解班機起飛時間對乘客的重要性．由於國泰每日都有兩班波音707客機飛曼谷，而起飛時間分別是上午9：15和下午4：30，所以對乘客來說是極端方便的．

當然，這只是乘搭國泰往曼谷的好處之一，至於勝人一籌的服務，精美可口的餐點，免費供應的雞尾酒和法國佳釀，對經常乘搭國泰班機的乘客來說，經已是耳熟能詳了．乘搭國泰，一定能令您稱心如意．

國泰善解您意 深得您心

亞洲經驗最豐富的航空公司
國泰航空公司
太古集團

雪梨・柏斯・新加坡・耶加達・吉隆坡・曼谷・亞庇・馬尼拉・香港・台北・福岡・大阪・東京・漢城・汶萊

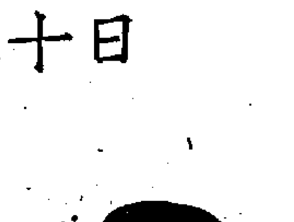
HKG-4540

多重彩

多重彩新規例
6/14
更多獎金
更多機會

多寶

第二十二期多重彩
頭獎獎金將包括
多寶彩池
$ 254,389
今期多重彩將於
今晚九時截止。
攪珠則在二月二十日
（星期五）舉行。



香港獎券管理局

本港新聞

追賭債同村兄弟動武 男子被人毆斃

邊境瑞柏園發生一男子被拘捕

（特訊）一名中年漢因一筆賭債而喪命，成爲本年第十四宗兇殺案犧牲者，事前曾與死者爭執動武的兩名同村兄弟，其中一人已被警方扣留。命案發生在新界邊境瑞柏園一七〇三地段，死者是一名五十三歲男子歲忠，前日凌晨六時許，同村兩兄弟，向他追討二百八十元賭債，雙方因而發生爭執，繼而動武。

死者被人揮拳痛毆，事後感到身體不適，但沒有向警方報案，只是離家到香港一親戚處，當日上午十時許，由於傷勢情況轉趨嚴重，遂由親戚陪同往看醫生，但在途中不支暈厥，當他被送抵鄧肇堅醫院時，證實經已不治斃命。

警方經調查後，已將此案列爲「兇殺」處理，並將涉嫌與命案有關的一名廿八歲青年徐×文帶返警署查訊。（合）

調查梁榮生案委會 下月一日公開聆訊

（港訊）奉委調查梁榮生案之副按察司楊鐵樑法官昨日表示：籌備聆訊該案的工作已差不多就緒。

他又證實調查委員會之首次公開聆訊，將於下（三）月一日星期一在炮台徑維多利亞地方法院舉行。

楊鐵樑法官稱，梁榮生已申請及獲得公帑援助，俾他在調查中聘請律師代表。他將由王澤長律師行轉聘潘漢民大律師代表。

若干證人將會被傳出庭作證，傳票現正在準備中，將於本週送遞與有關人士。

調查委員會的工作是研究引致梁榮生被捕及被控之種種情況，及研究這些情況是否對梁榮生的審訊曾有不利之處。

任何可提供有關此案之資料的人士，請用書面通知梁榮生案調查委員會秘書，地址是香港維多利亞地方法院。

調查委員會秘書的電話是五——二四九五一二。

兩英艦及中共船多艘駛港海東 搜索日輪失蹤船員不獲

崑山輪已駛往汕尾修理

荷蘭輪士打雅高亞號駛港損壞情形嚴重

（特訊）兩艘駐港英軍艦艇及多艘中共船艦，昨日仍在日本輪「碧洋丸」號沉沒海面進行搜索該輪十六名失蹤者蹤跡，但迄今未有任何發現。

該兩艘英軍艦艇爲巡邏艇「仁頓」號及「比洪頓」號，據「仁頓」號報告稱：失事現場的天氣仍然十分大霧，能見度只有一百五十碼。「比洪頓」號是於昨天九時離港前往出事海域參加搜救工作的。其後，「比洪頓」號取代「仁頓」號指揮搜索生還者工作，而「仁頓」號已離開該處海面，於昨晚返回本港。

搜索生還者的面積約五百平方里，搜索中心集中於「碧洋丸」沉沒的地方。

截至目前，再未發現生還者或屍體。

該處海面的視野能見度正在好轉中，在部份海面的視野已達六哩。

至於與「碧洋丸」相撞之「崑山」輪，因入水情況嚴重，一號艙的水已告半滿，有沉沒危險，昨晨已離開失事現場，前往汕尾，與該輪同往中國大陸的，有該輪救起之五名「碧洋丸」生還日籍船員。

失事後趕往現場參加救援之其他商船，目前已全部離去。

據曾在現場參加救援之人士表示：從廣州珠江口一海事基地馳往現場之中共拖輪「隱敦」號，於前日下午曾一度在一艘救援船隻的船頭橫駛而過，企圖將該船逐離「南洋」號油輪半浮沉之現場。

與「南洋」號油輪相撞後，船頭遭受嚴重損毀，恍如張咀鯊魚之荷蘭輪「士打雅高亞」號貨輪。

另一方面，於本月十六日下午與「南洋」號油輪相撞之荷蘭貨輪「士打雅高亞」號，已於昨日凌晨三時駛返本港，該輪救起之四十一名「南洋」號油輪船員在其駛返港之前，已轉登中共拖船「港救」號，準備前往中國大陸。

「士打雅高亞」號抵港後，首先停泊在將軍澳危險貨品碇泊處，等待檢驗，海事處驗船官檢驗後，始批准該輪進入港內，碇泊於銅鑼灣之A五十號浮泡，該輪在該處卸下貨物後，將開往船塢修理。

該輪損壞頗爲嚴重，船頭部份經猛烈撞擊後，留下一個深達十呎，高達六呎的大缺口，恍如一條張開咀巴的鯊魚，但船上四十五名船員則安然無恙。

據悉：由於該輪損毀嚴重，有關方面要在三日後，才能確定該輪真正損毀程度如何，昨晨蛙人曾潛下水底，檢查該輪其他損毀情況。

代理該輪之施華輪船公司人員並登輪與船長開會，聽取有關報告。事後該輪所裝貨物正卸給駁船，轉交其他輪船，繼續運往目的地。據該輪船員表示：該輪本裝有銅及什貨等前往荔匯、日本及南美洲，事發時失事海面甚爲大霧，「南洋」號迅即下沉，該輪船頭也遭嚴重毀壞。（合）

犯爆竊證供成被判入獄 匪徒出獄勒索證人

要賠償損失五千六受嫌再被拘

（特訊）一男子因犯爆竊罪，被人頂證，追刑結果判入獄服刑，出獄後，竟設法尋着該名頂證者，要其付出一筆五千六百元之補償費，作爲其受懲罰坐牢的代價，否則不肯干休，事主遭勒索後，乃向警方報案，結果，在安排下，當事主在中區一家酒家「過水」時，由警探將該名涉嫌者拘訊，現時警方正在進行偵訊中，被捕男子將會被落案，提出控訴。

另一宗嫌疑訛詐勒索案之中年疑犯，日昨亦爲灣仔區偵探人員拘訊。該男子係向一名五十二歲女小販勒索一萬五千元，據消息來源稱：事主女子因有一層樓出租，但不明按金單據之草擬程序，乃向該男子借用他所有之按金單參考，事後，該男子竟故意未有將單據收回。事隔一段日子，乃向事主追索，並藉詞要事主向其賠償損失一萬五千元，否則將予不利，事主被恐嚇後，乃向警方報案，警方終將一男子緝獲，調查工作尚在進行中。（合）

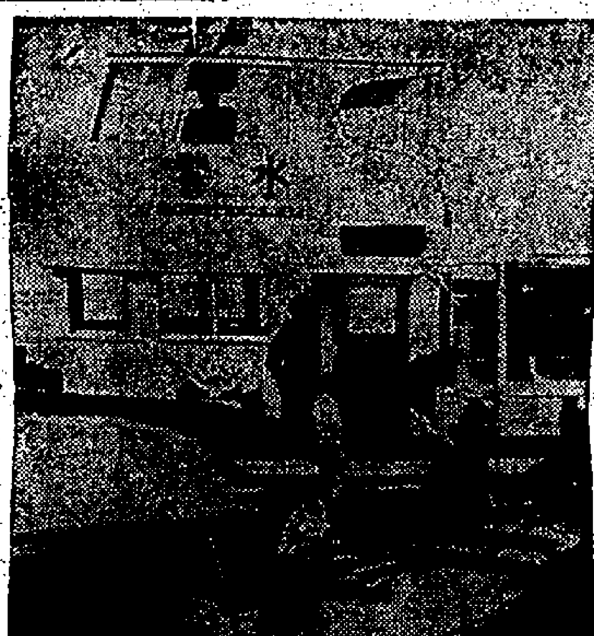
警員工人同被控 强姦少女表證成

定期解高院詳臬定讞

（新亞社）一名現役警員，與一青年工人，分別涉嫌强姦兩名少女，事發先後，被警方拘獲，分別控以强姦罪，合併爲一案，昨再解北九龍裁判署提訊，兩被告暫無需答辯，法庭循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，法官經兩日時間聆畢各證供後，裁定被告之强姦罪表面證據均成立，並諭將案移解高等法院定讞，而首被告之第三及四兩項罪名，另行定期提審，兩被告還押監房看管。兩被告：（一）劉偉備，廿七歲，現役警員八××二號，住天光道已婚警員宿舍；（二）梁保明，廿二歲，報稱工人，住九龍仔大坑東。分別被控四項罪名：（一）控首被告，於十二月五日，在本港某區，强姦一名姓吳少女；（二）控次被告，於十二月五日，在本港某區，强姦一名姓蔡少女；（三）及（四）均單控首被告，於十二月十日，在九龍地區，毆打高級探目梁北成，及在梁北成合法拘留下逃走。

三蛇頭被控 分別判入獄

（新亞社）三名男子，涉嫌協助教唆三十七名由澳門偷渡來港之三男七女，非法居留香港，爲警方拘控，昨解上中央裁判署審訊，三名被告均認罪，高級法官判首被告入獄十八月，次被告入獄九月，第三被告入獄六月。三名被告：（一）陳仔，五十三歲，水上居民；（二）梁壽，六十歲，漁民；（三）梁少華，四十歲，無職業，澳門居民。被控罪名指三人於一九七六年一月廿二日至二月十日，協助及教唆林鍵少萍及其他十五名偷渡者，非法居留香港。案情透露：首被告陳仔購得一漁船由澳門接載偷渡者來港，第二及三被告協助，本年二月九日晚上十時，首次將漁船停泊於澳門沙梨頭海面，接載十四男三女偷渡來港，翌日上午六時抵達荃灣汀九上岸，同日下午三時，次被告及第三被告偷渡前往澳門，但兩名男子偷渡返澳時，經大澳將人員截查，警方揭發此案。



圖爲水警輪在油蔴地避風塘向水上居民派發鼓勵舉報罪案傳單時情形。

舉報罪行人人有責 水上四個團體印製傳單

交各水警輪派發各區水上居民

（特訊）由四個水上居民團體所發動鼓勵舉報罪行運動，所印發大批含有教育性之傳單，於昨日交由水警輪分別在港九各避風塘派發給水上居民，促請水上居民齊心協力，迅速舉報罪行。

發動鼓勵舉報罪行之團體爲：油蔴地避風塘互助委員會，香港水上居民聯誼會，港九電船同業商會，及香港貨船業總商會等。

在發派給水上居民之傳單上，該四個水上居民團體指出，常有匪徒及黑社會人等向水上居民勒索之案件發生，很多事主都能立即向警方投訴，但有些水上居民，因恐懼而不敢報案，以致匪徒有機可乘，得寸進尺。警方及油蔴地避風塘互助委員會正密切注意，同時警方亦已經加派人員巡邏，務求杜絕該類事件之發生，因此水上居民應多多協助警方，遇有人勒索時，立即報案，以便將歹徒繩之以法。（合）

外籍騎師控田豐日報案 法庭宣佈雙方協議和解

原訴人接受金錢該報要刊道歉

（特訊）外籍練馬師賀士，騎師白祿祿及馬彼得，控田豐日報誹謗一案，昨第三日在高等法院民事法庭聆訊時，原訴人的代表律師經過與被訴人代表律師協議後，案情急轉直下，原訴人願意接受庭外和解，原訴人接受與訟人付給一筆金錢，並且在田豐日報上刊登道歉啟事。該案於昨日上午十一時二十分開庭後，主審該案之副按察司李福善隨即宣佈與訟雙方經在訴訟上達成和解，原訴人將控案撤銷。

李福善大法官在本案之陳詞中宣稱：本席非常高興原訴人與被訴人能夠和解。本案部份內容涉及刑事，因此，原訴雙方要訴諸法庭，此乃明智之舉。

大法官又指出，本案所發生事故，若要於事實面對於馬迷大眾，確未有作詳細交待，不過，田豐日報所刊登的該則報導，在部份內容上，也確有影射原訴人之處。

該案開庭前與訴雙方律師經在庭外協商，隨即開庭後，原訴人律師向法庭表示，原訴人和與訟人，已經獲得協議，同意在庭外和解。原訴人的代表律師隨當庭宣讀雙方所協議之三點內容：

（甲）與訟人需要付給原訴人一筆數目金錢。

（乙）沒有付堂費命令；

（丙）與訟人須在本年二月九日的田豐日報上，刊登一段對原訴人的道歉啟事，撤回一九七四年十二月十六日刊登的該段「馬圈地胆見聞錄」之文字，對原訴人有影射，特向原訴人致歉意。（均）

土瓜灣破獲大毒案 八男女分案審一女准保

（新亞社）警方毒品調查課人員，於二月十一日，根據數月來暗中調查所得資料，大舉出動，突擊搜查九龍土瓜灣三個不同地點，先後檢獲價值一千六百萬元之毒品，并拘捕四男四女，疑涉嫌有關，分兩案被控，昨再解上中央裁判署提訊，兩案被告，均暫無須答辯，高官法官只准首案第二女被告以一萬五千元，担保出外，其餘各被告人，均交由監房看管至二月廿六日以便控方向律政司請示，及等候政府驗毒報告，獲准保釋之女被告須每日向警署報到一次，及將旅遊證件交出扣留。

首案被告一女三男，第一被告周昭承，（男），五十二歲；第二被告黃秀玲，（女），五十歲；第三被告鄭滄海，（男）五十四歲；第四被告張敏金，（男）四十五歲。第一項罪名，控告四人，於二月十一日，在高山道十號三樓販毒；第二項罪，控告四人，同時同地，藏有一批毒品，可供非法販賣用途。

次案被告一男三女，第一被告鄭德匯，（男）十九歲；第二被告張玉英（女），四十七歲；第三被告陳受華，（女）卅八歲；第四被告李少娟，（女）四十一歲。第一項罪名，控告鄭德匯，張玉英於二月十一日，在土瓜灣道二五三號四樓，藏有一批毒品，可供非法販賣用途；第二項罪控告陳受華，李少娟同日在貴州街一輛汽車上，藏有一批毒品，可供非法販賣用途，第三項罪控告四人，於二月十一日，串謀運毒。此案警方共檢獲六百磅生鴉片，價值四百七十萬，卅四磅嗎啡磚，價值廿八萬元。

律政司提控合議庭駁回

虎報藐視法庭案

（特訊）律政司控訴本港英文虎報藐視法庭一案，昨又遭合議庭駁回其申請，不擬進行聆訊，至於駁回理由，則日後公佈。

律政司由高級檢察官麥道高代表，昨日入稟高院，向合議庭申請要求合議庭下令，對此案進行初步聆訊，但隨即遭合議庭駁回其申請。

英文虎報由鄧奧雲大律師代表。他向合議庭表示：該英文虎報即使有藐視法庭之情事，其藐視程度，亦非常之低，對判案公正之影響亦非常輕微，合議庭處理更嚴重之案件，而無必要浪費時間，耗在該無足輕重的藐視法庭案件。

該案起因，乃英文虎報於去年底刊登一則搜劫案新聞時，曾將一名疑匪的照片登出，因而被指有干擾司法公正之嫌。（均）

疑串謀騙貨 兩商人被控 准款保候審

（新亞社）一間船務公司之董事長及一商行老板，涉嫌與一宗串謀從一艘貨輪騙取價值二百五十萬元貨物之案件有關，昨兩名被告解上中央裁判署提訊，兩名被告暫無須答辯，高官法官循控方之請求，諭將案押候至二月廿四日，屆時與其他五名被告一同提堂，首被告獲准以兩萬元（人事及現金各半）保釋出外，次被告則以兩萬元現金，一萬五千元人事担保，兩人之旅遊證件，須交出扣留。兩名被告：（一）高業，四十四歲，集友行東主，（二）張坤勝，三十三歲，一間船務貿易公司董事長。兩人被控於一九七五年十月二十七日至七六年一月八日期間，串謀張桂森，梁錫洲，黃焯光，溫燦光，麥潤彬，吳兆倫及其他人等從一艘貨輪上，騙去二百二十八噸貨物價值二百五十萬元。

中原樓業主會新職員就職

（國際社）中原樓業主福利聯誼會，昨晚七時半假新大同酒家舉行第五屆職員就職典禮，旺角副民政主任黃桂馨，旺角街坊會主席曾紹松蒞臨監誓。當選職員：主席：鄧實敬；副主席：劉念祖，程品三；[illegible]

總統 東方 華盛頓 國華 多利 域多利 國賓 帝國

最成功的警匪片！

絕早滿 觀眾睇過 個個拍掌

……最機智的探長！最兇狠的劫賊……

兒童不宜觀看

FLIC STORY

有型有款 冷面殺手 阿倫狄龍 一九七六年新作品！

一大風暴 一男主角 尚路易杜寧南 初次合作手

冷面神探

打破票房紀錄 真人真事 上銀幕！

狡猾狂 魔施巧 脫金蟬！ 精明神探 排妙計 捉人！

免費看電影

DEEP RED

嚇壞人

爲使大胆觀眾先睹爲快，及証明所言非虛，特定於二月廿七日（星期五）在域多利、東方戲院作午夜場優先介紹，免費招待，欲參觀者請函香港郵箱一四五七六號，並附貼足郵票之回郵信封，當奉贈入場券兩張，先到先得，送完即止。特先嚴重警告，一切勿强充大胆，否則任何被嚇壞事件，各戲院概不負責。

毒后秘史

岳華 陳思佳 李菁 林伊娃 于洋 米雪 孫仲

未看速看

娛樂 翡翠 荷李活 亞洲 樂聲 好彩 明月 寶聲 光華 麗宮 油蔴地

最後兩天 今明五場

翡翠荷李活加午夜場

毒后終於來了！

THE DRUG CONNECTION

色字當頭 不惜犧牲色相 肉誘毒魔 萬眾

色字掛帥 她千百又一次 是嬌媚是身胆

滿！ 夠晒巴閉 夠晒架勢

後晚十一時半

皇后 京都 太平 麗聲 快樂 金門 麗聲 油蔴地 國際 帝國 國寶 大光明

野峰 第一部古裝大喜劇

時裝睇得多 古裝未有過 諧趣夾恐怖 喜劇開新路

週末午夜場

阿福被鬼迷

阿福撞到女鬼 竟然老友鬼鬼 兒童不宜 家宅不安 笑話連篇

嘉禾貢獻 GH 最佳影片

京華 快樂 金冠

觀眾看到拍掌 即日五場 特七彩 不宜兒見

影評大讚 口碑載道 熱鬧狂笑 泛亞發行 空前巨片 戰門包羅萬有 畢史賓沙

老虎過三關

FLATFOOT GOES EAST

薛家燕 破例客串 大反派 橫衝直撞 飄泊天涯 淚史 新傑作

體育

十二屆校際舞蹈場中
喝采歡聲四起
美妙多姿輕盈有如飛燕翱龍
樂曲節奏一氣呵成精彩無倫

評判對本屆舞蹈參加男子人數增加而感到高興，日昨表演較諸女子，毫無遜色。世界各地舞蹈，有其特別民族風格與步伐，不宜加插別的步法，否則便成爲「國際舞」了！

（特訊）第十二屆校際舞蹈節昨日移師九龍寶血會金禧中學舉行第三天賽事，雖然比賽地點稍見偏僻，但臨場觀衆並未有因此退減，相反場面比前兩天更見熱鬧，各校的啦啦隊伍捧場打氣，尤以下午舉行的中學組現代教育舞表現更加引人入勝，場內人羣擠擁至水洩不通，每遇表演精彩之處喝采之聲四起。

昨日比賽項目分別包括有小學低年級組西方舞及中學組現代教育舞，參賽隊伍合共卅六間，成績方面頗爲不俗。其中有十四隊得乙級獎，三隊得甲級獎及二隊奪優異獎。從數日來的成績結果顯示，證明本港舞蹈水準毫無疑問地已不斷提高，預料日後賽事各學校仍將會有極出色的演出。

昨日兩項比賽結果如下：

（一）小學低年級組西方舞

優異獎得主：嘉諾撒聖瑪利書院（小學部）。坪石天主教小學（下午）。

甲級獎得主：拔臣學校。

乙級獎得主：聖公會牧愛小學（下午）。普愛學校（下午）。基全上午校。聖公會聖紀文小學。喇沙小學。周氏宗親會學校。何福堂小學。衛文學校。大埔東莞學校。香港漢文師範同學會上午校。

（評判員：王仁美、李陳斯斐、陳寶珠、鄧孟妮、毛妍。）

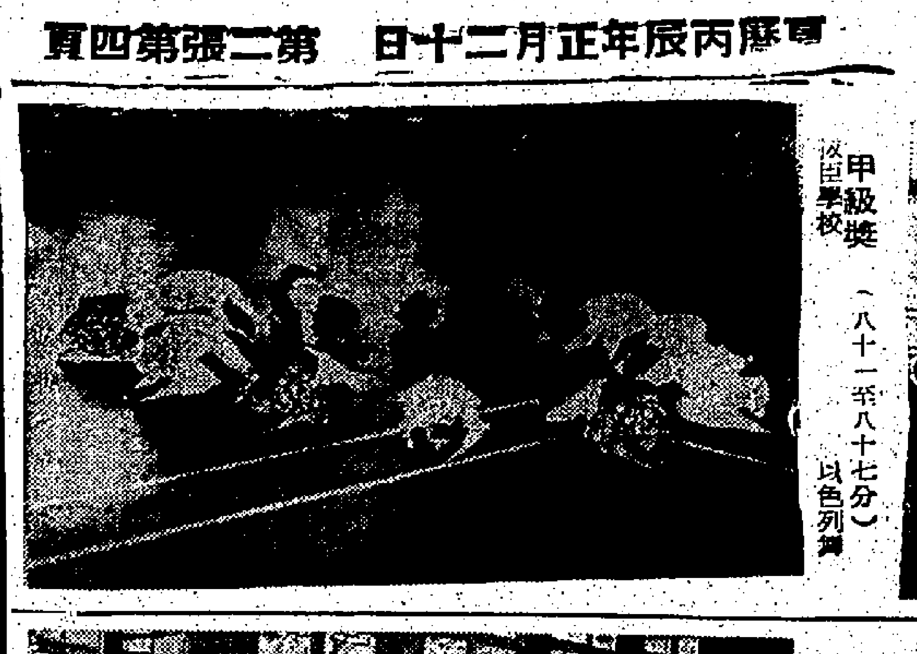
（二）中學組現代教育舞

甲級獎得主：九龍工業學校。庇理羅士女校。

乙級獎得主：佛教善德英文中學。嘉諾撒聖家書院。聖公會聖西門呂明才工業中學。聖士提反女校。

（評判員：何煥寶、安妮、柏梨、瑪利、獲加、阿倫、戴維士、孫、費雯。）

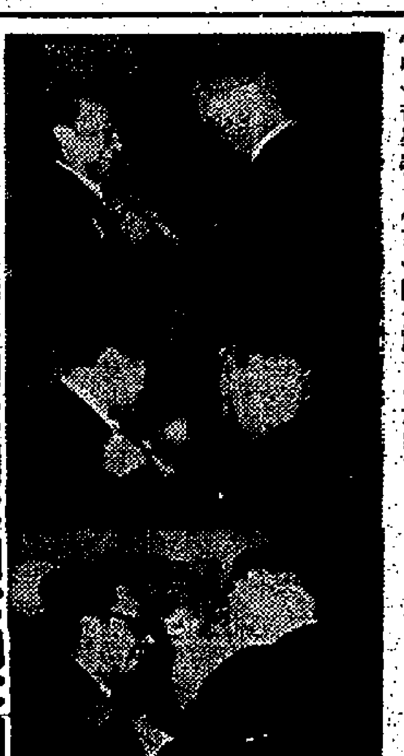
評判員指出：小學低年級組西方舞演出，已比去屆大有進步，各隊伍表現輕鬆自然及步伐輕快，與過往表現時之緊張情緒有重大顯注的改變，但各學校仍有一點需要改進，就是每國家都有他們特別之民族風格與步法，各隊伍不要胡亂地於一隻民族舞中加插了其他國家的步法，不然的話那便應要稱之爲一「國際舞」。在中學現代教育舞，評判員表示本屆各隊伍表現亦有大進步，但有幾點則還須加以注意：①各隊並不須要向一些艱辛及複雜的動作方面鑽牛角尖，有時簡單和容易的動作，效果可能更理想。②樂曲應有一氣呵成的節奏，斷斷續續和一段段的音樂，是會對內容主題產生影響。③有一評判對這次比賽不少的男子參加感到很高興，因舞蹈並不只爲女士們而設，男子之表現，不會比女子遜色。（孔）


甲級獎（八十一至八十七分） 以色列舞 拔臣學校

甲級獎（八十一至八十七分） DYNAMIC 九龍工業學校

優異獎（八十八分以上） 撲克舞 嘉諾撒聖瑪利書院小學

優異獎（八十八分以上） 德國舞 坪石天主教下午小學


三軍司令彭英武爵士，昨在官邸主持頒發救生勳章與（上）趙不弱，（中）黃學堯，（下）陳景福。（本報記者攝）

甲級獎（八十一至八十七分） THE NEW BORN 庇理羅士女學

十二屆校際舞蹈節 裁判評語

以下是各位評判對各學校演出所作的總結批評，希各隊能夠在未盡完美之處，予以改善。

中學現代教育舞

開平商會中學 OUR WAY
主題及結構頗佳，空間運用良好；「相反」動作應略誇張，「跳躍」及「蓄勢」之步伐有控制性；整個舞蹈有聯系，唯音樂運用方面應避免樂章之重複。

佛教善德英文中學 A HORRIBLE DREAM
主題簡潔，結構明朗；部份動作未能盡意表達；空間運用頗佳；應注意音樂運用之技巧；整個舞蹈有良好之聯系。

嘉諾撒聖家書院 FIRE IS A GOOD SERVANT BUT A BAD MASTER
空間運用甚佳，動作流暢，主題結構頗中肯；音樂之運用應特別注意一段音樂較兩段或數段之組成爲佳。

九龍新法書院 THE OLIVE TREE
構圖方面應具變化；空間運用欠理想；動作略偏向具「東方」化。

瑪利諾修院中學 DOMESTIC SCIENCE DANCE
整個舞蹈氣氛頗佳，步伐及動作皆具民間舞之特質，有待改善，效果定爲更佳。

九龍工業中學 DYNAMIC
主題及結構甚佳，動作有勁及創作佳，空間運用適宜；整個舞蹈流暢自然，有連貫性，是一項非常成功之表演。

庇理羅士女校 THE NEW BORN
動作明朗，層次分明；空間運用頗佳，隊形組合適理想；構圖有正確聯系；整個舞蹈表演完美。

聖公會聖西門呂明才工業中學 THE AGONY OF DECISION
主題及結構正確；音樂運用適宜；空間運用合乎理想；整個舞蹈有感染力，能引起觀衆共鳴。

赤柱聖士提反中學 MACHINE AND HUMAN BEING
主題結構明朗；音樂運用頗佳；部份動作——意味機械之轉動，有待改善；空間運用未能充份掌握，唯該舞蹈不失爲較佳表演之一。

玫瑰崗學校 LIFE
音樂的運用頗佳，但欠缺活力；動作應多變化；舞鞋之選擇應適合故事。（因現代教育舞有別於芭蕾舞）

聖士提反女校 CHANGE
整個舞蹈表演流暢，空間運用適宜，主題正確，動作有感染性，是一個成功之嘗試。

金文泰中學 LURE OF THE FIRE
主題結構頗佳，應多利用空間，音樂之運用頗合乎理想；較少利用舞蹈之動作會令效果更佳。

小學低年級組西方舞

各校評語 學校名稱 舞蹈名稱

嘉諾撒聖瑪利書院（小學部） 撲克舞
合作良好，節奏明朗，舞步輕盈，笑容可掬，是一個有特式的兒童舞佳作。

聖公會牧愛小學（下午） 瑞典舞
合作純熟，動作自然而毫不誇張，符合了兒童舞蹈的演出。

陳瑞祺小學 鞋匠舞
舞步整齊，合作尚佳，表演者面部可加添些笑容，「拉縴」動作若加些勁兒，會令演出效果更具感染性。

東莞同鄉會學校 丹麥舞
步伐頗有勁，希望轉換圖案時把過渡動作做得更清楚、從容，音樂節奏更明確。

聖公會主愛小學（下午） 英國舞
合作純熟，笑容可掬，唯未夠歡樂，圖形可加些變化。

普愛學校（下午） 美國舞
演出認眞，唯表情略嫌拘束，隊形安排，及風格皆希望有更豪放之表演。

基全上午校 波蘭舞
合作良好，舞蹈編排頗具心思；唯部份動作缺少節奏上之起伏。

保良局總理聯誼會第四小學（上午） 英國舞
合作頗佳，節奏明朗；步伐需更自然，才能符合英國風格。

聖公會聖紀文小學（上午） 國際舞
合作整齊，笑容可掬，唯「踏步」太重，若踏步有較輕盈，效果會更好。

喇沙小學 鞋匠舞
演出認眞，但欠缺熟習，若表演多些些，對演出效果會更佳。

周氏宗親會學校（上午） 瑞典舞
節奏鮮明，舞步輕盈，合作良好，能符合風格。

藍田循道小學（下午） 英國舞
節奏分明，唯步伐頗欠整齊，應注意英國舞之風格及特式，無須誇張跳步。

坪石天主教小學（下午） 德國舞
演出感人，合作純熟，編排頗具心思，舞步輕鬆，能引起觀衆共鳴。

何福堂小學（下午） 俄羅斯英國舞
演出自然，純熟，合作良好，步伐整齊，但舞名暫涉及兩國名稱，希多參考資料，突出民族風格。

基慧學校 立陶宛舞
節奏明朗，步伐整齊，演出純熟、流暢，能把歡樂帶給觀衆。

衛文學校 意大利舞
演出頗佳，唯欠缺意大利民族歡樂氣氛，若對舞鞋有正確之選擇，效果會更佳。

基金下午校 英國舞
合作純熟，節奏清楚，步伐整齊，應注意向前及退後動作，減少過份誇張表演。

基[illegible]信義學校 愛沙尼亞舞
演出中肯，應注意基本踏法及音樂配合，表演者面部表情若能放鬆，演出效果定會更佳。

循理公會[illegible]小學 丹麥舞
節奏掌握不穩，影響舞步及隊形；但同學們演出歡快，乃可喜現象。

香港惠州公學（下午） 美國舞
表演認眞，步伐整齊，但表情略見拘謹，舞蹈之處理及風格略欠民族特式。

大埔東莞學校 英國舞
合作自然，步伐整齊，但應儘量避免向後踢腳，演出定會更佳。

拔臣學校 以色列舞
合作良好，有強烈節奏感，演出生動，可愛，能引起觀衆共鳴。

香港漢文師範同學會上午校 法國舞
合作頗佳，唯步伐過份誇張，應留意「碎步」及結構，效果定會更佳。

十二屆校際舞蹈節 今日比賽秩序

地點：九龍寶血會金禧中學

小學高年級組西方舞上午九時卅分

一、基眞學校 美國舞
二、協和小學 挪威舞
三、嘉諾撒聖瑪利書院（小學部） 拉脫維亞舞
四、五邑工商總會張球學校（上午） 以色列舞
五、聖公會約榮小學（下午） 意大利舞
六、聖腓力學校 意大利舞
七、藍田循道小學（上午） 德國舞
八、何福堂小學（下午） 美國舞
九、主愛小學 美國舞
十、九龍恩澤書院 瑞典舞
十一、從謙學校 英國舞

小學低年級組現代教育舞下午二時

一、聖公會基榮小學（下午）
二、高主教書院
三、德貞女子中學附小
四、慶東道官立小學
五、佛教實靜學校
六、寶竹坑天主教小學（下午）

小學高年級組現代教育舞下午三時

一、基慧潮州公學
二、鮮魚行學校
三、聖士提反女校小學
四、地利亞修女紀念學校
五、聖公會基榮小學（下午）
六、蘇浙小學

小學高年級組現代教育舞雙人舞

一、鮮魚行學校

甲組聯賽第二循環 愉園再遇警察
下午四時九龍警察球場開波

甲組足球聯賽，今日排有一場獨腳戲，由愉園對警察，在九龍花墟警察球場舉行，定下午四時正開波，頭場序幕，預備組聯賽流浪對愉園，於二時十五分先打，門票收五元。

愉園對警察甲組足球聯賽第二循環之戰，爲兩隊在今屆足球聯賽第二次碰頭。甲組足球第一循環愉園以九比〇狂勝警察，勢如破竹。今年度重逢，警察已非季初昔日吳下阿蒙，演出一場比一場進步，爲了晉級，警察定死拼，愉園欲再擊敗警察，要費一番很大氣力，不會再像聯賽首循環大勝九球，那麼容易，警察希望採密集防守，死守愉園，搶得一分，算成功。

愉園在甲組聯賽已出戰十五場，六勝六和，三負，得十八分，愉園已暫排在第三席，愉園失分最少，失十二分，較失分最少以南華會，愉園多失分，爲了爭奪冠軍錦標，愉園必須急起直追，今仗絕不容失分，警察在甲組聯賽，已出賽十六場，三勝五和，八負，得十一分，排在第十席，倒數第三位，警察較東方僅多一分，已非常危險，今後不論對手是誰，一定要拼命搶分，始能擺脫降班厄運。警察近況不俗，上仗與光華一戰，警察以二〇領先，光華一世夠運，臨終場前三分鐘，以二比二追和，警察和得極爲不值，愉園近況平平，上仗在總督杯半準決賽，經過加時一百廿分鐘劇戰，愉園以二比二追和流浪，擇日重賽。甲組聯賽第二循環，愉園前仗一比二再度慘敗在弱旅東方腳下，爆出大冷門，是役石志偉被罰出場，愉園損兵折將，東方在季初由組聯賽第一循環，亦會以二比一打鎩愉園，今屆冠軍星，東方更強，警察拼勁鬥志可乘，愉園實力較強，應有機會，如能利用控開來打，應可獲得勝利，但警察求追和愉園，便於願足。（七趾）

兩陣可能如下：

△愉園 邱[illegible]、吳炳南、張子岱、劉榮業、鄭潤如、鍾楚維、黃榮城、余國傑、成永生、鄒沛根、李龍國

△警察 馬[illegible]、梁振權、劉家駿、歐陽[illegible]、必運二生、格、關[illegible]、潘文樑、雄胡競、志華、陳惠民、招廣[illegible]

港台女子排球賽
苗栗決戰培英
入時在九龍伊館競技

苗栗女子排球隊已收兩戰兩捷之效，今晚八時在九龍伊館出陣，與培英中學對壘，頭場序幕戰友誼賽萬年青對協進。七時開賽。從客軍實力而論，苗栗實力略比香港爲高，而培英的作戰能力，恐怕仍然是拔遜一籌，只要不變成一面倒便算是成功，但是客軍臨別一戰，當不會放鬆，但在連晚作戰的情況下，客軍是否會有疲勞感覺，苗栗隊技高一籌，明觀仍然是睇好客軍可以全勝而歸。門票收三元。雙方名單如次：

（苗栗女子隊）領隊：劉漢原。秘書：林爲樑。教練：徐金灶。財政：林學琴。隊員：林玉春、陳長林、林順蘭、鄒玉珠、陳玉琴、林麗華、黃瑞菊、陳雪娥、黃月清、吳玉琛、陳秋蘭、林佳貞。

（培英中學）領隊：鄧超防。教練：孫娟璧。隊長：甄端運。隊員：宮月玲、黃彩雁、梁慧紅、曾雪芳、姚玉蘭、張美嬋、林麗珍。

拯溺總會識賀 吳漢琛慶烈文

（特訊）香港拯溺總會及皇家救生會同人昨日下午七時假淺水灣拯溺總部畢巴屯堂設筵歡宴該會首長吳漢琛及慶烈文，致賀吳氏榮獲英皇頒授榮譽獎章及慶氏榮膺太平紳士，並致謝渠等多年來領導拯溺界之工作。吳氏爲現任拯總水上安全主席，皇家救生會考試委會主席及中區街坊會理事長，吳氏多年來不斷致力街坊福利工作，渠去年曾推動救生運動，渠更獲英國聯邦感謝狀，並得英國皇家救生會大會長雅麗珊郡主之嘉許，上月更親自率領遠東表演隊，遠赴菲律賓表演，宣揚水上救生及安全工作。

吳氏伉儷于昨更先赴英駐港三軍司令官邸參加三軍司令彭英武爵士主持頒發救生勳章與社會有功人士後合照，前排左至右：陳偉能，趙不弱，三軍司令，馮秉芬爵士，羅便臣夫人，陳景福，後排黃學堯，簡德輝，陳沛霖，周有會長。（本報記者攝）

參加聯邦授獎儀式，並接受各方祝賀，繼赴淺水灣畢巴屯堂參加歡宴云。（奕）

全港拯溺界昨宴賀吳漢琛榮獲英女皇獎章，圖爲：香港拯溺會會長周有代表大會致送紀念品與吳氏伉儷。（本報記者攝）

小型足球友誼賽 東區永聯撼修聯

東區永聯小球隊，在何攜、黎攜成、謝炳權、黃維民、陳景雲等，召集舊日袍澤，重組成軍，日來頻與港九友隊切磋精賽借鏡，今（十九）日下午六時至八時特約灣仔雄師修頓球場友誼賽，查雙方人材鼎盛，俱屬一時之選，屆時交鋒，能征慣戰之士，定多佳妙鏡頭演出。

三軍司令彭英武 主持拯溺授勳禮
讚揚獻身救生工作人士

（特訊）昨日在英駐港三軍司令官邸舉行一項隆重之英聯邦授勳儀式，由三軍司令彭英武爵士親自主持，香港方面本年度有七名致力於社會救生工作人員獲獎。到場觀禮貴賓有：皇家救生會長馮秉芬爵士，醫務總監蔡永業，警務處長施禮榮，市政事務署署長黎敦義，教育司署總監鄭仕維，康樂總主任梅英雅，拯總首長周有，吳漢琛，馮汝績，羅瑞蓮，梁中力，劉樂軒，施國興，郭漢銘，許志堅夫人，曾國華，樊森六，盧錦倫，戴振芳，梁鑑康，郭鎮恒，羅維邦等。

首由皇家救生會會長馮秉芬爵士致詞，祝賀七位獲獎聯邦獎勳人士，並恭請彭英武總司令主持典禮。

彭司令分別頒授各獎勳人士並向其道賀，渠並致詞嘉勉，渠強調救生會會務之成就，及七位獲獎者致力救生工作，增強爲社會服務之效能，並譽爲不自私之良範，必獲廣大羣衆之感謝與景仰。三軍司令並設酒會與各觀禮人士歡聚。茲將獲獎者名單列后：

聯邦勞績勳章（年帶）

趙不弱——現任香港拯溺總會新界分會會長，英國皇家救生會永遠總理及香港分會委員，曾於一九六六年至六九年任香港水上安全主席。趙博士仍大力協助救生工作，迄今不懈。

黃學堯——現任香港拯溺總會主席，自一九六九年即任香港分會義務司庫，歷年來均大力積誠協助處理兩年財政及行政事宜。

聯邦勞績勳章

陳景福——自一九七〇年即參加救生服務，并歷年不斷倡導救生及社會服務工作，渠經常致力發展青年康樂活動及弱能兒童康復工作。

陳偉能——自一九六二年即參與救生工作，於七二年即主持考試服務，爲英國特委一級考試官，渠現爲救生會執行委員及拯總義務助理秘書，經常犧牲個人時間爲社會工作。

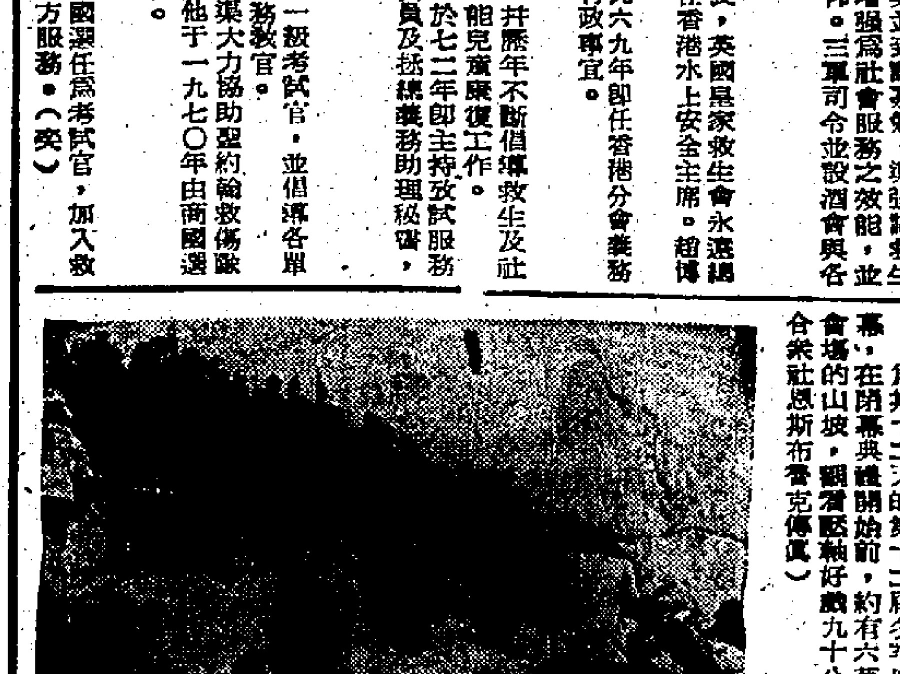
聯邦感謝狀

簡德輝——曾致力救生工作逾十年，爲現任一級考試官，並倡導各單位救生服務，並擔任南華體育會拯溺團首長及義務教官。

陳沛霖——自一九六〇年已參與救生工作，渠大力協助聖約翰救傷隊拯溺部門，並爲醫療輔助隊救生組之中堅份子。他于一九七〇年由兩國選任二級考試官，並于一九七二年昇任一級考試官。

英國總會會長獎狀

羅便臣夫人——羅夫人于一九六八年起在英國選任爲考試官，加入救生行列，于一九七〇年奉派駐港考官，繼續爲會方服務。（奕）



爲期十二天的第十二屆冬季奧運會已宣佈閉幕，在閉幕典禮開始前，約有六萬觀衆爬上多過會場的山坡，觀看歐納好戴九十公尺跳躍賽。（合衆社恩斯布魯克傳眞）

亞洲高爾夫球巡迴公開賽 今在菲律賓揭幕
香港錦標賽今年改爲第八站

（特訊）舉世矚目之一九七六年第十五屆亞洲高爾夫球巡迴公開錦標賽第一站——菲律賓高爾夫球公開賽，定今（十九）日在馬尼拉郊外，華克薩克高爾夫球鄉村俱樂部球場，盛大揭幕，四天賽期爲二月十九日，廿日，廿一日，廿二日。今屆菲律賓大賽，全部獎金總額爲六萬美元。

今年一九七六年第十五屆亞洲高爾夫球巡迴公開賽，路程又有更變，香港公開大賽，改爲第八站。中國大賽提前變爲第二站。馬來西亞大賽改爲第六站，星加坡大賽提前爲第四站。

亞洲高爾夫球協會開會議決：自一九七六年起開始，每逢雙年（如一九七六、一九七八），中國公開賽排爲亞洲巡迴賽第二站。每逢單年（如一九七七，一九七九），香港大賽，列爲第二站，中國大賽排爲第八站。故明年一九七七年，香港公開賽，又輪值爲第二站。

茲將一九七六年亞洲高球巡迴公開賽全部程錄後：

第一站菲律賓公開賽，二月十九日至二月廿二日，在華克薩克高爾夫球鄉村俱樂部球場舉行，全部獎金總額六萬美元。

第二站中國公開賽，二月廿六日至二月廿九日，在高雄高爾夫球俱樂部球場舉行，全部獎金總額爲三萬美元。

第三站泰國公開賽，三月四日至三月七日，在曼谷那娃塔尼高爾夫球場舉行，全部獎金總額爲三萬美元。

第四站星加坡公開賽，三月十一至十四日，在島嶼俱樂部球場舉行，全部獎金四萬五千美元。

第五站印尼公開賽，三月十八日至三月廿一日，在椰城大雅高爾夫球俱樂部舉行，全部獎金總額爲二萬五千美元。

第六站馬來西亞公開賽，三月廿五日至廿八日，在吉隆坡雪蘭莪皇家高爾夫球俱樂部球場舉行，全部獎金總額三萬美元。

第七站印度公開賽，四月一日至四月四日，在加爾各答皇家高爾夫球俱樂部球場舉行，全部獎金總額二萬五千美元。

第八站香港公開錦標賽，四月八日至四月十一日，在九龍新界粉嶺皇家高爾夫球俱樂部球場舉行，全部獎金總額四萬美元。

第九站韓國公開賽，四月十五日至十八日，在漢城陽安高爾夫球俱樂部球場舉行，全部獎金總額二萬五千美元。

第十站終點日本「一鏈武」國際公開錦標賽，四月廿二日至廿五日，在日本千葉縣鏈武鄉村俱樂部球場舉行，全部獎金總額七萬美元。（七趾球叟）

本屆世運會將在加拿大的蒙特里爾城舉行，主要的運動場正趕工興建，以便供田徑賽事用。當比賽開始時，可能增加一些臨時座位。圖爲一個工人將座位上的冰刮掉。（合衆國際社無線電傳眞）

乙級獎 寶血女子中學「採棉姑娘」

本港新聞

港督麥理浩縱談當前各問題

踏進龍年經濟全面好轉

去年各項放緩計劃恢復推進

港督明年將告任滿 六十歲退休不例外

（港訊）麥理浩爵士說：英國外交部有一條規例，就是六十歲是外交人員退休的年齡。現在他的任期快滿，他因年齡關係不會例外，他表示將離開香港而感到十分難過。

（特訊）本港目前已踏進經濟好轉的時候，今年本港的社會將較去年爲好，在龍年內，一切將會好轉，市民將可分享繁榮。

港督麥理浩爵士在昨晚接受三家電視台代表訪問時作上述表示。他又稱：政府將會恢復推進因經濟不景而放緩的社會福利計劃。他又表示在任滿時不會留任。

麥理浩爵士昨晚對本港各方面之情形，曾作廣泛之談論，他認爲本港目前的房屋計劃在策劃時化時太多，現時唯一可做的是計劃建房屋時應以資源極限爲目標，而付諸實行。

港督談及廉政公署的工作成就，目前培養市民一種撲滅貪污責任的工作，卻頗爲艱鉅。

他又表示非常重視互助委員會的成立，互助委員會在撲滅罪行方面有重大成就，此種具有優良傳統的組織，可發揮甚大功效。

他認爲政府推行賭博合法化並非爲鼓勵，此種措施乃爲那些非賭不可的人士而設。

在撲滅罪行方面，港督認爲除了提高警察質素外，加強市民與警察的合作亦屬非常重要。

麥理浩爵士表示不知何種稅率才適合香港，但本港須要一個較低稅率。他並無透露下一個財政年度所應用的稅率。

以下爲港督談話的詳細內容：

港督麥理浩爵士在發表對今年的展望時表示：他對本港的經濟情況已較比去年十月在立法局施政佈局中更有信心，因爲世界各國經濟已開始復甦，而本港雖然亦受經濟衰退的影響，但仍有高度競爭力，只要海外有需求，本港商人一定能把握機會。我們可以看到本港出口亦漸增加，所以他相信今年的一切情況將會好轉。

港督又表示：我們現在的工作是要把在經濟衰退時拖慢了的各項計劃，在有規律及不偏不倚的情況下推進，但在本港經濟尚未完全恢復時，太過濫用資源是對本港各方面都不利。他續說：他相信財政司在本月二十五日立法局財政預算中，必定有一個很好的答覆及安排。

低稅政策有利投資 撲滅罪惡要靠合作

賭博政策採取以毒攻毒消滅非法賭博

廉署肅貪成就甚佳養成社會廉潔風氣

當麥理浩爵士談及房屋問題時指出：在去年十月他曾說對本港房屋的興建速度越來越担心，因爲建屋時，在計劃上用去不少的時間，而我們所須的是要在有限的資源下達到一定房屋的建造的。港督續說：至於公私聯營方面，這是不成問題的。因我們目的只在盡快能興建更多的房屋去供給中下入息之人士居住，但至於建屋所獲得利潤便不乎合地產商所求，所以我們希望地產商與建房屋給較高入息之人士，而依靠他們爲入息低人士建屋是不切實際的。

港督又在談話中指出：本港稅率水平是有商榷的必要，但爲了能吸引穩定及防止資金外流，幫助經濟的發展，低稅率在本港的環境中是有利的。否則便會做成失業及不能支付本港發展的各項開支。

麥理浩爵士認爲：英國是不會承担本港所有的軍費，亦都不會完全負責本港的社會福利，但他任由我們使用不同方法去處理香港的經濟，所以我們必需有一個完善的體系網及制度，去捕捉所發生的困難與使納稅人繳交稅收，在另一方面，又要保持低稅率，究竟能否在不使通貨膨脹的情況下使二者協調呢，港督強調這是能夠的，因爲他發覺這個體系在最近的艱難歲月中操作不錯，本港各方面當時的開支急劇增加，但未帶來通貨膨脹及影響港幣的價值。

港督又表示：本港所承担的軍費，不及下年度財政預算的百分之三，不及社會事務經費的百分之六，所以軍費不是造成財政預算的主要因素。麥理浩指出：現在與英國的新軍費協議，已經將本港的駐軍及土地運用方面列入協議內，因此本港將可在土地利用上得到更大的收益。

港督談及廉政公署的實力時，港督表示廉署的權力已經日增，這是化了不少幹勁及精神所建立的成果，他認爲極滿意。麥理浩指出：廉署工作十分艱鉅，本港人仕，特別是年青人都認爲此項工作非常重要。

增強警力 提高質素

港督續說：廉署現在已經有充足的力量，而且亦已進入軌道，所以該署對貪污者及各種言論，都有一定的影響力。而廉署現在的工作便是灌輸市民舉報貪污的知識，新觀念，使其明白他們是有權力及責任去撲滅貪污，至於廉署權力大小的問題，香港人口衆多，各人都抱有不同的意見。

在推行撲滅罪行運動時所迅速建立的各區互助委員會，麥理浩爵士極之重視，因它使居民能團結起來，互相合作與幫助，減底罪惡的發生，在這方面成就很大，此外，這使到會中的工作人員一向很少參與政務的與政府的聯絡密切起來，表現出他們做市民的責任，港督續說：全港有二千多個互助委員會，居民佔全港人口的半數，而在會中工作有成的人仕，現在已經開始有在重要的諮詢委員會工作，至於可否能成爲立法局非官守議員，這是可以發展下去的。

集中力量 對付罪惡

港督在談及民衆與政府溝通的問題時又說：本港的統治者因爲不是本港市民所選出來，本港的體系加上本港亦缺乏了世界各國的很多組織上的體系來獲取市民的同意，使他們有參與感，所以本港政府會向其他國家一樣，我們必需關心市民的意見，及在適當的情況下領導他們，此外更會小心社會上的言論。

麥理浩爵士談及賭博的意見時指出：本港人在，於道德上的理由而反對賭博比英國更激烈，但爲什麼政府會給外圍賭博合法化呢？原因是這可使追求賭博的人能在合法的情形下進行，而政府絕無意思鼓勵賭博，使不會助長不法份子的活動，從而使警方不必在這方面花去太多的時間，這樣便可集中力量在對付暴力罪行。

港督又指出：加強警察的質素及警民充份合作才是減低罪惡發生的絕好方法。他表示：在最近一年半警方所招募來的警察，質素已經提高，加上我們有訓練學校，少年警訊，警民關係主任及鼓勵市民組織互助委員會等的工作，都是減底罪案發生的重要條件。（雲・燕）

旺角交通改道首日 小巴擠塞行不得也

（特訊）由於地下鐵工程開始，旺角區部份交通，由昨日起，開始改道，平日設在通菜街行走黃大仙至旺角之小巴站須搬至花園街，由此一搬，其他路綫之小巴，亦前赴新站停泊，引至原泊在通菜街之小巴，無法有足夠車位停泊，爲恐損失車位，部份小巴泊得車位後，不敢開出，因此行走黃大仙至旺角綫小巴，昨日幾乎停頓。

據悉：當局劃出之小巴站，並無明令規定其行走路綫，各站行走路綫乃由小巴商及司機自行安排，由於通菜街小巴站自昨日起改在花園街，其他路綫小巴，聞風而至，因此原泊於通菜街之小巴，無法有足夠車位停泊，一度引起混亂，泊得車位之原有小巴，則不敢開出，誠恐開出後，其車位會被其他路綫小巴佔用。

美生產力再度蓬勃 經濟復甦較預期早

美經濟專家在香港總商會演講認爲對香港有利

（特訊）「去年，美國總統福特到西德訪問時，西德總理史密特曾向福特總統表示，美國必須刺激經濟增長，以促使世界經濟復甦。現今美國經濟正處於復甦之初期，世界經濟亦同樣處於復甦之初期中。」美國著名經濟學家，紐約林富當特──波士頓公司總裁林富當特博士，昨（十八）日於香港總商會與美國商會聯合舉辦之午餐會中，以「未來兩年世界經濟展望」爲題演講時作上述表示。

林博士繼續指出：自一九四六年以來，世界貿易於一九七五年時首次出現沒有增長之情況，世界各主要工業國家，包括美、加、德、英、法、日、澳洲等國之貿易皆下降，可喜的是，世界經濟復甦比預期爲早。經濟家估計美國之經濟要待去年第四季才能復甦，事實上，美國經濟於去年第二季已開始好轉，且於第三季時復甦。

林氏又稱：部份美國人曾批評美國政府沒有設法刺激經濟復甦。其實美國政府一向實行膨脹金融之政策，美國政府今年及明年之財政赤字預算分別爲六百五十億美元及七百五十億美元。兩年之財政赤字預算合共一千四百億美元，可見美國政府已盡力設法刺激經濟復甦。另一方面，美國之中央銀行亦採用膨脹金融政策，把金錢注入金融市場，以降低利率，當利息上昇時，聯邦儲備局亦將金錢注入金融市場。現今美國之汽車及房屋業之再度蓬勃，便是刺激經濟之效果。

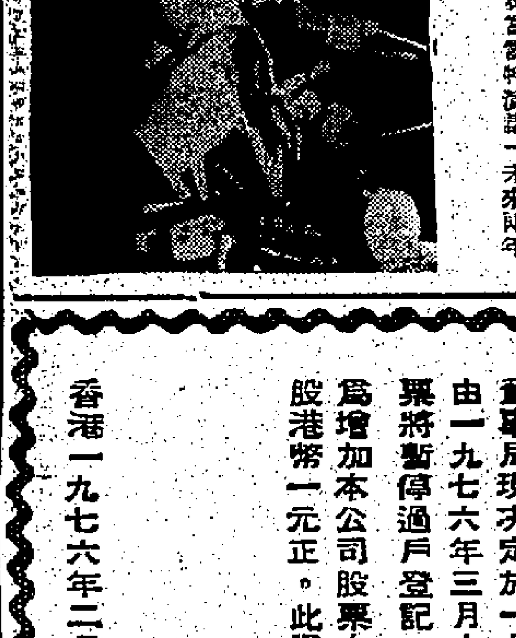
林氏繼續表示：一個比較特殊之現象是，美國之生產力再度蓬勃之情況下，通貨膨脹卻反而下降。去一月及十二月，美國市場之批發價指數並未上昇。一九七五年，美國之經濟在沒有阻礙之情況下復甦。一九七五年，美國之國民總生產下降百分之二至三，而工業生產亦下降百分之十。今年美國之國民總生產預測可增長百分之六至七，而工業生產亦將增長百分之十一至十二。

林氏又指出：現今世界動盪，故未來之經濟亦難以準確地預測。唯推想一九七七至一九七八年時候，世界各地依然受通貨膨脹之威脅。如美國能保持百分之六之通貨膨脹率便非常之好，日本亦致力於控制通貨膨脹，目標是百分之九至十．五，而其他國家則將會出現兩位數字之通貨膨脹率。此外，預料一九八〇年至一九八一年間，中日貿易額可與現時美日之貿易額相等。

關於美國紐約市之經濟問題，林氏表示：紐約市之政治獨立實質及其對本身債務自行負責等問題，是美國以外之人民所難以了解的。現時紐約市之經濟每況愈下，聯邦儲備局已借款二十三億美元給紐約市政府，同時要求把原來之三年限期延至五年。另外，美國部份銀行發生問題，最近更有一間銀行倒閉。

然而，最後林氏強調說：美國經濟已復甦及穩定地增長，世界經濟亦隨着復甦。一九七三年至七五年之悲觀情況已一掃而空。

昨日出席之嘉賓包括經濟司鍾信、勞工署長麥德士、貿易發展局主席安子介、香港工業總會主席胡文瀚、中華廠商會會長洪祥佩、香港總商會主席霍沛德、總商會執行董事麥理覺，及中外工商界領袖等數百人。（強、基）



美國經濟學家林富當特演講「未來兩年世界經濟展望」

英陸軍組成爬山隊 圖攀登額菲爾士峰

（港訊）由二十多名英陸軍登山協會會員及其他輔助人員組成之爬山隊伍，定下月出發攀登世界高峰額菲爾士峰。部分隊員將於本周日上午十一時半經過本港，並定明日在啟德空軍基地訓練大會設招待記者，詳細說出英國陸軍登山大會的代表出席招待會。

爬山隊之成員包括中校，廿五名英軍，三名居港英兵，三名尼泊爾陸軍，及三十六名嚮導，其他輔助人員。

景色幽美 華富邨瀑布灣公園的海灣前，瀑布涓涓流下，匯成小湖再流出大海，該處經常吸引不少兒童在湖邊嬉戲。

瀑布灣公園景色極秀麗 成港島郊遊野餐好去處

羅德璋議員昨主持開幕儀式

（特訊）華富邨瀑布灣公園並非只供邨中居民享用，居於西區及香港仔以至香港其他地區之人士，均歡迎蒞臨遊覽。市政局康樂市容事務委員會主席羅德璋議員昨日爲該公園主持開幕典禮時作上述表示。現由瀑布灣公園佔地九點二五畝，房屋司署協助，合作將荒地美化，成爲康樂場地，園中設備多姿多采，有兒童遊樂場一所，休憩區三處，設有燒烤爐之旅遊區兩處，尚有憩息花園、茶亭及停車場。該公園業已移交市政局，並由市政事務署管理。

事實上，自瀑布灣公園落成以來，每逢假日，吸引不少旅遊人士前往遊覽或燒烤野餐，從公園遠眺瀑布灣外，可俯覽港島南部，每當夕陽西下，大小漁船先後駛返香港仔避風塘，歸帆蕩漾波之上，秀麗景色，盡入眼簾。瀑布由公園拾級而下，便是瀑布灣，一條小瀑布涓涓流下，匯成小湖再流出大海，爲垂釣者的好去處。

興建該公園之費用爲一百九十五萬一千元，是由市政局支付及在房屋署協助之下興建。

房屋署署長鄭本儀，市政事務署長惠顧新，市政局議員胡法光昨日亦有參加該公園的開幕典禮。（新）

喬裝食客夜刦酒家 座上顧客亦不倖免

掠走七千餘元駕車絕塵逃去

（特訊）四名喬裝食客匪徒，昨晚行刦油麻地一酒家，刦去現款七千多元，得手後復向其他顧客搜掠，兩名人客被刦手表兩個，酒樓一伙記高呼打刦，四匪奪門而逃至志和街登上一輛私家車逃去無踪。

被刦現場爲西貢街醉紅樓酒家，據說：昨晚九時三十分左右，兩名男子，進入酒家內喬裝食客，選擇靠近櫃面之枱，坐下後伙計攔四位，表示另有兩人未到，在坐兩人，叫啤酒麵食，稍後，其中一人，前赴櫃面撥電話，未幾，另兩男子，相繼抵達，入坐後，亦叫啤酒麵食。

至十時左右，其中一人走近燒臘檔前，向伙記詢問燒味是否新鮮，對方表示新鮮後，該男子突從懷中拔出利刀指嚇，其他三人相繼拔出一枝類似手槍物體，兩把利刀，走近櫃面，指嚇女收銀員孫寶秀（三十一歲）喝令將現款交出，孫在刀槍指嚇下只有如命，至此匪徒仍未心足，向兩枱身男客搜掠，兩人分別被掠勞力士手錶一個，此際一名伙記，乘匪徒不覺，高呼打刦，刦匪立即奪門而逃，從西貢街走至志和街，登上一輛私家車絕塵而逃，不知所踪，事主報警，大隊警員聞訊到場調查，刻正分頭追緝刦匪歸案。（合）

今日天氣 吹東北風

吹和緩北風，逐漸轉爲和緩至清新東北風，大致晴朗，部份時間有陽光。最高氣溫約爲十九度。紅色火災危險告訊號現仍有效。

刀光血影 斬人兩宗

（特訊）港九兩地昨晚均發生嚴重斬人血案，兩名青年分別遇狙，身中多刀，傷勢垂危。

首宗發生於港島昨晚八時西環桂香街對開花園仔裏面，遭多名飛仔圍斬，致身上背脊、腳部，小腿均告中刀，恍如血人，腹部一刀，腸臟也告溢出，事後傷者衝出包圍，至公園門前已不支倒地，後由人報警，召救傷車送院留醫。傷者李德生，十七歲，住德輔道西二十四號，傷勢嚴重，恐有性命之虞。

次宗發生在九龍黃大仙邨十五座，昨晚九時，上址揚聲發現一名血人，報警送院留醫。傷者何錦雄，卅二歲，住橫頭磡邨十三座二×三室，至於何緣因遭人在上址斬至重傷？警方已展開調查。（合）

柴灣邨人口過擠住戶 可申請調遷較大單位

月底前辦理・逾期不受理

（港訊）房屋委員會轄下柴灣邨之住戶，如住屋人口密度過人，現有機會申請調遷往區內另一屋邨居住，房屋署現已通告柴灣邨之住客，謂興華邨（第二期）現有若干單位可供彼等申請入住，但只限現時住房密度每人不足二十四方呎之住戶，始能申請。有資格申請之住客，須於本月廿八日或該日之前，將申請書送達柴灣邨辦事處，逾期則不予受理。如申請者之數量超過可供編配住所之數量時，住房人口密度最擠之住戶，可優先獲得配房。所編配之單位類型，以住戶人口爲依據，而住戶人口則以目前實際居住人口作準。

興華邨（第二期）之單位面積，每間由二百四十四方呎至四百五十四方呎不等，適合三人至十一人居住，月租由一百九十元至三百七十元，包括差餉在內。

小評

判案的差距

兩名匪徒，藉租屋爲名入屋行刦，事後將屋內一名少女殺害，令人髮指。法庭判刑分別四年及五年，但律政司認爲過輕，要求覆判，結果改爲七年半及十四年半。此舉固然大快人心，但卻叫人對所謂公正，所謂法律失卻信心，前後判期差距竟然分別接近兩倍及三倍，不禁要問前後判案爲什麼有如此大距離？法律之爲物，往往令我們小民大惑不解！

肅貪省時省力之法

「廉記」之强硬肅貪路綫，市民交口稱譽，這是由於過去受壓迫，所以今日都以吐一口氣爲快。

至於强硬路綫實益如何？我們不能不客觀想想。目前貪官污吏可分兩派：一是慣慣不可終日，精神受盡折磨，一是「濱分就食」，有機會照貪如儀，反正「和尚吃狗肉」，一件罪一樣罰，而且「同道」者多的是，故存僥倖心，「搏到盡」之時，尚未輪到。

本港貪污公務員當然比所揭發者多千百倍，以目前速度，恐怕姬達有生之年，亦難竟全功。

不若使「善良」貪污者有自身機會，凡自願「吐水」者，准予自新，既可節省一筆調查費用，而又有額外進賬，有助方面，更可集中人力物力對付冥頑不靈之輩。

對於過去有些貪污是屬於被迫，拒絕合污，結果是被搖多迫害，這類人士，亦有可原諒之處。

南昌戲院大厦
深水埗 南昌街 偉智街 近地下鐵出入口
二三四樓平售
每層10,600呎 專用電梯連地面旺舖合酒樓百貨 地下銀行 戲院 全部售罄
請電：H-255211 H-252497 H-438640洽

香港淘化大同有限公司

中期業績通告

謹啓者：本公司董事會茲向股東宣佈，由一九七五年七月一日至十二月卅一日止之六個月內，本公司及附屬公司未經審核之除稅前綜合純利達三百零三萬六千七百五十四元，上年度同期爲二百一十九萬九千五百八十七港元。

本財政年度首六個月之營業額雖見增加而經改善之行政管理已見顯著生效。此等情況在下半年度可望持續。

於一九七五年六月間售出廠地所得資金已部份用作購置新設備，另外多項投資亦在積極計劃中。

董事局現決定於一九七六年三月卅一日星期三派發中期股息每股港幣一元正。由一九七六年三月十八日星期四起至三月卅一日星期三止（首尾兩天在內）本公司股票將暫停過戶登記。

爲增加本公司股票在市場之流通性，現建議將目前十港元一股之股票拆細爲十股，每股港幣一元正。此舉將於一九七六年四月七日星期三舉行之特別大會時提出動議。

董事會主席 黃篤修 謹啓

香港一九七六年二月十八日

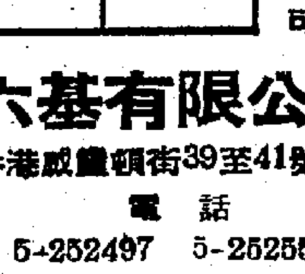
登分類廣告．請打電話：H221583

本報爲加强分類廣告服務由即日起增設電話專綫爲刊戶服務，各欄分類廣告，均可先用電話洽登，並以郵寄支票或郵票方式付費（請用一角或五分郵票），以利便刊戶，不用往來該跡，但刊登法律性聲明啓事，仍請到本報總社或各辦事分處辦理，又本報各辦事處仍照常接登分類廣告，惠顧諸君祈爲注意是幸。
（一）總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號
（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行樓下
（三）九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集金號
刋登分類廣告專綫電話H弍弍一五八三（每日由上午十時至下午五時止）

港九新型高貴百貨公司
龍子行
DRAGON SEED DEPARTMENT STORES
總行：香港大道中三十九號
分行：千諾道中康樂大厦
支行：九龍彌敦道一三四號
存貨大減價
盤點存貨．徹底傾銷
百貨．毛衫．服裝．鞋袜．傢俬．疋布．燈飾．禮品……
減！減！減！什麽都減！

海天酒樓夜總會
食過海天．行過海運．年年好運
發財春茗．社團團拜
豐儉隨意．請早定座
愛迎歌星 金歌星 徐小鳳 每晚十一時半演唱
基本長駐歌星
寶島之寶 芝芝　美艷紅星 江鷺
寶島歌后 韻婷　青春艷星 李潔婷
八時正及九時半
海天古典舞蹈團
十一時五十分
歐洲 滑稽諧趣歌舞
逢星期六晚舉辦
高齡之夜
幸運抽獎獎品豐富
粲桐大樂隊菲島超人合唱團演奏
九龍海運大厦三樓3-670181

偉亨樓
筲箕灣偉亨街



三月入伙 洋樓六層 什實全無 交通方便 街市不遠 付款辦法 可分十年
六基有限公司
香港威靈頓街39至41號六樓
電話
5-252497 5-252567

城門水塘戰壕埋葬女童事件

內情離奇曲折 涉及家庭糾紛

女童親父被拘・列作兇殺處理
警探登山搜索・尋出鐵釘等物

（特訊）荃灣城門水塘山上戰壕的女童屍案，昨經警探帶同女父再赴現場調查搜索後，已浮一大白，目前，警方已把這宗疑為殺害女童的案件，列為兇殺案處理，一名廿六歲男子，稍後可能被控往法庭提堂。然後始進行控訴程序。

荃灣及新界總部警探凡四十人，昨午跟女童的父親何慧良帶引下，警方復在埋葬女童屍體的現場附近，把若干新泥，用竹篩篩過，結果篩出一柄八吋長的釘子，疑為曾把女童刺捕的兇器，此外，復搜獲一堆碎骨，頭髮及女童所穿的衣物，一併帶返警署，而法醫官王賜坤，蔡志彭，亦同時前往現場，詳細研究女童被害地點位置。從上述種種跡象看來，已把較早時所斷為非法埋葬事件推翻。

死者女童的正確姓名為何嘉兒，一九七一年出生，在這人世間，祗活過五載，即遭逢此意外，說來實在可悲。

有關這宗悲劇的過程，據說內容頗為複雜，其中涉及一些成年人的桃色及家庭環境所引致。

死者的父母，原於一九六九年結婚，初住於荃灣南安坊山區木屋二××號，何嘉兒長至三歲的時候，父母便因木屋地方太少而分居，其母改住於希望大廈七樓的外祖母余氏家，余氏為上海人。

何女的父母的感情不大好，原因是聽聞爸爸另有女友，住於觀塘。但何女經常於每個星期日，由其父帶同出外旅遊。日前，即本月八日星期日，何女由人自希望大廈帶出外遊，至晚未歸，外祖母余氏，心裏頗為不安，即設法找女父問個明白，對方說已把女兒帶往南安坊祖母家。但她仍不放心，翌日即往南安坊找何女的祖母，結果知到何女不在，更啓疑竇，疑念頓生。因城門水塘一帶很少山墳，而且新春期間，斷無人來此拜山，認為該男子答得可疑。祖母與外祖母兩姻家的人，乃設法盤究，才知何嘉兒真的死了，而且知道被埋葬在城門水塘的舊戰壕中。

上：便衣警探在圖中懷面姓何的男子帶引下，前往城門水塘舊戰壕搜尋兇器。下：圖中左邊鐵塔，據說女童死前曾在該處跌下的現場。

攜備香燭等物 現場拜祭女童

紅牌司機車中聽得秘密 成為警方破案主要線索

於是，外祖母，何嘉兒的母親，阿姨等人，在人帶引下，挑備何女的衣物，香燭，六塊木板（作小棺材），把何女的屍體，從頭收拾埋葬。當日，一干人等曾僱用一輛紅牌車，直趨城門水塘，誰料這輛紅牌車的司機，在車行駛中，已聽到他們所講的說話，默記心頭，也成為警方揭破此案的主要線索。

另說當該輛紅牌車駛至城門水塘後，各人相繼下車，登山前往現場，已為一名姓楊的林務巡邏人員發現，並聽出其中有人發出飲泣聲，不像旅行者，老楊曾多口問問各人來此目的，其中一男子答說：「無—去拜山嗜！」老楊

完畢，但老楊沒有更加根究，却聰明地把那輛紅牌車的車牌抄下記起，及至女童屍被揭發後，警方大舉偵查，從老楊所說出的車牌號碼，著手查探，稍後終與紅牌車司機接觸，這位司機，便把當天各人所講的過程，向警探供述，但祗知乘車時在南安坊附近，回程至北角南方大厦附近便下車，此後，即不知去向。直至前晚，荃灣偵緝主任李廣棠，署探長余綱正，率同各級幹探多人，開往北角一家佛堂，細心查問方丈，果然發現數天前，有人在該堂安設一個靈位，並且知到這靈位的名正是何嘉兒，警探循根查安靈的住址，終於把兩家人尋獲，稍後並與何父接觸，帶回警署研訊，以協助解決此案。至昨午，新界總部偵緝主任伊雲士，吳振邦，會同荃灣偵緝主任李廣棠，署探長余綱正，高級探目黎松威，杜東海，劉經偉及探員凡四十人，在帶引下，攜備鋤鏟，竹籃等開往舊戰壕埋屍所在一帶，細意搜索，至下午三時，先後在泥土中篩出八吋長大釘子，碎骨及頭髮等。

[illegible]

把女童埋葬。警方對此頗表懸疑，刻下正作進一步的研究中。（君）

紅棉製衣公司熱烈參加港時裝節展出

紅棉製衣有限公司數年來都熱烈支持香港貿易發展局之活動，以發展本港工商業，每年之「香港時裝節」，該有限公司都出力參加。以今年為例。該公司除了參加本月二十八日開始之「香港時裝節」外，更特地於三月三日下午三時至三時四十五分在「香港會展中心」「榮華殿」舉行酒會，三時四十五分至四時十五分舉行時裝表演，到時定必嘉賓滿堂，為「香港時裝節」增色不少。

今年一月來港遊客 較去年增百分十三

除日本市場外其他各地來客均告上升
旅遊協會派駐各地代表報告市場情況

（特訊）香港旅遊協會駐日本代表荒川一郎指出，對日本遊客吸引力而言，香港是比不上台灣及韓國。該兩處現已成為香港的勁敵。

荒川一郎昨午在旅協海外代表聯合舉行記者招待會上，提出以上的警告。他認為：香港對日本遊客的吸引力受到威脅，是由於日本人喜遊覽風景秀麗地方，而很多日本人表示，香港除購物外，並無什麼條件可值得一遊。

另一方面，東南亞代表唐福雄指出東南亞遊客對香港城市之現代化甚感興趣，同時對香港中國式的風味亦感興趣。

唐氏又表示：東南亞區遊客去年在港的花費約二千萬港元，該區去年有三十二萬名遊客來港，但星、菲、馬、泰亦是港的勁敵。他預料：東南亞市場對香港旅遊業而言，是有前途。因為香港是亞洲主要地點，而亞洲多喜來港，這區遊客的消費力比較，以台灣遊客為首，而泰國遊客消費力較弱。

駐澳洲代表蘇美詩表示：澳洲人民的收入相當高，而且消費力強，他們喜歡到香港遊覽，因為香港近大陸，同時物價較廉。他展望澳洲市場會有所增長。

駐美代表柯崇年在答覆記者詢問，美國明年大選及獨立二百周年紀念，是否會令美國來港的遊客數目減少。柯氏指出，上述的兩因素可能使美國人明年可能會逗留在國內。但另一方面，有等美國人仍會出外旅遊，因為很多外國遊客會趁獨立二百週年紀念往美，致令酒店更擠迫，美國人要渡假時，祇有往海外，而美國人是喜好新鮮，是是否有所影響是難以預料。

香港旅遊協會副執行總幹事廖立信表示：一九七六年目標是要吸引一百三十萬名遊客，增加遊客平均逗留期由七五年的三點六日至三點七日，他對遊客逗留期增長表示樂觀。

談及會議業務對香港影響時，唐氏指出：該等會議業務有助吸引日本及澳的遊客，因為香港有會議中心及酒店等的設備，而對美國則因為路途遙遠，費用較多，致吸引力較弱。

談及設立會議局的問題時，唐氏說該局需要七至八百萬元，其中旅協可負責一半，航空公司，電力公司等負責百分之十，酒店百分之二十五，會議中心則負責百分十五。

唐氏又指出：香港今年一月份遊客到港數字，比一九七五年一月增長百分之十三點三。除日本市場下降百分之七點四外，其他所有市場一月份的遊客均告上升，美國市場則出現十二個月來首次佳績，一月份增長百分之十九點六，今年是否能保持此升勢，目前估測，仍屬過早，西歐、澳紐及東南亞有突出表現，其增長率各為百分之二十八點九、四十八點一及十六點五。

昨日出席記者招待會的海外代表有駐美洲總裁柯崇年，駐美加東部幹事富偉仁，駐英國、比荷盧三國及斯堪地納維亞代表鍾士，駐法國及瑞士法語區代表伊士佳，駐西德、瑞士德語區，奧地利亞及意大利幹事威德，駐日本代表荒川一郎，駐澳紐代表蘇美詩，駐東南亞代表唐福雄及駐南非代表甘爾詩。

各代表在港舉行長達一週的週年會議，他們與港總部人員集會，檢討去年的市務活動及擬訂一九七六—七七年度的市務計劃，各代表除外，並盡可能親身參觀各項設施。（崇）

香港旅遊協會海外代表記者招待會上攝：右起富偉仁、柯崇年、廖立信、荒川一郎、鍾士。（本報記者攝）

流行性感冒襲英 舞蹈家多受感染

藝術節芭蕾舞團改陣容

（港訊）流行性感冒於英國橫行猖獗，導致將於下星期來港參加藝術節演出之藝術節芭蕾舞團演員名單略有更改。

舞星保羅，寄拉克，莎莉，摩里絲，米高，胡斯和西里，安他拉夫由於要代替其舞蹈團患病的同僚之演出，以致不能來港，他們在本港之演出將由厄可納斯，莊臣，德利，馮，盧長保，百蓮達，威治和尤雷沙代替。

藝術節協會助理藝術指導蘭拔，威利士對彼等是次不能來港演出，深感遺憾，不過，他堅幸以一些傑出的舞蹈家來代替彼等之演出。

厄可納斯，莊臣為前皇家芭蕾舞團團員，現和德利，盧長保同為倫敦節日芭蕾舞團團員，百蓮達，威治，離開林拔芭蕾舞團後加入巴黎芭蕾舞團，現為倫敦節日芭蕾舞團的首席芭蕾舞星，並經常和丈夫撥高，尤雷沙合作演出。

撥高，尤雷沙於南斯拉夫出生，一九五九年在皇室御前表演，是他在英國之第一次職業性登台，同年，與瑪歌，芳婷在電視製作「睡美人」中合作演出。

至於其他的演出者名單則沒有更改，仍為杜蓮，露辛蘇，雅娜，白爾古絲，彼得，布雷亞，鮑絲，法德拉和柏德利西亞，胡妮。

員工福利優厚 勞資關係融洽

勞工處長訪問鑽石廠

（港訊）勞工處處長彭禮士昨日贊揚良好的員工福利及優厚工作條件可替工廠帶來融洽的勞資關係，並可減低過高的員工流動率。彭氏在訪問位於香港仔黃竹坑道香港鑽石有限公司後發表以上談話。此行是彭氏今年的第一次經常性訪問，以明瞭工業界最新情況。在巡視該廠後，彭氏對該公司辦理的員工福利，極為讚賞。

該公司除發給通常的年終花紅外，每月並給與沒有缺勤的工人勤工獎。其他福利計有免費膳食，免費接送返工、放工，食堂及由廠方舉辦的社交活動。

彭氏認為此等員工福利及該公司之良好工作關係，使該工廠之工作順利，而該廠自一九七三年開設以來，員工方面幾乎並無流動。

對於該工廠自一九七三年以來僅有一宗意外發生，彭氏亦深表讚揚。他說：「本人目睹本港有很多工廠機器在防止工業意外方面採取認真之態度，極感欣慰。」

該工廠使用自動機器打磨鑽石胚，該等機器為遠東最先採用者。該廠產品主要輸往日本、新加坡、美國、歐洲及中東，部份則供應本港市場。

勞工處長彭禮士（左）昨日訪問香港鑽石有限公司，該公司經理向他解釋鑽石切割情形。

藝術節今日節目（二月十九日）

大會堂劇院　瑞士歌劇團

大會堂音樂廳　英國英瑪斯特節日劇團，莎士比亞悲劇名著奧賽羅

展覽

怡東酒店　香港舞台設計展覽會

美國銀行　廿五位本地藝術家作品聯展

大會堂香港藝術館　關聯昌畫室之繪畫

富麗華酒店　蘇西．羅保瑳藝術展覽

港製搪瓷用品 水準比美世界

科隆家庭用品展覽大受贊賞

（港訊）參與「科隆國際家庭用品展覽會」的一家西德百貨公司集團的一位買家，大讚香港製的「特氣臨」外殼的搪瓷用品，他們認為大部份製品的水準超出世界其他國家。「科隆展覽會」已於本星期二閉幕。

這位買家相信香港的產品如此優良，必定會促使其他公司增加採購。他說：「德國消費者是非常苛求的，但我發覺香港產品的優異品質可以滿足德國人的需求。」

十二家香港廠商及出口商在貿易發展局的場館內陳列不銹鋼刀叉，象牙雕刻品及廚房用具。此外，貿易發展局又設起一項香港產品展覽，展出多類其他產品。

一位專從香港購入象牙製品的入口商，對於香港的精美手工藝讚不絕口。他自從一九七五年訪問香港市場後，營業額已經增加了一倍以上。他準備今年稍後時間訪港，以便與香港代表進一步聯繫。

美國現在是香港家庭用品的最大市場，佔[illegible]分之一；歐洲共同市場是第二大市場，佔五分之一。

去年香港家庭用品的總出口額為十一億二千二百萬元，較前一年度降百分之七點一。「科隆展覽會」不但吸引歐洲及美國的買家，同時也招徠無數其他國家的商界之士。

傷殘人士獲僱用 上月有四十四人

（港訊）社會福利署職業輔導組於本年一月份協助四十四名傷殘人士找到工作，較去年十二月份超出八名，而十二月份之就業數字為一九七五年最高者。該批獲得職業之傷殘人士中，有失明者十人，較對上一個月受僱用之盲人增多三人。

其中大部份之傷殘人士受僱為車衣工人、印刷工人及包裝員。有七名受僱者工資係以件工計算，另外廿四人則按日計算，每日工資由十五元至二十元不等。其他受僱之傷殘人士工資，月薪由二百元至五百五十元不等。

社會署職業輔導組主任陳少榮指出，僱主僱用傷殘人士工作不會招致任何損失。事實上，他們較少生事和招惹麻煩，且能專心工作。

他向僱主保證說，社會福利署替傷殘人士找尋工作前已作好準備。該署為傷殘人士開設職業訓練課程，如木工、金工班及車衣班、印刷班、電子班等等。

協康會何文田中心昨日舉行開幕儀式

（港訊）協康會設在九龍何文田新村第五座的中心昨日開幕，由羅廉士爵士主持開幕儀式。此中心為紀念已故王石崇傑女士而設，故王夫人為該會前會長，致力兒童康復工作十餘年，為此工作的墾拓者。

據現任會長李林翠華女士稱，協康會成立於一九六三年，工作的對象是二至六歲學齡前的弱能兒童，這些兒童多是患有小兒痳痺症、大腦痳痺症或智能低弱等。希望藉中心早期的訓練和治療，使兒童能控制他們的個別弱能，從而在年齡較長時進入特殊學校繼續接受教育。該會在香港大口環的中心設有名額五十名，在九龍這個新中心亦可為三十名兒童服務。

申請歸化英籍啓事

鄧昌明（TANG CHANG MING）（TANG CHEONG-MING）（TONY TANG & TONY TANG CHEONG-MING）現住香港北角電器道200號三樓現向香港政府申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由阻礙不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

金陵大廈召開業主大會通告

遵照一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例

議定一九七六年三月十四日（星期日）上午十時正假座本廈九龍彌敦道三二一號金陵大廈四樓A座商討有關事項如下：

（一）成立本大廈業主法團管理委員會

（二）選舉本大廈管理委員

（三）討論本大廈福利事宜

敬希各業主屆時出席或以書面委派代表出席參加為荷

此致

金陵大廈各業主台照

召集人　吳江　黃滿輝　伍瑞琨　張霖　張子華

一九七六年二月十九日

攬勿兄弟拍賣行拍賣牛皮告白

啓者茲承香港高等法院命UNDER O. J. ACTION NO.1332 OF 1975準於一九七六年二月十九日即星期四日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將封存在九龍觀塘（海濱路）HOI BUN RD.門牌一號SAFETY GODOWN NO.1（安全貨倉第一號倉）屬於PO FUNG TANNERY之現成原色牛皮小塊皮用製作手襪（NATURE OF GOODS-FINISHED NATURAL COLOUR COWHIDE GRAIN LEATHER FOR WORKING GLOVE MAKING）（貨物性質—牛皮）（本行備有貨辦）（以上中文如有錯漏以英文為準）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱屬買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓

電話五—二三零三三四

攬勿兄弟拍賣行拍賣手襪告白

啓者茲承香港高等法院命UNDER O. J. ACTION NO.1330 OF 1975準於一九七六年二月十九日即星期四上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將封存在九龍觀塘（海濱路）HOI BUN RD.門牌一號SAFETY GODOWN NO.1（安全貨倉第一號倉）屬於KI FUNG GLOVES FACTORY之工作手襪三〇二箱（本行備有貨辦）（NATURE OF GOODS—WORK GLOVES 302 CARTONS）（貨物性質—手襪）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱屬買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓

電話五—二三零三三四

承退股聲明

合勤冷氣（九龍鴨寮街一四九號地下）原由何惠成，莫勤合資經營，現因何惠成另有發展自願將其本人所佔股份轉讓莫勤所有，如有生意往來[illegible]於一九七六年二月廿八日（丙辰年正月廿九日）以前[illegible]特此聲明。

退股人：何惠成

承股人：莫勤　同啓

香港政府公佈

政府事務令你發生困難嗎？

市民對政府事務有所不滿，可向行政立法兩局非官守議員辦事處申訴。一切申訴，均代守秘密。來函請寄香港郵政總局郵箱五七二號。歡迎親到香港德輔道中皇室行四樓該辦事處面陳，或撥電話五—二四三〇六八、五—二四三〇六九，五—二四三〇六〇、五—二三三九四二、五—二三七五一〇、五—二三七三一或五—二四九八二二號諮詢。

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七六年二月廿六日（即星期四）下午三時起在香港皇后大道中三十六號興瑋大廈三樓二零五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落新界元朗理民府註冊為一二〇號丈量約份區地段二四三九，二四五四，二七一三，二六九二，二四四九及二六七四號

上述物業係共遞一總官批管業批期九十九年除去最後三天由一八九八年七月一日起計

欲知詳細及投買章程請向賣主律師陳應達何耀棣律師事務所或拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司詢問便知

賣主律師陳應達何耀棣律師事務所

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司　同啓

香港德輔道中26A號至28A號日昌大廈七樓

香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

香港一千九百七十六年二月十九日

承銀主命將下開貴重物業出投章程

啓者拍賣人梳沙拍賣行有限公司定期於一九七六年三月三日（即星期三）下午三時正在香港荷李活道三十四號地下其拍賣行內將下開物業當眾出投

其詳細如下

出投之物業座落香港新界流浮山牛砌村在理民府登記為第一百二十九約第二〇二〇號地段及第一百二十九約第二〇二七號剩餘地段及其建築物與園亭受該物業之一切權益面積計（一）該第二〇二〇號地段約為一萬二千六百三十二平方呎（二）該第二〇二七號剩餘地段約為三千四十九平方呎繳納地稅計（一）第二〇二〇號地段約為二角九分（二）第二〇二七號剩餘地段約為七分正

以上物業係向政府續租自一九七三年七月一日起為期二十四年減三天但須遵守與政府訂立之第一百二十九約續契內所列各項條款及繳納地稅

欲知詳細情形及投買章程請問賣主律師麥維慶律師樓或拍賣人梳沙拍賣行有限公司便知

賣主律師麥維慶律師樓

拍賣人梳沙拍賣行有限公司　同啓

香港干諾道中十五—十八號大昌大廈十二樓

香港荷李活道三十四號地下

香港一千九百七十六年二月七日

香港高等法院大錢債案

一九七五年第二千二百十三宗

原告人：CENTRAL DEVELOPMENT LIMITED

被告人：LIU SIU KIN TRADING AS TAK KEE GOLD DEALERS（A FIRM）

致 LIU SIU KIN TRADING AS TAK KEE GOLD DEALERS（A FIRM）

啓者：原告人經於一九七五年九月五日在高等法院向上述被告人提出控訴：

（一）交回香港中藝大廈七二六室，

（二）所欠上述樓宇之租金，差餉及冷氣費一萬零三百八十六元正由一九七五年五月一日起至一九七五年九月卅日止，

（三）由一九七五年十月一日起至交回上述樓宇與原告人之日止之應付租金以每月一千七百八十五元正計（不包括差餉在內）

（四）由一九七五年十月一日起至交回上述樓宇與原告人之日止之應付差餉以每月一百卅六元正計，

（五）由一九七五年十月一日起至交回上述樓宇與原告人之日止之應付冷氣費以每月一百五十三元計及

（六）付本案堂費。

茲奉經歷司諭令本案之傳票及諭令副本將下列方式傳遞與被告人：

一、將本案之通知刊登於本港刊行之報紙一天；

二、將本案控票抄本及上述諭令抄本貼於被告人之最後營業地址正門口；香港中藝大廈七二六室八樓；

三、將上述控票及諭令抄本用掛號郵遞方式送達上述地址；及

四、將上述控票及諭令抄本用先付郵遞方式送達被告人之最後居住地址：香港九龍關沙利道十一號C座四樓。

如被告人欲提出答辯被告人須於登報日起八天內向高等法院呈遞到庭書，倘逾時不呈遞到庭書原告人將向法庭申請將本案進行缺席裁判。

原告人代表律師：潘世安律師行啓

一九七六年二月十九日

注意：除非汝呈遞到庭書時接到判決傳票，汝必須於到庭書最後限期日後十四天內呈交答辯書予原告律師樓，否則可判汝敗訴，不再行通告。

承業主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七六年二月廿五日（即星期三）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當眾出投

計開

此物業座落香港九龍在田土廳註冊為九龍內地段七〇九九號之餘段及九龍內地段七〇九九號A分段之五十四份一即九龍北海街十九號中北大廈（譯音）並獨自享受該大廈二字之專用權。該物業係遞一份官批管業批期一百五十年由一八八八年十二月廿五日起計並受一立於一九五七年九月十日之順批條款及一立於一九六八年四月二日田土廳登記號碼六二〇八六一號之公共契約所限制。

面積：約五百二十八方呎。

每年地稅：十五元之五十四份一（九龍內地段七〇九九號A段之餘段）

欲知詳細及投買章程請問賣主律師的近律師行或拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司便知

賣主代表律師的近律師行

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司　同啓

九龍彌敦道東英大廈一四一七至八室

香港遮打道於仁大廈六〇一室

香港皇后大道中三十六號興瑋大廈二〇五室

香港一千九百七十六年二月十三日

拍賣雜貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

我承政府物料供應處處長命定於一九七六年二月十九日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大批拍賣，本行備有貨單及目錄表，投得者於下列時間現款交按金五成其餘之款（以現金）限於翌日交清

電話：二二九四四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

拍賣軍部之剩餘物資，車輛及駁艇等廣告

我承英國國防部長命定於一九七六年二月二十日（星期五）上午九時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將現存於彩虹道陸軍物資回貨部，九龍撈兵房、深水埗兵房之五十四工程隊、天馬艦、昂船洲及香港皇家空軍的舊子彈殼（要持有牌照之商人方能投買）、各色毛氈，各種大小地毡，舊乳膠，打字機，油印機，影印機，滅火筒，新舊汽車零件，棉毛纜布，電池，舊帆布，車床，鉋床及飛機零件等一大單；車輛則有：工程車，四噸貨車，吉普車，房車，救傷車，電單車，拖卡及駁艇等分號拍賣，如欲投買請先向本拍賣行索取目錄表及看貨紙，並於二月十八日及十九日前往上述各貨址看貨（請攜備身份證）所有各物以現況拍賣並以價高者得投得者須於投後即交定銀五成（現金或銀紙）其餘款項限於翌日中午前交清，逾期不交按銀沒收，下欠如有任何損失意外之事，俱屬買者自理，本行概不負責，特此聲明。

電話：五—二二九四四六

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

貴重承租物業出投

啓者拍賣人攬勿兄弟拍賣行定期於一九七六年二月十九日（即星期四）下午三時正起在畢打行土庫其拍賣房內將香港鰂魚涌英皇道一零二六號海景樓五座十五字樓當衆出投。

欲知詳細及投買章程請問賣主律師余會龍律師行或拍賣人攬勿兄弟拍賣行便知

賣主律師余會龍律師行

拍賣人攬勿兄弟拍賣行　同啓

香港皇后大道中余道生行五零六至五零九室

香港畢打街畢打行土庫

永南有限公司織布部

本公司織布部存有各類另碼及次布包括胚布及牛仔布總數約三十餘萬碼今分類及分碼長分批招標承投如有意承投者請在辦公時間內來本公司辦事處索取投標辦法及領取看貨證到貨倉看布以便參加投標，投標截止期為一九七六年二月廿八日中午十二時正

永南有限公司織布部

九龍彌敦道六七三號十二樓

本港新聞

房屋協會計劃遭挫折
出售廉價樓宇不受歡迎
西區興建美新樓屬下住客嫌售價太貴
因需交回現住單位住客聞之無不卻步

（特訊）香港房屋協會在昨日發表的七四至七五年度年報中指出：政府的市區改善計劃未臻完美，該會配合計劃興建樓宇售賣給住客之舉受到挫折，居民反應平淡。

該會配合政府推行市區改善計劃工作，在港島西區興建美新樓售賣給該會之住客，計劃之原旨是將居於殘破舊樓之住客，安排遷往同地區附近設備良好及管理完善之新建樓宇，此舉可免他們遠離會住多年之地區。

由於政府之貸款限額祇有一億元，而能獲得增加此項貸款之機會甚微，因此房屋協會決定將該新建樓宇之單位出售而不能出租，否則全計劃可能受影響而停頓。

年報中透露：房屋協會爲促使市區改善計劃開始，曾付出可觀之數目購買美新樓已完成打樁之地盤，以致該樓居住單位之售價不低，加以抵押貸款應付之利息又高，故該等爲受遷拆影響之住客所建之樓宇，其售價實非居於待遷拆殘破舊樓之大部份住客所能負担。

年報特別指出，這是有違市區改善計劃原旨的。

就售賣樓宇事，該會曾查詢轄下區域之住客是否有興趣購買美新樓單位，調查所得，初期雖曾有不少住客表示有興趣，但獲悉樓宇之售價，同時知道買主遷往自居時須將現住之廉租單位交回協會之後，大部份放棄購買之企圖。

房屋協會建議政府在發出收回樓宇命令生效後，即將有關之土地批予給該會，則在進行改善計劃時，可避免類似美新樓之情況出現。

年報并透露在年內，該會計劃發展由政府批予該會一幅位於皇后大道西四十二至五十六號之空置地盤，并與市政事務署共同發展一幅位於灣仔愛羣道之空置地盤。此外，發展政府已收回位於皇后大道西四八九至四九九號數幢樓宇之計劃則亦已準備就緒，將來該處之新建樓宇可通德輔道西之美新樓。（柏）

兩澳洲青年携大蔴來港
緝私員發現旅館內搜獲
共重廿七磅兩名涉嫌者被提控

（特訊）兩名澳洲籍男子，涉嫌於前日携帶價值約六萬五千元的大蔴來港，分別被緝私處人員在啟德機場，及尖沙咀一間迎賓館拘捕，且被落案提控。

緝私處人員此次所檢獲的大蔴，共重廿七磅，其中八磅被發現藏在一個手提喼底層的暗格內，此喼據稱是屬於一名前日下午二時卅分由曼谷抵港的廿二歲澳洲籍男子所有。

根據被捕男子所提供的綫索，該處人員相信有另一名乘搭同一班機的廿二歲澳洲男子亦帶有蔴品來港，於是到九龍區搜查十多間酒店及公寓，務求追捕該名漏網之魚，結果當晚七時四十五分緝私人員在尖沙咀重慶大厦一間迎賓館內，卒將該名涉嫌與案有關的男子尋獲，並在他所携帶的旅行喼底層內，發現一個暗格，裏面藏有五十一包共重十九磅的大蔴。

事後，兩名澳洲籍男子均被落案控告。

據悉：全部被檢獲的大蔴，有關方面相信携帶者並非意圖將其在港出售。（合）

（新亞社）緝私處人員，日前在啟德機場檢查旅客行李時，從一名澳洲籍男子之行李內，搜出十九磅大蔴。後查悉該帶有大蔴者原有一同黨，但已被其走脫，緝私員遂循被捕者帶至九龍彌敦道一間招待所內，將漏網拘獲，遂將二人拘返中區緝私總部，經過調查後，又解兩疑犯至中區海傍警署，由警方落案，送西區裁判署提訊，兩名被告暫無需答辯，還押監房七日，俟將毒品化驗報告始行正式審訊。

據控方透露，該批大蔴，照時值約十萬元。

被告：（一）鍾士，二十一歲，澳洲籍男子；（二）何頓，二十二歲，澳洲籍男子。同被控：德月十七日，在啟德機場，及九龍彌敦道一招待所內，藏有二十七磅大蔴，可供非法販賣用途罪。

緝私處人員前日從兩名來港的澳洲籍男子所携帶的行李喼內，檢獲共廿七磅大蔴，價值約六萬五千元。（本報記者攝）

海運大厦地下商場
一公司發生小火
消防馳至迅撲滅

（特訊）昨日上午十時三十三分，九龍尖沙咀海運大厦商場地下一公司，發生火警，引致海運大厦遊客與各商店職員爭相走避，情況混亂，整座海運大厦一度封閉，消防員到場開動二條水喉搶救，卒在十二時零八分左右將火撲熄，到目前爲止，還未有接到有人傷亡或失蹤的報告。

發生火警現場，在海運大厦商場地下二〇二號室之誠信公司，爲一家經營傢俬公司，於上午十時三十分左右，正在營業的時間中，該公司的空氣調節系統荷，大量噴烟，隨見火花火舌飛濺，該公司的職員眼見烟霧彌漫，而且傢俬乃易燃物品，乃迅速報警請援，由於濃烟迅速蔓延走廊，引致該幢大厦遊客及其他商場職員全部撤離，逃至安全地點，情況混亂。

消防員到達後，展開搶救，封閉該大厦，至十二時〇八分將火撲滅，至於失火原因及焚毀程度正在調查中，大厦商場在稍後消防員清理完畢後，才恢復正常。（合）

商台送出贈書代金
火災災民均告受惠

（港訊）商業電台昨日上午在筲箕灣街坊會康樂中心，派發贈書代金給受筲箕灣大火中受害的學童，以便他們重購被焚課本。這次受惠學童達四百多名，每位均可獲得商台代書金港幣一百元。

商台昨日派出節目部負責人謝志文，周聰，及藝員鍾志強，鍾佩卿，何慶泰，張翠等，商台派發代書金深敏盈等，親到筲箕灣康樂中心派發代書金。領取者均欣示這些代書金，正好幫助其在學子弟重新購買課本上學。

同時大窩坪楊梅坑木屋區大火的災民，亦獲商台送出贈書金，每位一百元，受惠學童約三十名。這些善款已定於今早十時在廣播道三號商台辦事處派發。

彭英武訪軍營告別

（港訊）駐港三軍司令彭英武中將昨日官式訪問屯守槍會兵營之輕步團第一營，此乃其告別訪問。與一名名喇叭手交談。

港女童軍會鑽禧
總監高登夫人招待記者
報告分期舉行四項慶祝節目

（特訊）香港女童軍協會，昨日下午六時假香港會舉行記者招待會，報告有關鑽禧紀念事宜。

女童軍總監高登夫人指出：香港女童軍協會現已向英聯邦女童軍協會申請獨立，預料在一九七八年假伊朗舉行之世界女童軍大會中，獲得世界女童軍總局批准，脫離英聯邦女童軍協會，而成爲一獨立機構。脫離之後，香港女童軍協會將可修改適應本港環境女童之各種童軍訓練課程，以應付本港女童軍運動之日益發展，而無需事事均須在事前向倫敦方面申請批准。

爲紀念鑽禧慶典，香港女童軍協會分別舉行多項慶祝事宜，現分誌於下：

（一）鑽禧紀念慶典，本月廿二日（星期日）下午二時卅分至五時，在九龍界限街旺角球場舉行。由三軍司令彭英武中將伉儷任會長，彭英武主持鑽禧章揭幕儀式，夏里遜拉任主席。節目包括：小女童軍遊行及演女童軍六十年來的歷史事蹟，深資女童軍表演旗號及青年領袖表演歌唱，參加人數八千人。

（二）鑽禧紀念國際大露營集會，四月十四至廿四日，露營由四月十六日至廿六日在香港及烏溪沙舉行，參加人數有來自十四個國家之一百五十位海外代表及七百五十位本港女童軍。

（三）分區慶典：東區、西區、九龍東區、九龍西區、九龍北區，新界東區及西區，於暑期分別舉行區慶典。

（四）女童軍遊戲日，七月廿四日，在伊利沙伯青年館舉行。小女童軍，不能參加大露營，故舉辦是項活動慶祝鑽禧紀念年。

除上述活動外，香港女童軍協會訂下服務計劃之一，以爲計劃目標爲鑽禧年服務計劃，籌募六萬元，以爲本港弱能兒童購置醫療或輔助用品。

出席記者招待會有女童軍總監高登夫人，鑽禧籌備委員會聯絡主任彭亮國，幹事徐蔡嘉慈女士，新聞主任沈清英女士等。（琳）

女童軍協會鑽禧紀念慶典，舉行記者招待會，總監高登夫人報告各項慶祝項目。（本報記者攝）

獅子山獅子會成立
創會女賓夕授證

（特訊）獅子山獅子會，昨夕假會議中心舉行創會授證女賓夕慈善餐舞會，一夕籌得六萬元，撥充社會服務經費。大會主席何鴻燊致歡迎詞，贊助會長吳伯熊致詞，該會命名獅子山高瞻遠矚，乘驟初興，當非池中物。伍楚生總監頒授創會證書。會長譚華正致詞，該會有會員七十名，剛新創會之精神，以當秉承獅子會傳統服務社會爲主，日前捐助大火災民一萬元及盲人輔導工作，一深盼獅兄同心一德，朝向目標邁進。副會長陳仲仁致送紀念品，副總監黃文譔頒發幸運獎優異獎，官永樂致謝詞，有表演助興一集、及幸運抽獎。首屆職員：會長譚華正、副會長陳仲仁、何鴻燊、林志明。秘書：周瑞文。司庫：伍樹紹。總務：林榮：周冠亮。（宇）

至德總會元宵敬老
慶燈籌款三萬多元

（港訊）至德總會舉行元宵春節聯歡，敬老及慶燈大會，熱烈盛況超乎理想，籌得款三萬三千二百六十元，撥充作該會福利經費。

理事長吳多泰致詞指出：香港至德總會，加強世界各地吳、周、蔡、翁、曹五姓宗親聯系，進行籌建至德宗祠及至德工業中學，籌辦第二屆世界至德宗親懇親大會。

慶燈競投，由吳漢琛會長主持，副監事長蔡準，總務周滿福，僑團組周瑞庭協助，請中區民政署代表馮祖佑頒發。

投得勝燈熱心募賀宗長吳多泰，周有吳漢琛，蔡準，翁祐，吳積豐，蔡念因，周文邦，曹紹松，朱運芬，吳友文，吳老太夫人，蔡國楨，吳晴庭，周頭，曹卜世，蔡軍聞，周自重，翁猷鮮，翁伯達，曹照，吳世英，吳孝在，周銹華，吳頌堯，周炳，曹文華，蔡文華，蔡亞河，翁漢玲，周瑞庭，吳潮，恭，周照，曹瑞虹，蔡曹初，蔡伯勳，蔡耀太，太，李成，吳道常，周炳榮，周植培，周寶臣，蔡寶貫芳，曹榮，馬安文，劉蔚英，郭振聲，何歡昭，賈太。

參加者老宗壽，由七十歲至八十二歲者共十五名，獲名譽會長周鳳軒各贈利是，該會贈手杖及長壽麵。

油蔴地東區委員會
春節聯歡頒獎

（特訊）油蔴地東區委員會，昨（十七）日下午五時，假新樂酒店舉行「清潔香港」、「學生壁佈」、「一獎術」比賽頒獎典禮暨春節聯歡。

貴主賓有油蔴地民政主任麥振方、何永瀾、梁炳漢，市政事務主任鄭永光，社區及青年事務主任楊慶曾，東區委員會主席麥時授，大厦小組主任委員官偉，及油蔴地官立小學、坊會學校、天主教小學、東莞同鄉會、方樹泉學校、漢文同學會學校、羅裕積學校、格致書院、信義中學員生數百人。

麥振方主任致新春賀詞，頒發「徵文比賽」冠、亞軍、「美術比賽」冠、亞、季軍及優異獎獎章與廿七名入選同學，茶會聯歡，氣氛愉快。（宇、濤）

存款渣打利息多

五年定期存款年息增至

8½%

半年結息一次

現在存款渣打財務，你可以賺取更多利息。一千元起碼的五年定期，年息高達八厘半。所有存款均可交由渣打各分行代收，或直接存入香港德輔道中渣打銀行大厦310-312室渣打財務（香港）有限公司

電話：5-255311.

渣打財務（香港）有限公司
標準及渣打銀行集團成員

電話投注•快捷簡單

最遲截止投注
提供更佳服務

現增加電話投注戶口，
但數目有限，請從速申請
詳情請向各投注處查詢
或致電 5-794827

華僑日報讀者
碧麗良宵慶新春
七海旅運・榮譽貢獻

日期：2月22日（星期日）

時間：下午二時至七時卅分
費用：A組：$50.（包括環島遊）
B組：$40.（不包括環島）

①乘旅遊車遊覽港島風光
②太平山頂鳥瞰港九全景
③淺水灣畔享用下午茶點
④碧麗宮內進食翅席晚餐
⑤欣賞巴黎藍鐘歌舞表演
⑥幸運抽獎可獲名貴獎品

領隊：黃思濂（商台清晨雅趣節目主持）

勢必擠擁・欲免向隅・請速報名
詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大厦1702室
電話：5-447137（四綫）

快市牌1730型打字機
使你工作快捷，稱心如意

The FACIT 1730
Programmable office typewriter

- 快市牌1730型打字機，効能超卓，堅固耐用，獨有兩套表格系統，其一可預將格式存儲機內，一撥手掣，立可應用。
- 獨有塡充漏打字母裝置，實用方便。
- 快市牌出品有各種加數機，電子計算機，電動打字機及複印機等等。行銷及服務遍設世界一百三十餘國。

FACIT

總代理：宏記有限公司
香港畢打街中建大厦地下商場26號
電話：5-220888, 5-221500.

保良局啓事

公啓者：保良局乙卯年董事會總理將於三月底任滿，茲定於一九七六年三月三日（星期三）中午十二時正依照保良局法例（卽香港法例第一〇四〇章）規定在香港禮頓道保良局禮堂舉行會員週年大會選舉丙辰年（一九七六至七七年度）董事會總理及省覽通過一九七四至七五年度局務報告及年結特此通告

保良局各位會員

保良局 主席 李秉琳

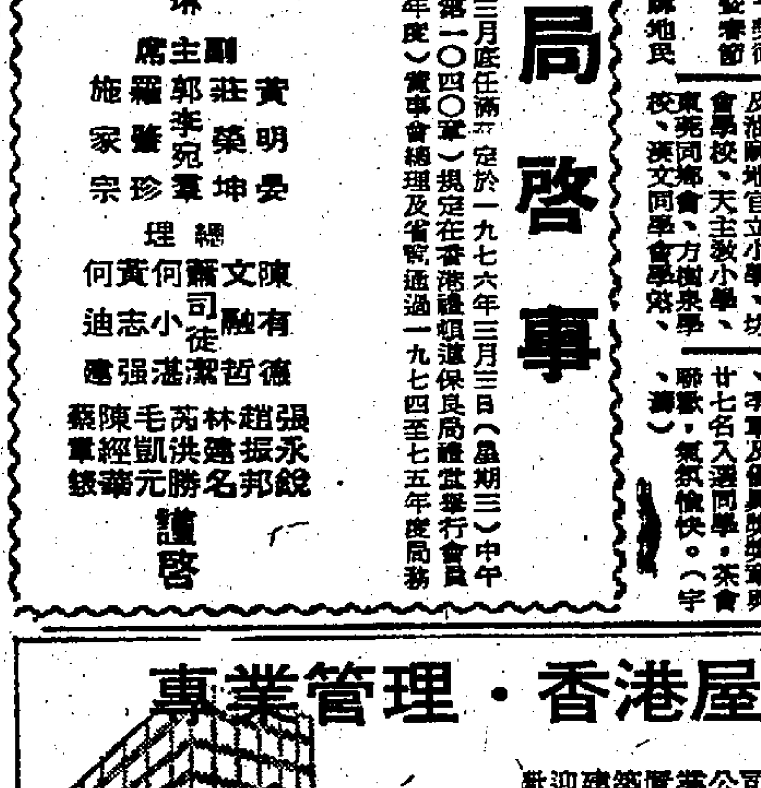
副主席 黃明燊 莊燊坤 郭李宛霏 羅鑒珍 施家宗

總理 陳有德 文融哲 蕭司徒潔 何小湛 黃志強 何迪遠 張永銳 趙振邦 林達名 莊洪勝 毛凱元 陳經華 蔡章鍰

謹啓

一九七六年二月十七日

專業管理・香港屋宇



歡迎建築置業公司、業主會垂詢
屋宇管理有限公司
HOUSING MANAGEMENT AGENCY LTD.
總辦事處：
中環德輔道中打東大廈1102室
電話：5-244261・5-245535
九龍辦事處：
渡船街文蔚樓9號A地下
電話：3-317256・3-308540

荃灣互助委會擴展速 組成巡更隊

理民府官司警頒發證書協維新邨治安
許舒稱許成就蔡玉華盼繼續發揚互助

（特訊）荃灣區互助委員會及業主立案法團組織蓬勃擴展中，刻已組成了第一枝新邨巡更隊的開端，使守望互助運動跨一步。這是荃灣理民府官許舒，在該區各大厦互助會及業主法團代表舉行新春大聯歡中宣佈。大會並頒發該區巡更隊興業證書，分由副理民府官郭憲康，黃葭珍小姐，及荃灣警司陳浩賢主持。

參加達七百人的這次聯歡大會假座荃灣金靈酒家舉行，首先由大會主席蔡玉華致詞表示：一九七三年政府當局推行清潔運動，撲滅暴力罪行運動，我們荃灣市民做了開路先鋒，響應政府在新界區首先成立互助會及業主立案法團，現在已有一百廿多個單位，每月有聯合集會，還有參觀，康樂活動，並參加地區性公共福利，例如歡迎英女皇光臨荃灣，街道懸掛彩旗，新界公益金百萬行，捐款救濟慘受疾疫火災災民等。我們合作互助精神，在新界區創新紀錄，值得大家高興，相信荃灣區各長官亦同樣高興。今後仍望官民加強聯絡，繼續努力發揚守望互助精神。

許舒理民官繼致詞指出荃灣區互助組織已獲致的成就。他說：趁著這個機會，我想向各位報道一下過去一年內荃灣區互助委員會及業主法團的進展情形。首先，大厦互助委員會已由原有的六十三個增加至一百〇九個；其中有十七個在葵涌區，七個在石籬區，廿二個在荃灣市中心區，另外還有三個業主法團成立，增加速度實在令人高興。同時亦證明互助委員會這個組織是真真正正有功效，有成就。所以愈來愈多人支持。許舒說：除了發揚互助，互愛，守望相助的精神之外，改善治安環境亦是互助委員會目的。為了實際的改善治安，我們於去年舉辦了一個巡更訓練班，使到想組織巡更隊的大厦，對這件工作先有認識。本人很高興大家反應非常熱烈，參加課程有七十多人，而完成所有課程亦有四十一人，而且第一隊巡更隊，亦已經在葵盛邨成立。本人很高興各位除關心切身居住問題之外，過去一年內並熱烈支持政府舉辦各項活動，例如撲滅暴力罪行運動，清潔香港運動，公益金百萬行等等，都有賴各位支持，才能得到完滿效果。互助委員會及業主法團的進展與成就，是需要大家通力合作，我深信祗要我們繼續努力，在龍年裏面會有更多進展與成就。

大會有南北獅表演及猜獎節目助興，并由郭憲康夫人抽獎，最後由黎明華醫生頒贈錦旗。出席嘉賓並有新界南區消防區長胡鈞耀，高級新聞主任施德馨，警事顧問黎明華醫生，理民府聯絡官周樹鳴，李炳榮，梁碧霞，張志強，警民關係主任張未名，周爾庭警長，理民府各社區幹事，嚴紹奇，楊繼曜，陳世森，李金妹，伍炳賢，翁西福，羅桂芬，余偉強。

大會主席蔡玉華，副主席鄧榮信，胡章淑儀，何飛鴻，方敏政，陳樹榮，張民泰，黎明華，鄭超，范致誠，曾錦棉。名譽主席黃樹芬，梁謂帶，羅森，何炯飛，羅國歆，黃婉羚，潘智謀，袁紹舜，楊坤，劉黃瑞蓮，等主席團六十人，分別代表荃灣區各大厦互助委員會及業主法團，筵開五十多席，濟濟一堂。（田）

荃灣區大厦各互助委員會及業主立案法團代表聯歡大會，圖左為理民府許舒致詞，右為大會主席蔡玉華致詞。

地方人士與警方合作下 大埔治安比較寧靜

總指揮官伊令和夫訪鄉事會透露
鄉領望准設鄉村自衞隊

（特訊）在地方人士與警方合作下，大埔治安與市區比較安寧，根據警方紀錄該區刦案廿七宗，爆竊卅八宗，毆打傷人案件則為四十三宗。新界警察總指揮官伊令和夫於昨訪問大埔鄉事會時作上述透露。他說：警方獲得地方人士及鄉事會同人及支持與協助下，對抗罪惡顯著收效，罪案發生遠比市區少，惟雖然如此，警方對罪案之發生仍極重視，毫不鬆懈。

伊令和夫繼稱：現在警員的質素提高，表現顯著。並謂本年內將增加二千名新血，加強警力。

林村警崗設立後，獲地方人士之協助，對治安裨助至大，將來人手充裕時，將繼續在各較偏僻地區設立。每逢假日市民到大埔遊覽者數以萬計，而林村亦逾千。一般來說對治安不會有所影響。

伊令和夫總指揮官於昨下午二時半偕同大埔沙田區警司賈樂懷，大埔警署署長布理爾，方汝卓等訪問大埔鄉事會，該會主席馬世安，委員張枝繁，黃源章，馬燊顯，鄧晉生，鄧羅，鍾國榮，李華珍，邱國忠，盧奕珊，鍾奕明等歡迎。

在晤談中，黃源章指出：自馬會普遍設立外圍站後，一般非法狗馬及賭檔已顯著減少。惟過去對賽馬無興趣者亦多光顧投注。

伊令和對此亦承認外圍投注客日漸增加。

鄧晉生提請警方應准許各鄉村設自衞隊，以防止罪惡發生，指出警方實在無法常至各村巡邏，但各鄉村民對地方環境瞭解，如有陌生外人即可覺悉而加以防範，對防止罪案發生較易生效。

伊令和夫表示：鄉村罪案發生，多由當地人引誘外人入村從事非法行徑。有關自衞隊更換問題，警方與新界民政署現正在研究中。

最後，伊令和總指揮官呼籲該會同人，如遇有任何罪案發生，應立即報案，以使警方加以重視。並對該會同人過去與警方之合作和支持表示謝意。（木）

沙嶺村民懸賞 萬元緝兇徒

去年老翁被殺待破案
如有消息可報告警方

（特訊）新界打鼓嶺之沙嶺之村民，於最近籌捐得現款一萬元，作為懸賞獎金，給予提供消息協助警方緝捕去年十月底發生之一宗兇殺案之歹徒歸案之市民。

該等獎金係由沙嶺約九十戶人家所捐出者，倘有報訊致令兇徒被捕及定罪者，均可獲得該筆獎金。

兇殺案發生於去年十一月三十日，死者為七十五歲老翁譚灶，其屍體被發現在沙嶺其熱帶魚飼養室內。警方調查後相信死者為刦匪所殺。

如有任何消息可以協助警方破案者，請即與邊境分局刑事偵緝主任連絡，電話是一二—九〇〇一一，內綫十一，或向任何警署報告。

沙嶺村民之三位代表，鄭少強，劉和，及張如生，將於今日（二月十九日）下午三時，假灣仔警察總部梅理樓四樓，警察公共關係科會議室會晤傳播媒介，宣佈懸紅事宜。

荃灣發展迅速人口激增 家庭計劃運動展開

舉行展覽流動廣播逐戶訪問指導
警民主任張未名開幕籲改變觀念

（特訊）由於新界工業城市不斷發展，人口迅速激增，香港家庭計劃指導會現特在荃灣展開一項家庭計劃運動，一個家庭計劃展覽會已於昨（十八）日在大河道雅麗珊社區服務中心開幕，供當地居民就近免費參觀，以增進對家庭計劃的常識。

具有特別意義的這次展覽會開幕典禮於上午十時舉行，由荃灣警民關係主任張未名小姐主持剪綵。張女總督察表示贊成「一個嬌，兩個妙，三個吃不消，四個斷扭挑」的家庭計劃口號，并呼籲居民不要保守錯誤的觀念，接受家庭計劃指導會包括有醫官等專家指導。

該會總幹事林貝聿嘉說：荃灣城市工業發展迅速之下，居民亦正迅速增加，香港家庭計劃指導會特配合展開一項運動，除舉行展覽會外，并有流動車作巡迴廣播，以及逐戶探訪等活動，希望居民充份利用該會的指導服務。

最後儀式由該會總監察惠貞教授致謝詞。參加典禮有該會醫務主任彭定祥醫生，副行政秘書白莉夫人，雅麗珊社區服務中心主任歐林彩珠、荃灣區社團聯會主席黃繼富、警長周爾庭、侯春蓉小姐等。展覽會隨即開放，居民參觀絡繹不絕，不少且屬孕婦，顯示這項運動獲有一定的效果。

展覽會除介紹各種避孕方法外，場內並備有關於人口教育及家庭計劃教育資料等小冊子，免費供觀眾索取參考。會場展出海報有「社會得以平衡發展，應由家庭計劃開始」，「實行節育，減輕包袱」，「百子千孫，你的子孫將要以草充飢」等精警標語。此外，並指出該會在荃灣路德圍廿二號。

荃灣大厦A座閣樓設有辦事處，每逢星期一、式、四、五下午式時至八時，星期三下午式時至五時，星期六上午九時至十式時服務。詢問電話為四三三壹八號。

展覽會將一連開放三天，今（十九）日上午十時至晚上九時，及明（廿）日上午九時至下午四時繼續展出，不收門劵，並可即場查詢有關問題。（界）

啹喀兵舉行 越野跑山賽

（港訊）緊張刺激之啹喀兵越野跑山比賽，將於明日下午在元朗牛潭尾之雞公嶺舉行。

參加者大部分來自啹喀兵團單位，但此屆年賽事亦吸引多個英軍單位及個別代表參加。賽程一里六一四碼，參加者需要跑上及跑落一千三百呎高之山坡，預料最快的跑手需要十六分鐘，跑畢全程。

比賽分主要及次要兩組，主要組之賽事於三時開始，共有六隊啹喀兵團參加，每隊有十名隊員，至於次要組之出發時間則為三時十五分，該組除有四隊啹喀兵團，六隊英軍單位外，另有個別代表參加。賽後由三軍司令彭英武中將頒獎，彭氏亦會用啹喀語向啹喀兵團作最後一次演說。

香港家庭計劃指導會昨在荃灣舉行展覽，圖為荃灣警民關係主任張未名小姐主持剪綵，旁為該會總監察惠貞，總幹事林貝聿嘉等。

離島加強滅罪運動 決擴大組織

各島罪案少破案率亦高
將多聘輔警希青年參加

（特訊）當局為加強撲滅暴力罪行運動，特擴大組織，使深入各區及各階層，共同設法減少及防止罪惡與暴力之發生。離島理民府與八區鄉事委員會首長，特於昨日舉行離島區撲滅暴力罪行運動委員會會議，出席者有離島理民府賴國鎮、新界民政署盧志忠、離島警司商令時、鄉議局姚啓亨、吳容鄧福興、黃結林、彭鐸然、各區鄉事會主席林樹春喜、王就福、鄺炳有、戴榮輝、吳謂興、張樹有、陳伯棠、及理民府陳漢祺、甄演樂等多人。

新界民政署盧志忠首先作治安協調小組報告指出，當局已決定將撲滅暴力罪行運動擴展至每階層及每一角落。新界政務司，警務處及鄉議局將成立統籌委會，研究整個新界之滅罪問題，而分組則為理民府與所處之鄉事會，並經一致推舉理民府為主席，其他鄉事會主席則為委員。至於每一地區，將由當地之鄉事會，警署與商會及其他同鄉會等聯合成立小組，使能深入各階層，聯合設法保持地方治安，撲滅罪行。

委員林樹春報告在離島區推行減罪與清潔運動中，會由八區鄉事委員會先後在大澳，梅窩，坪洲，長洲舉辦綜合性游藝晚會，獲各方面之合作，成績相當良好，深獲好評。

離島理民府賴國鎮解釋目前組織之改革，將撲滅暴力罪行與全港清潔兩項運動分立之目的，主要為加強組織，並使深入各階層，在地方組織上，希望每區之鄉事會，商會，同鄉會等及當地之警署組成小組委會，去年重點放在宣傳方面，但今後工作，則當重實際行動，設法阻止罪案之發生，及鼓勵報案，使警民關係更為密切。離島方面比之其他地區，罪案可算相當少，據警司報告，去年共發生有一百五十一宗，破案者有八十四宗，破案率相當高，離島全年，罪案數字少於荃灣一個月內所舉報者。雖然如此，但仍希望設法防止及滅至最低點。警察方面，據警方表示：準備多聘輔警，以增強警察力量，希望地方青年能踴躍參加工作。關於組設更練問題，因為離島社會組織與結構相當良好，實毋須組設更練。各主席希望政府多撥款項作為滅罪運動之宣傳經費，同時設立好市民獎，以資獎勵。（業）

石籬舉行乒球友賽

招待邨內青年

（特訊）石籬體育協會於日昨假石籬邨第二座球場，舉行乒乓球友誼比賽，招待石籬邨青少年男女，參加甚為活躍。是次比賽由石籬體育協會理事會主席陳木貴，黃耀茂，鐘楚瑜，邵德才等主持，并邀請石梨湖福利會社李宗德主席擔任評判員，卓實忠，陳實華擔任記分員，列席尚有該會常事委員，伍煜，陳順利，黃秋香，陳多燕秘書，衛民牙醫，余長顧賢生等。該會聯絡主任，劉琪負責維持秩序，並由李佛會長贊助茶點，氣氛愉快，頗賽緊張熱鬧。比賽結果：冠軍鍾子平，亞軍卓偉平，季軍吳國榮，將于下次比賽時頒發獎品（石）

華僑日報 商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿
如蒙惠顧 請撥電話
5-221583
賜洽處
㊀總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號
㊁中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
㊂九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
㊃九龍代理佐敦道碼頭售票處側業益號
㊄葵芳新邨第一期百老匯街15D三樓 荃灣街坊會 電話：3—718532
㊅灣仔軒尼詩道244至246號二樓振越軒 電話：H—747766
㊆西環卑路乍街14A 西環街坊會電話：⑤461663⑤468996

下葵涌高芳街 龍騰大厦住宅 單位及舖位平租 有意請電恒生信託租務部 三一二二四四一一

偉安樓 薄扶林道口 水街37至43號
999年期 快將入伙
定購一千 首期三成 分期付款 利息特優
偉華企業有限公司 電話 ⑤四四八六三五 ③九四八二二〇 地盤 ⑤四九二四八四

元朗新城市地段136（理民府後面）
元朗兆日樓
住宅·舖位出售（所餘無多）
買樓易過租樓
（首創租樓式買樓）
•交一個月租金即可入伙•
•每月租金作為分期付款•
樓價：可分五至十五年分期清付
兆日發展有限公司
九龍尖沙咀·星光行718室·電話3-679081
地盤電話·12-777566

誠徵北角
某大報社誠徵九龍紅磡區代收稿件地下二樓閣樓均可有固定服務費及佣金歡迎長期合作工作簡易有意請電H貳二壹五八三容洽

西德新出品
「仙霧」噴射辟臭劑
消除家居廁所難聞臭味
經銷處：元光百貨公司
灣仔…街七號，怡東商場，何鴻興大厦商場
英華藥行 …道中276號
偉光西藥行 碼頭…道54號
華僑藥行 …街96號
代理：星發公司
中環皇后大道中253號86室 5—459473

德禮大厦 寫字樓 廉租
（彌敦道——荔枝角道交界）
大小單位俱備，每呎$2.50，中央冷氣系統，附設停車場，專業管理，租金特廉，詳情請電 3-811814 3-819231
香港發展地產部

商業地王 彌敦道·佐敦道交界
嘉利大厦
彌敦道233至239號
面積：由490呎至5,540呎
樓價：由十八萬餘元起
租價：每呎2.40（包管理費）
接近：碼頭 隧道 火車站
周生生地產有限公司
彌敦道221號電話：3-687261

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築鐵器包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H—二五五三九一 H—二二四三六一

金寶閣 花園別墅 出租
新界青山17咪
高尚別墅 背山面海
海灣景色 如在畫中
冷氣房間 冷熱水喉
上等車房 設備一流
環境舒適 租金廉宜
誠興建築公司
元朗安寧路廿一號式樓
電話：12-763171 12-762380

元朗保安樓租售
廉售特價週
新型洋樓 四面單邊
巴士總站 交通便利
首期兩成 十年付款
置業安家 勿失良機
元朗 福星樓
二樓商業用地
面積千六方呎每呎只售九十元
誠興建築公司
元朗安寧路廿一號二樓
電話：12-763171 12-768855

西環卑路乍街五號
南雄大厦
999年期
每呎180餘元
平過西環 先付首期 即可入伙 餘款分期 平過交租 欲購從速
洽購處：南華建築公司 電話：H-228818 H-222993
本業有限公司 H-451716

銅鑼灣高士打道221-226號
海聯大厦
向海向隧道口 由532呎起
旺舖 商業 住宅
租 售
三成入伙·分十年付·月息九厘
（租每呎2元）
華厦置業有限公司

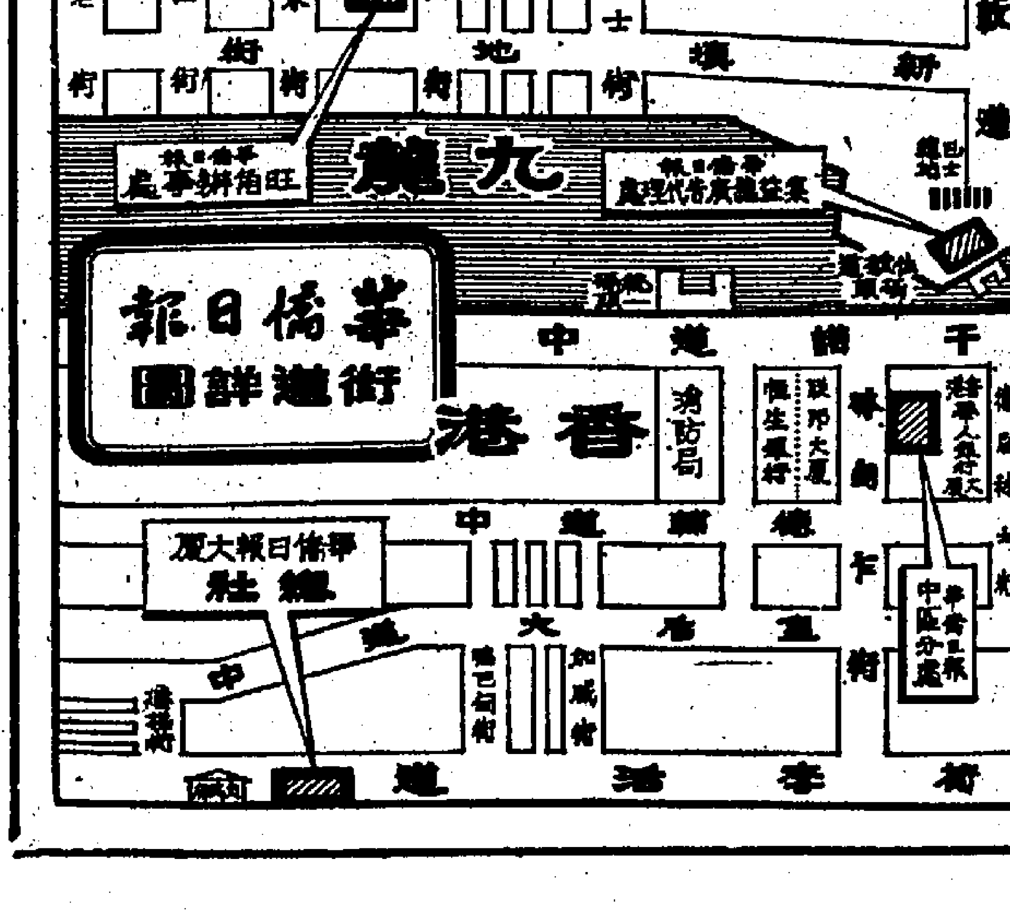
星港大厦
灣仔洛克道233—243號
地下二、三、四樓
特價租售
每呎廉售百餘元
適合酒樓學校小型工業用
怡華置業有限公司
電話：5-248429

標準企業公司主辦
復活節台灣
超級豪華觀光團
住宿：希爾頓，圓山新館涵碧樓，華王等大飯店
行程舒適豪華：
內陸雙程噴射客機
請電：5—248231 5—246228
派員接洽
地址：華人銀行大厦1802室

新建商業樓宇分層出租
皇后大道西562至570號二三四樓每層約七千餘呎
適合酒樓學校及其他商業用途租廉有意請電
五—二三八〇三八洽

旺舖招租
威靈頓街七十二號地下連閣裝修設備全頂讓另有寫字樓出租
請電H式三七式八一 H式三六四四三
達明行洽

名廠出品
家庭電器
新款實用
歡迎參觀
耀生行有限公司
[illegible]頓道105號 電話：5——769950



華僑日報讀者
七海旅行團
詢問電話：5-447137 四線

台北	460	東京	1080
曼谷	720	夏威夷	1330
星馬	1320	溫哥華	1500
星馬泰	1420	羅省	1350
韓日台	1320	三藩市	1350

廉價機票服務
專用電話：5-447139

華僑日報讀者
火車總站環島遊
*參觀香港人引以為榮的紅磡新火車總站
*是華僑日報讀者七海旅行團繼碧麗良宵、環島遊創下四千人輝煌紀錄後又一項新貢獻！
日期：2月29日（星期日）上午9:30至下午5:30
費用：全程僅收HK$ 28-
節目：內容包括下列七大項：
• 觀光紅磡之新火車總站
• 乘特班火車往新界大埔
• 豪華遊覽客車環遊新界
• 落馬洲前眺望中英邊境
• 青松觀內享用精美上素
• 青山禪院觀百年魚骨塚
• 容龍攬勝進食下午茶點
領隊：黃思濃（商台清晨雅趣節目主持）
名額有限·勢必擠擁·欲免向隅·請速報名
詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大厦1702室 電話：5-447137（四綫）

地產樓房租售專欄

分區廣告 大字四個 小字卅八個 每天收費六元 不折不扣（照現有格式編排 每日下午五時截稿）
如蒙惠顧 請撥電話 H248231・H246228・H221583・

出售 香港區

西區

阜乍路街 單邊向南 特價八折 125號金鐘大廈僅餘四層廉售大廈管理處或⑤482749洽
獨洋立樓 兩廳一房 472呎 薄扶林道59號柚木地板浴缸櫥房入牆冊櫃四月入伙⑤447260 $126,000
洋出房售 環境幽美 高尚清靜 寶馬山道三層洋房四房三浴室常堅估測計師樓⑤261155-8洽 $1M
碧閣林 三房兩廳 千七百呎 薄扶林道94號兩浴室廚房及工人房一個有蓋車位H258251黎 $450,000
石咀塘 均益大廈 一千餘呎 大小單位適合連有蓋車位環境好交通便廉售二樓⑥494397洽
唐出樓售 即買即住 三面單邊 西營盤中正街大樓連天台向東南北水電齊⑤467112林洽

山頂・半山區

嘉大年廈 四房兩廳 2400呎 麥當奴道嘉年大廈有意請電H256907香港置地有限公司 $360,000
高大雲廈 三房兩廳 1600呎 麥當奴道高雲大廈有意請電H256907香港置地有限公司 $380,000
花洋園房 兩層 14500呎 加列山道73號有分開工人宿舍及車房辦公時間H258251黎洽 $2.5M
新出舖售 近市中心 九百餘呎 地點旺盛適合各行業交通方便請電利來企業公司⑤235559洽 $250,000
年園達 五房三廳 頂樓複式 旅甸山睦誠道布思道11號A座H229713永泰建築有限公司 $800,000
年園達 三房二廳 十六樓 旅甸山睦誠道布思道11號A座H229713永泰建築有限公司 $385,000

灣仔區

新唐型樓 整潔美觀 免管理費 灣仔譚臣道72號二樓請洽周大福珠寶金行有限公司⑥241779 $137,500
展大鴻廈 二房一廳 即買即住 灣仔克街地點好可分期電文雅地產服務機構5-739593洽
月樓星 二房一廳 灣仔新樓已裝修年期長即買即住有意請電⑥—273085 $90,000
新唐型樓 整潔美觀 免管理費 灣仔譚臣道72號地下請洽周大福珠寶金行有限公司⑥243166 $390,500

銅鑼灣・大坑

銅灣鑼樓 海都大廈 1100呎 近會議中心向東南高層吉售電話K837295李洽 $220,000
波富斯街 六百呎 中國國貨公司後面二樓平售九九年期有意請電H795892潘 $140,000
珊閣瑚 二房二廳 1100呎 雲景道向南19字有裝修連車位有意電H261155韋堅信公司 $280,000
蜂大景廈 四房二廳 2200呎 雲景道蜂景大廈連車位有意請電H256907香港置地有限公司 $520,000
滄山甸 五房兩廳 2500呎 旅甸山畢拉山道連車位有意請電H256907香港置地有限公司 $750,000
大豪坑園 四房兩廳 3000呎 大坑道豪園連車位有意請電H256907香港置地有限公司 $800,000
洋出房售 傢俬齊全 高尚雅靜 畢拉山道洋房六房連全部傢俬韋堅信測計師樓⑥261155-8洽 $1.5M
碧閣蘭 四房兩廳 千五百呎 大坑徑8號27樓兩浴室小露台廚房天台有蓋車位H258251黎 $630,000
威合景 即將入伙 廉價出售 天后廟道高層大廈連車位可分期首三期三萬⑥400514 $250,000

跑馬地

嘉園 三房兩廳 1600呎 藍塘道嘉園連天台及車位有意電H256907香港置地有限公司 $625,000
洋出房售 可分期約 1450呎 跑馬地黃泥涌道93號六樓C座四房一廳請電⑥791599楊洽
複洋式樓 2000呎 跑馬地藍塘道81號三至四樓如有意請電⑥—978278 $460,000
雅樓谷 三便單邊 跑馬地高尚洋樓高層留個向東南高級裝潢有意電⑧—306427
金樓龍 三房一廳 600呎 跑馬地樂秀街將入伙首期交三萬九請電⑥—750153吳洽 $166,000
黃涌泥道 交通便利 分期付款 139號洋樓住宅二樓商用請電生泰企業有限公司⑥245952

洋出房售 一千二尺 交吉 禮地利道禮地利大廈5樓晚上電⑤762645 $280,000

筲箕灣・北角

惠苑安 三房兩廳 1000呎 鰂魚涌惠安苑連車位有意請電H256907香港置地有限公司 $200,000
旺出舖售 興近街市 約500尺 西灣河街18-20號地下旺舖兩個樓底高17尺下月入伙⑤447260 $280,000
海閣滿 八百餘呎 北角邨國合中層快將入伙下午七時至十時電③—318645邵洽
昌洋明樓 北角七姊妹道五樓5號東位平售有意請電⑥—631593 $32,000
惠大利廈 兩房一廳 有露台 英皇道997十樓兩座相連交吉即住單買一座亦可電⑤616680

出售 九龍區

尖沙咀・油麻地

金大石廈 850呎至450呎 商業大廈一梯一伙窩打老道17號彌敦道口文華地產H739593
碧閣麗 三房二廳 千五百呎 窩打老道112號兩浴室露台及廚房有意請電H258251黎 $400,000
美都麗 出價廉售 交吉旺樓 凱悅對面13樓A8—廳三房兩廁年期長七百尺電H703474 $145,000
尖咀沙 交通便利 約八佰呎 彌敦道良士大廈商用住宅均可常堅信測計師樓⑤261155-8洽
佐道敦 商業單位 每尺$220 佐敦道12號一樓商業單位八百至一千尺廉售③688682③375672

旺角・大角咀・深水埗

永大如廈 兩房兩廳 九百五呎 地點旺盛兩浴廁商住均可有意請電韋堅信測計師樓H261155
二商樓用 租六百元 售六萬起 廣東道九〇八平價租售③843418 ③841508啟宇建築有限公司
住唐宅樓 二樓前座 約600呎 通菜街68-70二樓A連平台已入伙利棧置業有限公司洽K685372 $120,000
六洋層樓 兩廳一房 445呎 大南街181-183柚木地板浴缸櫥房電冊安分四月入伙⑤447260 $84,500
工大廠廈 兩層出售 9300呎 長沙灣甘泉街普德工廠大廈請洽常堅信測計師樓⑥261155-8
商樓業宇 廉價出售 即買交吉 砵蘭街109至113號12樓連天台交吉③809595郁洽
旺地角王 兩層住宅 各600呎 上海街382八樓及549五樓即買交吉合意請電⑧309068洽
住唐宅樓 六樓連天 台800呎 太子道89號六樓連天台可用面積800呎交吉電③928224徐洽 $150,000

紅磡・土瓜灣

建大安廈 商業地下 九百六呎 土瓜灣譚公道34E地下已入伙利棧置業有限公司洽K685372 $450,000
唐廉樓售 交通方便 七百餘呎 紅磡曲街大單邊水電齊全有意請電③635585鄭洽
紅唐磡樓 實用面積 七百餘呎 寶其利街二樓近碼頭即交吉商住均合⑧883217譚洽
吉出樓售 三房一廳 環境清靜 土瓜灣落山道90號僑裕大廈請電③026135洽 $95,000
出平國讓 兩房大廳 四百餘呎 土瓜灣浙江街餘高層新祥樓向東南首期三萬請電③333128
出急國售 交通便利 七百餘呎 土瓜灣益豐大廈D座809三單邊裝修豪華連傢俬⑧624390洽
出平國售 二房一廳 面向東南 土瓜灣鴻圖道310號18樓一座走馬大花籠請電③051813吳

九龍城・觀塘・新蒲崗

嘉苑華 三房兩廳 1300呎 九龍嘉林邊道嘉華苑有意請電H256907香港置地有限公司 $280,000
碧閣殿 三房兩廳 千四百呎 太子道361號兩個浴室廚房及工人房有意請電H258251黎 $350,000
旺出舖售 地點旺盛 543呎 九龍城城南道63號地下合各行業如合請電③823909洽

九龍塘・又一村

新龍九塘 三房二廳 2,000呎 沾州道六號二樓士多房有雙櫃交吉出售③373441⑤243782 $500,000

美孚新邨

美一孚期 三房二廳 7B花園裝修華麗景觀有意請電美芝地產K711866 $185,000
美六孚期 一房兩廳 28B向東南高尚樓宇有意者請電③718429或710338梁太
美一孚期 三房兩廳 2D花園洋房高尚住宅平售請電③712018或728762美光 $200,000
美三孚期 二房大廳 82A向南面海高層裝修有意電美芝地產K711866 $135,000
美一孚期 三房兩廳 裝修設備水電齊交通方便廉售有意電③718429或710338梁太
美新孚邨 二期28A 三房大廳 裝修設備美觀交通方便有意者請電③712018或728762美光 $153,000

出售 新界區

元榮朗發 三房兩廳 六百餘呎 安樂路四樓C座水電俱全可分期六萬餘電12-772441吳洽 六萬餘元
利大和廈 商業地下 約1200呎 葵涌和宜合道132地下已入伙利棧置業有限公司洽K685372 $400,000
荃葵灣涌 銀行大廈 五百餘呎 現成洋樓三面單邊梗房間格網色靚凡廉售可分期③857005洽
沙別田墅 近火車站 高尚二樓 連天台可加建花園環境幽美清靜交通便K824171陳先生洽售
元大朗棠 新建鄉村 每座三層 永久樓宇環境幽美清潔水電齊交通便可分期夜電⑤723271洽
新元界朗 唐人新村 花園石屋 地多交通便小巴到門口電話水電全工場或住租售H782862陳
新上界水 古洞木屋 四面樹木環境幽美清靜交通方便廉售有意電12—669669莊宅 8,000
荃工灣廠 2,880呎 荃灣永貴大廈平售有意請電H261155常堅信物價估價公司 $560,000

租賃 香港區

西區

桂街香舖 舖866尺 閣780尺 寬大合庄口貨倉工廠用分層亦可請電H495945張洽
惠大南廈 由二百呎至四百呎 千諾道西48號商業大廈廉租本大廈知租處電話H431247 每呎由二元起
西旺環舖 旺舖出租 合各行業 卑路乍街153號地下旺舖位適石屎閣樓請電⑥—222782黎君
吉街直舖 後舖出租 西環吉直街適合各種工場有意請電⑤—489055李或杜洽
西聯環友 兩房一廳 400餘呎 新樓向南二房一廳光猛冷氣電話裝修齊租650電3—440703洽
旺廉舖租 交通方便 合各行業 西區朝光街四號如有意請電⑥—430588
海樓都 六百餘呎 全層招租西環卑路乍街二樓商住均可電H457682洽
地旺下舖 香港西區 薄扶林道13號租中環永樂街72號租電H613550蔡洽 $1,880 $4,000
桂街香 八百餘呎 四號地下閣樓同大合庄口貨倉工廠用電H495945張
新招樓租 七百呎 德輔道西98號四樓辦公時間請電H452729洽
商合住用 七百呎 德輔道西290號二樓廉租到德輔道西292A榮門炳記⑤470724
地舖下位 六百餘呎 免頂平租大道西425U地下後座合商業工場貨倉等H487803洽
西旺環舖 約三千呎 日富里10號地下二樓合各行生意或貨倉用途H225091潘永祥
唐招樓租 六百呎 德輔道西176號六樓大單邊全層廉租一梯兩伙H453424張
山旺道舖 二千餘呎 尚餘兩間適閣樓適宜幼稚園小學及高級傢俬公司租廉238038

山頂・半山區

海大景廈 備有車位 1300呎 香港西摩道嘉麗大廈三房有廚最高尚清雅請電⑥261155-8洽 $2,500
嘉住華宅 環境優美 全部出租 山頂僻靜道環境優四房或一房請常堅信測計師樓⑥261155-8
芝蘭台 三房兩廳 1500呎 干德道高層海景洋樓隆輝公司H222233 $3,000
半區山 大單邊房 灣畔近市心全新將夫婦光猛清雅環境清潔有冷熱水H234407
寶別海墅 三房兩廳 巴丙頓道23號高級住宅環境幽美有位廉租H473874何洽
高洋尚樓 四房一廳 般含道近大學堂半山雨海裝備齊環境幽有車位K319541劉
梅出房租 近大學堂 二百餘元傢俬冷熱水電話齊全正經女性學生免收電H482539
高尚住宅 兩房一廳 般咸道唐樓近大學堂向南月仙全新裝修午後電K864555洽

中區

寫樓字租 六百餘呎 中區首平 士丹利街74至78旺興大廈七樓獨立房H452600新記洽
旺廉舖租 摩利臣新街37號 近德輔路交通方便分層水俱全各行業（可通三樓）⑥430588
中旺區舖 交通便利 租金特廉 雲咸街旺舖寫字樓300至600呎常堅信測計師樓⑥261155-8洽
中新區舖 地下舖位 470呎 摩利臣新街18號地下另閣樓又3樓廉租⑤446746③857792
中旺區舖 交通便利 千一百呎 中環德忌立街35號華業大廈宜各行業⑥234524⑥250834
中旺區舖 交通便利 合各行業 大道中201地下適合珠寶鐘錶眼鏡業有意中午電⑥439032
寫樓字租 寶記大廈 450呎 德輔道中84號近中環街市旁交通便兩面單邊⑥620206劉姑娘 包管餉 $1,550
中唐區樓 兩房兩廳 約五百呎 賢善里11號二樓水電煤氣全齊平租H450892洽
中唐區樓 兩房兩廳 約五百呎 賢善里11號二樓水電煤氣全齊平租H450892洽

灣仔區

洋廉樓租 向南單邊 梗房間格 恆安洋樓合意請電③八四五零七九陳洽
灣成仔廈 實用面積 980呎 莊士頓道199-201號住宅或商業單位有意請電⑤229001錢或李洽 $1,400

銅鑼灣・大坑

百新德街 四房二廳 千四呎 蕙蘭大廈A7樓租向公園大露台合住宅社團診所合所⑥432522
怡大安廈 三房二廳 1400呎 近怡東酒店交通便利高層三房二廳租電⑤767365內線361卓洽
旺招舖租 交通便利 550呎 銅鑼灣邨與里三號地下適合各行業請電⑥255011內線244洽 $2,200
銅灣鑼房 環境幽靜 交通方便 豐登大廈大九樓上有大梗房出租⑥793643李洽
百新德街 傢俬梗房 清靜幽雅 京士頓大廈梗房出租冷氣水喉宜單身女士11時後⑥763487洽

跑馬地

山大邨廈 三房一廳 1000呎 山村道7-9號21樓B座兩浴廁水電煤有車位H737551
跑地馬 三房一廳 奕蔭街二樓大露台有上落水喉地板水電煤全電H723701

筲箕灣・北角

商大業閣 六百呎 英皇道25號獨立裝修冷氣齊合寫字樓醫務所平租H704153袁
洋平樓租 二樓全層 馬寶道及有大尾房有意者來電632539或634172黃洽
吉達舖閣 約千餘呎 出租北角渣華街110號交通方便電H775397柯
橫王門 電車必經 五百餘元祇頂九百水電鐵閘裝修閣樓齊英皇道33號B
新洋建樓 千二百呎 繼園街煤氣水電齊柚木地板有蓋車位環境幽靜請電H240124 $1,500起
工出廠租 最近市區 四千餘呎 英皇道鰂魚涌華厦工業大廈電⑥622663陳或622664李小姐洽

港南區

洋出房租 花園洋房 約二千呎 香港赤柱花園洋房三房二廳海景雅美合意請電⑥261155-8洽 $6,500
洋出房租 花園洋房 有蓋車位 淺水灣花園洋房高層三房大露台環境幽美請電⑥261155-8洽 $4,500
花洋園房 有蓋車位 1700呎 淺水灣花園三房二廳海景出租合意請電太平⑥793871-2洽 $4,500
花洋園房 高尚住宅 環境幽美 赤柱花園洋房三房二廳千八呎出租請電⑥793871-2洽 $4,500
花洋園房 高尚住宅 環境幽美 赤柱花園洋房三房二廳二千呎出租請電太平⑥793871-2 $7,000
淺灣水道 三房一廳 千二呎 非大廈式洋樓三房一廳向海灣高尚清雅車房廉租電K720714

租賃 九龍區

尖沙咀・油麻地

大樓層租 五樓眼滿 約千三呎 尖沙咀嘉奈芬道四樓五樓風涼光猛商住均佳③661488 $1,900
尖咀沙 傢俬齊全 大小梗房 傢俬大小梗房各一清靜雅潔非幹旗閒十至四時請電③670346
尖咀沙 清靜高雅 向南梗房 歡迎無孩夫婦高尚仕女租住柯士甸道104號或電⑧678292洽
商兩住用 方便租廉 約六百呎 彌敦道金勳大廈12樓六百呎單邊設備齊交通便廉租⑥608401
尖咀沙 交通方便 商住均可 尖沙咀樂道一千呎商用住宅均可常堅信測計師樓⑥261155-8洽
寫樓字租 交通便利 約一千呎 廣東道帝國大廈面積一千呎請電常洽常堅信測計師樓⑥261155-8
立大信廈 1200呎 醫務所或寫字樓彌敦道242號四樓租平請電H216555洽
醫所務租 八百餘呎 彌敦道康年銀行樓上免頂裝修請電K848716洽 $1,600
平大安廈 交通方便 彌敦道租四樓九號寫字樓或住家均可兼房共四面九至一時洽
正大記樓 向南梗房 交通方便 柯士甸道95號七樓一廳兩房清靜雅潔水電齊③665962正記洽

旺角・大角咀・深水埗

旺洋角樓 水電齊全 交通方便 兩梗房一大廳廚廁電話商住均宜每日十一時至六時③961911
旺招角租 寫字樓約 有三百呎 傢俬電話設備齊全無須裝修即可營業有意請電⑧945379
旺旺角舖 旺舖出租 約1050呎 洗衣街167號嘉德大廈1號合各行業如有意請電③419241麥
旺大角樓 設備齊全 約550呎 有電話熱水冷氣齊備有大招牌位請與管理處洽⑧813772 $950
地旺王舖 全新裝修 交通方便 快富街洗衣街口近街市百二呎合各行業請電⑧929995
全出層租 清靜高雅 交通方便 洗衣街嘉德大廈12樓向伊利沙伯中學一廳三梗房③372650 $1,200

紅磡・土瓜灣

土灣瓜 寫字樓 1350呎 包冷氣適合航空或貨運公司請洽常堅信測計師樓⑥261155 每呎$2.80

九龍城・觀塘・新蒲崗

洋分樓租 三房一廳 九龍城太子道373號二期有車房頭部份出租K267427許洽
秀園竹道 三房兩廳 千四百呎 八號及九號有車位有意者請電K362422或439176洽

九龍塘・又一村

洋出房租 交通方便 租金特廉 九龍太子道豪園三房二廳請洽堅信測計師樓⑥261155-8

租賃 新界區

新招樓租 三房兩廳 七百餘呎 葵涌道葵景大廈設備齊全通現電K271313鄧太

深水埗青山道25號(高級酒樓對面)
永勝旺舖/商業
現貨!
向青山道舖位每呎$342起
低層地下舖位每呎$248
二/三樓商業 每呎$148起
(每層面積7252呎)
二成首期,七年分期,低息八厘七五優待
(每萬元月供$168.70)
地價、工料高漲,特價機會無多,洽購請早
新鴻基
德輔道中,香港華人銀行大廈10樓
電話:5-228205・5-231021(十線)

太古工商業中心
- 港島鰂魚涌區
- 合寫字樓、輕工業及貨倉用途
- 二十四小時保安措施
- 碼頭及貨箱上落貨設備
- 車位充足
- 自動防火系統
- 五千至二萬呎
- 租金特廉,每呎$1.20

洽租請電 5-257241郭先生
太古集團

金來大廈 九九九年期
筲箕灣東大街42—52號
一廳兩房 三百餘呎
售50.000餘元
單位無多 欲購從速
兆安地產 電話H-259045-7 地盤H-697627

雲峯大廈 天后廟道
售 顏色牆紙・入牆櫃
有蓋車位・1.900呎
電話:3-309133 3-308560

太子閣 香港堅道太子台十號地下
旺舖出售 商業中心 地點旺盛
合各行業 交通方便 面積實用
售價:$250,000
如蒙垂詢,即派專人奉商
接洽電話:利來企業公司 5-235559 僑德置業按揭有限公司 5-250381

金碧園 40號畢拉山道
租 三房二廳 有蓋車位
1500呎 租$3000.-
電話:3-309133 3-308560

太子閣 香港堅道太子台十號
高尚住宅 環境幽雅
面積實用 交通方便
頂樓複式 950呎 260,000.-
二樓 500呎 180,000.-
上一樓 500呎 180,000.-
接洽電話:利來企業公司 5-235559 僑德置業按揭有限公司 5-250381

西環卑路乍街2-12號
新城旺舖
祇餘四間
面積:424呎至1222呎
售價由十九萬元起
現貨!
二成首期,七年分期,低息八厘七五優待
(每萬元月供$168.70)
地價、工料高漲,特價機會無多,洽購請早
新鴻基
德輔道中,香港華人銀行大廈10樓
電話:5-228205・5-231021(十線)

上海街
特價9折・十一萬起
首期二萬・可供十年
高層海景・三面單邊
K955172-3
K856336

兆豐大廈 九九九年期 天樂里9—15號
樓上商業單位數個 快將入伙
每呎照舊價售百餘元
兆安地產 電話H-259045-7 地盤H-745488

石安大廈 長沙灣道102—108號
即將入伙 只餘旺舖一間
樓上商業單位二個 特價租售
兆安地產 電話H-259045-7 地盤K-817807

獨立唐樓 汝州街31—33號
即將入伙 地下旺舖連閣樓
一梯三伙 十年付款
梁恩記建築有限公司
利興置業有限公司 電話H221290 H263271

梁太 歡迎委託
一期6B三房二廳向海
一期24B四房二廳向海
一期14C三房二廳裝修
一期25C2房2廳向花園
二期33B二房二廳向海
二期34C二房二廳向海
三期86C三房二廳高層
三期49C2房1廳向花園
三期67C三房一廳高層
六期28B一房二廳東南
六期26A三房二廳露台
K718429 K710338

土瓜灣 **廠房招租** 電H442117

中區商業出租
德輔道中先施公司對面通用商業大廈五百尺寫字樓適合各行業
彌敦道商業住宅租
九龍彌敦道216號地下——222號閣大二樓全層及226地下後座適合各行業
電話:H四四〇六〇九,K九五五一七二洽

英發大廈
每呎只售185元
滙昌企業有限公司
WAYCHONG

A.G. WILKINSON & COMPANY
CHARTERED SURVEYORS, ESTATE AGENTS & VALUERS
韋堅信物業估價公司
英國皇家測量師
地產各類估價、買賣、計劃、管理、租賃
香港雪廠街34號十三樓
H 261165—8

華僑日報
地產樓房租售專欄廣告
每段三寸半位(限排一格高)每天收費廿四元
七寸位(限排兩格高)六十元
不折不扣,上期收費(每天下午五時截稿)
如蒙惠顧 請撥電話
H248231・H246228・H221583
創設新計・排版位潔・分明區確・易查於閱・收廉費宜・收宏效大

華苑
尖沙咀新建十六層大厦租售
山林道卅七—卅九號850呎一梯兩伙三面單邊售均可另有蓋車位出租有意請臨山林道39號二樓或電三三—六八二八七三三洽

美芝地產 美孚新邨樓宇
三期45B二房一廳向南高層裝修設備 12萬9
三期61C二房一廳華麗裝修高層吉售 12萬9
三期82A二房大廳向南望海高層裝修 13萬5
三期72A三房一廳高層設備出國平售 14萬9
五期2B三房一廳海景華麗裝修出國 15萬5
六期2A三房一廳東南花園景觀全新 14萬8
六期2C三房一廳西南海景露台全新 15萬6
一期11A三房一廳中層海景出國平售 13萬8
一期7B三房二廳花園裝修華麗景觀 18萬5
K711866 K727566

通明大廈
商業樓宇 大小面積 裝修完善 租值相宜
義和置業公司
香港德輔道中40至42號1503室
電話五—二三〇七四一 五—二五九三八一

芝蘭臺 廉租
干德道高層海景 隆輝公司
洋樓1500呎 H222233 H257519

本港新聞

石崗軍營附近兇案 釀酒師傅慘死 兩名歐籍青年被捕

（特訊）新界錦田公路石崗軍營附近，昨晨發生一宗兇殺案。一名釀酒師傅無故被兩名歐籍男子由石塊及木棍打至重傷，於送往醫院時，已因傷重不治斃命。

在此宗兇殺案發生之前，該兩名歐籍男子已打傷了兩名小巴司機，其後，兩歐籍男子已涉嫌被警方拘捕，刻下正扣留査訊中。

死者名吳輝，五十四歲，住於石崗七八五地段，穗興裕酒廠。

上述三宗連環性傷人命事件之經過，發生於昨晨五時廿五分，一輛小巴BH二九一一，沿錦上路駛經錦田石崗一軍營宿舍附近，司機賀錦眛突見兩歐籍人招手，以爲是乘車，乃敍制停車，但結果不對，賀且無故遭該兩人以石塊木棍襲擊以致受傷。稍後，釀酒師傅吳輝，獨個兒自酒廠起行，準備到錦田飲早茶，經過上址，復遭該兩洋人作同樣毆襲，打至遍體鱗傷後，復拖入軍營的勸線網邊處，奄奄一息。

當時有一報販潘名「水蛇」者，當見，但因勢孤，不敢上前拯救。其後，一輛小巴AR一八八八經過，水蛇向司機鍾某謂出原委，兩人乃合力走入勸線網邊拯救，兩洋人又出現，司機與水蛇走避，但小巴的玻璃窗却遭打碎，最後，則由警方到場解圍，才把吳輝送往博愛醫院，但已因傷重不治斃命。兩洋人稍後被捕，年均十九歲，據說是英兵。（君）

圖爲死者吳輝

藥房商會理監就職 註册藥劑師缺乏 促設立訓練機構

（特訊）市政局藥員黃夢花，昨又在藥房總商會新員就職禮強調，藥劑師保障市民健康之重要。在英國二千五百人有一名藥劑師，而香港二萬八千人中，始有一位，呼籲當局積極設立訓練機構，放寬執業考試。

該會昨假九龍蘇州酒樓舉行第二屆理監事就職，會長謝兆邦致詞，黃夢花主持監誓。理事長張捷庭報告會務，本會成立後即遵同業將「藥行」改爲「藥房」者，已有卅餘間，今後擬向新界發展，配合政府衛星城市計劃，俾早日達到專業醫藥服務水平。

黃夢花致詞指出：本港聘有註册藥劑師之藥房共五十六間，而無註册之藥行則達二千餘間，本港全部註册藥劑師僅有一百六十人，缺乏之異常，願見藥劑委員會管理委員會重視此問題。建議：（一）積極在即成立中大醫學院藥劑系藥劑師訓練機構，設藥學系，或在港大恢復課程；（二）應付大批藥劑師之需求，顧及市民在港外訓練欲求返港服務之意願，執照考試應取消苛例：（甲）不應歧視中文而對英考者英文水準作無理要求，（乙）考慮取消一年實習之要求，（丙）如堅持實習，有關機構應作出相應安排；（丁）增加考試次數。

該會第二屆理監事：名譽會長：陳是。會長：謝兆邦，副：許領祺，姜務秘書黃甘泰。理事長張捷庭，副：黃成湘。總務：樊敏之，司庫：倫文鉅，福利：李成，宣傳：梁俊良，蔡榮開、梁永鴻。監事長：何昌，副：張永祺。核數：許少文，岑鐵權，盧汝祺，鄭合輝，蔡源，張鍅炎。（宇）

香港佛聯會代表團 赴泰參加世佛大會

（特訊）佛教聯合會代表團出席參加第十一屆世界佛教大會，代表團團長覺光法師、允敬居士暨團員，昨（十八）日乘機飛泰國曼谷。到啓德機場送行者有，僧伽會理事，佛教團體，佛教學校四衆人士：永惺、大光、誠明、寶恒、智開、慈祥、黎時煖、周有、樹笛、陳寬屏、潘德貞、區碧茵、張妙願、黃俠君、黃義翠、黃錦屏等近百人。

昨晚賽果冷熱參半 見習生表現最出色 告東尼三捷成績佳

龍年首次夜馬，昨晚舉行，由於編有七場比賽，並無冷場，所以入場觀衆相當踴躍，中場席未到七時即已滿座，公衆席亦人潮湧至，比日周尤爲熱鬧，第五班及第七班經過半季草地作戰，昨改跑沙地，開場即爆大冷，李漢明策盛勢高勝出，凑够十場頭馬，升爲實牌，第二場告東尼獲冠彩，第三四場回復熱門天下，第五場告東尼奪得多利又爆逾百元大冷門，連中三元。

第一場，第七班，路程一五七五公尺，實出跑者九匹，時速二十五秒二、五十二秒、一分一十八秒六、一分四十六秒二，末段二十七秒六。冠軍勝亞軍一馬頸位，亞軍勝季軍兩個馬位，第四名是：瑞昆郡（騎師姚本輝）。

名次	馬名	騎師
首名	⑦盛勢高	李漢明
次名	③利僂	安東尼
三名	①新赤兎	摩加利

温拿祟派彩：一百一十九元八角。位置祟派彩：二十一元九角，八元四角，十八元六角。場內孖寶⑦盛勢高搭⑧香蜜寶派彩二千八百八十五元。

註：是場六號馬山茶花因健康問題退出。

第二場，第七班，路程一四〇〇公尺，實出跑者十匹，時速：十四秒二、一分卅六秒二、三十九秒九、一分零七秒，末段二十九秒二。冠軍勝亞軍兩個馬位，亞軍勝季軍一馬頸位，第四名是：殷祝（騎師摩加利）。

名次	馬名	騎師
首名	⑧香蜜寶	告東尼
次名	④可可	嘉遜
三名	①多盈利	雷文

温拿祟派彩：五十二元四角。位置祟派彩：九元六角，九元三角，六元四角。連贏位④可可搭⑧香蜜寶派彩二百七十三元。

第三場，第五班，路程一〇三〇公尺，實出跑者六匹，時速十六秒六、四十一秒八、一分零八秒一，末段二十六秒三。冠軍勝亞軍一個半馬位，亞軍勝季軍兩個馬位，第四名是：女英雄（騎師伊丹尼）。

名次	馬名	騎師
首名	㉒拔都雄風	郭富
次名	⑥時好	陳子銓
三名	④霹俠	羅國洲

温拿祟派彩：十六元八角。位置祟派彩：九元四角，十一元五角。連贏位㉒拔都雄風搭⑥時好，派彩一百三十九元。

第四場，第五班，路程二〇〇〇公尺，實出跑者七匹，時速二十九秒一、五十三秒二、一分二十三秒六、二分一十八秒正，末段二十七秒四。冠軍勝亞軍十個馬位，亞軍勝季軍兩個半馬位，第四名是傾功（騎師摩加利）。

名次	馬名	騎師
首名	③幸運心靈	告東尼
次名	①皆利年	盧約翰
三名	④新豐年	羅國洲

温拿祟派彩十三元七角。位置祟派彩：六元一角，六元八角，七元四角。連贏位①皆利年搭③幸運心靈派彩五十二元。

第五場，第七班，路程一四〇〇公尺，實出跑者十四，時速十五秒，四十秒二，一分零七秒二，一分三十五秒七，末段二十八秒五。冠軍勝亞軍三個馬位，亞軍勝季軍四份三馬位，第四名是嵗寶（騎師浩德）。

名次	馬名	騎師
首名	⑨獲冠多利	告東尼
次名	①樂心	摩加利
三名	⑧保得	伊丹尼

温拿祟派彩一百零九元六角。位置祟派彩：廿四元八角，十二元四角，十二元五角。連贏位①樂心搭⑨獲冠多利派彩七百七十五元。

第六場，第七班，路程一〇三〇公尺，實出跑者八匹，時速十六秒一，四十一秒三，一分〇八秒四，（末段廿七秒一）。冠軍勝亞軍短馬頭位，亞軍勝季軍一馬頭位，第四名是：人之星（易仕）。

名次	馬名	騎師
首名	①飛馳	羅國洲
次名	③安娜之寶	葉英健
三名	②銀子	告東尼

温拿祟派彩：卅六元五角。位置祟派彩：十二元三角，十元七角，十元。連贏位①飛馳搭③安娜之寶派彩一百七十一元。

第七場，第五班，一五七五公尺，實出跑者十四，時速廿五秒，五十一秒八，一分十九秒一，一分四十六秒七（末段廿七秒六）。冠軍勝亞軍兩馬位，亞軍勝季軍六馬位，第四名是：寶鐵石（甘光達）。

名次	馬名	騎師
首名	③丁財兩旺	鄭棣池
次名	⑪跑得快	羅國洲
三名	④馬如龍	告東尼

温拿祟派彩廿二元三角。位置祟派彩：九元二角，七元六角，九元三角。連贏位③丁財兩旺搭⑪跑得快派彩一百三十八元。

六環彩冷門迭爆 每注派一萬二千

昨晚六環彩冷門雖然迭爆，但仍有若干大熱門與半熱門介入，由於彩池分散力强，故派彩亦不俗。

六環彩開彩結果如下：

第一場 七 盛勢高 三 利僂 六 山茶花
第二場 八 香蜜寶 四 可可
第三場 二 拔都雄風 五 時好
第四場 三 幸運心靈 一 皆利年
第五場 九 獲冠多利 一 樂心
第六場 一 飛馳 三 安娜之寶

注：第一場山茶花因健康問題退出改爲大熱門投注，由於大熱門利堡跑入第二，所以山茶花亦算中彩。

六環彩派彩：一萬二千七百五十三元。

場外彩池派彩表

場外孖Q
第一場㊅山茶花搭㊆盛勢高
第七場㊂丁財兩旺搭⑪跑得快
場內孖Q派彩二千九百八十八元
第五場㊀樂心搭㊈獲冠多利
㊂丁財兩旺搭⑪跑得快
第七場㊂丁財兩旺搭㊉常順
㊉常順搭⑪跑得快
派彩七千九百零三元
場外連贏位
第一場㊃利堡搭㊆盛勢高
派彩三百四十三元
（場外孖寶）
（第一口二搭四場）
㊇香蜜寶搭㊂幸運心靈二百四十八元
安慰獎
㊇香蜜寶搭㊀皆利年五十六元
（第二口三搭五場）
㉒拔都雄風搭㊈獲冠多利五百六十五元
安慰獎
㉒拔都雄風搭㊀樂心二十九元
（第三口四搭六場）
㊂幸運心靈搭㊀飛馳二百二十三元
安慰獎
㊂幸運心靈搭㊂安娜之寶二十二元

四匹馬升班

昨晚夜馬賽後，馬會隨即發表馬匹升班名單，四匹冠軍馬升第一班，茲列如後：

第四班 丁財兩旺，拔都雄風，幸運心靈，（由第五班升上）

第六班 飛馳（由第七班升上）

幸相逢成熱門㨂台 夜審未畢今日續訊

昨晚賽馬，英國冠軍騎師幕遜策幸相逢成熱門㨂台，賽後受研訊，沿途讓後，經研訊騎師及馬房口供後，師事局乃諭將之押候至今（十九）日下午三時半在馬會辦公室續審。

茲將馬會首席受薪賽事組發言人史釗域代表小組發表之賽後檢討報告錄如下：

（第一場）第七班 一五七五公尺 夏達策快的，上大石鼓時，因被迫要將馬勒住，因見習騎士姚本輝騎瑞星郡欲在夏達快的前及瑞星郡之狹窄地內闖，經同時策長又徵向帶策騎的騎師須紀錄片後，騎師須要小心，認爲無事負責。

（第二場）第七班 一四〇〇公尺 出閘後馬彼得策東方英雄即不肯前進。雷文策多盈利排第二檔，出閘後遲遲方能跑第。

上大石鼓時，常亞健策跑來不正，徵及事鍾及文摩加利所策多盈利。

（第三場）第五班 一〇三〇公尺 此場跑得冠軍之香寶，因見習騎士告東尼在直路時，策騎過直而內閃，同時嘉遜策之可可則由內欄前進，騎師因此兩駒肩前閃，出所策之默前的報告，伊丹尼左所策高力的，並不於行。

（第四場）第五班 一〇三〇公尺 此場無特別事故發生。

（第五場）第五班 二〇〇〇公尺 見習騎士告東尼策幸運心靈出栞獲勝，跑後向賽事局報告謂，入直路附近跌落馬轆。

（第五場）第七班 一四〇〇公尺

幸相逢之跑法，賽事局研究該駒之賽績，馬師爲區錦洪，經聆訊。

下週末賽馬九場 董事盃開大馬票

馬會初步編定下週末（廿八日）賽馬，昨公佈分組報名，截止時間是本週比賽後，有九場，下午一時開始，是本週比賽的加B上班有一場，其中六場爲四班，兩場爲第三班，馬王、永勝及金源均報名參加。一場爲第二班，無報名者。

組名如下：（第一場B班短途不再報）

（六班公開賽一二三五公尺）△更屬害（董事盃）

△福馬 利必來 祝運佳 利是吉 確得寶 快名駒 番獅

第二班（註）名上有△者（第二三班馬）一二三五公尺

黑旋風 聰明女 滿谷 ……

馬蹄香 金碧輝 王穩 得寶 神算子 求必發 明珠 赤兔先鋒 生猛 靈蹄（後備）
幸運者 申江利 好運頭 神得寶 喜將 女實 人之浴 快勇
第三班一六五〇公尺
寶馬 飛力 飛騎 金寶 金麒麟 綠馬神駒 助女寶 小寶星 五錦 家寶 國泰 喜溜佳 必飛（後備） 英之勇 智寶金 上帝 土皇 草上霸王

（第一組）第六班一六五〇公尺
好兄弟 咖啡 小飛象 好盛力 天龍座 可文 神勝 長運 粉紅 飛錢 好寶 冠利 得源 飛快 大福 森林 快活 人之車 二寶 李多利 人之組 時來 天運 山鹿 威

（第二組）第六班一六五〇公尺
少年遊 獲多寶 錦繡前程 天比力 新曆 中雄 錦鯉 發達 成福 起

第六班二三〇公尺
小粒 粉紅 飛錢 好日 鑽石 頂好 多明 交好 易中寶 山金 廳 海巧 A班一八〇〇公尺 上將 亞洲 星 子 勝達 大樂 驕 青寶 年 特勒 音橋 勇士 三運 福年 好地 良 少年 幸運 神助 好 福 沙 羅 提多 水 驕 （後備）

航訊

超級巨型船廠 刻在高雄興建

預算明年落成，足以承建一百萬噸超級巨型油輪。該現代化船廠將名列世界十大船廠。

（特訊）高雄爲台灣第一大港，位於西太平洋中央，氣候溫和，港灣遼闊，具有面積廣大的腹地，天然條件十分良好，城市規模和人口，在台灣各大城市中僅次於台北。去年七月十六日，高雄第二港口擴建通航，可供十萬噸巨輪出入，地位益見重要，各種輕重工業多選高雄爲作業基地。

高雄大造船廠早已設廠於第二港口附近，與大煉鋼廠爲鄰，在十大建設中，大造船廠進行較速，預計一九七七年完成建廠工程，並同時完成一艘四十五萬噸級的巨型油輪。目前該廠是建廠和造船雙管齊下。

高雄造船廠的面積廣達九十三公頃，廠房全長七百七十五公尺，寬一百七十公尺，具有最現代化的造船設備，在全世界的造船廠中，可以名列十名以內。

廠內有三段式現代化大造船場一座，長達九百五十公尺，在世界造船廠中佔第二位，較之日本最大的造船廠僅短三十公尺。船場的最高容量可以建造一百萬噸的巨型油輪，中間分爲三段，可以同時製造四十四萬五千噸的超級油輪兩艘半，每段可單獨抽水、放水，以進行「船段組合」及進出場作業。許多超級大油船都是由三段船身組合而成，最初是製造安裝機器的尾段，然後再拚上船身和船頭這兩段，這樣造成的船隻，遇到海難事件時，縱使攔腰斷爲兩段，但船尾機器部份仍可不致隨之下沉。

重要設備除了大型船體工廠外，船塢尾端有兩座左右分立的巨無霸型吊重機，高度達八十七公尺高聳入雲。兩座吊重機全部係用鋼鐵造成，每座吊重達一千公噸，起重力各爲三百五十公噸；兩座同時聯合操作，起重力共達七百公噸。船廠先把裝有機器的主要一段在陸上廠房內造好，然後交由那兩座吊重機經由吊車操作，把它徐徐放下船塢尾部，再與船身船頭相接合。

高雄大造船廠自一九七三年底開始建廠時，即與美國惠固公司簽訂合約爲其承造四十五萬噸級巨型油輪四艘，每艘造價七千萬美元，四艘共二億八千萬美元。第一艘預期於一九七七年十月交船，此外，該廠又已接獲大批造船訂單，足以奠定該廠的深厚基礎。一九七七年建廠工作全部完成後，每年可以造船一五〇萬噸，修船二五〇萬噸，將成爲世界十大造船國家之一。

馬士基輪船委任 國際業務經理

史提夫·狄更遜於本月九日起被正式委任爲馬士基輪船公司國際業務經理。該公司爲配合最新發展之遠東至美國東西岸高速貨櫃運輸航線；特別邀請對美國貨運業具豐富經驗的狄更遜先生加盟，主理市場營業部門，並負責聯絡及探訪海外美國買家。（附圖爲史提夫·狄更遜先生近照）

水浸羅馬

羅馬本月十六日颶風侵襲過後，颶風帶來豪雨，使羅馬市的天伯利河水位高漲，比平常高兩倍之多，引至兩岸低地泛濫。

輪船公司電話

公司名稱	電話
小山	四五八一五一
大西洋	二三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二二六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
天祥	二四三一九九
山下新日本	二四九六〇〇
日本郵船	二四八〇八一
中央	二二七一九一
永榮	四五八一七五
迅航	二二三〇一六
泛洋	二三八〇九一
利通	二三一七四一

尚有航訊刊在四張三頁

澳洲西太平洋輪船公司
PWL
代理：福來輪船公司
電話：5-233181-5
香港聯樂大廈廿一樓
業務部：5-262071-20
直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、比利士彬 十天到雪梨（大批貨艙供應）

船名	貨箱截貨	到港	開行
安武士 ANDROS	3月19日	3月20日	3月21日

收貨站 黃埔運輸有限公司（東倉）九龍紅磡蕪湖街 電話：3-634257-9

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
貨櫃服務·定期航綫來往
台灣：基隆·高雄。日本：神戶、大阪、名古屋、橫濱、沖繩島。
美國內陸擔運：費城、波士頓、紐約、威明頓、邁亞武標、紐奧連斯、加城士頓、侯斯頓。
美國東岸西岸及加拿大：沙灣拿、紐約、諾福克、波的摩、査爾斯頓、（西雅圖十五日）、德金馬、朗威、屋倫、三藩市、士托頓、羅省、聖地牙哥及內地各城市。溫哥華（十六日）多倫多、滿地可、法利克斯、聖約翰城及各埠。

船名	集成貨櫃截貨日期	黃埔倉截貨日期	到港/開行
麥地臣總統 P. Madison	——	2月19日	2月20日
菲爾摩總統 P. Fillmore	2月25日	2月26日	2月27日
麥堅利總統 P. Mckinley	3月3日	3月4日	3月5日
甘乃迪總統 P. Kennedy	3月10日	3月11日	3月12日

環球航綫：星加坡、巴生港、高雄、哥倫坡、孟買、喀拉蚩、拿不列斯、力康、熱內亞、馬賽。

船名			
羅斯福總統 P. Roosevelt	2月24日	2月25日	2月26日
夏利臣總統 P. Harrison	3月9日	3月10日	3月11日

本公司黃埔船塢辦事處 電話：K335265
貨櫃收貨站：九龍紅磡黃埔船塢貨櫃站 電話：3-634257-8
香港北角聯益貨倉貨櫃站 電話：5-702231-2
荃灣九龍貨倉貨櫃站 電話：12-427923
香港康樂大廈廿一樓 電話：H266041
業務部（專接美國及日本）電話：H262071-20
地中海綫 電話：5-260041

福來輪船公司
公司香港康樂大廈21號 電話：5-933191-5
業務處電話：5-262071（20）
往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

船名	（到）	（開）
萬利怡美利 Mandoeverett	二月廿五日	二月廿六日
香港怡美利 Thomaseveteft	三月五日	三月六日

往：門司、神戶、橫濱、釜山。

船名	（到）	（開）
發利怡美利 Fernandoeverett（收名古屋貨）	二月廿六日	二月廿七日
新菲島怡美利 Johneverett（收名古屋貨）	三月一日	三月式日

往：星加坡、椰加達、泗水。

船名	（到）	（開）
利民怡美利 Ramoneverett	三月六日	三月七日
發利怡美利 Fernandoeverett（收名古屋貨）	三月二十日	三月廿一日

往：喀喇蚩及波斯灣各埠

船名	（到）	（開）
曙星 Star Aldebaran	式月廿五日	式月廿六日
華星 Star Bellatrix	三月廿八日	三月廿九日

往：日本（暫不收貨）

船名	（到）	（開）
華星 Star Bellatrix	式月廿八日	三月一日

日本海運株式會社 總代理 汎洋航運 美國東西岸 收貨站 CFS九龍倉十四號倉（NO.14）
Japan Line
本日 樂譜 快輪 M.S JAPAN RORLE 三月三日落貨 四日開行
委內瑞拉。PHILISBURG, ST. MAARTIN 拉丁美洲。加勒比海特快航綫
直航（DIRECT）
基士多賓、巴拿馬、COLON, SANTO DOMINGO, 波多尼各、PORT OF SPAIN PUNTARENAS CORINTO, CURACAO, ARUBA, SAN JOSE DE GUATEMALA, LA GUAIRA, MARACAIBO PUERTO CABELLO, MANZANILLO,
收下列各埠
MANAUS, BRAZIL
SAN FERNANDO（TRINIDAD）由PORT OF SPAIN轉駁
聖馬田（PHILISBURG）由CURACAO轉駁
定艙請撥電話：船務部H式三八〇九一
美國東西岸溫哥華貨箱航綫
亞洲雅士 M.S. ASIA ACE（VOY. NO.10）二月廿一日到港 十九日下午五時截止收貨
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY. NO.14）二月廿二日到港 廿日下午五時截止收貨
漢江光榮 M.S. HANGHING GLORY（VOY. NO.59）二月廿九日到港 廿七日下午五時截止收貨
往：紐約、波士頓、費城、羅省、三藩市、RICHMOND（列治門）、費芬那、波的摩、JACKSONVILLE、諾福克、溫哥華、西雅圖。
貨客付貨請移玉步 德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室
總代理：汎洋航運有限公司 電話：H二三八〇九一（八綫）

鳳凰貨柜海運公司
TAIWAN PHOENIX
台灣鳳凰
二月廿七日截貨
二月廿九日啓航
直航：西雅圖、溫哥華、三藩市、羅省、西岸及東岸各埠。
轉往：大阪、東京。
總代理：太平洋行
貨務代理：智輝行有限公司
康樂大廈43字樓 5-253766 253950
澳門代理：達達行
澳門永亨銀行大廈四樓301室
電話：5739

香港海運有限公司
歷佐治大廈十八樓 TEL：H 225046
ARYA NATIONAL SHIPPING LINES
波斯灣綫（伊朗國家輪船公司）
ARYA SEPAND
愛濱 二月廿六日抵港 二月廿七日開行
直往：哥林沙
收貨站：葵涌218地段聯友貨倉 TEL：12-259065-6
CAVN 中南美加勒比海綫 FMG
（委內瑞拉/哥倫比亞國家輪船公司）
VELOCITY
快速 即日收貨二月二十日截貨 二月廿二日啓行
Buenaventura, Crisobal（Colon & Panama City）, Maracaibo, Puerto Cabello, La Guaira, Port Of Spain, Santo Domingo, Georgetown, Paramaribo, Cartagena, Barranquilla, and Santa Marta. Accpting Cargo to Aruba and kingston witn T/S at BarranQuilla.（El Guamache Subject to Cargo nducement）
收貨站：葵涌218地段聯友貨倉 TEL.：12-259065-6.

美華 M.S MYOMAYWA 往：神戶、名古屋、橫濱。二月廿一日到港 廿四日開行
皇后星 M/S QUEEN STAR 往：釜山。式月廿二日到港 廿四日開行
新興行船務有限公司啓
地址：成和街一號至三號南豐大廈九樓（十一樓） 電話：五一式五七一七一（十一綫）

THE SANKO ASIA LINE LIMITED
三光近海株式會社

船名	日期	往
C. K VEGA 維嘉	式月十八日到 式月十九日開	星加坡
SUNRISE 日昇	式月廿二日到 式月廿三日開	星加坡
EASTERN HONOUR 東榮	式月廿四日到 式月廿五日開	星加坡 巴生港
ASIA RAN 美蘭	式月廿六日到 式月廿七日開	曼谷
ISLAND PEARL 香島珠	三月七日到 三月八日開	曼谷

收貨人注意：請從速到本公司辦理提貨手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。
總代理：天祥洋行船務部啓
告羅士打行3406室 電話：5-243199。

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

航綫	船名	落貨日期	開行日期	直航
毛里求斯 歐洲UK	江發快輪 Kara Career	二月廿一日	二月廿二日	毛里求斯、漢堡、侯路、安特衛普、鹿特丹、利物浦、DUBLIN
	馬來明珠 Malaysia Permai	三月廿七日	三月廿八日	
入口船期預告	馬來明珠 Malaysia Permai	二月廿八日到港卸貨	由歐洲來請從速到本公司辦理提貨手續	定艙電話 船務部 H-238091
	江亞快輪 Sulu Career	二月廿九日到港卸貨	直航上海	汎洋

總代理：汎洋航運有限公司
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八綫）
澳門代理星華船務公司 電話2797 地址：巴素打爾古街95號

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
翠雲	STUI YUNG	高雄	十九	港郵
大同	TA TUNG	高雄	十九	東海
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	十九	東海
珠星	PEARL STAR	日本	十九	中央
蔭拿濮地	JALAJYOTI	英國	十九	天祥
淳洋丸	JUNYO MARU	日本	十九	永泰
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國西岸	十九	太平
大馬士高	DAGMAR SKOU	新加坡	十九	大三
新都丸	SHINTO MARU	日本	十九	協成
快速	VELOCITY	日本	十九	海運
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	十九	怡和
江發	KARA CAREER	上海	二十	泛洋
金華	KING HWA	高雄	二十	東海
明珠島	PEARL ISLAND	高雄	二十	香島
新海發	ZIM HAIFA	英國	二十	新興行
和泉丸	IZUMI MARU	日本	二十	日郵
溫拿基利	WONOGIRI	中南西美洲	二十	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	加州	二十	港郵
地中海	MEDITERRANEA	歐洲	二十	天祥
多瑪高	TOMAKO	印尼	二十	亞利來
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	英國	二十	馬士基
麥迪遜總統	PRES.MADISON	英國	二十	總統
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	英國	二十	馬士基
美國百靈	AMERICAN LARK	英國	二十	美輪
威沙馬達	VISHVA MAMTA	新加坡	二十	東亞
瑪瑪娜	DIA MARINA	日本	二十	東源
加富	THOMASE CUFFE	加州	廿一	摩拿
東發	TUNG FAU	基隆	廿一	東海
蔭拿耶	JALAJAYA	英國	廿一	天祥
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	廿一	東洋
廣東	KUANTAN	日本	廿一	東洋
湖北	HUPEH	基隆	廿一	太古
東方鴻圖	ORT.DESTINY	新加坡	廿一	港郵
東方鴻運	ORT.ACE	英國	廿一	港郵
嘉寶	JUSTINA L CABEL	日本	廿一	東盛
派拿可基	PIONER NAKHODKI	海參威	廿一	華林
麥輝	SL.MC LEAN	英國	廿一	海陸
海和	OCEAN HARMONIA	日本	廿一	大三
吳中美	CHITTIN TANTHU WANIT	曼谷	廿一	振盛行
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	廿一	川崎
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	廿一	建華
美華	MYOMAYWA	仰光	廿一	新興行
哥迪高夫	GRODEROVO	東京	廿一	華林
蔭拿摸漢	JALAMOHAN	英國	廿一	天祥
南一	NAN 1	高雄	廿一	安利順
安達海運	HORNDAR MARINE	高雄	廿二	安利順
亞信	ASIA CLIPPER	日本	廿二	東安
寶麗娜	BORIBANA	日本	廿二	寶隆
惠利	WAH LEE	山打根	廿二	惠南
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	廿二	川崎
名士	MINX	日本	廿二	東源
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿二	新興行
蘆屋丸	ASHIYA MARU	日本	廿二	海聯
東方通商	ORT.EXPORTER	高雄	廿二	港郵
香港快輪	H.K.EXPRESS	高雄	廿二	協成
日昇	SUNRISE	日本	廿二	天祥
路易士萊克	LOUISE LYKES	高雄	廿二	怡和
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	歐洲	廿二	馬士基
康和	CONCORD	日本	廿二	新興行
天加	SANGA	日本	廿三	東源
昭南丸	SHONAN MARU	日本	廿三	東洋
愛芬娜	ELAFINA	日本	廿三	怡和
南非好望錄	S.A.HUGUENOT	日本	廿三	怡和
如雲	RU YUNG	英國	廿三	港郵
愛菲華麗	IFEWARA	日本	廿三	寶隆
孫士伯	TONSBERG	歐洲	廿三	寶隆
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	新加坡	廿三	大三
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿三	東源
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	高雄	廿三	渣華
長茂	EVER SUMMIT	英國	廿三	利盛
莫斯基	ERYCZ MOCRZEWSKI	歐洲	廿三	天祥
美瑪碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	廿三	鐵行
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	波斯灣	廿三	馬士基
詩美	SIMANI	沙巴	廿三	東安
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	廿四	大三
東榮	EASTERN HONOUR	日本	廿四	天祥
大榮丸	DAIEI MARU	日本	廿四	永祥
愛濱	ARYA SEPEND	日本	廿四	海運
安琪榮	ANGELIC WINGS	日本	廿四	東方
蔭拿高地	JALAMOTI	新加坡	廿四	天祥
海民	HAI MARU	基隆	廿四	永裕
花蓮灣光榮	FARALLON GLORY	日本	廿五	永泰
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	廿五	建華
利士高	LEDESCO TRES	高雄	廿五	海威
美國精兵	AMERICAN LEGION	英國	廿五	美輪
福星	STAR ALDEBARAN	日本	廿五	福來
云備丸	ELBE MARU	歐洲	廿五	大三
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	馬尼拉	廿五	大工
山竹丸	YANATAKE MARU	日本	廿五	協成
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	廿五	太古
豐桑丸	HOSO MARU	日本	廿五	海聯
嘉新	CHAR HSING	高雄	廿五	嘉華
大信	FIDES	日本	廿五	大三
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	廿五	順昌
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	廿五	福來
荣蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	廿五	寶隆
明義	MING YEE	基隆	廿五	明仁
赤洲	CHIK CHAU	高雄	廿五	太來
太隆	TYLOONG	高雄	廿六	聯福
英冀	ASIARAN	日本	廿六	天祥
佳樂	GALLO	馬尼拉	廿六	東洋
韓龍	HAN YONG	日本	廿六	大三
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	英國	廿六	馬士基
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	廿六	川崎
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	廿六	太古
香島后	ISLAND QUEEN	台灣	廿六	順利
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	英國	廿六	總統
東方導師	ORT.EDUCATOR	高雄	廿六	港郵
福利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	廿六	福來
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	廿七	馬士基
威爾斯門士	WELSH ENDEAVOUR	新加坡	廿七	日郵
先鋒	FORTUNE PIONEER	高雄	廿七	泛亞
海王	HAI WANG	基隆	廿七	永裕
士打本州	STRAAT HONSHU	非洲	廿七	渣華
越洋丸	ETSUYO MARU	日本	廿七	大源
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	新加坡	廿七	總統
馬來明珠	MALAYSIA PERMAI	歐洲	廿七	泛洋
東方海員	ORIENTAL MARINER	澳洲	廿七	港郵
皇上威利	KINGSVILLE	英國	廿七	百保利
多宇治	TOWUTI	印尼	廿七	亞利來
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	廿七	渣華
尼羅丸	NILE MARU	日本	廿七	大三
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	新加坡	廿七	鐵行
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	廿七	摩拿
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	廿七	馬士基
斯利迪	SLIDRE	馬尼拉	廿八	怡和
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	日本	廿八	馬士基
商業	SL-COMMERCE	英國	廿八	海陸
金來	GOLDEN LION	高雄	廿八	嘉華
安琪	C.K.ANGEL	日本	廿八	天祥
東一號	DONG IL	釜山	廿八	東宇
泰來	TAI LAI	高雄	廿八	東海
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	英國	廿九	總統
萬地亞	DALMATIA	南非	廿九	怡和
福星	STAR BELLATRIX	波斯灣	廿九	福來
江亞	SULU CAREER	歐洲	廿九	泛洋
先達康年	STRATHCONON	日本	廿九	鐵行
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿九	太平
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	廿九	川崎
漢江	HANGANG GLORY	日本	廿九	寶隆
安高拿	ANCONA	歐洲	廿九	華林
派摩利	PRIMORYE	東京	廿九	華林

出口船期表

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國西岸	十九	太平
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	二十	怡和
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	二十	馬士基
東方財政	ORT.FINANCIER	加州紐約	二十	港郵
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	二十	總統
新海發	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	二十	新興行
伊太利丸	ITALY MARU	加勒比海	二十	川崎
美國百靈	AM. LARK	加州紐約	二十	美輪
快速	VELOCITY	加勒比海	二十	海運
派拿可基	PIONER NAKHODKI	加州西北太平洋	廿一	華林
威沙馬達	VISHVA MAMTA	紐約基利士多華	廿一	東亞
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	廿一	川崎
亞洲雅士	ASIA ACE	爾省碧地牙哥	廿一	山下
派拿安基	PIONER SLAVYANKI	加州西北太平洋	廿一	華林
麥輝	SL. MCLEAN	美國	廿二	海陸
旭光丸三號	KYOKKO MARU NO.3	美國西岸	廿二	川崎
哥羅拉多	COLORADO	南舊金山加州	廿三	怡和
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	南美	廿三	渣華
長茂	EVER SUMMIT	紐約	廿三	利盛
天馬利	MEMERAIRE	紐約美國大西洋	廿三	百保利
路易萊克	LOUIAE LYKES	墨西哥灣	廿三	怡和
蔭拿高地	JALAMOTI	加州西北太平洋	廿四	天祥
加富	THOMAS E CUFFE	加州	廿五	摩拿
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	紐約	廿六	總統
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣拿紐約	廿六	大工
美國精兵	AM. LEGION	加州紐約	廿七	美輪
東方導師	ORT.EDUCTOR	加州紐約	廿七	港郵
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	英國	廿七	總統
韓龍	HAN YONG	英國	廿七	大三
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSR	英國	廿八	馬士基
商業	SL COMMERCE	英國	廿九	海陸
漢江	HANGANG GLORY	英國西岸	廿九	川崎
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	溫哥華	廿九	鐵行
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	英國西岸	廿九	太平
遠東友誼	F E.FRIENDSHIP	美國西岸	一日	川崎
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	一日	山下
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	加州西北太平洋	二日	東亞
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州西北太平洋	三日	華林
日本樂譜	JAPAN ROBLE	加勒比海	四日	泛洋
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	四日	摩拿
美國自由	AM LIBERTY	加州紐約	四日	美輪
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州西北太平洋	五日	馬士基
大好	TAEHO	東國東西岸	五日	港郵
麥堅利總統	PRES.MC KINLEY	加州西北太平洋	五日	總統
大偉達	TRAVIATA	紐約美國大西洋	七日	百保利
貿易	SL. TRADE	美國	八日	海陸
出口優勝	EXPORT CHAMPION	紐約	八日	摩拿
新香港	ZIM HONG KONG	洛杉磯紐約	八日	新興行
福他山度士	FROTASANTOS	南美	十日	美邦
力打愛寶	NEDER ELBE	墨西哥灣	十一	渣華
夏利遜總統	PRES. HARRISON	紐約	十一	總統
派摩利	PRIMORYE	加州西北太平洋	十一	華林

歐洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
大和丸	DAIWA MARU	漢堡歐洲	十九	泛洋
萬寶隆丸	MT. BLONC MARU	熱那亞馬賽	二十	大三
江發	KARA CAREER	漢堡	廿一	泛洋
哥迪高夫	GRODEROVO	歐洲	廿一	華林
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	漢堡不來梅	廿二	馬士基
香港快輪	H. K. EXPRESS	漢堡不來梅	廿三	協成
東方通商	ORT.EXPORTER	漢堡鹿特丹	廿三	港郵
荣蘭地亞	JUTLANDIA	漢堡鹿特丹	廿五	寶隆
赫臣丸	HUDSON MARU	地中海	廿五	大三
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	熱那亞馬賽	廿六	總統
安琪榮	ANGELIC WINGS	漢堡鹿特丹	廿六	東方
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	廿九	華林
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹	一日	邊行
寧堡	NIENBURG	鹿特丹漢堡	二日	東亞
邊歐鐵力	BENALBANACH	漢堡利物浦	二日	太古
立婚莎菲	NEPTUNE SAPPHIRE	倫敦漢堡	三日	怡和
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	五日	港郵
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	六日	天祥
派那可基	PIONEER NAKHODKI	倫敦	六日	華林
利來福	NL.DELFT	鹿特丹哥德堡	六日	寶隆
亞馬拿	ASMARA	熱那亞馬賽	八日	寶隆
寶哥斯基	EUG KWIATKOWSKI	鹿特丹漢堡	八日	天祥
威施吉	WISSEKRK	熱那亞馬賽	八日	寶隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡不來梅	十日	協成
萬嘉美拉地	BUNGA MELATI	利物浦倫敦	十日	萬邦
夏遜里總統	PRES.HARRION	熱那亞馬賽	十一	總統
利達哈夫	RYTTERHAV	鹿特丹安特衞普	十二	多利順
史蘭地亞	SELANDIA	漢堡鹿特丹	十三	寶隆
東京灣	TOKYOBAY	漢堡鹿特丹	十五	太古
麗晶高士	REGENT COSMOS	熱那亞	十六	東方
亦雲	YEH YUNG	漢堡鹿特丹	十六	港郵
邊柯達	BENALDER	漢堡不來梅	二十	邊洋
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡不來梅	二十	馬士基
格連路高	GLENOGLE	里斯本都柏林	廿六	太古
利康	NIHON	漢堡鹿特丹	廿七	寶隆

澳洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
翠雲	TSUI YUNG	澳洲	二十	太古
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	廿一	香島
湖北	HUPEH	新西蘭	廿三	太古
美瑪碧琪	MARTHA BAKKE	弗里曼特爾	廿四	鐵行
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	廿四	怡和
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	廿六	太古
東方海員	ORT MARINER	澳洲	廿七	港郵
士打巴金倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	廿八	太古
東方企業	ORT ENTERPRISE	澳洲	四日	港郵

印・巴・中東綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
富山	FU SHAN	遮打	十九	泛亞
加賀丸	KAGA MARU	黑海	十九	日郵
大鴻	TA HUNG	的黎波里	二十	泛亞
蔭拿沃地	JALAJYOTI	印度	二十	天祥
綠湖	GREEN LAKE	波斯灣	二十	海明
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	二十	福來
日本熊	JAPAN BEAR	波斯灣	二十	摩拿
嘉風	FORTUNE WIND	喀拉蚩科威特	二十	信成
和泉丸	IZUMI MARU	的黎波里班加西	廿一	日郵
蔭拿摸漢	JALAMOHAN	印度波斯灣	廿二	天祥
蔭拿耶	JALAJAYA	印度	廿二	天祥
寶麗娜	BORIBANA	遮打孟得港	廿三	寶隆
愛芬娜	ELAFINA	波斯灣	廿四	怡和
福星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	廿六	福來
赤洲	CHIK CHAU	紅海	廿六	太來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	廿六	福來
利士高	LEDESCO TRES	遮打	廿七	海威
海達	LEPESCO TRES	遮打	廿七	海威
愛濱	ARYA SEPEND	波斯灣	廿七	海運
尼羅丸	NILE MARU	紅海	廿八	大三
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	波斯灣	廿八	馬士基
群星	GLORY STAR	杜拜科威特	廿九	永恒
先達康年	STRATH CONON	波斯灣	一日	鐵行
金來	GOLDEN LION	遮打亞喪巴	一日	嘉華
康士達	CONSTANCE	波斯灣	二日	東灣
雪古達	LUKITA	的黎波里班加西	三日	泛亞
利都	LINDO	底特吉佐力	四日	新興行
美伊	MERGUI	仰光	五日	新興行
高川	KAO CHUANG	卡拉奇	五日	明仁
深城	KOTA MURNI	波斯灣	六日	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	仰光吉大港	六日	福來

東南亞綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
裕國	YUE KWOK	新加坡巴生庇能	十九	中央
維加	C.K.VEGA	新加坡	十九	天祥
大和丸	YAMATO MARU	新加坡巴生	十九	中央
東元	DONG WON	印尼	二十	東和
新都丸	SHINTO MARU	新加坡庇能	二十	協成
天加	TANGA	新加坡巴生	二十	大源
南翼	SOUTH WING	汶萊	二十	東源
花蓮灣光榮	FARALLON GLORY	新加坡巴生	二十	永泰
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	二十	順昌
珠星	PEARL STAR	馬尼拉	二十	中央
淳洋丸	JUNYO MARU	曼谷	二十	永泰
東元	DONG WON	印尼坡	二十	東和
東利	EASTERN MERCURY	馬尼拉	廿一	東源
瑪瑪娜	DIA MARINA	曼谷	廿一	東源
南翼	SOUTH WING	汶萊	廿一	東源
大榮丸	DAIEI MARU	新加坡巴生	廿一	永泰
廣東	KUANTAN	新加坡巴生	廿一	東洋
東方鴻圖	ORT.DESTINY	巴生新加坡	廿一	港郵
美蜥	MINI LIZARD	馬尼拉	廿一	美輪
國興	FLOURISHING COUNTRY	西貢	廿二	建華
多瑪高	TAMAKO	印尼	廿二	亞利來
日昇	SUNRISE	新加坡巴生	廿二	天祥
蘆屋丸	ASHIYA MARU	新加坡	廿二	海聯
美蜥	MINI LIZARD	馬尼拉	廿二	美輪
惠利	WAH LEE	山打根斗湖	廿二	惠南
亞信	ASIA CLIPPER	雅加達	廿二	東安
吳中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	廿二	振盛行
美滿	AM. MAIN	新加坡曼谷	廿三	美輪
名士	MINX	新加坡巴生	廿三	東源
南一	NAN I	馬尼拉	廿三	安利順
昭南丸	SHONAN MARU	馬尼拉	廿四	東洋
大榮丸	DAIEI MARU	新加坡巴生	廿四	永泰
安達海運	HORNDAR MARINE	雅加達泗水	廿四	安利順
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿四	東源
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	廿四	建華
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡	廿五	天祥
明義	MING YEE	雅加達泗水	廿五	明仁
詩美	SIMANI	古晉	廿五	東安
大寶丸	TAIHO MARU	曼谷	廿六	永泰
山竹丸	YAMATAKE MARU	新加坡庇能	廿六	協成
豐桑丸	HOSO MARU	新加坡	廿六	海聯
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	廿六	福來
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	廿七	馬士基
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	廿七	建華
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	廿七	順昌
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	廿七	順昌
英蘭	ASIA RAN	曼谷	廿七	天祥
佳樂	GALLO	馬尼拉	廿七	東洋
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	廿七	美輪

台灣・日本・釜山綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
海強	HAI CHIANG	高雄	十九	永裕
明禮	MING LI	基隆	十九	明仁
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	二十	大三
泰來	TAI LAI	高雄	二十	東海
嘉寶	JUSTINAL CABEL	高雄日本	廿一	東盛
惠來三號	HUEILAI 3	基隆	廿一	東海
金華	KING HWA	高雄	廿二	東海
大同	TA TUNG	高雄	廿二	東海
海國	HAI KUO	基隆	廿二	永裕
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	高雄日本	廿二	川崎
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	廿二	東洋
美華	MYOMAYWA	日本	廿四	新興行
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿四	新興行
東發	TUNG FAU	基隆	廿四	東海
莫斯基	FRYCZ MODRZEWSKI	日本	廿四	天祥
美晨	AM MIST	基隆高雄	廿五	美輪
海民	HAI MING	基隆	廿六	永裕
東海	TUNG HAI	高雄	廿六	東海
發利怡美利	FERNANDO EVERETT	日本釜山	廿七	福來
斯利迪	SLIDRE	關島	廿九	怡和
海和	HALLVARD	日本	廿九	多利順
海王	HAI WANG	基隆	廿九	永裕
美麗星	MARY STAR	釜山	廿九	新興行

非洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
海和	OCEAN HARMONIA	東非	廿二	大三
康和	CONCORD	西非	廿三	新興行
安明	AN MING	西非	廿四	明仁
愛菲華麗	IFEWARA	西非	廿四	寶隆
南非好望錄	S.A.HUGUENOT	南非	廿四	怡和
利來格威克	NL.KATWIJK	西非	廿四	渣華
大信	FIDES	西南非	廿六	大三
嘉新	CHAR HSING	拉高士亞巴巴	廿六	嘉華
南丫島	LAMMA ISLAND	拉高士亞巴巴	廿八	太來
明仁發展	M.R.DEVELOPMENT	西非	四日	明仁
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	南非	七日	川崎
士打里奧	STRAAT RIO	東非	八日	渣華
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	八日	渣華
里昂客	FINN LEONHARDT	東非	八日	日郵
宗島丸	MUNESHIMA MARU	西非	八日	川崎
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	九日	沙唔
菲列賓丸	PHILIPPINE MARU	南非	九日	大三
滋賀丸	SHIGA MARU	西非	九日	日郵
海偉	OCEAN ENTERPRRISE	東非	九日	大三

今日空郵（星期四） 截郵時間

地區	截郵時間
關島、夏威夷、斯里蘭卡、香雅	上午九時
馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、菲律賓、台灣、星加坡、沙勝越	正午十二時
澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、緬甸、印度、黎巴嫩、敘利亞、約旦、埃及	下午二時
意大利、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、美國東岸、南非、葡屬東非、尼日利亞、加納、賀比亞、利比亞、西德、南韓、法國、以色列、奧地利、瑞士、利比利亞	下午五時
泰國、日本、美國西岸、中南美洲、沙巴、汶萊、夏威夷、沖繩、加拿大、新畿內亞、寮國	下午六時

今日平郵

地區	截郵時間
英國、荷蘭、比利時、星加坡、馬來亞、沙勝、汶萊、斯里蘭卡、毛里求斯	下午五時

明日空郵（星期五） 截郵時間

地區	截郵時間
星加坡、馬來亞、沙勝越、印尼、菲律賓、台灣	正午十二時
印度、孟加拉、尼泊爾、巴林島、科威特、杜拜	下午三時
巴基斯坦、阿富汗、沙地阿拉伯、西德、意大利、澳洲、斐濟、紐西蘭、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯尼亞、南非、葡屬東非、牙買加、巴拿馬、委內瑞拉、阿根廷、哥斯達尼加、墨西哥、伊朗、扎伊爾、南韓、沙巴、汶萊、葡萄牙、以色列、奧地利、瑞士、法國、蘇里文	下午五時
泰國、中南美洲、美國西岸、緬甸、日本、沖繩、關島、夏威夷	下午六時

航訊

雖較和諧式機搶先投入服務
蘇製超音速噴射機目前仍在試飛階段
本年六月前不接載買票搭客

（本報訊）據民航界消息透露：英法合製的協和式超音速航機，已於日前作姊妹式處女航成功，不過卻被蘇聯搶先一步，早他們二十六天推行第一次超音速空運服務。然而這並非意味着蘇聯獲得一個壓倒性的勝利。

當蘇聯製「圖一四四型」紅白藍色航機於去年十二月二十六日，開始莫斯科與中亞細亞的阿馬阿塔間每週一次的飛行時，機上只有幾個工程師及記者，大部分是載運貨物及郵件。

蘇聯超音速機在今年六月前將不接載買票搭客，因為現在還是在試飛階段。為什麼要「圖一四四型」在試飛十個月還感到不夠呢？如果了解蘇聯這種超音速飛機的歷史便不足為異。

「圖一四四」是第一架開始飛行的超音速飛機，當時為一九六八年十二月三十一日。在一九六九年六月五日，它載人打破音速，然而在一九七三年六月三日，在巴黎的空中展覽會中，這種飛機發生意外，造成十四人喪生。這次撞機事件使蘇聯聲望大跌。

雖然這次意外，相信主要是飛行員駕駛錯誤所引致的。不過，蘇聯當局不敢大意，在經過一番改善，才於一年後再度試飛，現在他們所未解決的，是巨大耗油量。

由於巴黎撞機事件，所以蘇聯並無意在接載乘客方面與西方一較長短。在去年底進行處女航，只是為了官員在一九七一年曾作出保證，這種超音速航機，在五年計劃結束前可以作業。

「圖一四四」，也一如協調式機，受到蘇聯保護環境人士的批評，工藝界高級人士曾對此加以研究。副航長歐努兒最近在記者招待會中表示，並沒有發現危險，不過為萬一，將此問題再進行試驗，因此在這段期間內，將祗在人口稀少的地區飛行。

瑞航與希臘旅遊局合作推廣旅遊事業
羅德島景物壯麗是遊客的最佳去處

（本報訊）瑞航與希臘國家旅遊局於二月十二日星期四假座香港俱樂部聯合招待本港旅遊界人士。駐東京之希臘國家旅遊局遠東主任狄摩士，符拉山諾斯先生和瑞航港台澳區經理新樂先生親自招待來賓。符拉山諾斯先生在會上放映了一部新的彩色影片，使來賓得以欣賞希臘羅得島的優美風光和週全設備。（圖）希臘駐港總領事張畏三先生與符拉山諾斯先生（左）及新樂先生在招待會上合（攝）。

蘇格蘭同宗大團圓 定期今年五月舉行

（本港訊）自一九五一年以來的第一屆國際蘇格蘭同宗大團圓將在一九七七年五月舉行，世界各地數以千計的蘇格蘭人將回返祖國參加為期兩星期的特別活動。該月份第一個星期的活動將會集中於愛丁堡，在第二個星期，同宗人士將分赴蘇格蘭各地的故鄉，活動計劃包括高原運動會和同宗步行運動會。

希爾頓酒店辦盧森堡週

（特訊）盧森堡貨運航空國際有限公司將與香港希爾頓酒店合辦在本港首次舉行之「盧森堡三週」，於二月二十三日啓幕。盧森堡貨運航空（遠東）有限公司機場經理致富文先生及香港希爾頓酒店餐飲部經理彭炳基先生均會來自盧森堡，對當地之佳餚美酒最為熟悉，彭炳基先生並為採購事宜專程前往盧森堡。

兩位盧森堡貨運公司之公共關係顧問最近訪問盧森堡後，返港籌備有關事宜。

港人及遊客將可在希爾頓酒店地窟夜總會及竹園酒吧一嘗盧森堡之精美酒食，前者將供應特別自助午餐，竹園酒吧將以盧森堡佳釀款客，希爾頓酒店為此特將酒吧佈置一新。

尚有航訊 在四張二頁刊

航空公司電話

公司名稱	電話
大韓	二三五一七七
巴基斯坦	六六四七七〇
日航	二三〇〇八一
中國	二三四八〇二
中華	二四九三三一
比航	二三五一七一
加航	二三七〇〇一
西北	二四三〇六一
全日	二五一三〇六
南非	二六二二三一
印度	六六〇三七六
泛美	二三一一一一
法航	二四八一四五

"K" LINE

依太利丸 M.S. ITALY MARU 船泊A34泡

二月十七日落貨 十九日啓行

直航：基利士多堡，京士頓，太子港，聖多明哥，波多尼覺，西班牙港，佐治城，巴港，畢烈治城等埠

豐利行有限公司

香港康樂大廈十五樓 電話：二五〇一四一

順昌航業有限公司

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16浬・全船客房冷氣設備）
本期：二月廿五日落貨 廿七日開行
下期：三月十三日落貨 十六日開行
直透：新加坡 庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
即日落貨 二十日下午開行 船泊B2泡
直透：曼谷

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN
二月廿五日落貨 廿七日開行
直透：曼谷

LASH

美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：羅省，舊金山，聖地牙哥
兼收：士托頓、波蘭、長堤貨櫃。

THOMAS E. CUFFE 加富 即日收貨 二月廿三日截貨 廿五日啓行
PACIFIC BEAR 太平洋熊 二月廿五日收貨 三月一日截貨 四日啓行
JAPAN BEAR 日本熊 三月十八日收貨 廿四日截貨 廿七日啓行

總代理：MOLLERS LTD.
摩拿有限公司貨運部
於仁大廈十三樓電話：5-258231-9

多利順洋行
中環於仁大廈19樓 電話5-226111

香港—歐洲綫（非公會船）
利達哈夫 RYTTERHAV 三月十日落貨 十二日開行
往：鹿特丹、漢堡、安特衞普。
葵涌收貨站：順揚運輸公司

海華 HALLVARD 三月式日落貨 三日開行
往：橫濱、名古屋、神戶、門司。

N.Z.U.E.
太古・大阪三井・渣華 聯合航綫
直航：菲濟華島，奧克蘭，威靈頓，列提頓，
收貨站：海運檔及葵涌

HUPEH 湖北 二月廿一日截貨 廿三日開行
AUCKLAND ONLY

ST. CUMBERLAND 士打金巴輪 二月廿六日截貨 廿八日開行
LAUTOKA, SUVA, WELLINGTON, LYTTELTON, & NAPIER

總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓TEL. 5-264311

太古船務
亞澳航線提供貨箱服務
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
現代貨箱碼頭及彩虹橋記葵涌道33地段收貨
SYDNEY, MELBOURNE, BRISBANE (ADELAIDE VIA. MELBOURNE)
雪梨、墨爾砵、比利斯本（安德雷特・經墨爾砵）

翠雲 TSUI YUNG 已截貨 已截貨 十九日
安輝 ASIAN RENOWN 二月廿二日 廿三日 廿六日
東方海員 ORIENTAL MARINER 二月廿三日 廿四日 廿七日

新畿內亞及南太平洋航綫
廣東 KWANGTUNG 三月六日截貨 七日開行
JAYAPURA, WEWAK, RABAUL, LAE, PORT MORESBY, NOUMEA, HONIARA & KIETA.

本港新聞

醫務處長蔡永業指出
籌建一間全科醫院須費十年時間完成
九龍新界地區瑪加烈醫院啓用

（特訊）九龍西區扶輪社，昨午假美麗華酒店舉行例會，醫務衞生處長蔡永業講述一間醫院的誕生，指出經各方籌備，最少要經過十年時間始克建成。

例會由社長陳饗仲主持。

蔡永業處長稱：一間有病床超過一千張及有各種專科設備的醫院的誕生，其間需要週詳的計劃及專業人員的努力，所花費的時間歷時十年或更長。產生一間醫院，須要經過幾個基本步驟，就是：斷定這間醫院的需要，擬訂政策，決定優先問題和撥出欵項，繪就詳細工程圖則和進行興建。醫院樓宇建成後，就移交給醫務衞生處籌備開辦，一間醫院由孕育以至誕生的整個過程，需時至少十年。

蔡醫生說：或許有人會提出意見，就是可否將全科醫院的規模縮小，來縮短興建的時間。蔣醫生認爲本港的土地有限，假如不將一個地盤儘量利用，實在等於浪費。他說：我們的目標是每千人有五點五張病床，要達到這個目標，我們要在今後十年內多設六千張病床。我們的醫務發展計劃，是在每一地區內設有一間集中各類專科服務的大規模醫院，並設立規模較小的地方性醫院作爲輔助。

他指出：新近啓用的瑪嘉烈醫院，就是九龍與新界西部的地區醫院，現有的元朗博愛醫院，荃灣仁濟醫院和將來的屯門醫院，即爲該區的地方醫院。

蔡醫生說，瑪嘉烈醫院已完成啓用，今當然寄有新期望，就是要有良好的服務。員工的服務態度，要從開始就不可令人有反感，尤其是以往的陋習，如收受茶資等，更不能容許。

關於此點，蔡醫生說，他經與廉政公署加以討論。

醫務處長蔡永業在九龍西區扶輪社演講。（本報記者攝）

趙耀華在商會春節聯歡指出
展望今年酒業會有進展
去年銷量增百分一　酒稅增加一成二

（港訊）酒業總商會，昨晚在國際酒樓春節聯歡，席間理事長趙耀華對一九七五年酒行市況作報導與分析。

他說：過去的一年，經歷了經濟衰退的困擾後，由四月份開始，已有了緩慢的復甦轉機，各業生產及出入口貿易一派生氣，給酒行的經營帶來了順景。

據工商處一九七五年酒稅統計：

中國酒類完稅量：三百八十一萬加侖（增百分之四，九）；稅入：三千八百六十萬元（增百分之十五，五）；

洋酒類完稅量：一百四十一萬加侖（增百分之五）；稅入：一億零七百四十萬元（增百分之二四，五）；

啤酒類完稅量：一千四百萬加侖（降百分之〇，五）；稅入：三千六百二十萬元（增百分之二三，三）；

總計各類酒完稅量：一千九百二十五萬加侖（增百分之〇，九）；稅入：一億八千二百三十六萬元（增百分之二一，三）。

根據上列數字的統計，七五年各酒的課稅量只有微量的上升紀錄，說明了酒行的進展緩慢。

趙氏說：展望七六年酒行前途，會有所進展，不過，主客觀條件還存在隱憂，出口貿易恐怕下半年度會受到限額的制肘，新開發市場又會受到外地同類產品的競爭，這是需要出口廠商的努力經營，克意改善產品的質量。香港經濟處於被動的地位，對前景是未許有太樂觀的想望，在這褒，我們很希望地區到，有賴國貨商品，尤其是主副食品充份供應本港，適當平抑了市場物價，緩和本港的通貨膨脹率，對工商經濟貿易發展是不無幫助的。

趙理事長指出：過去一年，港府增兩次酒稅，顯然是未有顧及到市場經濟實況，現今二月底的財政預算又將揭盅，加稅加費的陰影籠罩着大衆心頭，萬望設計落公帑加檢察環境，目前香港經濟元氣還未到恢復原的稅更，若再加稅收而不節流，恐非普羅市民所能負担，亦徒令工商各業增重負荷。

趙理事長呼籲同業踴躍入會爭取酒行利益，增加力量。

卜內門歡送薛甫返英
康思偉繼任董事經理

卜內門化學工業有限公司於上星期四（十二日）晚在該公司於仁大廈辦事處舉行酒會，歡送董事經理薛甫先生。

在酒會中，該公司財務董事辛普森先生代表公司致送一座名貴錄音座與薛氏留念，新任董事經理康思偉博士則亦有禮物致送薛甫夫人。

薛甫先生隨於翌日偕同其夫人返英履新，出任卜內門公司倫敦總行策劃主任。

康思偉博士來港前曾任廢水處理部經理，負責將卜內門新發明之深鑽處理污染方法作世界性商業推廣。

一九六四至六六年間，康博士於紐約哥倫比亞大學作高級訪問研究員。一九六六年加入卜內門公司農業部，出任研究發展組組長，專責發展卜內門低壓甲醇生產法。一九六九年被派往美國芝加哥卜內門附屬機構加多哥公司，此後五年服務於美加兩國。一九七四年，任加多哥公司副總裁。一九七四年十二月，康博士及另四位同事，因卜內門低壓甲醇生產法在商業用途上之成就，獲得麥羅拔化學研究獎，該獎由設計王代表麥羅拔氏基金會頒發。

附圖右爲薛甫先生，左爲康思偉博士。

參觀海洋公園
南區少年清潔隊

（特訊）三百多名南區各學校的少青隊，昨日上午在南區民政處人員安排下，參觀香港仔海洋公園。

少青隊在花園劇場欣賞「歡天」及「喜地」「南斐海獅演出」「頑洲先生」訓練，後由「寶寶」介入角逐，「寶寶」以雖碩之身軀，矯健的動作，博取該項榮譽。「史高」及「比利小姐」在海水中踴躍，從火圈，打球及滑水，觀衆以小圈抛向海獅頸項，最爲突出，引致全場小朋友笑逐顏開。

隨後各少青隊員攜手遊公園，雖尚未完成，但在草樹木亦頗具美觀，龐大的空中吊車工程尚未完成，但各人對公園之設備及佔地之廣闊皆讚嘆不已，經過一小時的參觀後，各人盡興而歸。（衡）

胡氏宗親會舉行春節慶燈聯歡會
並積極展開徵求會員

（港訊）胡氏宗親總會，十七日下午七時假紅磡金寶石酒樓舉行會員春節慶燈聯歡大會。參加宗親有：會長百全、文瀚、胡忠、主席盛孫、副兆泉、委員詠紹及新界鄉紳父老等數百人，並開數十桌，競投花燈者熱烈，得欵逾百餘元。

宴會開始，會長百全、文瀚、胡忠、主席盛孫等，致新春賀詞，互祝龍年好運，萬事勝意，生意興隆。會氣洋溢。

主席胡盛孫稱：本會自去年購入新會所，對聯絡海內外宗親，有固定地址，有利會務推行，與增進各項福利，值此新春開始，繼擴大徵求會員以厚力量，凡未入會之港九新界宗親，與海外宗長，均希踴躍參加，尤希新界宗長父老大力支持，有錢出錢，有力出力，俾早日達成籌募胡氏子女獎學基金實現胡氏中學之計劃。

會址：香港軒尼詩道二〇九至二一一號四樓（按三字）電話：五一七三四五七〇號入會表格可向秘書胡學家取，當即寄奉。

善長響應助學
捐欵源源不絕

華僑日報第十九屆讀者救童助學運動昨十八日續收到各界熱心捐欵響應，芳名如下：

粉嶺心誠中學全體教職員生一千元，福名氏五百元，胼力堂托兒所一百〇五元，諸兆培先生三十元。

各界捐欵救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲妥。

粉嶺心誠中學員生共捐千元

粉嶺心誠中學全體員生捐一千元響應助學，來函如下：敬啓者本校一向響應貴報之助學運動，全校教職員生共籌得港幣一千元整，茲付上海外銀行支票一張，請督收，雖然杯水車薪，但願能抛磚引玉，掀起各界慷慨捐助，并請擲下正式收據爲荷。此致華僑日報助學運動

校長劉德夫

樂聲牌電器利便用戶
增設星期日修理服務

樂聲牌電器秉承優良服務傳統，龍年創新猷，紅磡北帝街服務站特別增設「星期日出勤服務」，利便各界用戶。該樂聲牌服務站一週七日，日日開放，由專家技師負責，爲樂聲牌電視機，洗衣機，雪櫃，H-F-I音響器材，冷氣機等提供快捷妥善之修理服務，辦公時間每日由上午九時至下午五時，樂聲牌電器用戶如需修理服務，在週日請撥電話三一四三三〇一六一至三（三綫），在星期六下午及星期日請撥電話三一〇三〇四。

圖爲一週七日，日日開放，位於九龍紅磡北帝街二號之樂聲牌服務站。

建築業情況好轉
建造商會慶聯歡
何世柱促注意建材價波動

（特訊）香港建造商會，十七日晚在珠城酒樓慶祝五十五週年暨行春節會員聯歡，出席有嘉賓及該會董事何世柱，甄球，陸孝佩，甄頌仁，吳東，王俊初，鍾振操，何耀光，程振球，潘約翰，伍永康，車炳榮，孫紹光，何石江，何良，劉江成，林楷，郭東嶽，沈泰魁，邱惠霖，袁少鑾，梁振邦，蔡炳光，蕭演森，盧焯龍，車家麒，梁護焱，洪海生，陳德泰，鍾棋，丁福明，麗鼎元，陸孝寅，方德福，孫烈輝，邱錫番，陳海華，錢鑑成及會員千餘人，氣氛熱烈。

會長何世柱致詞說：去年的工資和材料價格雖然比較穩定，但由於經濟不景氣的影響，使工程額減少，造成工程競投激烈。私人工程入下半年後，才有所增加，因而是地下鐵路動工，使該業人士担心的是材料價格，因爲目前已出現波動的情形，材料價格和國家的經濟將會隨其他地區材料價格而繼續提高，是值得同業人士注意的一點。會務，秘書陸孝佩報告會務，財政黃森核通過，第五期地盤管工課程，並由甄球頒發證書，隨即副會長甄實致訓詞。（天）

台衛生人員暨電信女籃隊
訪問中醫藥針灸研究中心
中國醫藥出版社設宴款待

（港訊）最近台灣省市衞生行政人員：謝深淵，張子蓮等數人專程來港訪問中醫藥針灸研究中心，並考察醫藥衞生事業。在參觀該研究中心之各項設施及與該中心人員，就醫藥衞生方面進行研討後深覺中國醫藥出版社中醫藥針灸研究中心在譚述渠社長等領導之下，秉承過去之光榮傳統，在發揚中醫學術方面，作出不少貢獻。乃即加入爲該社永遠社員，俾能協力發展中醫藥以求對世界醫藥衞生事業作出更大貢獻。又該中心名譽顧問香港名醫學者陳太羲，現任台灣中國醫藥學院中醫研究所主任，亦於春節期間回港渡假，乃與該中心人員張會況，介紹該學院之發展概況，並作學術研討。同時中華民國駐球勁旅信女子隊應邀訪非作親善文化交流，順道訪港，其總領隊鄭劍夷與社長譚述渠，副社長邱昭琪爲舊友，乃在訪港期間運職運挺之餘，率隊訪問該社並參觀中醫藥針灸研究中心。全體隊員在參觀後，對該社人爲發揚中華文化所作之種種努力同表欽佩，亦深切體會到該中心研究員之所以能在中醫學術上取得一定成績，也正如她們自己的球技一樣並非倖至，乃勤學苦練所得來者。

譚社長以同業暨雨露集，乃於本月十五日中午在彌敦酒樓實貿廳設宴款待。客方到者除上述諸位外，有電信女子籃球隊女領隊黨君智，教練齊劍洪，秘書呂登閎，管理顧玉珍，隊員：鄭期長，康梨珠，歐寶皓，曾美仁，高，陳貝鳳，劉麗偉，陳春鳳，張淑華，黃美倫，賈美華，張星琪，西玉玲等。主方由社長譚述渠，副社長馮忠效，蔡遜甲，研究中心主任邱昭華，研究員邱國柱，幹事陸尚迪，梁國慶等親自欵接外，並由謝廣榕司儀。邀請作陪者有市政局議員蔡國楨，唐拾義藥廠董事唐美洲，鄒毓，梁自強，鄧傑光，國紀，李潤華，杜偉光，岑等。席間譚社長及蔡國楨議員分別致詞，表示歡迎多作醫藥學術交流，總由劉劍夷總領隊答詞致謝，井互贈錦旗，共祝國運興隆。隨即拍照留念。

下圖爲台灣衞生人員暨電信女子籃球隊全體隊員與中國醫藥出版社同人賓主合影

保良局餐舞會
明晚在碧麗宮舉行

（特訊）保良局慈善餐舞會，本月二十日（星期五）晚上八時半，假碧麗宮舉行歡樂而精彩晚會，香港電視贊助演出，揚盼盼舞蹈團表演中國古典絲帶舞，狄波拉小姐及李志中司儀，碧麗宮特備節目中，有仙杜拉小姐之歌唱表演，法國藍鐘奕女歌舞團演出歌舞，尚有麗莎及鴻茱表演。

餐舞會設抽獎節目，由該局主席李莱琳，周主席郭季充，莊榮坤，羅擧珍，黃明榮，施家宗，總理黃司徒潔，何小洪，文翰哲，黃志強，陳有德，何迪建，丙洪勝，林建名，毛凱元，趙振邦，陳經華，張永銳，蔡章鍈捐出名貴獎品：龍年金幣，永安公司禮券，岫玉對鳥古畫，石英錶，收音錄音機，攝影機，吸塵機，象牙球，餐券每位一百五十元，收入撥作該局建設經費。（强）

祝誕建醮新員就職
西區老福德宮聯誼會

（新聲社）西區當鹽里老福德宮聯誼會，昨（十八）日下午六時慶祝老福德宮寶誕建醮，敦請鄭馨賢士主持神像開光，名譽會長陳學甫，張耀基，李耀榮證人合照。南，北獅點睛及張煌偉主持，名譽顧問張鑒，番花掛紅，有木偶戲，國術表演，歌唱，醒獅。八時假得記酒家舉行第二屆職員就職聯歡大會，請市政局議員鄭偉雄監誓，西區街坊會理事長黃秀山頒發選任證書，觀禮嘉賓有西區副民政司陳顯宏，署長夏振政，中西區民政處鄉子能，社團首長潘悅南，林正山，朱細，林子賓，郭子樂，李均，夏國璋，梁財，李順，林人酥，何一洲及坊衆數百人，情況熱鬧。

第二屆職員：會長蘇得，主席潘春，總理：周欽波，副理：姚鑑成，協理：黎寅。秘書：傳徽，梁傑榮。總務：李錦泉，林秋富。財務：梁有錦，稽核：羅漢來，吳仁耿。福利：梁錫君，葉秀良，運春。康樂：謝欽派，王尉。國誌：劉英亮，黃石，何樂，鬱誌：尹芬，周興松，曾祺。調查：馬成，會員：李潤祥，鄭際烈，梁效，根寶：林鎮傑，黎新，宣傳：林光，葉金，李任德。會計：林炳光，文致，鄒則祥。

維多利亞聯青社籌募社會服務經費
廿六演出華星之夜

（港訊）維多利亞聯青社，爲籌募社會服務經費，定二月廿六日晚間八時，假座利舞台，由影視紅星：歐陽珮珊，徐小鳳，徐鐵雄，羅蘭，吳蕉，雪山，陳麗麗，何家驄，謝雷，甄珍，趙鐳，陳百強，李燕萍，陳星包括仙杜拉，鄭蘇蘭，甘婉拉及杜平歌唱「華星之夜」，狄波拉，杜平演出，場人（「新蝴蝶夫人」由李燕勝，吳孟達，狄波拉，盼盼舞蹈團及由陸鷲大樂隊伴奏，節目豐富，票價分一百，五十元，卅元及廿元四種，在利舞台票房，於仁行醫園及德輔道中安樂園大廈十二樓青年會市區會所發售。

九龍總商會理監事
宴賀五同寅獲獎章

（特訊）九龍總商會，昨晚舉行理監聯席會議，因副理事長周載主持，各部門先報告工作，討論籌辦慶祝三八婦女節，由婦女組總務及財務共同負責。

會後隨即歡宴，慶賀：余祿祐獲（MBE），太平紳士），陳演宗，洪偉民，陳祖澤獎，吳深四位獲榮譽獎章）。（强，基）

東華慈善餐舞會
今在希爾頓酒店舉行

（特訊）東華之夜慈善餐舞會，今晚八時在希爾頓酒店大餐舞廳舉行，請總署理政司黎敦義伉儷賀助，全部餐舞券期前售罄。三院主席江永安，副主席洪海生，張威臣，敦志豪，馬清偉，總理蔡詩槑，張蔭文，何國樑，何新耀，林世輝，周克榮，李韓勸，曾洪光，王根元，吳泰男，張永勲，楊樑偉，龐廷何世堯，王根元，吳泰男，東滋各機關首長，議員及三院顧問，殷商名流，同襄善舉。

大會舉行幸運抽獎外，並有精彩表演節目，昨午綵排，大會主席江永安夫人，副主席洪海生夫人，張威臣夫人，委員蔡詩槑夫人，張啓文夫人，歐國樑夫人，何新耀夫人，林世輝夫人，周克榮夫人，李韓勸夫人，曾洪光夫人，龐廷夫人，何世堯夫人，王根元夫人，吳泰男夫人，高國元夫人，許曾榮夫人，到場督導。

據悉：連日來各界善士熱慨支持，籌欵收入，成績美滿。

（一九六一年二月十九日）

△彌敦道金漢酒樓，於今（十九）日凌晨二時五十分，發生大火，焚燒達兩小時之久，五，六兩層內部全燬，七，八兩層被波及，已暫停營業。

△中環閣麟街三十五號，於今日下午四時一名舊婦盧月潮，從×樓墮樓，跌在結志街後巷，當堂重傷斃命。據死者之丈夫陳菜稱：其妻自上月產一子，現尚未足一月，神經失常云。

△香港政府爲徹底肅清貪汚，曾於上週公佈：委副輔政司徐家祥出公衆詢問處處長，徐氏已加緊籌設中，可能在四月一日開始辦公。

△本港於去年底在新界將一批養成的「半圓珠」，空運往日本加工，期望將來在港府扶掖下，成爲本港一項新興工業。

△九龍消防當局，連日派出廣播專車，深入木屋區，並派發榜警傳單，指導居民防火。

△根據電話公司宣稱：大磡上元嶺兩村之電話綫已加緊設置，該兩村將有電話供應。

△由美國政府捐建之天主教瑪利諾修女會管理之黃大仙聖母醫院，建築工程已接近完成階段，短期內可啓用，爲貧病者服務。

△英國海陸空軍人協會主席陸軍中將丹拿爵士，於今日下午二時乘國泰航機由吉隆坡飛抵港，同行者有英國陸軍少將威士頓，丹氏此行爲例行訪問，並視察此間英國軍人眷屬，留港三數天後即離港飛往澳洲。

△本月十日晚水警在赤柱春坎角附近，截獲一批閩籍婦女，內由廿九歲至六十三歲，小孩五名，前日在銅鑼灣裁判署，被控非法入境罪，楊鐵樑法官判該批婦女各囚一天，該等婦女曾請求准予居留本港，法官着向移民局申請。

華僑教育

教專協會要求教署從速會商
今秋教師職業問題
指出今年津貼小學將出現更嚴重情況
教師所受失業威脅比去年更大　教協即將召開之代表大會　即以「反對縮班裁員　爭取職業保障」爲主題

（特訊）香港教育專業人員協會，日昨第三次致函教育司陶建、指出今年津貼小學將會出現更嚴重的情況，教師所受到的失業威脅比去年更大，爲商討解決問題辦法，特此再一次建議雙方應於最短期間內舉行會談。

去年九月廿五日及十一月一日教協會已曾先後兩次致函教署促請就今年津貼小學縮班裁員問題舉行會談。當時教署對此項建議的答覆是「표示歡迎」，並謂「一俟有適當時機，定當另行邀約」。教協會於日昨的函件中質問「現距該建議的提出，已歷時近五個月，但本會一直尙未接獲教署舉行會談的邀約。我們不禁懷疑，所謂適當時機，到底是什麽時候？我們要求教署對所謂適當時機給以明確的解釋，清楚地答覆這個會談到底要在什麽時候才舉行？」

教協會前曾估計，今年津貼小學將會縮減約八百班，裁減教師近千人。教署卻多次發表聲明認爲這個估計是「不負責任」和「誇大」的。教協會發言人就此評論：「官方掌握一切數字，由它來作出準確的估計是理所當然的；至於其他人的估計與事實略有出入，也情有可原。如果說我們的估計是不負責任和誇大的，那麽，教署爲甚麽又不把負責任的、不誇大的、最準確的估計說出來呢？作出估計，只是爲了研究解決問題的辦法。不管估計的數字準確不準確，今年津貼小學將會嚴重縮班是教署也沒有否認的，爲甚麽教署只和我們爭論數字的準確與否，卻完全不提及解決問題的辦法呢？只要教署能夠保證不會有一個教師因縮班而失業，提出有效的解決問題的辦法，教師就會安心，我們又何必去作估計？」

去年十二月十日，教署通令全港津貼小學，劃一規定於本月廿一日開始招收下學年一年級新生，接見日期爲下月十五日，各校並須於四月十九日前向教署呈報下學年開設班額及裁減教師的名單。由於招生工作日近，在去年已出現招生困難的學校裏，教師們無不人心惶惶，密切注視教協會與教署的會談。

「反對縮班裁員，爭取職業保障」，是教協會即將召開的代表大會的主題。爲開好這次代表大會，該會已發出通告，定於本周末下午三時，假九龍洗衣街演藝師同學會小學，舉行預備會議，呼籲各校代表踴躍出席。（琳）

卅一間學校四百餘名學生
本週日參加中國書法比賽

（特訊）來自九龍西區卅一間學校四百多名學生，將於本週日參加一項中國書法比賽。

比賽於是日上午十時在大坑東社區服務中心舉行，參加者分爲四組：小學組、初中組、高中組及廿五歲以下青年組，成績將由香港中國宣道協會之代表評定。

該項比賽係由大坑東社區服務中心及西九龍青少年輔導聯會合辦，目的是引起一般人士對中國書法之興趣及推和廣樂活動。

頒獎儀式將於本月廿九日上午十時卅分在大坑東新區服務中心舉行，由西九龍青少年輔導聯會會長主持頒獎。事後，優勝的作品將公開展覽。（南）

嶺南書院新聘教授

（港訊）嶺南書院自商學院會計科畢業生合格獲得英倫會計公會承認其資格後力求加强教師陣容，商學院最後加聘下列各教師：A、希南院長兼教授（R.C. HANNAN），希南院爲新西蘭維多利亞大學商學士及領有會計師文憑，又爲新西蘭註冊會計師，倫敦秘書公會承認之秘書行政人員。B、賈德太太（MRS. RICHARD A.F. REYTAG）爲兼任講師，美國伊利諾州大學學士，溫哥華大學碩士。C、溫慶培爲兼任講師，溫氏于一九六九年獲會計師（A.C.C.A.）銜，一九七五年獲（F.C.C.A.）銜。D、區炳棋先生爲兼任講師，區先生于一九七〇年在澳洲獲會計師（A.S.A.）銜。

文學院則加聘古蘇氏（R.F. KOSUTH）爲英國伊利諾大學學士，美國堪薩斯州大學碩士，古蘇爲專任英語講師。

六間專上校學生合辦
社會工作研討會
主題爲「社會工作在香港」

（港訊）由浸會學院，中文大學，珠海書院，樹仁書院及香港大學之社會學及社會工作學學會舉辦之研討會，將於二十二日假灣仔愛羣道殿林紀念中心舉行，主題爲「社會工作在香港」，届時香港社會服務聯會總幹事許賢發及香港社會工作人員協會會長李林建華女士將蒞臨主講，并有公開及小組討論，研討會將於是日上午九時三十分開始至下午四時三十分，歡迎各院校同學及社會工作人員參加。

黃學海講現代的中國
新聞工作者優先取錄

（港訊）清華研究所，三月開辦高級證書課程「現代的中國問題」，內容包括：北京現行的外交政策，華國鋒出任代總理，鄧小平今後的出處，陳錫聯出長國防部，葉劍英是否失勢，江青，王洪文，張春橋，姚文元與王海容，北京領導階層的觀察，全部課程八個星期，由亞洲問題專家黃學海教授主講。可電三——六七八一〇一該所詢問，逢星期六下午四時至六時授課，新聞工作者優先錄取。

羅富國校友會學校招生

班級：一年級新生上、下午各九十名
報名日期：二月二十一日（星期六）開始（報名表派完即止）
接見日期：三月十五日（星期一）下午二時正
校址：九龍上鄉道二十四號

（一）促進國際了解，加强中國與加拿大之人民的友誼，對多元文化的加拿大社會作出貢獻。（二）提高加拿大人及華僑對中國的過去及現狀的認識。（三）爲同學提供一個互相認識，共同工作的機會。（四）爲一增進院校間的聯系和友誼。

加拿大聯校中國周，二月十七日在滑鐵盧大學展開，在多倫多和滑特利爾大學，則在一月廿四日分別開始，內容有圖片展覽，公開演講，聯校文藝晚會，圖片展覽等。

東部三間大學的中國同學會，在一月中聯合舉辦的聯校中國周，可說是一次創舉。去年夏天大學，滑鐵盧大學，多倫多學校同學會開始籌備聯校中國周的時候，同學們就指出了這項活動的意義：

中國同學會合辦中國週
加拿大三間大學

（特訊）由加拿大該會除主辦教育行政人員團契外，並提供基督教師就業服務，及可基督徒教師進修課程，一四一二四號電三一八〇一四一二四號會查詢。

聯誼會團契成立目的在一個時期內籌備，已準備就緒，是將有基督教中，小學校行政人員參加。該會除主辦教育行政人員團契外，並提供其他服務。

北角循道學校招生通告
一九七六至一九七七年度

級別及人數：上下午校一年級新生各一百八十名，二、三、四年級插班生數名。

入學年齡：一年級新生以一九六八年九月二日至一九七〇年九月一日出生者爲適齡。

報名日期：由一九七六年二月廿一日至廿九日。每日辦公時間上午九至十二時，下午一時至四時，星期日休息。

報名手續：①報名時須携備考生出生證明書；②交報名考試費港幣二元；③報名表按照規定日期填妥後携回本校換領接見證，並繳交回郵信封一個；④如屬本會教友子弟，請報名前向本會牧師領取證明書。

報名地點：香港北角百福道（健康村口）十五號本校事務處。

陸運會成績美滿
旅港開平商會中學
副會長陳廣就主持頒獎

（港訊）政府津貼旅港開平商會中學前日假香港政府大球場舉行第二屆陸運會，到有該會副會長陳廣就伉儷，主席謝傳楷，副主席梁樹藩，會董張挺生，胡灼棠，蘇維新，周伯濤，謝卓深，黃金漢，校長方乃正，副校長韓錦樂及全體員生七百餘人。大會上午九時開始，分德、智、健，勤四社舉行各項田徑決賽，共有四百二十名學生參加，情況熱鬧。結果，三十六項田徑中，有二十項刷新大會紀錄。頒由該會副會長陳廣就主持頒獎。是日總成績如下：男乙個人全場冠軍梁樹藩杯：黃質永（德社），男丙個人全場冠軍何伯坤杯：鄭炳昌（德社），女乙個人全場冠軍胡廣就杯：黃佩珍（健社），女丙個人全場冠軍黃灼棠杯：黃翠萍（勤社），男子團體冠軍傳楹安杯：賀佩珍（健社），女子團體冠軍，勤社，啦啦隊冠軍，教師健社。圖爲旅港開平商會中學第二屆陸運會副會長陳廣就頒獎時攝。

教育行政人員團契
明日首次聚會聯誼

（港訊）基督教與學證基協會主辦之教育行政人員團契，定明（二十）日下午六時至八時假尖沙咀瑞利士巴利道西青會舉行首次聚會

香港東區四校聯合招生通告
政府津貼聖公會小學監理委員會屬下

招考年級：一九七六年度一年級新生
報名日期：二月廿一日開始（報名表派完即止）
報名手續：繳驗出生證，最近二寸半身相片兩幀
面見日期：三月十五日分別在各校接見

校名	名額	校址	電話	校長	附註
赤柱小學	上下午部各四十五名	赤柱佳美道五號	五—九三二一八	何席珶	
聖米迦勒小學	上下午部各一百八十名	北角砲台道二十三號	五—七〇九四七三	招韜基	
基恩小學	全日制共一百八十名	中環鐵崗	五—二四〇八九六	尹秀靈	
聖雅各小學	上下午部各一百八十名	灣仔堅尼地道一百一十號	五—七二八六四〇	張浩然	

特約旅遊車接送學生收費廉宜

校監：夏永豪　葉敬平

織布製衣業工人流動與欠缺情況明顯
部份廠放緩開工
一般高索工資，由原來日資卅元要求至五十元，多廠不堪苛求寧願放緩生產。估計大部織布製衣廠開工率只維持正常七成，局部降至六成。表現不尋常，是去年擴充過速帶來惡劣現象，料將持續下月方漸改善。

（特訊）新春開工至今十多天內，本港織布業與製衣業，業內工人流動很大，在新春開工後的幾天，一般廠商還認爲部份工人返鄉度春節尚未回港，可是到了最近旬日來，工人欠缺及流動情況益爲明顯，由於工資要求較高，很多織布廠及製衣廠不能付出較高工資的，迫得放緩開工。這是去年下半年擴充過速帶來的惡劣現象。

綜合織布業與製衣業人士透露：最近十多天內，本港織布業與製衣業，業內工人流動很大，一般織布廠及製衣廠都欠缺工人，工資亦刺激提高，原來熟練工人每日工資三十元的，現在竟然高索至五十元，很多織布廠及製衣廠不堪苛索，寧願放緩開工，估計大多數織布廠及製衣廠開工率只能維持正常的七成，甚至有些製衣廠開工率降至六成左右。在新春開工的幾天內，一般廠商還認爲部份工人返鄉度春節尚未回港，可是到了最近旬日來，工人欠缺及流動情況益爲明顯，才知道目前的表現並不尋常，相信要持續至三月方能逐漸改善。

據指出：目前本港織布業與製衣業工人流動之大，爲最近十年來所僅見，其造因是去年下半年織製牛仔布以及牛仔布類成衣生產擴充過速，新開設的布廠及製衣廠很多，於是熟練工人不敷供應，本來在春節前，工人欠缺情形非嚴重，大約平均欠缺百分之十左右，可是春節休假放年賞之後，到了新春開工，很多工人未有返廠開工，部分織布廠及製衣廠要招請工人，工資刺激明顯提高，工人流動也就更大，從而造成人爲性的欠缺比較真實性的欠缺大得多。很多織布廠及製衣廠本來已接入很大量訂單，新春開工後就要加速生產，誰料適得其反，使生產安排失去預算，整個行業遭受打擊很嚴重。

以目前本港織布業與製衣業工人流動情形來看，與一九六九年假髮業顯著擴充時有些類似，倘若持續下去，接入海外訂單交貨不能依期，有新訂單亦難接入，結果將會造成惡劣後果，一般希望工人明白同舟共濟的大義，廠商當然要繼續改善工人的待遇，工人亦不要苛索工資，以免造成兩敗俱傷，危害香港工業及經濟。

節前入倉牛仔布陸續推出
布廠生產顯著拖慢
巴紗新盤降竟要港商舊訂未運貨補價一成
十支筒子紗滯供求現不正常態

（特訊）昨（十八）日棉紗市，交投仍靜，但價格未有變動。

據紗商指出：現時棉紗供求出現不正常的狀態，因爲很多織造牛仔布的布廠開工顯著放緩，需求減少，在春節前的一個多月內，織成入倉的牛仔布最近陸續推出。至於卅二支及四十支港產普通棉紗，價格雖然開高，但實際上沒有供應，例如卅二支A級紗每包開價二、三〇〇元，四十支A級紗每包開價二、四〇〇元，假定有實盤，紗廠未必肯接受，卅二支ABK每包開價二、〇五〇元，也沒有現貨及近期交貨供應。

巴基斯坦棉紗，新訂價每包回降十美元左右，C・I・F・價十支上級紗每包二九五美元，中級紗每包二八〇美元，廿一支上級紗每包三一〇美元，中級紗每包三〇〇美元。但港商在去年第四季以較低價格訂下尚未付船的棉紗，巴基斯坦方面要求補價，以棉花價格高昂爲理由，要求補價百分之十至百分之十五不等，因爲港商已訂購尚未運來的棉紗，例如十支上級貨尚有不少是每包二百六十美元至二百六十五美元，中級貨尚有不少是二百四十美元。現在巴基斯坦要求補價，港商很難應付，事實上，照現在新訂價計算，與港市現貨售價每包差距七、八十港元，訂價高而港市售價偏低，就是目前港市巴紗的不正常表現。

上月海運進出貨量續晉
出口貨增幅達百分廿八
進口量更旺增百分卅四

（特訊）今年一月份本港的海運進出口貨量續有增加，而出口貨量且成爲自一九七四年以來的最高紀錄，反映出去年十一、二月本港工業生產淡月反呈旺態，但主要仍是美國新單注入增多，起了最大的支撐作用。

據海事處發表的統計顯示：今年一月份從本港開出的海洋船，共六百三十三艘次，比去年同月增加六十五艘次，僅出的貨物共五十二萬六千八百八十九噸，比去年同月的四十一萬一千二百五十五噸，增加了十一萬五千六百三十四噸，增幅爲百分之廿八，並成爲自一九七四年以來的最高紀錄。如與去年十二月的四十七萬一千六百四十噸相比，也續增五萬五千二百四十九噸，增幅爲百分之十一點六。

據航商認爲：由於農曆新年於一月底來臨，港商趕運貨物出口特別擁擠，是造成出口貨量大增的一個重要原因。同時，上月美國船從香港僅出貨物共十萬零二千八百零四噸，比去年同期的八萬七千一百三十噸，增加了一萬五千六百七十四噸，增幅爲百分之十八，反映出港貨輸美的增加，不單對工業生產助力大，而且對整個出口貨運也起支撐作用。儘管二月份可能會因春節假期影響，使出口貨量減少，但相信仍會比去年同期爲多的。

據統計又顯示：一月份進口的海洋船，共六百二十三艘次，比去年同月增加了三十艘次，運來貨物共一百一十二萬四千五百五十七噸，比去年同月的八十三萬六千噸，增加了廿八萬八千五百五十七噸，增幅爲百分之三十四點五。在各國的貨船中，運來貨量增幅較大的計有：巴拿馬船運來三十一萬八千五百四十三噸，比去年同月的二十一萬零四百噸增逾五成，利比里亞船來貨十四萬噸，比去年同月的四萬七千五百噸更增近兩倍，美國船來貨十一萬二千三百噸，比去年同月的七萬六千七百三十三噸，增加百分之四十六。

據航商表示：一月份運到的年貨較多，廠用原料及機器設備亦較多，造成了入口貨量比一年前顯著回增。

總計一月份的進出口海運貨量共一百六十五萬一千噸，較去年同月的一百二十四萬七千噸增逾四十萬噸，增幅爲百分之三十二，如與去年十二月的一百五十二萬三千噸比較，也增加了十二萬八千噸，增幅爲百分之八點四。

外地供源續緊
港產鋼筋價格晉升
中小廠欠缺轆料，舊船板上升尤速，生產背和局面仍未改變。

（特訊）日本鋼鐵很少新實盤開來，中國大陸鋼鐵供應亦緊，且因原料價格續升影響，港市圓鐵條及高拉力鋼筋價格亦繼續提高。

據五金商消息：日本鋼鐵新實盤很少開來，原因之一是日本方面的鋼鐵廠保留較多鋼鐵生產額準備供應中國大頭及蘇聯，預算第二季出口餘額不多。原因之二是日本很多中小型電爐鋼鐵廠準備合併，現在整個鋼鐵工業生產率只及正常百分之七十，預料今年內尚未能作明顯恢復增產。原因之三是原料價格上升，生產成本增加，現在日本出口組合對於光身圓鐵條F・O・B・底價每噸規定不能低過一百九十美元，倘若加上運費，保險等，每噸約十六美元，C・I・F・香港每噸已達二百〇六美元以上了。

至於中國大陸鋼鐵，供應亦緊，特別是光身圓鐵條，經銷商仍未有正式開出期貨實盤，對港市現貨供應亦有影響。目前本港一般中、小型轆鐵廠已欠缺轆料，但轆料價格上升更速，舊船板每担已升至四十二、三元，生產背和的局面未能改變。大陸準備原料較多，業務已逐漸好轉。

昨（十八）日市價，光身圓鐵條三至四分徑齊度貨每担六十八元，三至四分徑不定呎每担六十五元，五分至吋半徑齊度貨每担六十二元至六十三元，高拉力鋼筋每担六十七元至六十八元。

米市仍淡
越米復供初到不多
存倉米量六萬五千噸

（特訊）昨（十八）日米市，淡勝尚未改變。入口米商十二家開盤，提沽食米卅五欵，只得九國有成盤，大陸米佔二百五十中包，澳洲米佔一百三十小包，泰國米佔八十大包。

據米業人士消息：南越米已恢復進到，但數量不多，入口商仍未有提沽，對未市不會有怎樣影響。自從新春開市以來，食米成交量繼續減少，現在存倉食米總量估計超過六萬五千噸。

成盤紀錄：大陸洪字新絲苗每担一百廿四元，天字新絲苗每担一百廿九元，新華南粘每担一百一十九元，蕃桂花粘每担一百〇九元，澳洲袋鼠絲苗每担一百廿五元，金冠絲苗每担一百廿五元，泰國藍玉瓏香絲苗每担一百一十八元，珍字谷仔米每担一百〇四元，香鳳糯米每担九十四元。

葡萄牙定六月底
私營外滙市場限令停止營業
旅外葡人匯欵回國少

葡萄牙政府命令所有境內的私營外匯市場必須於一九七六年六月尾停止營業。

自從一九七四年三月，政府把主要的私營銀行收歸國有後，私營外匯市場業務曾經一度非常蓬勃，因爲他們又不似銀行，需受到政府管制再貼現率。

上個月，政府已嚴禁私人買賣黃金，而且還要葡萄牙銀行負責固定每日的貨幣取代私營外匯市場的位置，匯率。

政府公報數字指出，在外地的葡萄牙人，已愈來愈少匯錢回國，這現象對國家的經濟具有嚴重的影響。

這些在外地工作的葡萄牙人是這個國家的主要外匯來源，在去年，他們的匯欵總數達二百三十億葡幣（四億六千萬英鎊），比一九七四年下跌了五十億葡幣（一億英鎊）。

泰銖下跌 印度啤升

（特訊）昨日（十八）外幣市況，加紙企五〇一，五〇，即一百加元兌五百零一元五角，菲紙低成六一，五〇，即一百披索兌六十一元五角，少兌五角，坡紙低成二〇〇，五〇，即一百坡元兌二百五元角，少兌三角，馬紙低成一九三，〇〇，即一百馬元兌一百九十三元，少兌二角，法紙低成一一〇，三〇，即一百法郎兌一百一十元三角，少兌三角，瑞紙低成一九三，二〇，即一百法郎兌一百九十三元二角，少兌六角，德紙低成一九三，二〇，即一百馬克兌一百九十三元二角，少兌一元四角，荷紙低成一八六，三〇，即一百盾兌一百八十六元三角，少兌五角，合紙低成一二三，〇〇，即一千合幣兌一百廿三元，少兌五角，泰紙低成二四六，〇〇，即一千銖兌二百四十六元，少兌一元，印紙高成四九〇，〇〇，即一千啤兌四百九十元，及兌十元，日紙高成一六五，一〇，即一萬日元兌一百六十五元一角，多兌一角。

港美元活兌價企穩
歐市回升銀行需求轉增買入多
業內拆成疏息率仍呆住
亞歐元利率參差遠期表現較好

（特訊）港市美元走勢穩定，銀行同業拆活動，勢成牛皮，歐洲美元利率短期者略順，遠期者表現較好，亞洲美元利率則無大上落。

據金融業消息報導：由於歐洲市場上美元匯率回升，港市美元做價亦稍有起色，昨（十八）日，業內美電最高成五〇〇點五〇，最低成五〇〇點一〇，收市時企於五〇〇點一〇至五〇〇點二〇之間，市內交投活躍，成交量增多，但業內人士指出：雖然美元的需求增多，但主要是銀行買入較多而已，至於工商業方面的需求，現在尚見普通，未有大量增加的跡象。

銀行同業拆借活動無明顯的旺態可尋，這主要因爲貨幣的供應，就近期來說，一般港元的供應時緊時鬆，頗不穩定，所以業內的拆息率一直在五厘至五厘半左右徊徘，昨（十八）日，業內活期拆息成五厘半至五厘三七五之間，拆成量不大。

亞洲美元利率：一個月期四厘八一二五，兩個月期五厘〇六二五，三個月期五厘二五，六個月期五厘九三七五。

歐洲美元利率，據大通銀行代倫敦分行報出，一個月期五厘一八七五，兩個月期五厘三七五，三個月期五厘六二五，六個月期六厘〇六二五，九個月期六厘四三七五，十二個月期六厘七五。

香港股市指數

二月十八日				升/跌
恒生	上午	413.99	411.89	+ 2.10
	下午	416.12		+ 4.23
金銀		35.81	35.36	+ 0.45
金指數		36.11	35.71	+ 0.40
銀指數		37.19	36.53	+ 0.66
遠東		2083.96	2050.24	+ 33.72
銀行類		2501.02	2443.12	+ 57.90
公用類		1212.94	1185.29	+ 27.65
地產建築類		2611.27	2592.81	+ 18.46
工商企業類		2000.06	1968.18	+ 31.88
倉場類		3698.61	3649.09	+ 49.52
酒店類		1273.18	1255.52	+ 17.66
紡織類		1205.28	1184.01	+ 21.27
投資類		2869.29	2853.09	+ 16.20
橡膠類		861.36	861.36	+ 32.50

西歐報低好友作勢
金市反覆跌後回彈
收市價爲七八一・二微低一角
美鈔牛皮帶好收市四九八・六

（特訊）本港九九金市道，昨日（十八）大勢反覆，做價微順，外國歐洲自由金價與加紐期價雖然全面下跌，倫敦報一三〇・一五美元，下跌一元一角，瑞士一三〇・五〇美元，下跌一元二角半，巴黎一三三・五九美元，下跌一元八角一仙，加拿大期價跌一元五角，爲一二九・八〇美元，紐約期價跌一元，爲一二九・七〇美元，長盈跟隨低開七七〇・〇〇，比較上日收市價低四元四角，好友不甘示弱，仍然多現作勢哄抬，據振高七二元八角，當公價拋出七八〇・〇〇，較現市再高，價又趁高拋售，價位打回原形後再皆吸進，扯起，由是一吐一納，做價忽起忽落，因爲歐洲貨幣投機潮消失，美元上揚黃金下跌，倫敦金市場頭中盆均跌，此間炒友故態復萌又欲乘勢買空賣空，混水摸魚，從中牟利而已，全日做價走勢，最低七七七・〇〇，最高七八一・四〇，收市爲七八一・二〇，外匯買賣疏落，倫敦英鎊轉弱，價報二・〇二三美元，下跌二厘，紐約告羅士二・〇二〇八美元，美元牛皮帶好，美鈔收市四九八・六〇，美電收市五〇〇・一〇。

九九金上午開市七七〇・〇〇，比較上日收市價低四元四角，最好七七九・八〇，最淡七七七・〇〇，收市七七九・七〇，下午開市七七九・五〇，先升上七八〇・七〇，後低下七七九・四〇，又扳上七八一・四〇，復低下七八〇・八〇，收市七八一・二〇，早晚盈差距高四元二角，比較上日微軟二角，勝息加三元九角一仙，場內上牌現貨交收一千両。

美鈔開市四九八・七〇，最好四九八・七〇，最淡四九八・四〇，收市四九八・六〇，比較上日回穩一角。

美電開市五〇〇・二〇，最好五〇〇・四〇，最淡五〇〇・〇〇，收市五〇〇・一〇，比較上日回穩一角。

金葉開市四九九・六〇，最好四九九・七〇，最淡四九九・五〇，收市四九九・六〇，比較上日回穩二角。

飾黃金價下跌五元

本港金市昨日仍然淡靜，九九金價企穩，飾黃金價，則皆低跌，港九各金舖掛出飾黃金牌價每両八百一十五元，較上日跌低五元，飾白金牌價每両九百七十元，亦較上日跌低十元，紋銀賣出價無變動，仍爲每両廿三元。

股市交易值續減縮
做價普遍回升
四證總值六千五百一十一萬元，恒生指數升四點二三。聯合橡膠派末期息七分，橡膠信託末期息五分，淘化大同中期息一元，另每股拆細爲十股。

（特訊）昨（十八）日香港股市再度呈止跌回升，交易數值則比前日仍續明顯的減少，整日交易總值只略過六千五百萬元，比前日交易總值約減近二千萬元，雖則市價轉見回升，惟是大市仍未有安定的感覺，從交易數值之繼續大幅減少，可反映一般股市人士普遍持着觀望之心理。尤其是在上午開市之最初階段，大市頗感平靜，各項股票做價亦與前日之收市價無若何變動，基於買家沒有急於求沽之現象，刺激其後買盆落行增加，致使做價轉見盤升，午後復市情勢仍無甚變化，做價保持着穩升。

根據香港，遠東，金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲六千五百一十一萬元，上午半日交易數值有三千一百一十一萬元。在交易總值中，香港交易所佔一千六百二十八萬元，遠東交易所佔二千九百一十三萬元，金銀交易所佔一千八百三十二萬元，九龍交易所佔一百三十八萬元。至於指數方面據恒生指數在上午收市爲四一三・九九，比前日收市指數回升二・一〇，下午收市指數續升至四一六・一二，全日共升四・二三。遠東指數上午收市爲二〇六〇・九五，下午收市爲二〇八三・九六，比前日收市指數升三三・七二，遠東分類指數中，俱轉見回升。金銀綜合指數爲三五・八一，比前日收市指數升〇・四五，金指數爲三六・一一，比前日收市指數升〇・四〇。

昨日，據聯合橡膠董事局宣佈末期息每股七分，又據橡膠信託董事局宣佈末期息每股五分，截止過戶日期爲三月十日至三月廿四日，同日派息。另據淘化大同董事局宣佈中期息每股一元，又宣佈每股拆細爲十股，截止過戶日期爲三月十八日至卅一日。

昨日成交中，當仍集中於熱門股，盆中以華資較盛爲香港置地，及部份地產股，其中以華資地產股做價表現較明顯。於午後，以香港交易所一般股票之收市價與前日各該項收市價比較，變動者計聯合企業升一角半，聯合橡膠跌二分，凱聯酒店升七分，國泰股份跌二分，長江實業升五分，信昌升一角半，九龍巴士升一角半，城都地產升一角二分半，青洲英坭升三角，海港企業升二角，中華煤氣升五角，九龍倉升三角，信託A升五分，匯豐銀行升三角，大酒店升一角，黃埔船塢升三角，油麻地小輪升二角，合和升五分，和記企業升七分半，九龍巴士升一角，美漢升二分，南豐紗廠升一角，新世界發展升三分，大生地產升二分，實光升一角，新鴻基地產升二角半，太古洋行A升一角，大昌地產升一分，會德豐A升一角，南聯實業升二分半，永高跌一角及仁孚跌一分等。置地公司及怡和收市價則仍企於前日之收市價位水平。

鷄蛋銷勢爽
部份價提高
鴨蛋仍疲弱

（特訊）鮮蛋市，由於中國大陸鷄蛋每千隻提高十元，運遲貨無力保持穩勢，正副牌跟升，[illegible]，美國及加拿大貨期尚少供銷，中國鷄蛋供應日增，但來貨成色低劣，鴨呈弱銷，價無變化。茲將其價分列如下：上海大超鷄蛋成三元，[illegible]

挪威電訊合約
飛利浦公司接獲

（特訊）飛利浦公司最近接獲挪威電訊部一項合約，十四部遙控文字播器，安裝於挪威各大電視發射台。奧斯陸電台控制中心操作人員，只要按下[illegible]

最先採用此先進系統的是[illegible]機構。該系統用磁場回描遙控，頻減間隔，是空線，故此毋須租用電報或電話線。比全固在文字發送器及文字播器，無須保養，操作記用極低。

香港金融行情表

（二月十八日）

	單位	收市價（港幣計）
九九金每司兩（最高）		七八一・四〇
九九金每司兩（最低）		七七七・〇〇
九九金每司兩（收市）		七八一・二〇
美電	一〇〇	五〇〇・一〇
美單	一〇〇	四九九・六〇
美鈔	一〇〇	四九八・七〇
英鎊	一	一〇・三〇
加拿大圓	一〇〇	五〇二・〇〇
法國法郎	一〇〇	一一〇・三〇
瑞士法郎	一〇〇	一九三・二〇
西德馬克	一〇〇	一九三・二〇
意大利里拉	一〇〇〇	五・八五
荷蘭盾	一〇〇	一八六・三〇
澳洲圓	一〇〇	六二六・〇〇
日本圓	一〇〇〇〇	一六五・一〇
菲律賓披索	一〇〇	六一・五〇
紐西蘭圓	一〇〇	四八五・〇〇
坡圓	一〇〇	二〇〇・五〇
台灣圓	一〇〇	一二・三〇
泰國銖	一〇〇	二四・六〇
印度券啤	一〇〇	四九・〇〇
澳門紙	一〇〇	八四・〇〇
南非蘭特	一〇〇	五〇〇・〇〇
南韓紙	一〇〇〇	一〇・〇五

西德工資漲幅大
工業家向外投資
將積極來港設廠

（特訊）歐洲銀行家預測稱：德國公司將積極來港設廠。此位銀行家爲德巴斯，爲歐亞銀行組織委員會主席，此銀行組織曾貸美元給香港興建地下鐵。德氏向記者表示：德國的工業在歐洲有領導地位，但可惜西德的工資漲幅大，使一些產品的成本超過市場消費的要求，因此西德廠家祗有向外發展。

德氏估計：一九七六年西德「國民毛產量」約增加百分之四至四點五，此情況即追上一九七四年時期。但失業人數仍會達八十至一百萬人。目前德國約有七十萬名外地工人，部份工人當工作准許證到期後可能不再批准轉換。現時德國工廠的工人數字比二年前約減少了二百萬名，開工率亦祗爲百分之七十五。

德氏又稱：德國消費者已開始使經濟活躍了，換言之，此將引來更多香港貨輸入德國市場。去年香港穩出口的成績，德國爲一大功臣。德國已領先了英國，成爲第二大市場。

加白報紙下月加價
每噸高廿五美元
木漿工資均上漲

（滿地可十七日合衆社電）克雷格紙業和造紙公司宣佈，其附屬公司三河紙業和造紙有限公司，白報紙的價格，每噸加價二十五美元，由三月十五日起生效。

該公司發言人巴貝，把加價歸因於木漿成本的上漲，通貨膨脹，以及國內各地紙漿和造紙工人高工資合約。

生猪市慢態持續
局部價續降五元
成盤量共七千三百餘頭

（特訊）港九生猪市道，慢態持續，昨（十八）日全日成共七千三百餘頭，其中大猪五千五百六十餘頭，新界猪一千零一十餘頭，大陸花猪七百四十頭，其餘各盤價降五元，大猪跌盤後企住。[illegible]

上列猪隻係從上海，浙江，江西，湖北，安徽，河南，湖南，廣東，北海，海口，廈門，汕頭，汕尾等地運港。[illegible]

澳撤消多國紡織品進口限制
港產去銷未獲同等待遇
有違自由貿易應予力爭
一般認澳貨可以無限制輸來，港產去銷卻受歧視，指爲十分不公平。年來輸澳紡織品成衣已退縮，今後要負入口高稅，競爭力將大受影響。

（特訊）根據目前澳洲政府公佈，多個亞洲國家輸往澳洲的紡織成衣將不受入口限制，但可惜的是香港並未被列爲受益地區之下，換言之，今後港製成衣因入口高稅率的影響下，競爭力將大受影響。

據此間貿易界人士稱：在較早前澳洲曾經宣佈從亞洲各國輸入的紡織、成衣製品將受入口限制，但當此消息發表後，菲律賓首先揚言同樣要禁止澳洲貨品入口，而其他若干亞洲國家亦計劃採取報復行動，因而迫使澳洲立即撤銷了上述的行動。據悉，星國，大陸，菲律賓，泰國及台灣部份貨物的入口限制，撤銷限制的貨品主要是紡織品及成衣。

本港的貿易商人一般認爲澳洲今次的撤銷入口行動，是不十分公平的，因爲澳洲貨既可以大量來港推銷，對香港來說無限制，但港貨去澳洲卻要受限制，而其他國家則可以獲得較好的待遇？換言之，該種措施實在有違自由貿易的原則，香港是應該加以力爭的。

另一方面，去年本港的紡織品及成衣輸往澳洲的均告退縮，加上澳洲市場上紡織品及成衣滯銷，今年以來澳洲向本港訂購的成衣製品，因此出現減少的情況。

據統計數字顯示：本港去年首十一個月輸往澳洲共值二億六千七百五十萬元，較前年同期減少了九千萬元，紡織品則佔百分之廿六點八，減幅爲百分之廿六，共值一億二千三百萬元，較前年同期減少了八千五百萬元，減幅爲百分之廿三點四。

又據貿易商人收到里約熱內盧消息：巴西政府十日停止了數千種的貨品進口許可證，其中包括被認爲非必需的果品，紡織品，手錶及幾乎全部的貨品。巴西銀行的對外貿易部，在上星期終止發證之後，發表了十二頁貨品名單，由上星期至今年六月三十日，停止發證的時間。

不包括在內的貨品，是自由貿易而與美國聯盟的中貨品。

在貨品名單上的一類貨品之一是果品，一九七五年巴西的進口在佔一億八千一百四十萬美元，其次是手錶及其配件，五年共佔二百九十七萬美元，跟着是紙張，非印刷用紙、汽車、電單車、拖車及近乎全部的紡織品。

部份進口商人在巴西，並非完全財政部可許的貨品。

國際股市金融行情

（一九七六年二月十八日本地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

開市	+ 0.70	(404.00)
午市	− 1.80	(401.50)

五種主要港股價（盆及會盆）

匯豐	H・K・$	21.15	$21.55
置地	H・K・$	8.35	$8.45
怡和	H・K・$	26.10	$26.60
和記	H・K・$	2.54	$2.62
會德豐	H・K・$	4.14	4.25

紐約股市（道瓊斯工業指數）
開市指數 + 0.86 (951.43)

東京股市（道瓊斯綜合指數）
收市指數 − 33.89 (4506.66)

倫敦金市（每盎斯）

晨價	U・S・$ + 1.05	(131.20)
午價	U・S・$ + 1.05	(131.20)

美元開市價格：

法蘭克福	2.5700馬克
倫敦（英鎊）	2.0250美元
日本	301.60日元
巴黎	4.4790法郎

東京股市走勢疲弱

（特訊）野村香港國際（香港）有限公司二月十八日訊：據東京野村證券株式會社特電稱：星期三東京股市走勢疲弱，成交平淡。由於洛歇機飛賄路事件的發展，仍未有明朗化，事態投資人士多抱觀望態度。午後，機器股、橡膠股、電器股、汽車股及造紙股等，價格下降，而商事股、建築股等做價卻上昇；個別活躍股票爲富士菲林、日立電器、新日本製鐵、三菱重工及帝國石油等。道瓊斯平均指數收市時報四五〇六點六六，下跌三三點八九，新市場指數下跌一點七二，全日成交一億七千萬股。

商人可以不必再停止進口，他們說，在這種情況下，他們要付進口貨價值百分之一的罰款。

（特訊）馬來西亞政府決定取消一部份食品的入口附加稅。馬來西亞的入口附加稅是爲了保護國內產業的，一般附加百分之五。現在對於家畜、肉和穀物的輸入決定徵免附加稅。

去年美國對外貿易
出超九十一億元
收支結存盈餘廿三億
對主要貨幣升值六厘

（華盛頓十七日美聯社電）美國商務部說，一九七五年美國對外的收支結存，一方面出現三十三億元的盈餘，但另一方面，以另一種方法計算則出現二十億元赤字。

但據同一報告中所發表的數字顯示，美國在一九七五年的國際金融交易中佔入超的地位。

商務部說在這一年中，美元對其它世界主要貨幣上升百分之六。

商務部說，如以流動資金計算，美國在收支結存上，最後一季雖然出現九億元的盈餘，但全年仍有三十五億元赤字。

資金的收支包括流入美國的實金，私人企業及政府的，以這個方法計算美國出現一百三十八億元的赤字。

但如以官方儲備交易爲計算基礎，美國在去年最後一季及全年均出現二十億元赤字。

方面，儲備結存是通過外匯市場活動，以美國在外國銀行存放的美元計算，美國在一九七五年出現八十億元赤字。

商務局報導，一九七五年美國在對外貿易（除軍火交易外）出現九十一億元的順差，爲一九七一年以來最大的盈餘。

紐約股市 獲利回吐 價續下跌

（特訊）據美國既得投資公司香港分行昨接獲紐約股市專電報導如下：

股市大部份受到技術性及獲利回吐的壓力下跌，連續作第三個交易天下跌。其中一位分析家稱沒有眞正的新消息刺激投資者。他稱大投資機構袖手旁觀以待股市在新年開始急升後，將有怎樣的發展。

杜瓊斯工業股平均指數下跌七・七九，收市爲九五〇・五七，起跌股票爲六對八，成交共二五・四六百萬股。上週五爲二三・八七百萬股。

杜瓊斯工業股平均指數收市於九五〇點五七，下跌七點七九，[illegible]

當日交投的股票有一九〇五種，上昇的有六六八種，下跌的股有八五六種，無變化的有三八六種，創本年度新高價的有一五七種，新低價的有二種。全日交投共二千五百四十六萬股。

歐黃金價升
德馬克續降

（特訊）布魯塞爾十八日電：星期三，西德馬克因投機壓力已除，對美元的匯率已連續第四日回降，其他歐洲貨幣對美元的匯率則略爲穩些。

蘇黎世黃金開市價每安士則報一三一美元，上升了七十五美仙。倫敦每安士則報一三〇・八七美元，上升了一美元。

法蘭克福美元開市價由二・五六六五升至二・五七馬克，由上週的最低價二・五三三〇至今，美元的升幅已接近四個芬尼克。

去週所有西歐主要的中央銀行支持法郎以抵抗投機，現時已告穩定，巴黎美元開市報四・四七九〇法郎，與上日比較無變動。

蘇黎世美元由二・五七一五降至二・五六九七瑞士法郎。布魯塞爾由四〇・三七五〇降至四〇・三七比利時法郎。阿姆斯特丹由二・六六九〇降至二・六六五八荷蘭盾。

美元對英鎊的匯率亦略跌，倫敦開市時每英鎊伸二・〇二五〇美元，上日收市價爲二・〇二二〇美元。

東京美元收市價爲三〇一・八五日元，比上日收市價三〇一・七〇略好。

法蘭克福英鎊開市價無起跌，報五・二〇馬克。蘇黎世英鎊兌價則由五・二〇降至五・二〇二三瑞士法郎。

法郎穩定 歐美日元參差

紐約製衣業 工資合約談判破裂

（紐約訊）紐約製衣業勞資雙方的談判已告破裂，紐約的製衣商人說，他們無法與工會達成協議，四萬製衣工人因此受到威脅，製衣商協會執行幹事迪恩說，商人與製衣工人代表的會談延續至星期一午夜，並且在星期二上午恢復，希望可以避免關閉工廠。

製衣業是紐約市的最大製造行業，全美國的製衣產量約有三百二十億美元，其中有百分之七集中在紐約或是由紐約分散出去。

八百六十三個製衣商組成的五個製衣商協會無法與國際女裝製衣工人工會簽訂四十個月的合約，而在合約內答應加薪百分之二十三與及給予工人小額優惠。

台特砂續運到
粗糖價挾升
幼砂供需協調大勢穩定

（特訊）昨（十八）日砂糖市，成交雖非暢旺，但粗砂糖因現貨續缺，價格繼續挾升。台灣特砂，新貨陸續運到，但仍然供不應求，因爲大陸中粗砂糖缺貨的刺激，碼頭交收轉手沽出不多，每噸挾升至二千三百元，本月下旬到貨亦告提高，碼頭交收每噸二千一百五十元。

台灣，日本，南韓幼砂價格穩定，台灣幼砂本週內到港碼頭交收每担一百卅元，日本幼砂本週內到港碼頭交收每担一百卅五元，南韓幼砂本月下旬到港碼頭交收每担一百卅二元。

國際糖價，繼續回升，倫敦（十七日）原糖現貨每噸仍爲一百五十八鎊，[illegible]紐約（十七日）原糖現貨每磅十三點四五美分，[illegible]

娛樂圈

陳浩失踪聯絡不上 協利邵氏一齊焦急

爲了「龍家將」的上映事宜，協利公司這幾天都在找陳浩失蹤，現在這「龍片」的午夜場巳有五萬元實座紀錄，昨天與邵氏打電話往台北向他報喜，並商談一下拍下一部影片的事，怎知陳浩和陳麗麗都不在台北家，女佣人也不知男女主人的去向。協利找陳浩急，邵氏也找得急，上次陳浩在港拍「龍家將」的時候，答應了替邵氏導一部戲，可是過年後陳浩只在初四匆匆的回港瞄了一天周，以後返台，便人令不見，日前邵氏的人還向協利找這位新貴導演的行踪，誰知協利也在找他。

協利的辦事人梁偉說，陳浩和陳麗麗夫婦可能靜靜的渡假休息去了，年來兩人都拍片不少，也該去快樂遊玩一下，而最近得到陳浩的消息，是上週「龍家將」午夜首映場之前，陳浩打過電話來問過映期，同時介紹一位台灣演員替協利交陳少鵬導演的「乾隆皇」拍戲，完成了介紹之實，他便躲起來了，梁偉說陳浩是愛戚戚之人，如果他知道「龍家將」午夜場便收了五萬元，或者會和太太立即返港來風光一番的。

最佳女配角提名

五位最佳女配角提名：（上排）莉莉・杜蓮，主演「納斯維爾」（左）；李嘉蘭，主演「洗頭」（中）；朗妮・碧姬莉，主演「納斯維爾」（右）。（下排）百麗黛・華嘉爾，主演「幸運婦人」（左）；西爾亞・美露絲，主演「再會，吾愛」（右）。

恐怖慄傈經典片魔鬼雨 重金懸賞解答特技綽頭

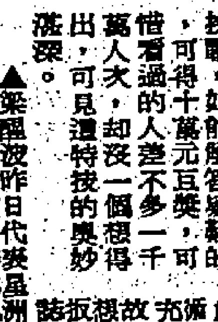
去年，美國夏季賣座冠軍，是成本逾千萬的「食人鯊」，寨顯其後，以冷門姿態，奪得亞軍的，是「魔鬼雨」。實際上，在美國南部和中西部，人們看不到鯊魚，却深知魔鬼教近來暗中興起，紛紛去看「魔鬼雨」，設法了解，居莎朗蒂的魔鬼教主，爲了成實座巨星，金像影帝喧尼斯鮑寧不惜在詭異奇特的「魔鬼雨」中，扮演魔鬼。

，姦殺受過，是否具備「魔鬼雨」的祭師的邪力。

巴許說，「魔鬼雨」在美國賣座，是爲了社會環境，但在台灣上映，從聖誕節前一直映至今天，當然有其吸引人的地方。

和令人難忘的恐怖慄傈經典片一樣，「魔鬼雨」，亦具有特色，那就是用鋼像AO鏡拍攝，而突出恐怖深度的特技鏡頭，由美國電影界最著名的特技效果專家，奇里夫溫格負責特技效果，而使人如放在火上的蠟一樣溶化。有人說，這尺寸奇，在體的假人體內放置發熱體，就可辦到。但如何造成無限珠的演員，在眼中流出鮮藍的效果？且是拍大特寫一鏡過，假不來的。因此，「魔鬼雨」的製片，山地傑挑戰，信心十足的向觀衆挑戰，如能解答獎額的可得十萬元巨獎，惜看過的人差不多一千萬人次，却沒一個想得出，可見這特技的奧妙深深。

▲梁羅波昨日代表星洲八和會，致送一面金牌給香港八和會館，作爲祝賀八和會廿三週年紀念。由香港八和劇主席黃炎接受。（唐）

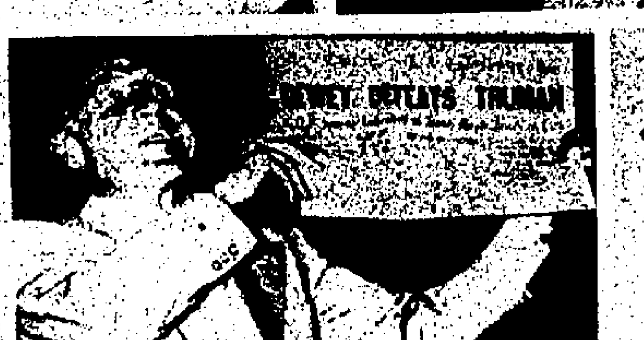


[illegible]

影帝影后角逐者

第四十八屆奧斯卡金像獎男女主角提名昨日公佈，頒獎日期是下月十九日。附圖上是提名最佳男主角的五位男星（上排）阿爾・柏仙路，主演「黃金萬両」（左）；麥西米倫・施爾，主演「在萬花筒裏的人」（中）；積克・尼高遜，主演「飛過杜鵑巢」。（下排）具斯堂摩爾，主演「李利滾油地獄吧」（片名暫譯），（左）；華達周圖，主演「陽光少年」。

下圖爲五位最佳女主角提名。（上排）伊莎貝・阿珍妮，主演「阿特拉的故事」（左）；格蘭黛・積遜，主演「海黛」（中）；露絲・菲莎爾，主演「飛過杜鵑巢」（右）。（下排）嘉露・金絲，主演「希斯特之街道」（左）；安瑪嘉烈，主演「巨星譜樂」（右）。（合衆社）



南斯拉夫人民不甘屈服 英勇抗敵終於恢復國土

南斯拉夫出品的影片在港上映的很少，記得過去似乎只上映過一部「娜師血戰千騎橋」，甚獲港人好評，現在，另一部今天上映的「六十七日浴血戰」，可能是第二部在港上映的南斯拉夫片。

觀影心聲

「六十七日浴血戰」不用說，都是戰爭片了。影片故事是描述第二次世界大戰初期，希特拉揮兵攻南國，南國政府不抵抗，人民却不甘做亡國奴，自發地組織起來打游擊，而且很快就發展成全國性，使德軍寢食不安，終於在四年之後德軍被打敗，退出了南斯拉夫，南斯拉夫重新恢復了自主的國家。

「六十七日浴血戰」是獲得南斯拉夫政府協助拍成的，有大量軍隊和戰車參加拍片，所以場面很大，極具氣勢，由於有政府支持，看來有極真實的感覺。

該片雖然是一部戰爭故事片，慘烈異常，而且，還有濃厚的人情味，使人看來心情激動，像麵包師與他的小徒弟，像護士與受傷的人等，都充分表現出人情味。

「六十七日浴血戰」隨「中國體壇羣英會」之後今起在新光、普慶綫上映。（林天）

六十七日浴血戰 女神槍手勝鬚眉

觀衆渴望久的南斯拉夫戰爭巨片「六十七日浴血戰」，今天起在普慶、新光、珠江大戲院上映了，此片描寫南國人民抗暴，人人都抱着「國家興亡，匹婦有責」之心，因此片中的女戰士執槍殺敵，固守森林，彈無虛發，不讓鬚眉。

馬連奧遜曾當足球明星

馬運奧遜，電影演員，他最近出現於一部名叫「神探勇擒大毒梟」的影片中，角色是一名私人保鏢，叫做……過。馬運的出生地以及童年的地方是羅根，在羅根中學就讀時，最出色的一科是體育，幾乎是十項全能的人材，他特別是踢足球，後來，他進入猶大州立大學，成爲校際的足球明星，風頭十分勁。到他畢業後，他亦繼續踢足球，名氣極一時之盛，提起馬運奧遜這名字，幾乎沒有誰不曉得，不過，目前他已改行做演員了。

「打不敗的」是馬運的第一部處男作，主角是身榮，那位老牌男牛仔在影片拍完後曾向馬運建議，叫他以拍片作爲副業，那時候，足球仍是馬運的正業，但他聽了身榮的一番說話之後，曾考慮了一個球季，該期間他還拍了另一部片「偉大的東西」及一些電視片，在電視片中，他只演些小角色。現在，馬運奧遜再出現在「神探勇擒大毒梟」一片中。所以，其實馬運仍算不上改行做演員，他並沒有將時間全部擺在拍片上去，亦沒有放棄他的踢足球生涯，於是我們只能這麼說，馬運奧遜是足球明星，從他影片的數量來看，他似乎仍是以踢足球爲職業，以拍片作爲副業。

梅長齡擬乘勝追擊 梅花即將在港上映

據來自台灣中影公司的消息稱：中影的梅長齡，有意把在台灣收入破紀錄的「梅花」一片，短期內在香港推出。

梅長齡也是個銀壇實幹人士，他也知道如果趁此推出「梅花」一片，挾千多萬台幣票房紀錄以臨，相信一定吸引香港的觀衆。因此，梅長齡就多次在台灣與第一公司的黃卓漢接頭，希望黃卓漢馬上進行此事。因爲「梅花」一片是第一與中影合作的，全部由第一公司負責，香港的發行，自然也屬於第一公司。

黃卓漢當然也會打此算盤，所以一早便把「梅花」一片的拷貝寄來香港。可惜因爲是出境手續煩瑣問題，月初付寄，直到昨天才到達。同時，黃卓漢以長途電話通知香港第一公司的人，馬上準備「梅花」一片上映事宜。

至於「梅花」一片，會在那一條院綫上映，黃卓漢一天不回港，這問題一天也是個謎。照過去第一公司的影片，就在嘉禾綫映，不過，除了邵氏兄弟本身的院綫之外，事實上，可供其他影片公司發行的，有上述二綫，那麼「梅花」一片，屆時會由那一條院綫首映？大概由於「梅花」一片在台灣公映，轟動一時，不過，黃卓漢究竟都是發行影片的老手，既然有一部受歡迎的影片在手，自然有他的一套計劃。「梅花」一片演員有柯俊雄、張艾嘉、恬妞等，配搭很新，是一部題材新的戰爭文藝片，過去西片也有過不少這類題材的影片，不但受到歡迎，而且還獲得金像獎，如「亂世佳人」、「斷腸春暖」、「戰地一女性」等都是不朽名作。大概因爲題材新穎（國語片罕有的），在台灣能夠做成破一切國語片的票房紀錄。（塔）

香港四間證券交易所股票市價綜合統計

二月十八日 （單位元）

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行類						
恒生銀行	130.00	130.00	128.00	129.00	129.00	129.00
滙豐銀行	21.10	21.60	21.10	21.40	21.60	21.40
海外銀行	2.675	2.70	2.65	2.675	2.70	2.70
友聯銀行	4.80	4.80	4.725	4.80	4.75	4.75
大厘半政府債券	—	—	—	—	—	—
（二）公用類						
九燈（除息）	19.80	20.00	19.80	19.90	19.90	20.00
香港電燈	5.20	5.35	5.15	5.30	5.30	5.30
中華煤氣	22.50	22.80	22.50	22.70	22.70	22.70
電話公司	19.60	19.80	19.50	19.50	19.60	19.80
油麻地小輪	13.90	14.00	13.50	13.90	14.00	14.00
九龍巴士	5.60	5.65	5.55	5.60	5.65	5.65
（三）工商企業類						
安達臣	0.85	0.87	0.85	—	0.87	—
聯邦公司	—	—	—	—	—	—
青洲英坭	19.60	19.70	19.60	19.70	19.70	19.60
怡置	3.85	3.90	3.825	—	3.85	3.90
和寶	2.25	2.35	2.25	—	2.35	—
永安	3.45	3.575	3.45	3.50	3.45	3.575
和記	2.50	2.575	2.50	2.575	2.575	2.575
怡和	26.00	26.00	25.90	26.00	26.00	26.00
立興	7.25	7.25	7.20	7.20	7.20	—
生力啤酒	—	—	—	—	—	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司（除息）	—	—	—	—	—	—
實光實業	4.90	5.05	4.90	5.00	5.05	5.05
屈臣氏	3.05	3.10	3.05	3.10	3.10	3.05
會德豐A	4.15	4.20	4.10	4.20	4.20	4.175
仁孚	1.16	1.19	1.17	1.16	1.18	1.18
信德企業（除息）	0.84	0.84	0.82	—	0.83	0.83
太古洋行A	9.10	9.10	8.95	9.05	9.05	9.00
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	1.55	1.55	1.55	—	—	1.55
怡和實業	—	—	—	—	—	—
莊士集團	—	—	—	—	—	—
連卡佛A	23.20	23.30	23.20	—	23.30	23.20
捷威尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	7.20	7.30	7.20	7.20	7.30	—
信昌	7.70	7.80	7.70	7.70	—	7.80
樂聲	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
聯創興置業	1.12	1.17	1.12	1.12	1.16	1.17
長江實業	6.90	7.00	6.90	6.95	7.00	7.00
香港置業（除息）	—	—	—	—	—	—
利興發展	1.01	1.04	1.01	—	1.02	1.04
鍾百美	0.54	0.55	0.54	—	—	0.55
嘉年地產	4.65	4.70	4.65	—	4.65	4.70
置地公司	8.35	8.40	8.30	8.35	8.35	8.40
信託公司A	2.675	2.70	2.675	2.70	2.70	2.70
合和實業	2.70	2.75	2.65	2.75	2.725	2.75
新昌集團	14.80	14.90	14.80	—	14.80	14.90
和記地產	7.35	7.40	7.30	7.35	7.40	—
四海地產	—	—	—	—	—	—
保華（除息）	3.50	3.525	3.475	—	3.525	3.50
聯邦A	2.10	2.15	2.05	—	2.15	2.15
海南	1.30	1.30	1.30	—	1.30	1.30
新鴻基地產	5.00	5.25	5.00	5.20	5.25	5.20
大寶	0.345	0.355	0.345	—	0.355	0.35
泰盛發展（除息）	1.18	1.21	1.16	—	1.21	1.20
嘉福	—	—	—	—	—	—
新世界	1.73	1.76	1.71	1.75	1.76	1.75
啓明建業	0.67	0.67	0.67	—	—	0.67
嘯君	1.66	1.66	1.65	—	1.66	1.65
大昌地產	1.26	1.28	1.25	1.26	1.28	1.27
大新公和	2.40	2.45	2.40	—	2.425	2.45
萬生	0.52	0.53	0.51	—	0.53	0.53
建億置業	0.90	0.91	0.88	—	0.91	0.91
銓利置業	0.52	0.52	0.52	—	0.52	—
大生地產	1.65	1.69	1.64	1.67	1.68	1.68
明輝發展	0.65	0.66	0.61	—	0.64	0.64
振聯	1.18	1.25	1.18	—	1.24	1.24
美漢	0.98	0.99	0.96	0.98	0.99	0.97
華光地產	0.92	0.94	0.92	0.93	0.94	0.94
海港工程	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	—
志正國際	0.85	0.85	0.85	—	0.85	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
聯興盛發展	1.38	1.40	1.31	—	1.40	1.31
兆安	0.95	0.96	0.95	—	0.96	—
周生生	0.76	0.76	0.76	—	—	0.76
城都地產	4.80	4.85	4.80	4.825	4.85	4.85
富輝	0.75	0.75	0.75	—	0.75	—
協成行	0.79	0.79	0.79	—	0.79	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
僑漢	—	—	—	—	—	—
太古昌	2.35	2.40	2.30	2.40	2.375	2.40
南太平地產	0.88	0.89	0.88	0.88	0.88	—
伊人置地	—	—	—	—	—	—
偉益	0.56	0.56	0.56	—	—	0.56
聯益	0.40	0.40	0.40	—	0.40	0.40
華大	—	—	—	—	—	—
利豐	0.67	0.67	0.65	—	0.67	0.65
遠東發展	0.90	0.90	0.90	—	0.90	0.90
統一機構	1.50	1.50	1.50	—	—	1.50
金山地產	0.70	0.70	0.70	—	0.70	—
高富	0.78	0.78	0.78	—	—	0.78
永泰發展	3.20	3.45	3.20	—	3.425	3.425
（五）倉場類						
黃埔船塢	9.00	9.20	9.00	9.20	9.10	9.15
九龍倉	17.20	17.30	17.00	17.30	17.20	17.20
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	8.30	8.50	8.30	8.30	8.45	8.50
（六）酒店類						
凱聯酒店	1.70	1.75	1.70	1.75	1.74	1.74
城市酒店	—	—	—	—	—	—
海港公司	14.30	14.50	14.30	14.50	14.40	14.40
大酒店	9.60	9.70	9.60	9.60	9.70	9.70
山帝國	0.45	0.45	0.43	—	0.44	0.43
美麗華	10.40	10.40	10.40	—	10.40	10.40
永高	7.10	7.10	7.00	7.00	7.10	—
百樂	0.45	0.45	0.43	—	0.43	—
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	6.40	6.65	6.40	6.50	6.60	6.65
新馬製衣（除息）	9.70	9.70	9.60	9.75	9.70	—
南海紗廠	24.60	24.60	24.60	—	—	24.60
聯紡	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	3.75	3.75	3.70	3.70	—	—
南聯實業	2.35	2.40	2.325	2.375	2.40	2.35
長江製衣（除息）	4.60	4.60	4.60	—	4.60	—
（八）航業類						
亞洲船業（除息）	5.05	5.10	5.00	5.05	5.05	5.10
會德豐船A	3.90	3.95	3.90	3.90	3.95	3.90
會德豐船B	0.38	0.40	0.38	0.39	0.40	0.39
萬邦航業	4.70	4.70	4.70	—	—	4.70
維達航業	4.75	4.775	4.75	4.75	4.775	—
華光航業	3.80	3.85	3.80	3.80	3.80	3.80
東方貨櫃	2.95	2.95	2.875	2.925	2.90	2.90
新海康（除息）	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	6.10	6.30	6.10	6.25	6.30	6.20
國際股份	1.58	1.60	1.58	1.60	—	—
太平證券	—	—	—	—	—	—
怡和證券	8.70	8.70	8.65	—	8.65	8.65
森那美	7.40	7.40	7.40	7.40	—	—
新鴻基證券	1.82	1.85	1.82	1.84	1.85	1.85
（十）橡膠類						
聯合橡膠	1.65	1.70	1.65	1.65	1.70	—
橡膠信託	1.66	1.66	1.60	1.60	—	—
（十一）其他						
菲立斯礦	0.1825	0.185	0.18	—	0.185	0.1825
邵氏	4.05	4.05	4.00	—	4.05	4.00
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	1.41	1.41	1.41	—	—	1.41
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	0.68	0.68	0.66	—	0.68	0.66
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	41.50	41.50	41.50	—	—	41.50

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保星	—	—	—	—
中華船廠	0.70	0.70	0.70	0.70
國際實業	—	—	—	—
寶康	—	—	—	—
新安	0.40	0.40	0.40	0.40
永達利	0.30	0.30	0.30	0.30
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永陽基	—	—	—	—

成交額：香港爲一千六百二十八萬元 遠東爲二千九百一十三萬元 金銀爲一千八百三十二萬元 九龍爲一百三十八萬元

今樂府

香港一台
[illegible]

香港二台
[illegible]

商業一台
[illegible]

商業二台
[illegible]

綠邨電台
[illegible]

麗的中文台
[illegible]

麗的英文台
[illegible]

翡翠台
[illegible]

明珠台
[illegible]

佳藝電視
[illegible]

香港小姐與香港杜月笙

于立

香港今年將舉辦「環球小姐」選舉，這是世界性的「選美」，掄元者亦稱「世姐」，最近他報提到在台灣以命案今尚服刑中的李裁法與香港選美的關係，該是一九四八年選出「香港小姐」司馬音，一九五二年又選出「香港小姐」但茱迪。這些當然都是歷史。可是，在司馬音之前，還有一位「香港小姐」，那是夢人李蘭。李蘭由何人主持的選美而產生，我所不知，但她曾在香港主演過一部國語片，由她自己講「廣東國語」，上海人講「上海國語」，廣東人講「廣東國語」，都不是笑話，香港近年多「國語明星」，許多大牌都由人配對白，他們之中不少是外省人，李蘭自己有志學國語，總是值得欽佩的。李蘭與司馬音，已成爲「香港小姐」的根據，國際選舉方式與一九五〇年的「香港小姐」但茱迪不同，通常的選出「香港小姐」，一九五二年起，香港才算有正式「選美」了。

李裁法對香港娛樂事業，曾有貢獻，以當年麗池花園的規模，今日香港與亞洲全無俱無，「麗池」的唯一缺點是樂隊稍弱，由愛迪欽遜的「國泰」的那班本是上海中型舞廳，其戲，其儀表俱佳，「麗池」色，又重表演節目，例如「埃及肚皮舞團」，在拉斯維加司亦不一失禮——古巴女郎Ｚ彈馬高真有些熱力，她是日本與南韓的「表演性肉彈」的私淑的師傅，沒有馬高，即無她們了。

上海杜月笙是民國以來中國第一號江湖人物，李裁法是杜的學生，作多方面的事業，收了少人的徒弟，他倣效杜月笙在滬行時的品，當年香港也有不少恐怖而不能成命案，又曾在香港私衆被判刑，往往後來因賭而成大，去年他刑滿出獄，他的兒子、媳婦亦去台灣看他，終于能如他的願望吧，一個概他今年可能達成其願望吧。歐洲新曲在上演時，司馬音在新的一個上演員，因李裁法不樂？得志而去香港發展，拜李裁法爲義父。夫婦于是由他一手造成，她爲「香港小姐」。

我與司馬音在上海即認識，一向知其爲人宅心仁厚，極重感情，她在戀愛上是一個失敗者，十幾年前她在香港對我們夫婦提到這一點，但她寄望于其唯一的第二代掌珠姚姚，位小姑娘因日本影星石原裕次郎的介紹而在日本歌舞界深造，她的臉型，體型都好，加上她的聰明與努力，日本方面頗予重視，她回香港在即，我希望有電影公司能給她的機會，若是李裁法不到台灣而在香港，一定在香港開一家電影公司，可能都已不是僅乎富翁吧？

天下第一邪

一〇回　名門正派何足道　刀風劍雨決輸贏

功高強如蠓面人也狼狽而逃，就斷定來人非是等閒之輩，如何敢留下？要走的全是走了，留下的都是柳逢春的朋友。但噓聲由誰發出，始終未見人影，也聽不到第二聲，是逃去了，還是收斂了？誰也不知道，誰也無法肯定回答，算是沒了下文。

姚琴死裏逃生，又是唯一能夠單對單力戰蠓面人的人，所以各人都對她特別好感，慰問有加，有不知她身份的，也乘機向她套問她的師門。

柳家莊在亂糟糟中，客人陸續有來，遲到的客人都表示了自己的憤慨與譴責！憤慨是對蠓面人的惡行，遺憾是自己未有一顯身手的機會。

柳逢春不願睹物傷神，吩咐把禮堂中那個大「壽」字除去，回復了平日的樣子。他周旋於眾人之間，八面玲瓏，應付得很好。在發生了突然大變，心情如此壞的時刻，他居然控制得住，不易爲人所發覺，實在十分難得。曾目睹一切的朋友，無不對他暗暗佩服！

心情雖然不佳，朋友敘會，總是一件值得開心的事，擺下筵席招呼朋友，幾杯下肚，不少人都大言不慚，誇耀自己，說可惜他當時不在場，否則，決不容許蠓面人猖狂，誇誇其談，以抬高自己，卻沒想到如此說，無異貶低早先在場，卻無力制止蠓面行兇那些人，所以他們聽來甚爲反感，如此做法，實是個大笨蛋。

這一場風暴是平息了。分析這一場風暴，對柳家莊來說，是十分無情的，說是狂風折柳未嘗不可，但他然並未真平折及柳逢春及其家人，他的面子也受到折辱了。

柳家莊是擺壽酒的，先後已經來了近三十人，但卻受不起這場狂風，死傷超過十人，這固然使柳逢春難堪，他決定不再退出江湖，直至爲死傷的朋友報仇雪恨爲止。

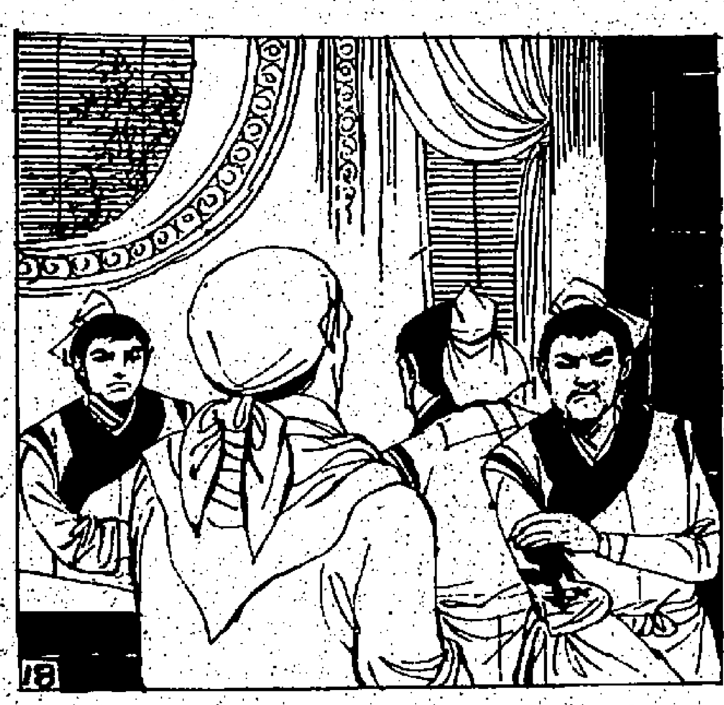
柳家莊的一片喜悅之情消失了，換回來的是悲痛與仇恨。

快刀二娘已不敢再把柳逢春的雁翎刀據爲己有，她在聽到噓聲之後，見武

座中都是江湖人物，性載粗豪，酒過三巡，不少人已經忘了剛才發生過的事情，柳逢春更盡量避免提起。

但是，座中各人避免提起，莊外卻發生事情了，有個五旬過外的瘦削男子抱了一個三歲左右的小孩子，跑進柳家莊，聲言要見莊主。莊丁見對方是個老農打扮，不看在眼內，攔住他，不許他進莊，因而吵起來。

農人，在當時是不受尊重的，但是，柳家莊的莊丁卻看走了眼，太小了這個作農人打扮的老頭了。他被莊丁所阻，又氣又急，伸手一撥，三個阻住去路的莊丁，都給撥得跌倒在地。（一八）



偵探小說　僑樂村

噇樓者　天風

當我經過休息室的電話亭時，我記起了一些事情。我打電話去找我太太。

當她拿起聽筒之後，我說：「愛蓮絲，這個週末我跟一班同事約我到北部去打獵。」

過了一會她說：「你們什麼時候出發？」

「我們大家在九點就去到奧白林署長家裏集合。」

「你什麼時候回來？」

「星期日晚上。妳不會覺得寂寞吧？」我想她這時，定在微笑。

「不。我不會寂寞的。我會約些女朋友來陪我。」

我打完電話之後，在電話簿裏查到海倫的地址，然後駛車一直去到華倫生前居住的屋前。

海倫對於她丈夫之死，好像並不十分傷心。

「妳可否告訴我，妳丈夫的醫生是誰？」

「巴德醫生。他的醫務處設在史丹利大廈。」

「妳丈夫有沒有試過去看格蘭醫生？」

她的眼睛閃動了幾下。「他從來沒有提過。」

「妳可知道他有沒有可能要尋死？」

「這是自殺？」

「我們還沒有調查清楚。」我說，「你丈夫有買人壽嗎？」

她略示悲傷地苦笑，說：「這筆保險祗有五萬元。但他的生命又何止十倍。」

我站起身告辭，說：「我也許會再來。」她向我微笑一下。「當然，你隨便來吧。」

回到總部之後，署長奧白林來到我的辦公室。

「這件案發展得怎樣？」他問。

「我在一兩天內就可以將它結束。」我說。

「今晚要我駛車來接你嗎？」

「不。我會駛車到你那裏，然後我們再一起出發。」這時我的心中有點矛盾，不知今晚我是否會真的見到你。（八）

香江竹枝詞　春茗

元宵已過，各行業春茗者多，食客大忙。

應酬交際一忙人，
連趕幾枱到處奔，
主是名流應賞臉，
發財好市吃多勻。

半個人

吃人之狗

「你的狗眞的歡喜小孩子嗎？」一個來賓不安地問他的主人。

「是的——但我們發現用餅乾餵牠是比較經濟許多。」那主人問道。（深）

新的時代

何行

穆人傑笑說：「這是要看要可以後做人的態度了，他若自傲自大，那末琳達不會關心他的，我知道琳達的脾氣，一有偏見就會改變態度」

他們走到餐廳，這時飲杯茶亦好，張美茜已是飲過下午茶了，穆人傑看看餐廳中，不少枱子都已排好位，似乎有人定下席一樣，對張美茜看看，張美茜笑說：「起初以爲這是要貼本生意，估不到現在卻是大地賺錢，這些都是固定的客人，每天來吃飯的，早一批吃過了，第二批八點半到九點鐘來吃。」

「兩邊餐廳都經常客滿，別小看這中西菜館，每月有二十五萬到三十萬生意可做，大致上有十萬一個月好賺，還是價格公道的。」

「這倒是要專門人才去管理，是屬於大哥管理的嗎？」穆人傑笑笑說：「這不簡單，瑣瑣碎碎的事情太多。」

「不是大哥，本來屬於佛萊迪不大了解這裏習慣，是由馮先生在負責。」張美茜笑笑說：「實際上大哥這個職務，一大半是馮先生替他做掉了的，所有職工，對馮先生都很尊敬，因爲什麼事他都是十分公正和合理的。是總管理處最倚重的人了。」

他們談論了一點其他的事，穆人傑喝了一杯茶，便去散步，他們祗兜了半個圈，便回到家中餐廳去。

佛萊迪亦聽了愛伊斯的勸，回來吃飯了，祗有老太爺，大哥和琳達三個人不來。

在吃飯前喝酒，穆人傑是和佛萊迪談起，有關別墅對外交通問題，目前有四輛豪華遊覽車，不敷應用，又添了四輛中型，十輛房車，自前屬於別墅所有的，一共有二十輛房車，十六輛吉普，四輛大遊覽車，四輛中型的，一輛救急車，一輛救火車消防車，一共有四十六輛車，司機亦有三十名。

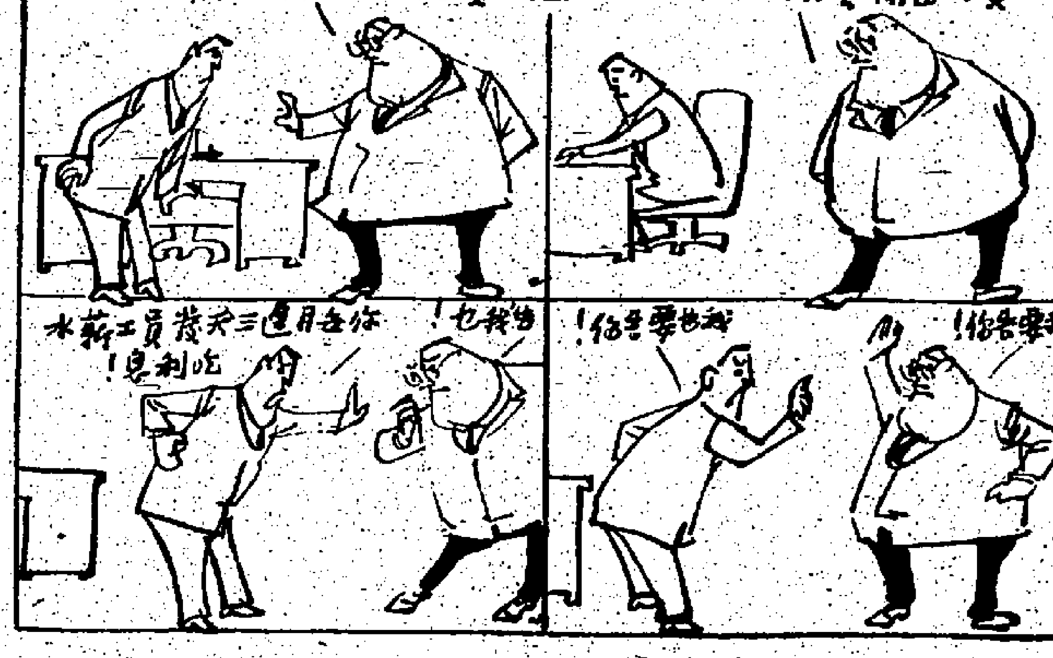
在這方面，總管理處是每月要貼錢的，所收車費不多，在預算中，要貼五萬元一月，可是現時祗有貼二萬元，通車輛保養和修理部門合在一起，剛正扯過。

穆人傑和佛萊迪很少機會談話，佛萊迪本想經營一個小油站生意，就彼此談談，現在不但是一個大油站，而且有修理保養，還有一個車廠屬於他管理，是十分高興的。老太太則由美茜和她在說笑，美茜雖則一度心中不滿，但實際上老太太是待她不錯的，想穿了亦就去了這一份芥蒂。老太太表面上雖則亦是有說有笑的，看得出不似以前那樣興高彩烈，主要還是老太爺沒有回來吃飯。

他們吃好飯後在閒談，老太太回房去了，這時琳達剛正回來，於是邀佛萊迪和愛伊斯到水閣去。

牛公司傳　反貪污

梦甲



名女人

曼瑩

二二九‧脂粉客

黃木相信何先生信裏的話，清楚高風是有足夠經濟能力的人，可以相攜混一大筆，想到這裏，他肥肥的面孔，不由泛出笑容。

×　×　×

「白小姐，我和你可說有緣了。」

「今天你幹嗎會到黃木的辦公室地方去？」高風扶着她踏上的士。

「我……我原約了黃木的五姨太去文華酒店。」他吩咐司機。

「文華酒店。」

「賀東西，想不到黃木見了我，便拖着介紹認識你。」她沉吟了一回，才編出謊句謊言。

高風是何等聰明的人，察言觀色，早已知道她在扯謊，但還未清楚黃木和她的關係。

「那是我的好運氣！」說着，他們已到文華酒店。

「你回這裏怎的？」她裝模作樣。

「我要拿相機替你拍照」。他說罷關上房門。「美麗，我愛你，你喜歡嗎？」他的咀唇早已壓了過去。

「唔……我不……你……」她被他吻得透不過氣。

「美麗，我要你……我會好好待你的。」他被慾火燒昏了，他把她緊緊擁在懷裏，熱灼的吻如雨下。

背娘子遇着脂粉客，現在的美麗何嘗不是一樣。

她控制不住動蕩的情懷——她落在他的懷裏，反應更熟。

「風，千萬別讓黃木知道，他不會饒你的。」她喘着氣說。

「傻孩子，他早知道我要找一個女人了，不用慌，你到底是他的甚麼人？」高風說完，疲乏地閉上了眼睛。

「這——」她終於把一切照實告訴了高風。

「想不到他爲了要在一個朋友身上打主意，竟犧牲自己心愛的人兒，如果換了是我，無論如何也捨不得放棄的。」他撫着她幼滑的肌膚，把頭埋在她的胸脯。

「別說了，風，我已經是你的人，你帶我走吧！我再不想跟他了。」美麗躺在高風的懷抱中，枕着他寬闊的胸部，堅強的肌肉，不由動了眞情感，對肥胖的黃木立意放棄。

「這也是我的願望，你真的願跟我？」

「難道還要我發誓？」她雙手緊抱着他，熱情來了。

「那以後你便要聽我的話了，小妖精。」

「整個人也是你的，當然一切依你了。」美麗早已着了高風的迷，她對着瀟洒，壯碩英俊的他，情慾若渴。

「待會兒我送你回去，你對他說今午只陪我四處逛街，知道我還有一位朋友，也許明天就要來，他是有名的花錢大少爺，公子哥兒。聽說他也有意想在這兒做點生意。」高風擁着她體貼溫存。

「你眞有這樣一位朋友要來嗎？」她迷惑地問。

何必用車

爲了建地下鐵，九龍交通多改道，如此看來，步行最好。

樓宇

新樓生意未如理想，所謂暢銷，也不過入了炒樓者之手而已。

分秒必爭

使用九九九，一年八萬次，改爲一二一一，撥電話時間要縮短許多。

見獵心喜

四重彩，有人贏了三百多萬。這是最佳的廣告。

晚明俠隱記

滕甄

第五回　黑濤與白浪

鄭江石道：「五王子年紀最幼，野心最少，他自問不足與兄長們作一日之爭，便常常陪伴國王，在他身邊噓寒問暖，這樣，他便最獲得國王的歡心。」

「在朝臣的眼光看來，五王子的問鼎資格，決不在兄長之下。」

「這一來，五名王子各有所長，各有所短，正如武林俗語：半斤對八兩，各不吃虧。」

「五名王子心懷鬼胎，瞧父王的最終選擇。」

「那國王且不說話，叫侍從取過五支箭，給五名王子每人一支，叫他們把弓箭折斷。」

「這還不是輕而易舉之事嗎？五位王子不費吹灰之力，把弓箭折斷。國王又要侍從把一綑箭取進來，十幾支箭綑在一起，叫王子們折斷它。」

「王子們雖年輕力壯，折斷一綑箭，談何容易，誰人也不能折斷它。」

「國王靠地站了起來，致訓王子們道：一支箭易折，五支箭難斷，可知團結就是力量。我在生你們五兄弟，個個各懷鬼胎，面和心不和，不知兄弟和睦爲何物。中國俗語有云：同室操戈，自取其禍。目前外國人仍然對我們欺侮，外敵未除，共禦強敵爲是。」

「你們如果仍然各懷異心，給敵人逐個擊破，簡直不堪一擊。」

「如果你們齊心合力，就如五根箭綑在一起，敵人再強，也折不斷，你們明白了。」

「這個國王知道五名兒子不和，無法調解，便心生一計，假裝大病，臨終時教訓兒子一頓。他這一番教訓，五名王子豁然大悟，便和睦起來。」

「而這國王的妙計便成功了。」

缺臂人說完故事，道：

「諸位，這是一個活生生的事例，那位林姑娘武功如何，我們不知，但是，我們爲了種種起見，必須把姓假想爲厲害的腳色。」

「我們合則兩利，分則兩亡，說不定我們取勝不成，反而被那村姑逐個擊破。依我看，不是在下貶低兩位，你們兩位即使聯手，也非那村姑之敵，何況單槍匹馬。」

缺臂人鄭江石說了一大頓，道理連篇，說得行腳僧和戲天鱗啞口無言，反駁不得。史惜香也尖着耳朵聽他的故事。（一三九）

西洋怪異錄

韓名

魔堡魅影

大門的鈴響起明堡壘的主人回來了，在剛才的那一段時間裏面，布艾利除了舉杯喝酒之外，他的身子完全沒有移動過。瑪拉也跟他一樣。她對於坐禪的功夫，跟布艾利是不相上下。但是，他知道，表面上她是鬆弛和無所牽掛似地，但她的內心裏，卻仍舊繼續在戒備，隨時在準備應付任何外界的侵襲。

當那扇大門關了去迎接麥志雲進來時，一陣北風立刻刮進來，震撼着大廳上面的所有東西。

「謝謝，麥希倍，」布艾利聽到了麥志雲這樣說。「我的客人你都安置妥當了嗎？」

「麥志雲，他們在火爐旁邊坐着，至於那個侍從，我招呼他到了我的房間去。」

原來這個接待他們的人叫麥希倍。當下，只見麥志雲打從他的身邊走過，便朝着布艾利走去，首先替自己倒了一大杯的威士忌，一呷而盡。

「告訴一個女人變了寡婦是一樁難過的事情，」他說。「當然，我會照顧她的。教授，相信你也看得出來的了，我們這裏還是相當封建的，所以任何一個屬下的死亡，他的主子也應該負起責任。往日地主養着的門下，就是要他們替他們去打仗的，他們的生老病死，都由他們的主子去負責。直至今日，這種制度依然存在。……你找到了結論沒有？」

「還沒有哩，」布艾利沉着地答。「我還有許多要學習，許多要準備，這種事情不是簡單的。」

麥志雲漂亮的臉孔呈現出一抹不滿的神情。「我還以爲，」他說，但立刻便頓住了。

「你還以爲我一到這裏，便立刻施用法術，一切便平靜下來嗎？」布艾利乾笑了一聲說。「噢，親愛的朋友，當你跟幽冥世界接觸，事情便不會簡單，一蹴而就的。我們現在所面對着的是一種最複雜不過的事件……這不單單是鬼魂，或者殭屍這種問題……」

布艾利沒有繼續說下去，因爲他知道，不管怎麼樣解釋，這個堡壘的主人也不會明白到幽冥世界裏面的精神和肉體的交錯存在的關係的。

「我猜我們現在最好就是徹底地休息一陣，」布艾利說着便站起來。「未來的日子還多哩，當我們的身體疲倦了的時候，我們的戒心便會鬆懈的了……瑪拉。」

雖然她聽不到他的說話，但她卻應聲站起來。然後，麥志雲領着他們走上一度螺旋梯。（廿五）

幽默短篇

西門穆

蠢材

甲太太對乙太太道：「我的丈夫，是個蠢材呢！」

乙太太道：「你的丈夫，怎會是個蠢材，就算眞的蠢，也比不上我的丈夫，我的丈夫是個天下第一蠢材。」

甲太太道：「你的丈夫精明能幹，懂得做生意，賺了不少錢，怎會是蠢材呢？」

乙太太道：「我告訴你昨天晚上發生的一件事，你聽了也就認爲我的丈夫，是天下第一個蠢材了。」

甲太太道：「發生了什麼事？」

乙太太道：「我丈夫很懂得做生意。他時時爲了業務，到外國去。」

甲太太道：「這就不蠢了。」

乙太太道：「他到外國，每一次都是一月半月的，回來十天八天，又要去了。」

甲太太道：「這還說他是蠢材嗎？」

乙太太道：「正是商人重利輕別離呢！我這麼年輕，怎能空守閨閫的？我眞受不了。」

甲太太道：「他又不是一去幾年，只要他賺錢回來，小別一頭半月，算得什麼呢？」

乙太太道：「只是，我卻忍不住了，我要男人安慰我，他經常拋下了我，我便只有偷偷找男人了，你見過大偉的，大偉你見過了。」

甲太太道：「是的，他是你的同學，很英俊，是個花花公子型的男人。」

乙太太道：「以前我未結婚前，他曾和我戀愛過的，因此，最近我又和他搭上了。我丈夫去了外國的日子，大偉便晚晚來陪我。」

甲太太道：「大偉做了你的情夫了？」

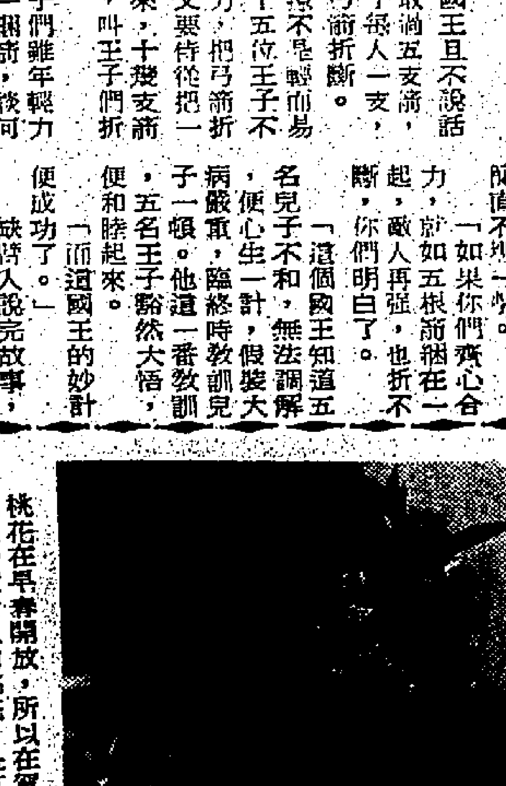
乙太太點頭道：「是的，他就在我家裏睡，不知怎的，事機不密，被我丈夫知道了，他竟然說謊去外國，其實沒有去。」

甲太太道：「他才不蠢呢！那末，他晚上突然回家捉姦了嗎？」

乙太太道：「是，他走進房來，看見我和大偉在床上，他竟然大聲道：你們知道你們在幹什麼嗎？甲太太，他還這樣問我們，不是蠢材嗎？」

桃花

圖雯



桃花在早春開放，所以在賀歲的花卉中佔一個很重要的角色。我們一般所見的桃花，是紅色的居多，稱爲緋桃，這是重瓣的賞花的桃花。此種緋桃有三個顏色，一種是紅色，另一種是粉紅色，第三種是白色，中國人以白色爲不吉，因此白色桃花是沒有人要的，所以我們很少見到白色桃花。

除了緋桃之外，有單瓣的桃花，此種單瓣桃花是結桃子的，不是用以賞花，不過，我認爲單瓣桃花比重瓣的單純得多，重瓣桃花俗味甚濃，就以中國的花鳥畫而言，畫家所表現的桃花，很少見到重瓣的，大多數表現的都是單瓣的桃花。由此可知，畫家亦不喜此種充滿俗味的重瓣桃花，而偏愛那單純而又樸實的單瓣桃花，但是這些單瓣的桃花在年宵花市中卻是不可得見者，主要是這一類的桃花都是用以結桃的，是食用的桃。

如果你家裏有的是園地，或者有一個天台，你可以用桃核下種，由出芽至開花，所花的時間不會很多，只三年就可以見到花，其他果樹很少如此快就達到成熟株的。（附圖：單瓣的桃花。）

花鳥蟲魚集

鐵石心腸

司丁

二七二‧神秘的電報

金保羅跟蘇媚走出西柏林，到巴黎去，沿途沒有風險，兩人眞的好像旅遊人士那麼心情開朗，有說有笑，不過，在大庭廣衆當中，他們二人仍是有所顧忌的，不敢緊在一起，並肩而行，只是晚上在長街走動之際，然後恢復本來面目，至於兩人居住之處，並非豪華酒店，而是「情人屋」。

巴黎綽號花都，特別適宜情侶暢遊，那邊有許多種形式的情人屋，其中有一部份情人屋是特別高尚的，屋的面積細小，僅有一廳兩房，另有闊大的露台，此外，就是園林美景，地方雖細，日租美金一百元，卻是很昂貴的，因爲它早晚三餐都有得供應，另加醇酒，如此享受，物有所值，難得蘇媚如此消息靈通，知道有這種地方，故此金保羅對她讚不絕口。

雖然兩人的背景不同，並非志同道合，可是，男女之間的磁力吸引，卻仍存在，憑着那種磁力，他倆是可以活下去的，只要兩人不再舊事重提好了，金保羅根本上對各種壓力已經養成了習慣，可以應付得來，便不再計較其他。

即使如此，他倆並非高枕無憂的，在一個下午，忽然有一封電報拍發給她，她當着金保羅的臉前把它拆開閱讀，並且借一本電報密碼把它譯出，那封電報只有一個字，叫她速走。因此之故，兩人忽又眉心緊皺。

金保羅向她望了一眼，安慰她說：「蘇媚，拍發電報的人，必然是你的朋友，否則，不會勸告你快些走開的，可能是我們的行蹤被人發現了，還是快些離去吧。」

蘇媚淒然說：「這是逃不了的，還是靜靜的接受命運安排吧。」

情劍刦

滄海客

四　地獄門中地獄

就在這瞬間，驀聽半聲慘哼，傳自適才發現的人影之處！

白逸更是心驚，只得半聲慘呼，顯然那人是沒命了。

果然，隨見他適才落地的近處，轉出兩人來，是從地裏鑽出來，敢情那土坡上有掩蔽着的洞，兩人披撥草叢而出，是兩個漢子，和白逸一式的土坡相距有丈餘遠，但也看得清楚，兩人一身的勁裝，皆有抹額，插着一葉小白花，因是陡地長身出來，那小白花在微微顫抖。

一個說：「又是一個，哼！當眞殺不完？我可不信。」

另一轉背對他，說：「你去把他了結了，割下頭來，那可是十兩銀子。」

「甚麼，怎說是十兩銀子？」

只聽那人道：「有銀子還不要麼，卻是門主怎麼下令要人頭，這倒少見。」

他身後的人說：「這有何不明白，是在掩埋之前，若被人瞧見了，也認不出那死的人來。快着些兒，只怕還會有人來，我替你望着。」

那人果然前去把死者頭割了下來，隨又瞧入那土洞中。

風鈴兀自在響，白逸明白了，顯然這風鈴是爲了誘敵而設，哼！詭計以鈴聲誘敵，來人已被殺死了，卻還要割下人頭來，那可令人髮指了。

忽然，他記起了崖上那兩個女子的話來，說在那殿後石室中囚着幾個擒住的人。地獄門既然如此惡毒，那來人必也是正派的人物，他豈能坐視不管，當下施展開他的絕頂輕功，避開有路可循之處，探奔前去。那鈴聲更清晰了，天幕上出現了殿角，飛簷也清晰可見了，正是那日來時所見的一座殿宇。（一一四）

一個高牆內外

文：曹宣　畫：子瑩

一三五‧熱鬧場面

胡佐治笑道：「夫憑妻貴呀。」金梅嫣然笑了，她並沒有否認，她心下想，佐治說得不錯，他的確是夫憑妻貴，他自己雖然有名譽地位，但做了金家夫婿，名譽地位更大大提高。

富家女嫁了丈夫，常是忽略了丈夫的自尊心，丈夫不一定爲了財富才結婚的，他可能爲了愛情。而女方常以自己的財勢比丈夫強，不把丈夫放在眼中，他日丈夫有了成就，也都是得力于她，她既有存心，言語之間便常傷了丈夫的自尊心而不自覺。這等事情積累下來，終于有一天，要爆出大事來了。

金梅自幼便驕縱慣了，她一向是自以爲是，沒有一個人敢觸告她。在戀愛的時候，任何男女都遷就對方，何況胡佐治另有所圖。結婚之後，自己的缺點便漸漸的不再隱藏。金梅今天行過了婚禮，就說不能忘本，夫憑妻貴等思想便馬上走出來了。胡佐治既然另有所圖，他自然表面上十分恭順，唯唯諾諾，騙爲金梅說得眞對，心中所想的，卻是另一回事。

他心下是冷笑的，他並不是一個厚道的人，他是慣于玩弄手法的，恭維的話說得愈多，他心下反抗也便愈大。這等心理，金梅如何懂得，她入世畢竟不深呀，她還道丈夫是個千依百順的丈夫，人生到此，還有什麼憾事。在表面上看來，金梅也可以說是人生無憾，出身富貴之家，大權在手，金氏機構已是囊中物，又嫁一個英俊多才的夫婿。

胡佐治又舉杯與她的杯子碰一碰，道：「我們乾一杯。」金梅笑道：「臉紅了，如何好見人。」佐治看一眼手表道：「還有四小時才到酒家去，臉紅了，一會兒也消失了。」

金梅也欣然呷了一口，胡佐治在她的臉上親了一親，果然有點發熱。

金梅在與他初相識的時候是隱瞞了年齡，其實她比佐治還長一歲，在註册的時候，她便無所遁形，佐治已看在眼中，卻詐作不知。金梅是佐治比她長三年，佐治只是心中暗笑而已。他想到金梅扯謊，無非是爲了要成就這一段姻緣，假如她直言毋隱，她便怕失去了佐治。

這一晚的宴會十分熱鬧，大酒家雖開百桌，車水馬龍，冠蓋如雲。富商巨賈，社會名流，那一個不賞臉。還有那些珠光寶氣的太太，爭妍鬥麗。主家方面，是少了兩個人，便是金樹夫婦。

他們是兄長兄嫂，這等場面如何少得了的，但他們今晨返家恭喜也便算了，他們身上穿的，在金老爺三姨太眼中是認爲難人的，而且大少奶連首飾也沒有。

因此金樹兩口子決定不來了，金老爺三姨太也正想他們不來，只是不便說出口而已。

有些相熟的客人會問及金樹，金老爺說他身子不適，避免應酬。金樹一向體康不好，人們聽到了做爸爸的如此解釋，也自然不便再問了。

金樹夫婦不來，並沒有使宴會失去了光輝，反而使三姨太心中高興，因爲客人們都穿得那末好，金樹夫婦卻寒傖得很，還有的是，金樹也是主人，應該坐主家席，他有肺病呀，傳染給自己，豈非糟糕，他不來，便少了這一重顧慮。客人來了，他們那末高興。

華僑經濟

蔬菜零售價格互有起伏

供需情況不同

菜芯白菜芥菜洋葱提升

（特訊）本港主要副食品市場，昨（十八）日各種瓜菜來源依然充裕，市場瓜菜零售價格穩定，需求尚殷，銷情暢穩。

據市場消息透露：近日大陸瓜菜源源運抵，新界瓜菜亦大量上市，市場瓜菜食品供應相當充裕，大部份品種零售價格企定，部份品種則因供求及品種關係而稍微漲價，其中本地菜芯，省城白菜，省城芥菜，本地芥菜，洋蔥等售價分別告漲一毫至三毫，芋頭及多筍零售價格亦因來途稍減而分別回漲六毫及四毫，一般家庭需求尚多，銷情仍稱暢穩。

一般瓜菜食品零售價格如下（每斤計）：省城菜芯六毫，本地菜芯一元四毫；省城白菜五毫，本地白菜八毫，省城芥菜六毫，本地芥菜八毫，省城蘭芯，本地蘭芯一元，省城生菜四毫半，本地生菜七毫，西生菜二元四毫，芹菜七毫，西芹二元八毫，椰菜六毫，菠菜五毫，韮菜一元三毫，韮王四元八毫，韮菜六毫，西洋菜七毫，西蘭花二元八毫，茼蒿五毫，毛瓜一元一毫，苦瓜一元一毫，木瓜一元三毫，蘿蔔五毫，青蘿蔔一元，紅蘿蔔一元，蕃茄二元二元，芫茜二元，肉蔥六毫及九毫，洋蔥九毫及一元四毫，粉葛二元六毫，薯仔一元一毫，參薯二元四毫，蕃茄一元六毫，芋仔一元六毫，芋頭四元，蓮藕一元二毫，草菇六元四毫，肉薑二元，西椒一元八毫，青椒一元二毫，紅荳二元八毫，荷蘭荳二元，冬筍五元六毫，青蒜一元二毫。

港紡織業好轉機器需求增加

今年美國紡織機器銷港

估計出現百分十五增長

高質牛仔裝銷美仍然有前途

（特訊）美國一家專門製造紡織機器及出口之機構，威爾確斯與喧士有限公司，其副總裁雅瑟・美拉，現正作遠東訪問，目的爲市場調查。昨日美拉氏離港前對記者表示：由於本港的紡織工業已漸好轉，紡織機器的需求勢將增加，預料今年美國紡織機器銷港將會有百份之十五的增長。

雅瑟・美拉指出：紡織機器銷售的多寡，主要是要視乎紡織工業興衰，如果紡織業不斷擴展，生產繁忙，紡織機器的製造業出口亦必繁忙，就以今次在港訪問期間所見，本港的紡織業所用的紡機器，越來越進步，而有很多紡織製衣廠所用的機械均爲該公司的產品。特別值得指出的是由於紡織機器的銷售回增，現時該公司的存貨量已明顯的下降，而且有若干品種的紡織機器現時出現缺貨的情形。與對上兩年比較，大有進步。

由於受到世界經濟不景的打擊，該業產品在一九七三至七四年間在港的銷路，已告下降，到了七四年十月份至七五年的中期，情況稍有改進，及在七五年八月份後銷售才進一步有起色。預料今年將有百份之十五的增長，由於香港紡織機器的入口增加，估計在生產方面，大概可增加一倍以上。

美拉氏又指出：美國的經濟在去年四月開始止退，八月份出現明顯的好轉，目前仍在好轉當中，在工商業方面各業的進度表現不同。紡織業方面，初期男性服裝的產銷仍差，而運動服裝，牛仔裝等的表現最好，幸目前男性服裝的產銷亦已見轉好，各百貨公司的銷售均告增多，存貨減少，自然需向國內廠家補貨，及向外地增加採辦，因此，相信這就是形成本港成衣工業較其他地區轉旺的因素。

談及本港的牛仔裝市場，美拉氏認爲目前美國仍然是港製牛仔裝的最大的市場，雖然他聽過一些人說美國的牛仔裝市場由現在起，有十年的時間出現飽和，但這是言過其實的，當然終有一天會出現飽和，但不會是現在，此外，歐洲各國對牛仔裝的購買量也相當巨大。甚至在一年前，美拉氏前往莫斯科訪問，看見很多蘇聯的青年人向遊客購買牛仔衫褲，由此可見牛仔裝將會繼續流行的。

有關牛仔裝的生產，目前已趨向款式方面，丹麥及意大利現時出品的牛仔裝的款式及裁剪均極新穎，而且意國銷往共市及美國的新款牛仔裝數量甚大，在日本亦可見到這些意國製的新款牛仔裝。不過目前本港銷往美國的高質牛仔裝，雖售價比台灣及南韓貨較高，但仍保持競爭力。

紐約・凱聲

預售三天座票

今天五場盛大獻映

哥倫比亞公司愛情文藝巨片

音樂美妙，愛情纏綿！

・艷麗七彩・

三度優先介紹　場場滿瀉

奉獻給天下有情男女！

兒童不宜觀看

玉樓春曉

Interlude

英國皇家交響樂團

演奏柴可夫斯基、貝多芬、莫札特等七大名家樂章，更如錦上添花！

關不住的春光，蓋不住的艷跡

一個痴情少女和一個已婚男子，又苦又甜迴腸蕩氣一段情

香港艷星：巴巴荔花莉絲　男主角：「百怪圖」奧斯卡華納　兩巨合演！

本片動用坦克大炮及人馬之多，在歐美影壇中，敢誇空前僅見！

普慶　新光　南洋　珠江　銀都

今天五場盛大獻映

請即定座！

六十七日浴血戰

南斯拉夫國家特派軍隊協助攝製！

英倫巨星：波里士布賞西　藝術女星：寶莎費麗　數萬演員合演

六十七日血戰，分秒必爭！三千里地山河，寸土不讓！

榮獲貝爾格萊德影展兩大特獎！

戰爭場面迫真　更勝「雄師血戰天險橋」！

他們在六十七天內固守歐賽森林，打了一場認眞的漂亮仗，寫下一頁光榮璀燦的史詩！

67 DAYS

★一九四一年納粹自發動瘋狂戰以來，首次嘗到被擊敗滋味！

★南斯拉夫人民在游擊領袖鐵托領導下，發揚敵愾同仇精神！

★一方面要對付勾結敵人的保皇軍隊，游擊隊兩面受敵，依然不屈不撓！

歐洲出品二次大戰抗暴史蹟改編千軍萬馬場面浩大氣勢昂揚慷慨壯烈戰爭巨片

紐約・凱聲

新藝瑪國際影片公司發行　環球公司動作巨片！

銀幕上空前刺激飛車大賽！

即起定座

後晚午夜場！　十一點半

優先特別介紹

SIDECAR RACERS

世界賽車第一流好手多人在本片參加演出！

兒童不宜觀看

Cinema International Corporation

UNIVERSAL CITY STUDIOS

飛車龍虎榜

終點衝刺驚心動魄死亡邊緣間不容髮

本片介紹之三輪機器脚踏車飛車大賽，爲當今最流行之賽車玩意，公認爲最危險最刺激之競技

天皇小生：寶梅菲　硬派小生：彼得基利夫　艷麗女星：溫蒂希絲　合演

第二十期

盧志立·李經武 合編

港九鐘錶業商會 組團訪問星馬泰
訂四月十四日出發行程共十二天

港九鐘表業商會第廿七屆理事長盧榮昌暨各理事經多月來籌備策劃，組織本年度泰、馬、星十二天工商業考察團，初步計劃行程，現已擬訂，據該會負責人透露：此次訪問目的地將包括泰國、馬來西亞、及星加坡各地區，全部訪問秩序項目，均經磋商擬訂，定四月十四日首途出發，行期共計十二天，預算四月廿五日回港。

鐘錶業商會此次組團訪問上述各地區，其主要目的為加強本港與東南亞各地之業務發展以及技術上之交流。

近年以來，亞洲各地，其鐘表工業發展，至為迅速，一般性產品，已達國際水平，而本港與亞洲各地貿易，日益暢旺。

此外，本港在去年十月間，主辦第二屆亞洲鐘表研討會，亞洲各地均委派代表熱烈參加，人數達至五百餘人，獲促使是次研討會議，獲至豐煌成就，研討會議結果，該會亦一一付諸實施，現已舉辦之亞洲區鐘表技術訓練中心，以及亞洲區鐘表廠商名錄特刊，亦經寄發亞洲各地區同業，均獲熱烈支持，故該會此次組團訪問上述各地，亦具有回謝各代表訪港友誼之意義。

茲將鐘錶業考察團訪問泰、馬、星各地區行程及主要節目列下：

四月十四日

香港——曼谷

乘搭豪華客機往曼谷，抵曼谷機場，由曼谷專員在機場內迎接，並辦理出境手續，繼而專車送往國賓大酒店休息。午餐於文華殿。下午乘豪華專車遊覽市區，參觀著名佛寺，越泰寺佛寺，內有一尊五噸半重金佛，善佛寺，內有一七八尺長之臥佛，大理石佛寺，寺內裝飾華麗，聞名世界。

四月十五日

曼谷——芭提雅——珊瑚島

餐後乘豪華遊覽車前往有東方夏威夷之稱的渡假勝地——芭提雅海灘，此灘長達十數里，砂細且白，抵達後，下榻於芭提雅亞洲大酒店，稍後乘坐豪華遊艇前往珊瑚島再轉乘玻璃船透視海底奇景；七彩珊瑚及熱帶魚，一覽無遺，嘆為觀止，堪稱一大海底探秘之壯行，團友更可在此暢泳。（團友請帶備泳衣及拖鞋）午餐於島上品嘗豐富而有原始風味的海鮮，別饒風味，餐後返回芭提雅海灘，團友可以自由參加滑水，潛水，騎馬，快艇及降落傘等遊戲。

晚餐於亞洲大酒店餐廳。

夜宿於芭提雅亞洲大酒店。

四月十六日

芭提雅——曼谷——七十二古城

餐後收拾行裝返回曼谷，午餐於福祿壽酒家。餐後遊覽古城，該城佔地二百餘畝，興建十餘年，移動五百萬噸泥土，耗費超過五千五百萬才建成，城中共有七十二府；可欣賞著名佛廟古跡及風景名勝，到過古城，彷彿光完整個泰國。

晚餐於萬泰泰國餐廳品嘗正宗泰國餐。

夜宿於國賓大酒店。

四月十七日

曼谷——水上市場——玫瑰花園

餐後，乘專車接往湄南河濱乘坐汽艇暢遊譽稱東方威尼斯之湄南河綺麗風光，並參觀水上市場，沿途可見到大小舢舨船在河上售賣各種物品，繼乘原艇前往參觀巍峨壯麗之泰人皇帝在廟所建之鄭王廟，稍後再參觀皇宮及玉佛寺，寺內有一尊價值連城之玉佛。午餐於麒麟酒家。

餐後繼程前往返郊著名之渡假勝地——玫瑰花園遊覽，該園面積廣大，佔地約三十萬呎，京亭雅閣，樹木成蔭，花香撲鼻，風景怡人，三時正在園內——泰村欣賞泰國古今各種風俗表演如和尚出家儀式，各種土風舞蹈，泰人結婚儀式，更有泰拳擂鬥，鬥雞，古代劍擊，門牛及犬象操作等精彩表演，緊張刺激，扣人心弦。

晚餐於海上皇宮品嘗海鮮晚宴。

夜宿國賓大酒店。

四月十八日

曼谷——檳城

餐後乘機飛往檳城，抵達後由旅遊公司檳城分行專員接往國賓大酒店，午餐於利口福大飯店，餐後自由活動，探親或購物。晚餐於酒店大餐廳。夜宿於國賓大酒店。

四月十九日

檳城

餐後開始全日遊覽，乘登山纜車到風景如畫之升旗山，此山高度為二千七百多尺，可以俯瞰全島之海光山色，稍後繼續參觀檳城最宏偉之極樂寺，又名萬佛寶塔。午餐於豐富樓，品嘗豐富之海鮮餐，餐後繼續遊覽臥佛寺，蛇廟，植物公園，又名猴子公園，丹絨雅海濱，新關仔角，舊關仔角。晚餐於利口福大酒樓。夜宿於國賓大酒店。

四月二十日

檳城——太平——怡保——吉隆坡

早餐於利口福品嘗當地著名之肉骨茶及福建炒麵，餐後乘豪華遊覽車出發乘渡海輪離開檳城到達對岸北海，沿途經一望無際之橡膠園，上午十時許抵達太平，順道遊覽風光明媚，四季如春之太平湖，稍後繼續前往霹靂洞，此為天然之岩洞，新奇，刺激。午餐於錫都怡保，餐後乘原車繼續南下，達吉隆坡後，接往聯邦大酒店休息。沿途景色秀麗，椰林密佈，熱帶風光，盡收眼底。晚餐於利口福酒樓。夜宿於聯邦大酒店。

四月廿一日

吉隆坡

餐後開始遊覽黑風洞橡膠廠錫礦場國家體育館歌迪卡運動場，東姑公園，國家紀念碑，湖濱公園，國家博物院，回宮及可容納八千人參拜，耗資一億多元遠東最大規模之新型國家回教寺，午餐於豐澤園。餐後收拾簡單行裝乘坐雲頂專車前往馬來西亞有蒙地卡羅之稱的雲頂高原，下榻於雲頂高原大酒店，可參觀馬來西亞唯一之賭場，更可一試運氣，雲頂高原高度為六千多呎，遠眺吉隆坡壯麗之山河景色，夜間白雲陣陣飄來，令人有騰雲駕霧，及處不勝寒之感。晚餐於雲頂高原夜總會，並欣賞表演（注意：雲頂高原氣候清涼，請帶備外套）。夜宿於雲頂高原大酒店

四月廿二日：

吉隆坡——星加坡

早餐後自由活動。稍後收拾行裝，由專車送往吉隆坡國際機場，乘坐豪華客機前往星加坡，抵達後，接往文華大酒店休息。

午餐於星加坡海煌歌劇院。餐後遊覽伊利沙伯大道，民族紀念碑，紅燈碼頭，翠玉樓，虎豹別墅，植物園，水族館，國家劇場，牛車水等名勝。晚餐於星加坡文娛遊覽機構屬下之銀馬車餐廳。夜宿於文華大酒店。

四月廿三日：

星加坡

早餐於太子樓，品嘗粵式點心。餐後遊覽裕廊工業區，及著名之飛禽公園，園內有五千多種形形式式鳥類，有「鳥類王國」之稱，園內並有亞洲工程最偉大之人造瀑布及「天羅地網」一蔚為奇觀，稍後繼續參觀星加坡最新建設之日本公園及中國公園，隨即前往花葩山觀賞星加坡全景。

午餐於逸豐海南餐廳，餐後乘坐空中吊車來回聖陶沙島，海闊天空，景色怡人，並可俯瞰星加坡繁忙之港口，參觀完畢後，乘豪華遊覽車返回酒店，自由活動，探親或購物。

晚餐於阿波羅酒店夜總會。

夜宿於文華酒店。

四月廿四日：

星加坡

早餐於新香港酒店餐廳，品嘗粵式點心，下午自由活動，探親或購物。

晚餐於著名餐廳。

夜宿於文華酒店。

四月廿五日：

星加坡——香港

早餐後收拾行裝，乘坐巨型珍寶機飛返香港，全程完畢。（如要繼續停留星加坡，請與旅遊公司接洽）

泰馬星十二天工商考察團收費港幣二、五〇〇元。（持C．I．者附加簽證費一八〇元）（持護照者加簽證費二〇元）（出入各地區機場稅合共五十八元）（兩人同住一房，如全程需要住單人房每位加四百元）

最新運港行銷——
金石電子數字錶（CASIOTRON）簡介

日本金石電腦有限公司，鑒於近年來電子技術突飛猛進，報時系統亦普遍趨向電子化，所以在一年以前，即根據其多年來對製造電子儀器所得之經驗，創造最新之報時方式，製成完全電子化自動錶，以適應時代之要求。

金石電子錶面世以來，素為社會各階層人士所讚許，暢銷程度，遠超初期所可預料，其驚人成績，無疑已奠定此新時代產品（金石電子錶）之優越地位，使公司增加無限信心，於是繼續製成更多種款式，以備愛好更新型電子石英錶之人士採用。金石電子錶行銷以來，在日本國內經銷商號，為數已超出六千家，相信在不久將來，經銷商號可以遍及全國，而由於各方面對此產品，期待至殷，公司決將盡其最大努力，以電子石英錶普及化為使命。

金石電子錶主要特點

一、金石錶不須按鈕，即可看見時，分，秒，上，下，午及月，日，星期等，又因豎套日曆已裝在錶內，大小月份均能自動分辨出來，無須按月用手校正。

二、金石電子錶乃完全電子化者，精密準確，此乃由於採用絕對保證穩定震動之高質水晶，震動子及金石廠獨有之 C-MOS-LSI 電子回路設計之成就。

三、使用 FE 型液體水晶錶面，黑暗中更看得清楚，並採用長壽氧化銀電池長時間供應電力，照明燈每日亮十次，每次亮二秒時間，亦可保持十五個月以上。

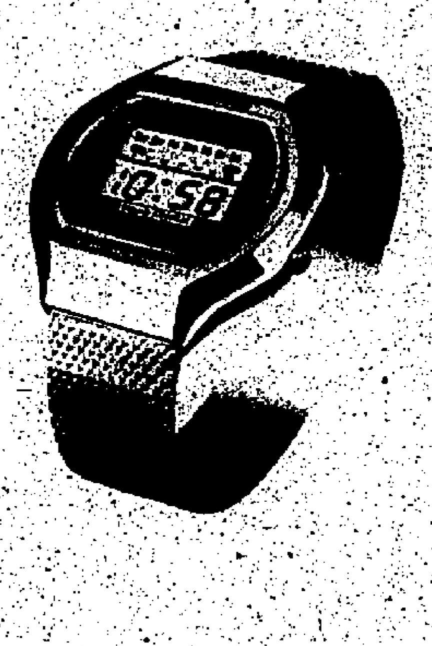
四、如欲校快或校慢差額在三十秒以內，祇須將鈕一按便得。

五、FK 型液體水晶錶面，能正確顯示數字，顯著易看。

六、用按鈕方法校正時間或日期方便無比。

七、全無機器部份，故對避震避磁，避水，避塵等無不性能優越。

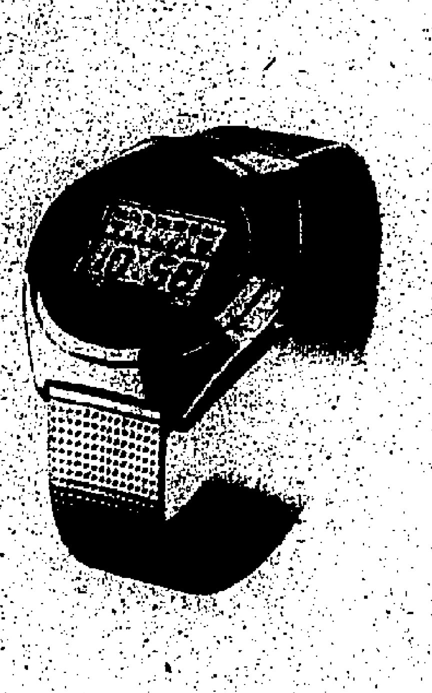
最新運港行銷四款金石電子錶



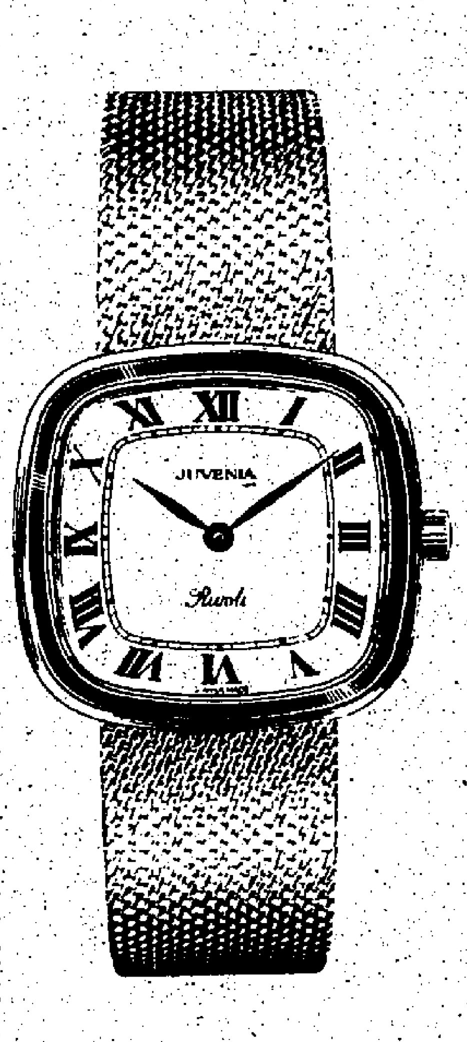
QW03—30

QW03—60

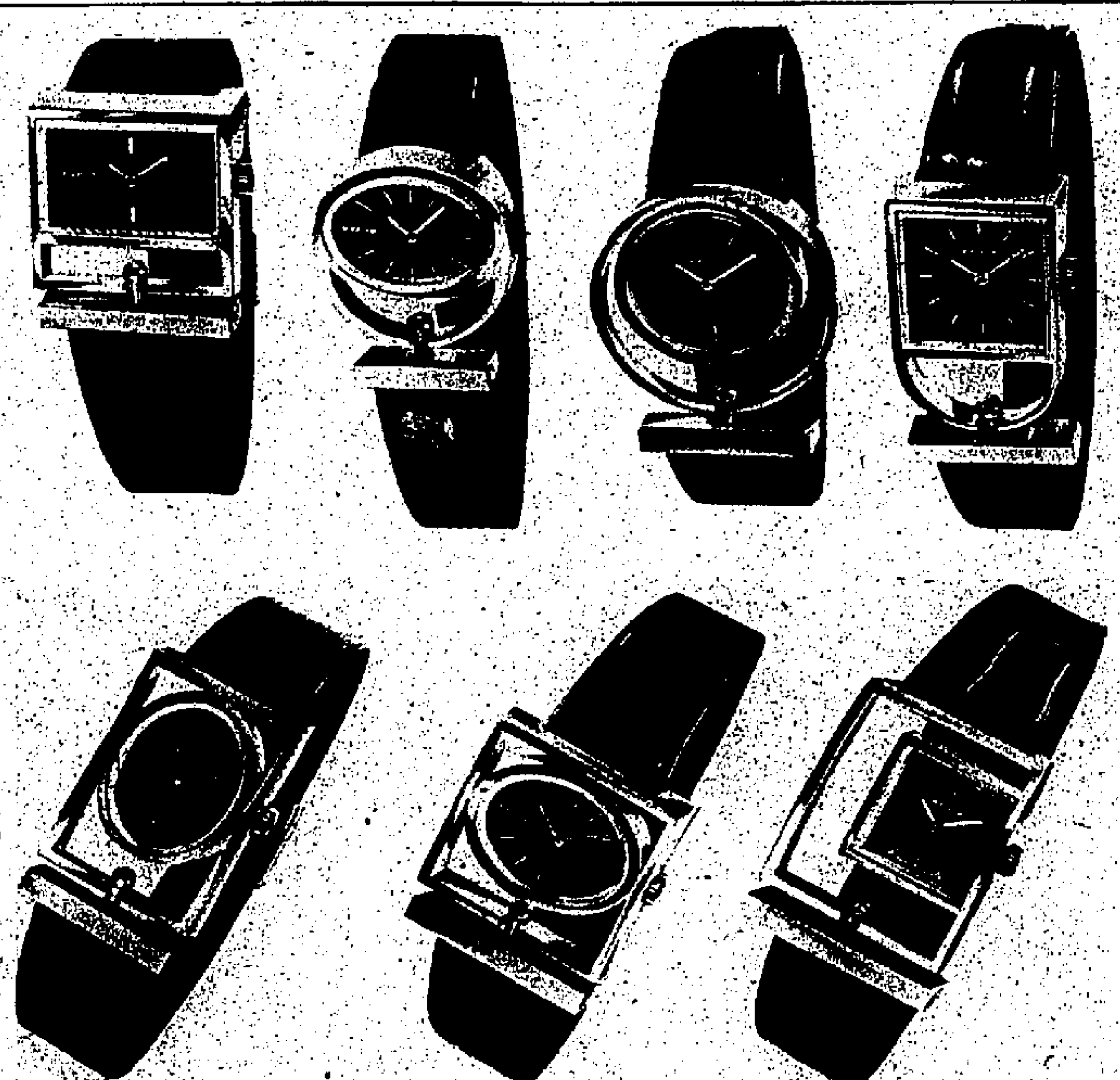
QW02—60



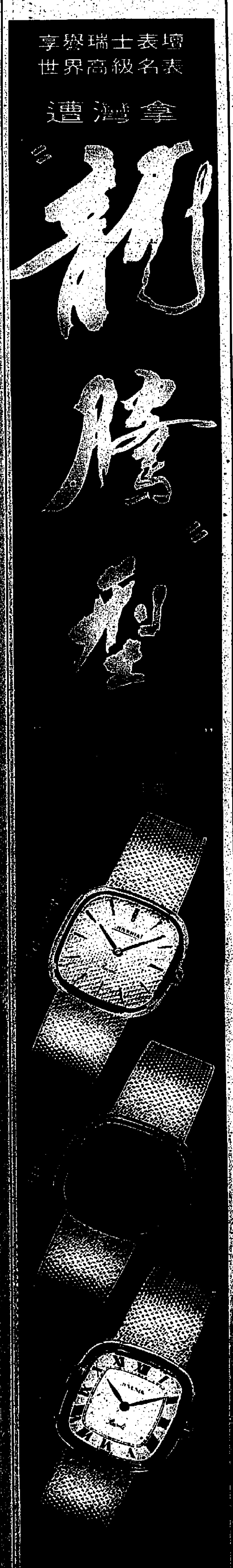
QW04—10A



最新運港——遵灣拿「龍騰型」男庄超薄庄表款之一。



圖為瑞士依度七仙女之各種不同設計

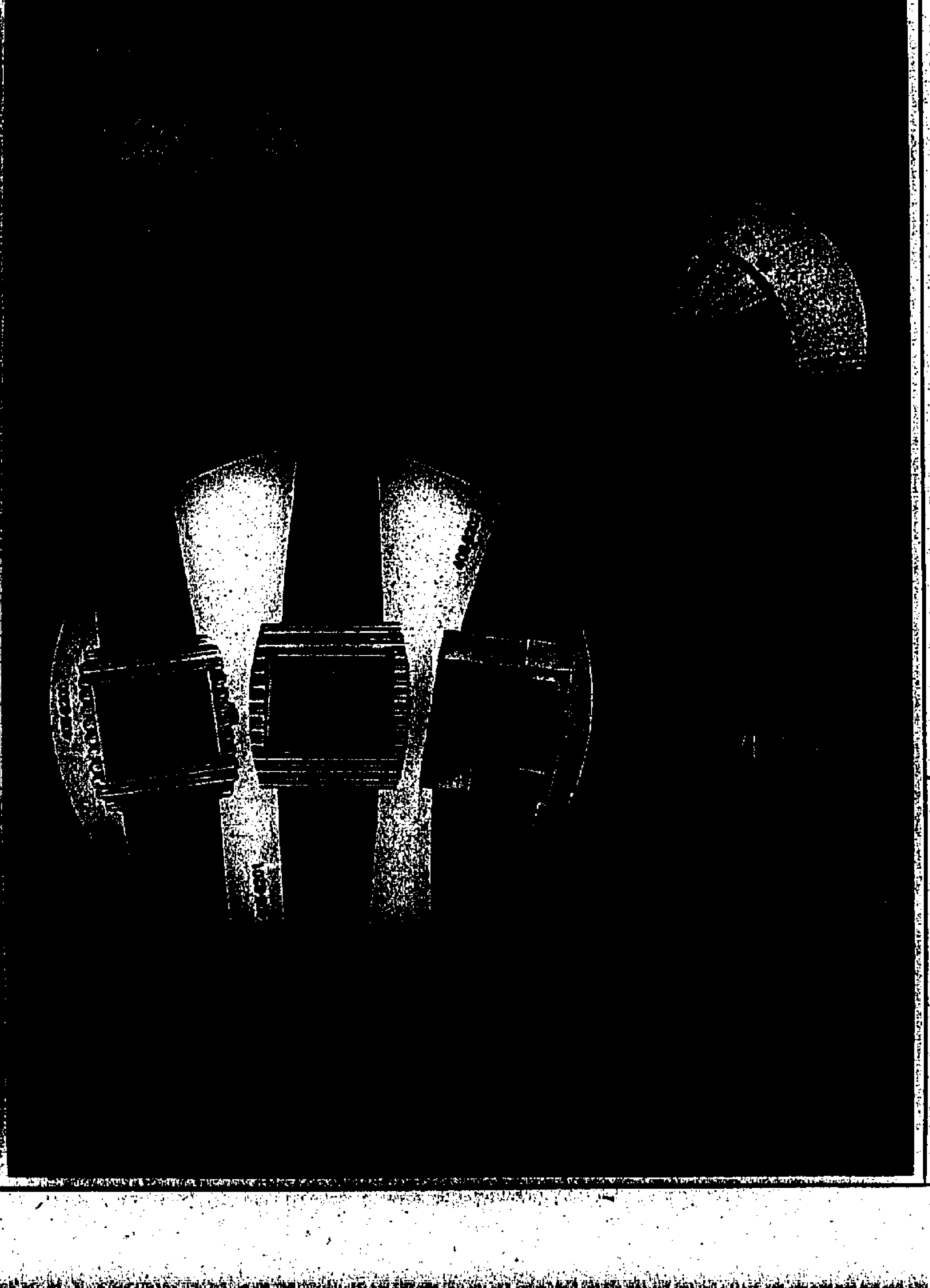


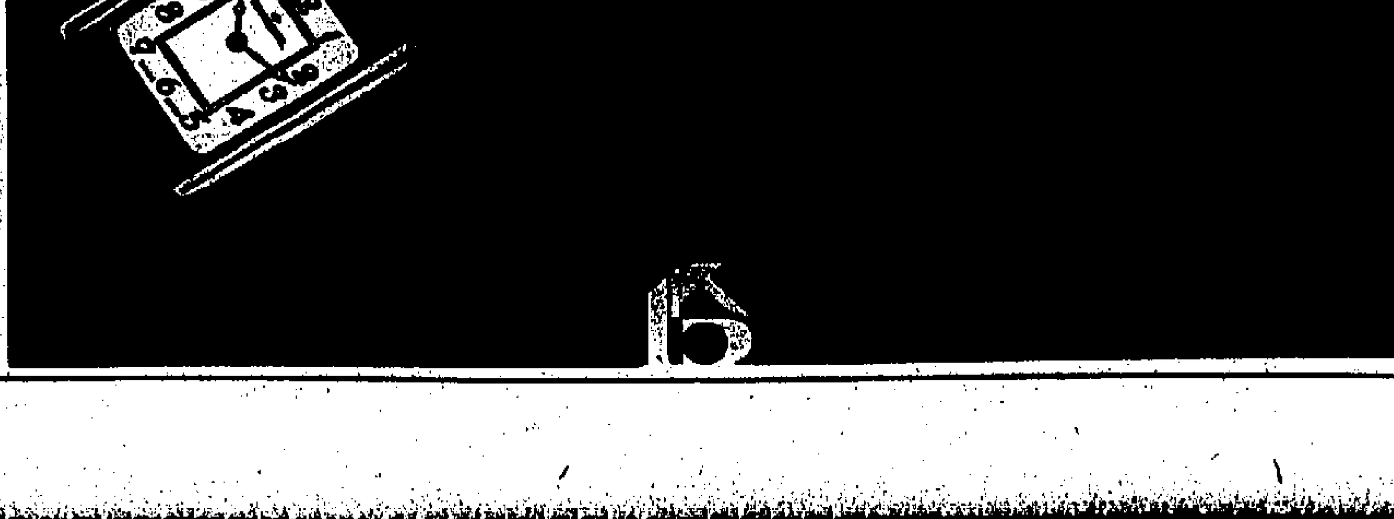
款式獨特 別具姿采
瑞士依度七仙女 配合女性新潮流

款式獨特別具姿采之瑞士依度七仙女，首兩批甫抵港，瞬即售罄後，新貨經在本港總代理德輝行函電交馳下空運抵港，在各大錶行發售，以配合下月在港舉行之時裝節，女士們配合新款歐美服裝需要。

瑞士依度七仙女，共有七種各具特式之設計，套發或單獨選購均可，由華麗巴黎飾物設計首獎之PHILIPPE ANDRE氏精心設計，匠心獨運，新姿新貌，倍添姿采。

瑞士依度七仙女，面世後深受世界各地女士喜愛；新貨到港不多，選購請即到各大錶行。





海天製盒廠有限公司
HOI TIN BOX MANUFACTORY LTD.

本公司因業務發展需要，於一九七六年二月十八日遷往下列新址：

寫字樓：中環域多利皇后街三號五樓
工　廠：黃竹坑業發街二號志聯興工廠大廈十三樓。
電　話：5-222733，5-223657，5-231781

Please be informed as form 18th February 1976 our New address will be:
OFFICE: No. 3, Queen Victoira Street, 4th floor, H.K.
FACTORY: 2, Yip Fat St., 12/Fl., B.C. Flat, Wong Chuk Hang, Hong Kong.
TEL: 5-222733 5-231781 5-223657

華僑文化

藝壇新秀陳玉鏜

曾耀東

余與汝匡兄交誼甚深，爲中華美術院之常客，二十多年來，曾十多次在該院作美術，雕塑及油畫藝術講座。該院經常在香港大會堂及海外各地畫展，不才也躬逢參加展出；對中華美術院知之最詳。七三年：汝匡兄談及女弟子陳玉鏜君入院深造，攻花鳥山水，短短兩年，進步甚速，筆觸豪放，盡脫往日纖弱氣息，且聰穎異常，若假以時日，脫穎而出當不同凡响。

七四年四月：中華美術院舉行第五次作品年展於香港大會堂，陳玉鏜君展出「吾所欲也」，「寒江獨釣」，「萬里行」，「觀瀑圖」……等作，盡得李氏畫法。當時：余炳輝兄，在會場促余注意其畫曰：「短短時日，不意玉鏜進步奇速，有凌駕當今不少名家之上。固中大處自是無懈可擊，小處，却從不忽略。山水花鳥，已到妙境，自非目下徒負虛名者所能及。」余兄眞知卓見，余心佩服，點頭表示同意他的看法。

七五年初：中山紀念中學籌款義展，玉鏜君不甘後人，以精作响應義舉，其中以「山河壽色」，「萬里長城」等互構，使香港畫壇老畫人也爲之側目。吾友書法家劉英璞讚賞備至，畫壇名宿李秉石先生，許爲後起之秀，鼓勵有加，年來其作品在各展出，均獲好評。

玉鏜君乃南海人，中文大學社會系畢業，曾習畫多年，再從遊汝匡兄，力求深造。服務教育，課餘致力於繪畫，深受汝匡兄之薰陶，尊師重道，冠於儕輩。在七四年畫展小傳中有：「曾從遊蕭立聲先生，再拜李汝匡老師門下」。藝術界前輩皆爲讚賞其具有乃師尊師重道之風，及讀書人不忘本之旨。他促促而談說：「身爲教師，若不尊師重道，何以教學生，何以對社會？更爲世人所不齒。樹木樹人，移風易俗，從何談起」？玉鏜君之成就，當不是三言兩語所能盡道。其成功之主要因素，在於能尊師重道耳。

年初：玉鏜君訪余，告知馬來西亞檳城藝術協會舉辦當代書畫名家作品展，籌募藝術館基金，由該會主席許平先生專函邀請其展出作品，她毅然送出佳作四幅山水，花鳥及人物，以資响應。玉鏜君之作品，能展出於彼邦，藉此宣揚中國藝術於南洋檳城，亦一樂事也，故欣然爲之介。

「達摩像」陳玉鏜筆（參加檳城藝協會主辦名家書畫展覽作品之一）

吳昌碩書法（集古齋清代書法展展品）

宗友社週末講座 梁漢初講天德聖教

九龍何文田街六號一樓宗教友誼社所辦宗教文化講座，因新春假期曾停辦三次。現自二月廿一（星期六）下午三時起，恢復每週舉行。本週由中醫學院董事長梁漢初講「天德聖教及其氣功精神治療」。

梁爲名中醫曾參與中國中醫教材編纂工作多年，現任香港中醫學院院長，及香港宗教文化學會主席。生平篤信天德聖教，獨資創立忠一草堂專事弘揚，故對該教教義，及氣功醫療學理深有研究。歡迎參聽云。

廿二日續舉行 內功研討會

香港內功療病研究院，前舉辦研討會，參聽者衆。現於廿二日下午二時，續辦第二次研討會。聽衆發問，由院長鄧宏挺解答。地址：九龍元州街四二八號二樓，歡迎參聽云。

集古齋舉辦清代書法展參觀者衆

本港集古齋自舉辦清代書法展以來，各界人士參觀者甚衆。對展出清代各家書法，認爲許多難得佳作，訂購不少。該齋每日皆補充一批新展品，如劉墉之橫披：劉墉字崇如，號石庵，他少時學董其昌，中年學蘇東坡，七十以後，專心於北朝碑版，行草書作渾厚一路，自有其風格。梁山舟之楹聯，山舟年到九十多，還爲人寫碑文甚夥，終日不覺其倦。又如王文治之中堂，王字禹卿，號夢樓，當時有「淡墨宰相，淡墨探花」的說法。這次展品以何紹基作品較多，何字子貞，號東洲，一號猿叟，早年專學顏魯公，後又費數十年的功力，探索篆隸的源流，因入化境。晚年仍甚努力臨摹「衡方」，「張遷」等碑，深得其神。數百年書法爲之一振。此外，還有多位書家作品，未能盡錄，愛好書法人士，尤值得參觀。該齋地址在中環雪廠街一號南華大廈一樓，每日由上午十時至下午六時。

題劉秉衡先生國畫山水展覽

邱璧（續）

（詩）

（玉週環總，集句）

（一）精能皆自意中生（方干）。筆下江山取次成（李俊民）。景狀入詩兼入畫（韓偓），千年海內重嘉聲（僧皎然）。

（二）千年海內重嘉聲（僧皎然）。旋築詩壇按酒兵（蘇軾）。珠玉會應成咳唾（牛僧孺），撞筆縱橫（杜甫）。

（三）硯水消（李遊）。法自縱橫（杜甫）。自然體勢大道（賈島）。玉座冰時消。

臨閣帖（李遊）。雜眞行（陸游）。溫時臨閣帖。

性情（四）（溫庭筠）。才子書稱何水部（韓翃），松竹風姿鶴性情（溫庭筠）。精能皆自意中生（方干）。

（所集之句，除這現句有意雷同外，餘人名僅避犯重。）

（又）義趣軒中四壁春。劉郎妙筆畫圖眞。琳瑯滿目皆佳品，曠世難逢此藝人！　呂傳東

（又）揮毫豪氣顯高。湖光山色入時新。丹青妙法覇天地，飫賞劉郎筆意豪。　吳伯英

（又）平生足跡遍山川。萬谷幽巖到眼前。能事知君無不可，我來又得臥游緣。　陳荊鴻

（又）尺幅關天地，包羅萬物胸。研山有弟子，筆落奪神工。　李文格

今日清才見大家。湖山奇逸一攢眉。胸中丘壑飛眞跡；筆下煙霞動四圍。畫卷性靈傳殺墨；丹青形態是新詩。放觀義趣軒廊上，美盡東南玉展時！　衛燕山

（又）名家法度不尋常。磅礴空靈莫可方。腕底天機參造化，水光山色大文章。　朱敬安

（又）瑤山雨過百花開。義趣軒前春已回。　王文卓

一水濤濤鶴孤棲。劉郎原寫畫時香。　鄭越嫦

（又）六法探研妙理，揮毫點染氣淋漓。神通造化饒新意，逸筆山川畫裏詩。　甄陶伯俊

（又）日上柴門雪未消。遠峰疊嶂柱招遙！研山衣鉢將誰授？爭道劉郎是楚翹！　陳伯祺

（錄辛友之作）嘉陵山色已稱奇。未及劉侯畫有詩。巫峽煙嵐迷樹杪；玲瓏丘壑出江湄。攀阿天樂遙相接；無限天機筆底傳。功夫畢竟能不在雨花間。

（同）蝶戀花（題劉秉衡山水畫展）　潘友泉

記得當年君畫展。氣夾風雷，已證先聲遠。獨步嘉名馳藝苑。及門桃李皆英雋。調縱橫論墨因緣不淺。義趣軒中傑構開生面。才卷無多見。

（詩）（又）　陳冠夫

萬態烟雲入眼中。雄奇妙手奪天工。松年一脈開心法，畫裏文章事事工。

華僑晚報　分類廣告　每天弍元　費廉效大

康樂家庭

西區社區服務中心 舉辦家庭新春同樂活動

目的鼓勵家齊睦鄰

社會福利署西區社區服務中心在本月內舉行多項專爲西區家庭而設的同樂節目，舉辦目的在鼓勵區內之家庭與羣體戶外及戶內活動，舒暢身心，增加家庭融洽氣氛，更藉此使各家庭彼此認識，促進睦鄰關係，加强西區家庭與社區中心之聯繫。該等活動內容詳細資料如下：

（一）參觀佳藝電視——舉行日期爲二月廿二日星期日上午十時半至正午十二時。內容爲參觀佳藝電視台各項現代化傳播設備如錄影室、新聞資料室、佈景室，與及電視傳播之製作過程。集合時間及地點爲當日上午九時四十五分於中心二〇三室，即乘專車往返。報名以家庭爲單位，男女老幼均可參加，每一單位不超過三人，其中必須有一位家長或成年的兄姊陪同。費用每人一律一元，名額四十名，現餘額無多，報名從速。

（二）室內設計講座——舉行日期爲二月廿八日星期六下午三時至四時半於中心後座二一二室舉行。是次講座目的乃提供美化家庭之知識給予各參加者，以促進愉快及舒適之家庭生活。講座內容包括介紹基本美化家庭的原則及環境佈置與色素之配合，藉此講座能把「美」的觀念概括地介紹給西區家庭成員。主講者爲曾國富則師，歡迎各家庭十六歲以上之男女成員參加，費用全免。

（三）西區家庭春節同樂日——舉行日期爲二月廿九日（星期日）下午二時半至五時半。地點於第三街聖類斯中學舉行。此項康樂活動，歡迎區內居民闔家參加，綜合性節目多姿多采，包括黃大仙社區服務中心粵劇組表演專題折子戲，剛柔流誠心館伸武館表演空手道，南華體育會表演單車雜技，麥成輝沙展表演魔術，西區社區服務中心會員分別負責舞獅，瑜伽示範，中國歌詠，西方民歌，中國民間舞及社交舞表演等。除上述適合各年齡的綜合節目外，現場並設有食物攤位及十六個遊戲攤位，男女老幼可玩，更加插抽獎項目，獎品豐富，人人均有機會。入場券每人收費五角，憑券可兌換取熱維他奶一支及玩任何二個攤位遊戲，是次家庭春節同樂日擬招待區內三千名家庭成員，包括一千名現正接受公共援助金之家庭份子，使他們能分享一下歡樂氣氛，屆時將邀請社會福利署中西區社區工作事務主任梅勵侯先生蒞臨爲嘉賓主持點睛儀式作爲全日節目之開始。

以上各項節目，均歡迎各男女老幼踴躍參加，參加者可逕向西營盤西邊街西區社區服務中心四樓三一二室社區工作部領取參加券。電話：五——四九五一四一。（樹）

瓜菜價低降

·物價在今天·

供應豐裕品質新鮮

本港的副食品市道，其零售價格往往隨時節而有所變動，有時候，一日之間就有差別，此外，逢年節或一旦來途疏減之時，售價又會被振高。反之，當供應充裕，價錢又會作急激下降。所以，在本月初，由於農曆新年，需求多而致使物價立即提高，更由於當時天氣較冷，來途又減少，在栽方面不接濟之下，各種副食品的價格亦依全面漲得很高，一斤菜心要四元，荔甫芋頭每斤也要四元，豆苗更賣至六元四角，冬筍九元六角，那等價錢確實貴得很利害，但由於新年伊始，家家戶戶多採購，對於價錢高强，雖感到肉痛，但都忍痛照買。所以，各副食品的銷量還能保持一定的限量不變。

只短短的半個月時間，最近由於天氣轉暖，各種瓜菜供應都十分充裕，一般零售價格都全面低降，除了大陸將瓜菜運港之外，加上台灣及泰國與美國等地有大量蔬菜運來，故此，在供應豐裕之時，售價自然大爲下降，其降幅竟過百份之五十以上。還有一點，當瓜菜大量收成的時候，多數是較新鮮的。所以，喜愛吃瓜菜的，現在正是最好的時候。

至於目前一般瓜菜的價格如下：菜心每斤八毫至一元二角，芥蘭心每斤六毫至一元，白菜每斤四毫至一元，生菜五毫至七毫，菠菜五毫至七毫，鄉菜六毫，紹菜一元，西生菜二元四毫，莧菜一元三角，蔥二元，節瓜一元，西洋菜六毫至七毫，蕃茄一元六角至二元四角，蘿蔔五毫，洋蔥一元二角等，較爲貴一點的是荔甫芋頭，要賣三元，韮王四元八角，粉葛二元四角，參薯二元四角，冬筍五元。

港化粧商設計姿容 將在時裝節中亮相

香港時裝節定於本月廿八日至三月五日在香港會議中心隆重舉行，屆時將有來自世界各地的海外買家到港選擇時裝及飾物。在時裝節中，人們將可欣賞到全部由香港製造及設計的服裝與化粧。根據貿易發展局日前宣佈，已經委聘本港歷史最悠久的一家化粧品公司「三鳳化粧品有限公司」爲七六年香港時裝節的官方化粧顧問。這是「時裝節」舉辦以來，首次委聘本港廠商担任化粧顧問，亦爲殊榮，正好證明港製美容品之地位。

該公司爲介紹是次時裝節爲模特兒設計的新姿容，特於日前在九龍山林道芬寶美容中心舉行記者招待會。並由許愛蓮担任模特兒，芬寶首席美容顧問羅倍甜示範。國語歌陳志榮於會中作簡略介紹。

化粧示範共有兩個新姿容，首介紹適合日常及戶外場合的雅淡面部化粧，所採用的粉底，面粉，胭脂，唇膏等都是相當淡色，而且眼部化粧特別清爽，不繪眼綫，祇輕輕塗上棕色眼影，自然柔美。第二個面部化粧是適宜於任何場合的雍麗姿容，各類美容品的色調較濃艷，是將來時裝會展出時，表演模特兒的臉部基本化粧，而且也是更爲適合東方女性的美容術。

場內同時展出該公司「芬寶」牌子的出品，包括護膚用品，指甲油，唇膏，面部及眼部化粧品，香水，古龍水及爽身粉等。此外，更有男性化粧品，包括鬚後水，生髮素及古龍水等。

「三鳳化粧品有限公司」在化粧品行業已有七十年的歷史，每年均往全世界的化粧品展覽會 [illegible] 用「芬寶」牌子 [illegible] 十左右。近兩年來 [illegible] 及明尼蘇達州明尼阿波里斯市設立了兩間「芬寶美容店」。（圖爲芬寶美容顧問 [illegible]）。

公教婚姻輔導會 續舉辦婚前講座

歡迎準結婚人士參加

公教婚姻輔導會將於三月八日、十日、十二日、十五日、十七日、十九日每晚八時至十時，在香港干諾道中大昌大廈十七樓，公教進行社會服務處舉辦「婚前講座」，講題及討論包括婚姻意義的看法，親戚朋友往來，家庭經濟之運用，男女心理介紹，家庭生活計劃，如何奉養父母之道，今日社會的道德觀念，具教遇婚等。以上各專題分別由神父、醫生、婚姻輔導員担任。歡迎各界準備結婚人士踴躍參加，藉彼此交換意見，得到婚姻生活的基本知識，以祈增進日後家庭之幸福與快樂。有關該講座之詳情或索取報名表格，可電H二四二〇七一內綫廿八或七十五查詢。

醫藥顧問

任卓琪

消化障礙貧血與腎虛損

△王雲兒君：（一）近數月來，身體日漸消瘦，而且無論熱性或涼性食物均不適合，虛不受補，你問何種食物適合？

問題，必先找出消瘦的原因，根據來函所提出上述問題看來，很可能與腸胃消化障礙有關，因此，必須使消化能力恢復正常，才可爭取食物的補益。

（二）每天大便，都發出很臭的氣味，[illegible] 上述現象，主要是腸胃消化障礙 [illegible]

試服下方：[illegible] 陳皮三錢，川朴二錢，茯苓 [illegible] 麥芽八錢，石斛 [illegible] 白芍 [illegible] 桂枝 [illegible]

[illegible]

新春充滿歡樂 兒童嘉年華會

港島東區第四分區委會舉辦

[illegible]

豪華·大華·華聲

今天 盛大獻映 預售三天 請早定座

3D

FOUR DIMENSIONS OF GRETA

A girl in your lap

立春佳片 體態撩人 電映視覺 影像逼真

歐洲公司色情立體電影

香艷風騷 肉感性感 驚險刺激 益眼巨片

蓮娜 絲菊 嘉蓮 貝絲 羅賓雅 士維 德利史 丹羅渣 雅倫寇 蒂斯 主演

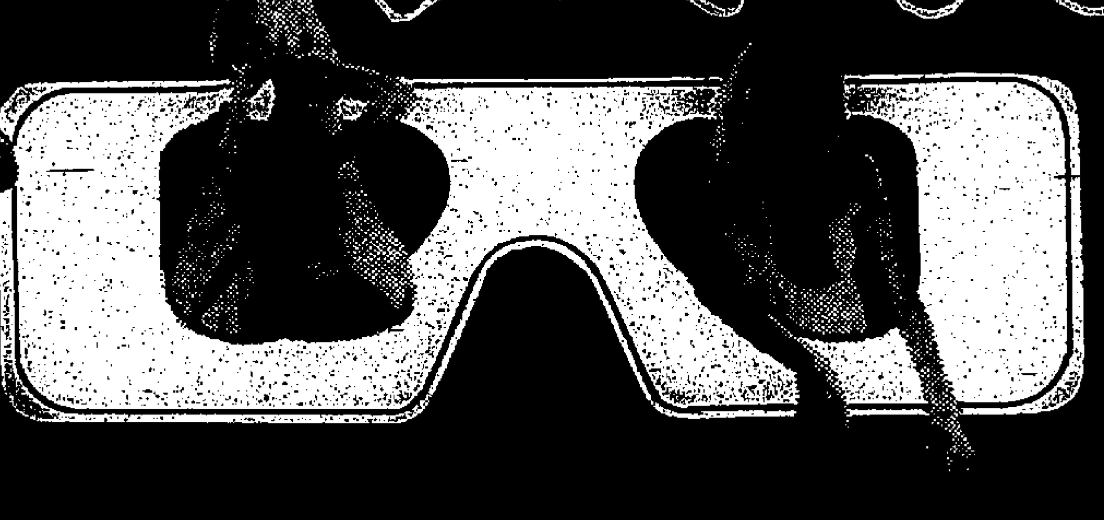
兩大艷星 犧牲色相 竪 大量歐陸脫星合演

新噱頭！ 新娛樂！ 新鮮感！ 新享受！

玲瓏浮凸

黑黨人物 獵色施强暴

新聞記者 破案救佳人



春色無邊 春光滿室 春意撩人 春情流露 四季皆春 立體映出 獻給觀衆 大飽眼福 立體眼鏡 隨票奉送 不另收費 優待觀衆

兒童不宜

大老千與小鬼頭

今天六場 盛大獻映

海運：十二點正、兩點正、四點正、六點正、八點正、十點正。

百樂：十二點半、兩點半、四點三[illegible]、六點正、八點正、十點正。

「愛情故事」主角 賴恩·奧尼路 偕同九歲親生女兒 泰妲·奧尼路 一舉成名 精彩傑作

泰妲奧尼路因演本片有特殊成就，榮獲美國影藝學院最佳女童星（金像獎）！復獲荷里活外國記者協會頒贈之金球獎！

大老千出盡咀頭到處葬滾！小鬼頭詭計多端蠱惑非常！

山窮水盡疑無路，計上心頭又過關！

泰妲奧尼路大獲影評家讚美，譽為自三十年代步入影壇之後一位最有天才的女童星！

「瘋狂飛車大鬧唐人街」導演：彼得波丹諾維奇驕人大傑作 全球輿論推崇

海運 百樂

Cinema International Corporation

派拉蒙 榮譽出品 新藝瑪 國際發行

The Directors Company presents

RYAN O'NEAL

A

PETER BOGDANOVICH PRODUCTION

"PAPER MOON"

全美十大賣座名片之一

敬請提前訂座

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元·長期讀者八折優待

敬請注意

本週末雙麗線 午夜場

直升機追快艇有你冇我

神探勇擒大毒梟

KILL MR MITCHELL

明天盛大獻映

京都 新聲 金冠

泛亞公司榮譽發行 刺激搏殺巨片

對白最少 動作最多 典型動作片

「兩不立」主角 祖唐碧加

領銜主演 馬田波森 尊薩遜 蓮黛依雲絲 主演

大時代的英雄故事 大毒梟風雲龍虎會

不宜兒童

深谷人車搏鬥鬼號神哭

工人世界

限制巴士超額載客法例將施行
九巴將出動維持隊
協助維持車上秩序
避免一般乘客與職工發生誤會

由於地下鐵九龍沿綫陸續開工，有關地下鐵車站動工地點，影響行車的關係，九龍巴士公司有關行車路綫，次第改道。昨（十八）日改道之十線共第二批，但三月初，由於彌敦道北行線大部份被封閉之後，又將作第三批大批路線改道，因此，九巴當局除了大量動員將移巴士站之外，也動用大量維持隊去執行限制巴士超載。

據悉：九巴當局為了配合快將實施之限制巴士超額載客法例，該公司屬下之維持隊人數，已由近期增至四十五人，再增至接近百人。

此等維持隊之任務，除了負責檢點巴士乘客人數外，並要紀錄各線巴士到站之時間，以提高服務效率。

不過，巴士當局認為，由於目前於實際所大巴士有若干座位是一列容三人者，而事實上往往只有二人坐其間，而後至者以不好意思再坐下去而站立，在點算人數時就有困難。此等維持隊登車慢慢點算，則延誤行車時間。故此，巴士超載問題，認為維持隊祇能做到大約的估計。

若干維持隊亦認為，假如嚴限巴士超載，對於乘客將可能感困難。（榮）

小販也有出頭機會
遠渡重洋發展順利
工字不出頭觀點錯誤不合時宜

「行行出狀元」，也許有人會認為是欺人自欺之談，或者是屬於勉勵，自慰之語。不過從現實生活體驗中，同一行業之中，有人工作技巧超常出類拔萃，或者技術卓越，贏得同儕，工友，都可以稱之為一「狀元」。

昔日「工字不出頭」的觀點，隨着時代的演進，却漸有更大的發展，正可。不是嗎？有一技之長的工友，不但可以在本地到處人緣，甚至得到海外所屬地區發展，新酬優厚，這一類的例子，我們所聞有，衣服，點心的師傅，裁剪，以及其他的技工，遠涉重洋的，頗不乏人。

最近，收到一封從紐約寄來的信，執筆的是一個中年婦人，她以前是在灣仔道瓜菜檔當小販的。夫歲為親友所致，到紐約唐人街菓菜組合當伙檔。信中說：「伙檔無需特殊的才幹，但所站立的位置，招呼人客，包裝計值，如何去取菓菜，都要講多少經驗，得心應手。工作忙起來，我目下的工作是每天八小時，月薪五百美元。由於我過去在香港一般商業情況，了解，目前在香港託人買了若干具關公陶像，到美後，售出一百二十元，四百美元一具，從中弋利」。

信中顯示出：祇要有時長，而又碰到機會的話，出路是廣闊的，「欲求生世界，須下死工夫」。這話一點沒有誇大。（建桂）

勞工教育中心舉辦 五項勞工教育課程

勞工教育中心，將在三月份為工業工人在晚上舉辦五項勞工教育課程。該五項課程包括：「人生哲學」、「工人經濟學」、「勞工法例」、「文學欣賞入門」及「工業安全」。首三項課程上課地點均在尖沙咀北京道五十七號五樓該中心舉行。「勞工法例」上課地點在官塘翠屏道三號基督教家庭服務中心。「工業安全」則在荃灣大窩口舉行。歡迎工友參加，不限年齡學歷。各項課程詳情如下：

一、勞工法例——日期：三月五日至四月廿三日（逢星期五）。時間：共八節。名額：三十人。目的：認識勞工法例。下午七時卅分至九時，費用：十元。地點：官塘翠屏道三號基督教家庭服務中心。講者：……。保障工人利益。內容：（一）僱傭條例，（二）遣散，（三）勞工賠償，（四）勞資糾紛，（五）勞工法律援助，（六）工會。

二、工業安全——目的：提供一些工業安全概念，使工友知道如何防止工業意外，及發生時如何處理。日期：三月八日至四月廿三日（星期五），共六節。時間：下午八時至九時卅分。地點：荃灣大窩口……。名額：三十人。費用：五元。講者：勞工處工業安全組及香港基督教工業委員會。

三、文學欣賞入門——目的：培養、舒發、對文學的興趣，提供欣賞文學的方法，介紹各種文學體裁，幫助工友以自己的感受批評作品。內容：詩、小說、文學評論。日期：三月五日至四月九日（逢星期五）。時間：下午七時三十分至九時，共六節。地點：尖沙咀北京道五十七號五樓。名額：三十人。費用：五元。

四、工人經濟學——目的：從經濟學的觀點看勞力市場的供與求，新金制定，工會的勢力及影響。從而分析工人在整個社會經濟中所扣任的角色及其重要。內容：（一）工資的發展，（二）勞動力的供與求，（三）工會的勢力及影響，（四）政府對工人的政策，（五）未來香港的勞動力供與求。講者：李效良。日期：三月十六日至五月四日（八節）。時間：下午七時卅分至九時。地點：勞工教育中心。名額：三十人。費用：十元。

五、人生哲學——目的：探討現代生存中生存的信念和意義，並展示人之所以為人的因素，在於每個人皆有自決，關懷，熱愛，及塑造其個人及社會之命運的能力。內容：（一）生命的機會，（二）生命的困惑，（三）生命的投入，（四）生命的動力。講者：賓德榮。日期：三月十九日（星期五）至四月……。

你想找尋工作嗎？

最近本港工商業漸告復甦，給予一般工人的就業機會，但若干失業工人，或剛離校就業的青年，對就業仍多非無頭緒，華僑日報「工人世界」版為便利一般青年獲得就業門徑，特增闢「你想找尋工作嗎？」一欄，按日刊登各業空缺消息。各工廠、商行及其他機構如能提供空缺資料，至表歡迎。（請參照下列方式用書面通寄本港荷李活道華僑日報編輯部「工人世界」版收）此種服務，完全免費。

勞工處空缺：

熟練鋼窗安裝工人 十名，男性，小學程度，體格健，具一年以上安裝鋼窗之工作經驗，年齡在十八歲至四十五歲，在港九各地盤工作，月薪二十至四十元。

臨時性秘書 一名，女性，英中五或以上程度，英文良好，學校畢業，具三年以上獨立處理商業信札，打字及其它秘書工作經驗，能操作電動打字機，速記，在中區工作，約工作兩個月，月薪一千七百至一千九百元。

助理會計 一名，英中五程度，英文良好，具兩年以上處理全盤會計工作經驗，持有倫敦商會中級簿記證書，年齡在二十一至二十五歲，在跑馬地區工作，月薪八百至一千二百元。

秘書一名 女性，英中五或以上程度，持有商科或秘書科畢業證書，具三年以上秘書工作經驗，速記及打字每分鐘分別在一百字及五十字左右，年齡在二十二至二十八歲，在中區工作，月薪一千三百元。

電報機操作員 一名，女性，英中五程度，能操流利英語及粵語，具一年以上操作電報機之工作經驗，打字快捷準確，年齡在十八至二十歲，在中區工作，月薪六百五十元。

除上述空缺外，勞工處本港就業輔導股尚有其他空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證、相片、學歷證件及其他有關證件，到就近其住所之該股辦事處登記，該股五所辦事處之地址如下：一、香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下；二、九龍油蔴地廣東道政府合署五樓；三、九龍深水埗元州街郵局大廈二樓；四、九龍官塘同仁街政府分署三樓；五、新界荃灣沙咀道渣打銀行大廈四樓。

工廠空缺：

現在該股之香港金鐘道及九龍廣東道兩辦事處，於午膳時間，即下午一時至二時間，照常辦公。

收音機零件五金廠機工 ——生熟手開機男工數名，有勤工獎及年賞。

五金廠什工 ——數名。日薪，冊錯工作經驗。上述兩項可逕往二式九一九六，美斯五金廠洽。彩虹村區，三——

五金啤工及什工 ——男性，約卅名。

五金廠女工 ——約卅名，工作程序如包裝，檢查等。上述兩項職位，可逕往荃灣，葵興工業大廈，廠內設有旅行等集體活動，迎廿五歲男女工友查詢，或電二〇六登一一式。

電子廠科文 ——質控制科文——包括修理科文，生產線科文，品嘉添金屬塑膠製品廠洽。

女裝配及男雜工 ——多名，五天半工作，六天工資。以上之科文、裝配及雜工職位請到大角咀福全街六十六至六十八號福全工業大廈十一樓海富電子廠人事部洽。

工作有前途
條件適合者可申請
監獄處二級助理督導員

監獄處招請的員工主要有兩種，其中一種是式級助理督導員，另一是較高級的監獄官職位。

式級助理督導員的申請資格及新酬為：年齡在十八歲以上，男性身高五呎四吋以上，胸圍卅三吋以上，重一百一十磅以上；女性體高五呎以上，重九十二磅以上，學歷須具小學以上程度。

小學畢業方面，新酬由九九〇元升至一、四四〇元，中學會考三科及格由一、〇八〇升至一、四四〇元，五科及格由一、一一〇元升至一、四四〇元。

至於監獄官的申請資格及新酬如下：最好年齡不超過卅五歲，男性體高五呎六吋或以上，體重一百廿磅或以上，胸圍卅三吋或以上；女性體高五呎三吋，體重一百磅。

須具如下學歷之一：（一）在香港大學入學試中考獲最少高級程度科目及格，連同在英中會考獲三科良好，其一須為英文，或同等程度。（二）獲社會工作訓練學院所發之社會工作文憑；或（三）獲浸會學院在一九七〇年三月以後所頒發之畢業文憑證書；或（四）獲香港或英聯邦大學學位，或同等程度。

監獄官申請資格 須諳流利廣東語及讀寫中文，能有社會個案工作優先取錄。

新酬方面，有上述文憑（一）或（二）項學歷者的新酬由一、八四〇元起分十三次遞增至三、五三〇；第三項學歷者起一、九四〇元分十二次遞增至三、三〇元；具第四項學歷者起新由二、〇四〇元分十一次遞增至三、五三〇元。具香港或英聯邦大學榮譽學位者，由二、一六〇分十次遞增至三、五三〇元。

有志申請監獄督導員或監獄官者，可於辦公時間內電五一九三三二〇監獄署查詢，或携同身份證、出世紙及學歷副本於辦公時間親往赤柱東頭灣監獄職員訓練學院報名。（迅）

港九報販工會
會員分區春茗

港九報販總工會，會員偏佈港九新界各區，該會同人有鑒交通與工作環境所繫，為適應各區會員期望，所需，今丙辰年，會員春節聯歡，決定分區舉辦，所在區會員請向當區代表查詢，該會並推定鄭勇，余鋼，湯北森，黎波等為各區聯歡籌委員，以加強團結而增進友誼。本月十五日，該會主席鄭勇偕同會員同業，在萬金酒樓舉行春茗，由前主席伍佑熙，李冠榮，李廣泉等協助下，召集會員，開十桌，杯觴互飲，祝會員春禧，甚為踴躍。

鋼寫字檯 國泰第一 鋼具品質
國泰公司萬宜大廈114室 電話5-231676
分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392

萬能氏 裝修設計工程
全港唯一包羅最廣之工程公司
室內設修 高級設計 訂造傢俬 拆灘翻新 鋼鐵工程 鋁質裝修 電器工程 水喉安裝 冷氣修理 防漏裝飾 柚木風身 天線裝置 內外油漆 修理傢俬 地毯乾洗 翻油傢俬 窗門玻璃 翻新梳化 地板工程 電器修理 修理電視 電視天綫 滿鋪地毯 室內牆紙 室內間隔 冷氣機保養
電話：五一五三二〇七七・五一五三九九六一

大源陳列用品公司 專造百貨時裝店陳列衣架及枝架 灣仔皇后大道東 電話:5-731923

承裝大小冷氣風喉 冷氣 收購
噴油 維修 買拆 清洗 換櫃 理 裝 洗 油
H713301 夜745803
商業

惠刊本報分類廣告 請撥電話H-221583

三用恤髮器 406 / 461 焗髮機 / 蒸氣髮捲 454 / 三用恤髮器 408 / 康樂牌 KRUPS QUALITAT / 405 電恤髮梳 / 充氣式恤髮器 467 / 焗髮機 464 / 強力風筒 439
總代理：昌興士多有限公司 電話：3-662857，663650 各大公司均售

乃紀王 專推按老科拿穴牌
筋骨痠痛 風濕四肢無力 坐骨神經痛 頸梗肩背痛 不用針藥 正宗醫術 上門服務 電話：五六一七・八六一一
醫藥

大東南搬運公司 3-955756 5-612002 專門搬屋

好運公司搬屋 3-937456・3-937358 5-739828・5-728893 專搬工廠住宅寫字樓
搬運

大道中82 寶光珠石 電話H 453101 453111

珠寶 西遊記・連・環・畫・ 精美盒裝四十冊分四盒每盒十二元 各書店有售批發H620400 K647565

初級會計學 八十八元 ……
書報

地氈 蔡立源 專營 台灣長毛地毯每呎三元二 日本短毛地毯每呎二元正 超力尼龍二元六 織邊地毯大小俱備 H708825 K659500 北角英皇道37A

中區 百播 客家飯館 餐廳 雲咸街3號A 電話5-225523

催收租 承頂聲明 啟事 尋人訪尋 譚寶鈞 中國國醫學院長 醫 心理治療 鼻耳喉 洪元冠 洪汾芬 任勉芝 肉粒 雀斑 人矮 包脫墨痣 劉玉堂 主理 洛克道一四一號12樓C座 H275134

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失啟事 遺失
新界大埔六區文藝協進會通啟
新林園菜館

往台灣 可帶合法百貨 機票$458 台證$99 可帶免稅納稅合法百貨用品 價廉簡便倘遇退貨十足還款 旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 得其利公司 電話：K851245－K849562

特快台證 快捷妥當 特平機票 專辦各地簽證中華民國護照簽證 通利K-312006 K-312128 旺角彌敦道611號萬歲大廈1305室（國際酒樓對面）五月花樓上電梯13

美加 移民學生旅遊包機 平價機票 特快簽證 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問：5-440550 448271 747特平 專寄外埠行李

平機票 美國1300 歐洲1850 英國1290 馬尼拉445 加拿大1500 耶加達950 曼谷365 東京585 台北330 星加坡730 歐洲1650 四季旅遊公司 皇后大道中35號商業大廈906室 H254272 H254276 H260779

歸化入籍 英國護照 台灣護照 綠印同價 H611151
代辦英國護照歸化入籍 K313409
華麗遊艇供遊河
旅遊
遺失聲明 遺失聲明 遺失印鑑 遺失聲明

四海包機 每日珍寶民航客機（非包機） 全港最平＊信譽可靠 即電5-451094，3-672118 美加 檀香山・紐約 三藩市・波士頓 西雅圖・多倫多 洛杉磯・溫哥華 華盛頓・滿地可 美加回港亦可 澳洲 雪梨 墨爾砵 栢斯 澳洲回港亦可 歐洲 倫敦 巴黎 比利時 荷蘭 歐洲回港亦可 東南亞 東京・吉隆坡 大坂・檳城 漢城・曼谷 台北・馬尼拉 星加坡・耶加達 東南亞到港亦可

台灣環島/阿里山豪華組旅行團 台北$480
機票特平 簽證
由美加回港 價廉可靠並非包機 五大公司任君選擇 興偉旅運社703室興瑋大廈TEL：5-220011
台灣豪華團
特平機票 康樂旅遊公司
台證$100 機票$470
台灣 敬老團五天$800 環島團9天$1200 復活節出發

鳴謝：德輔道西51－57號三樓D座聯安公司電話：H－478155

遊艇班 鳴謝

街坊會鳴謝摩星嶺

尚有分類廣告刊在第七張第二頁

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅四個）定爲一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天拾二元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算）

每天三元

大字四個 細字卅四個

賜洽處：①總社香港荷李活道一〇六號 ②中區分社 ③九龍代理處 ④九龍區 ⑤美孚新邨 ⑥灣仔軒尼詩道 ⑦西環卑路乍街十四號A西環街坊福利會

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會 灣仔軒尼詩道 九龍美孚新邨

西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會 電話：5—461663 5—463996

灣仔：軒尼詩道246—246Ⅰ樓 灣仔街坊福利會內 電話：5—747766

美孚新邨：百老匯街15D三樓 荔灣街坊福利會內 電話：3—718532

時間：每日上午十時至下午六時 既可省時 又免車費

待聘 各業

三種語文 中英法文件翻譯 商業秘書 工廠打字 K963058

文法 六一〇九 ③法 補習

女傭找工

會計待聘 經驗十年 ⑤622873

高級書信 電話H270650

高級英語 精 F5

註冊核數士

帳稅 經驗各業 K625293

報稅會計 包月 電K·303895

帳稅劉君 電H438171 H437844

專門報稅做數

英文信件 H251666

鐘點女傭 留宿或鐘點 九點至五時 電5 260329 惠流服務有限公司

現職數學教師 H625241

繙譯寫信 報700

帳稅 314066K

補習

浸會女生

小學補習

中文大學

浸會畢業 K031185

精補數學 ③730153

大學廉價 K621065

港大預科

經驗費廉

港大數理 月一年 60元 晚電 H·六一八六七二

日語升中 H495709

專科教師 電3 94092

循德連普英

精補數學 K456784

升中 K806775

私家補習 H492452

經驗補習

升中補習 H464320

庇理羅士

補習數理

台大理工

英文補習 K811032

聖心畢業 電221772

中學教師 NT249854

近利舞台 P.3—P.5 F.1—F.5 英數升中學文 P.5 P.6 H719620 H770585

超然 中小補習社 威靈頓街454812

附加數 會考 電H765997

香港大學 電H493720

港大預科 K623192

貓狗

狗貓 K961238 旺角

狗 病貓 角北 H617620 古氏

狗 診費廉 H466074

聘請

聘請女傭 K649116

聘請女傭 K041949

打字文員 女性英文年23以下 F5

外勤文員 製衣廠請 新蒲崗

製造廠聘

嘅半司機

聘請見習

文具送貨

聘請女傭 H239064

生熟技工

請練習生 K988

急聘侍應

聘請女傭

招請什工 ⑤527764

紙行送貨

工廠後生

高薪褓姆

聘請幼師 K717555

木座彫刻

聘男會計

聘售貨員

聘請幼師

急聘

赤柱津校

招請男性

尖沙咀洋行

不需經驗

石梨郵內

聘請幼師

男性練習生

男性美術員

男女外勤

聘請教師

湊仔女傭 K849140

聘請 K668157

時裝專材

聘女文員

兼職管理

誠聘幼師

餐廳招請 ⑧826855

送貨打雜

新春急請

推銷員

油渣推銷

聘女收銀

出入口行

診所登記

聘女傭

女性打字員

招請雜工

家庭工場 K·932607

請司機

製藥廠請

建築材料

紗紗技工

聘幼兒師

清潔女工 K669065

誠聘會計

送貨兼職 457907

聘請職員

女會計員

誠 聘女職員

聘 大機構聘男女職員

代西人請 274 237265

托兒褓師

助理 H765997

洋行女文員 K1066號

聘裁剪學員 業女職員 K847342

物料管理

教會書局

兒科急聘

六女百傭

女傭 750

兼職教師

請管理員

釘珠女工

熱手月薪400至800,安快慢手工及特長如設計精圖等而定長期僱用請親臨至北角英皇道734號樂基行（長江大廈對面入口模範里）按9字樓

聘文員

出口寫信女文員

製品廠急聘女性職員24至35歲能獨立處理一切商業來往書信懂C.I.F.計算對出口部工作有實際經驗須中學以上畢業程度有三年工作經驗才合應徵須親筆中英文信各一封及希求待遇郵寄電話函旺角郵箱8743約洽

電子錶品質控制員

某外資洋行急聘電子錶品質控制員應徵者需具電子機械及手錶或電子行業經驗有意者請詳函履歷到香港郵箱四八四九號

誠聘會計

聘請文員

官塘顏料行誠聘

（一）實習生：初中程度年齡十七至廿二歲能刻苦耐勞及適合顏料工作環境者爲合無工作經驗亦可供午膳月薪550元起 二月試用合格即可加薪。

（二）司機：二年駕駛經驗，並表示所需薪金。應徵者請詳履歷附近照函本報六九五號信箱

女工職廠

聘請女文員

大製衣廠人事部誠聘女文員具中學或同等程度懂珠算及英文有意請具詳歷相片電話函九龍尖沙咀郵政信箱5987號

本機構招請

鐘點女傭

專業服務留宿或鐘點 九龍忠誠山東街 美心公司 K858114

某牛仔衫褲廠

聘請有經驗布倉及配料管理員需中學程度能克苦耐勞有意請列明履歷待遇及電話函中區郵政信箱一四七九號

珠寶時裝

尖沙咀某公司，誠聘有經驗女售貨員多名，薪優，供膳，月假四天，端莊，懂英語者爲合懂日語更佳有意者請詳函履歷相片電話寄本港郵政信箱B

來信必覆

日本時裝聘女售貨員

本公司將開業之尖沙咀分公司聘年廿歲以上中三程度品貌端正口才伶俐身高五呎二吋以上之女售貨員多名底薪每月一千元另有佣金年尾雙糧及獎金有經驗者優先錄用有意請每日下午12—9時親到彌敦道一九二號地下人事部洽（即偉敦戲院對面）

大玩具廠

F5男女見習推銷

中區洋行

大建築置業公司

聘請女職員

美術繪圖員

製衣廠請職員

八來船經做要五函公驗出有七旺司權口兩五角文工銀年號郵件商行以箱請處單上

女性兒童護育員

聘男女練習生

新新金行請文員練習生

本行爲訓練金

函授訓練職業人才

玻璃纖維

徵求

會計師樓誠徵經驗或從業師爺條件優面議速函華僑日報信箱七〇七號

亞洲裝設計公司 ⑤796673

聘女職員

大旅行機構請有經驗女營業員負責機票簽證或台泰菲團務年約24未婚中四以上程度新優供膳花紅寫中英文履歷近照電話寄大道中大夏行八〇九室守秘

女會計員

建築工程

聘請職員

誠聘教師

聘男工校

聘女教師 電③—616110

夜校教師

製衣廠招請

商務助理

聘出口限額管理員

某大製衣廠聘出口限額管理員英中F.5程度略識會計及熟悉獻美成衣出口限額有關申請文件及手續附照片親繕履歷及希望待遇函寄旺角郵箱八五七五號

聘出口文員

某恤衫廠聘出口部文員英中F.5程度需熟識出入口手續及能處理英文來往信件對恤衫之出口限額業務有經驗者將優先錄用附照片親繕履歷及希望待遇函寄旺角郵箱八五七五號

誠聘校長

會計文員

商業

油印中心

花園假山 6686196661

50寫字樓

專業按裝彩色天綫 ⑤480568

棕油 H235381

專通渠廁改所房

50電話服務 K310491

牆紙 電③—688718

心美裝修油漆 九龍山東街100號B地下 K858114

誠信公司 清潔打蠟 H610892

印尼航空

打蠟抹窗洗地 K809583

專改西裝

呢絨特價

電視 樂聲電業工程 精修各國彩色黑白 5—794773 3—045329

加快印務

便知帖

通力搬屋公司 港九新界 即電即到 忠誠服務 快捷妥當 取價公道 安全可靠 廿四小時服務 日：K956677 夜：K794033

修理電視 T403665

五尺剪床

中文打字油印 射印臘紙 3-309945 3-313229

中國瓷器

萬順裝修 電話六二一二〇〇五

皮衣 根記 大南街90 K941563

東方晒圖

中文打字油印 K958743

中區油印 中文打字 H452819

裝修工程 K658780

建築計則

打臘抹窗 華記 ⑫—436336 ⑧—637009

清潔打臘 K707378

華居 ⑥697624

花結婚車 服務 K657855

專修洗衣機 ⑧653472·653503 ⑥494642

晉佳家廠

來路牌各類鑽石薄切石片及多款礦金剛砂紙歡迎比較 K426372 金輪洽商

林偉 洗牛仔褲鼻祖

ASL客戶地址印刷機

一勞永逸·全無錯漏！

電：5-703997

補漏

立興公司

收塑膠機

有外商長駐本號高價收塑膠機工模車嘜創新舊大細全間分批五金機器風泵水泵運料機出口 K620789 K621927

裝修 專營樓房 H257501 H256498 H698020 K691892 廿年老號 手尾週到 估價準確 十足可靠 工程大小 一律歡迎

鋁窗 防風防水 一保證 立單

專利品電腦防盜大門太平門衛具風格 舖位自動門六千報價合理可分期付款 K684340 K693926尖沙咀漆成圍一號 夜間假期K450111叫2203即覆電

執漏

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：101 102 106 108 109 111 112 116 117 118 122 125 128 129 188 297 298 300 302 304 310 314 329 330 333 340 341 348 350 360 362 370 376 378 382 386 390 396

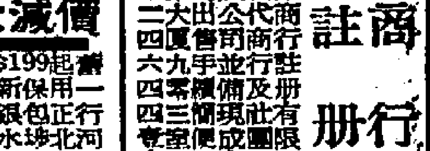
中區辦事處信箱號碼：883 884 885 886 888 891 895 900 500 508 510 512 513 514 515 516 517 520 521 522 524 528 532 533 534 535 536 538 539 542 544 545 546 547 549 550 551 552 554 557 563 568 569 583 586 588 590 591 597 600 605 606 608 610 612 615 617 618 620 621 626 629 633 637 638 639 641 645 647 649 650 651 655 662 663 664 666 667 668 670 671 673 674 675 676 677 678 679 682 683 684 685 686 687 688 689 690 695 698

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：908 910 912 914 916 918 921 922 927 932 934 936 938 941 946 947 948 954 957 958 959 960 961 963 965 966 968 969 970 971 995

旺角辦事處信箱號碼：1430 1431 1437 1336 1338 1348 1349 1350 1353 1354 1355 1356 1358 1361 1362 1370 1371 1373 1376 1378 1379 1381 1382 1387 1385 1389 1392 1394 1397 1398 1399

一鳴製造廠

深水埗荔枝角道一四一號 電話：3-938050 3-936613



鍾應堂 家命相掌名

象牙首飾

直接專營一切象牙工藝禮品製造出口批發零售現貨常備歡迎參觀垂詢 百禮象牙廠 尖沙咀金巴利道72地下 3—684646 3—679439

註冊

捷誠 H236672 H242894

打字機 買賣修理 專營二手座檯手提原箱新機轉平保用 軒尼詩道291 四樓 裕華大廈中華公司 H738540 H743094

國 雪褸 皮褸 **出**

九龍尖沙咀金馬倫道26號地下 特製防雪 學生特價 世界公司 K667149 K678750

萬能窗簾美角路鋼

東方公司 電話⑤：二七七八六六

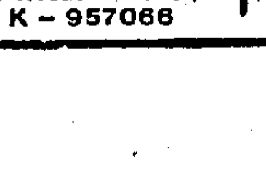
追債

商行註冊

打字機 新春大減價

商用座枱及手提全新機由$199起舊機由$80起買賣修理，舊換新保用一年送打字書，改銷紙，皮銀包正行 西營盤老街54號五樓 分行深水埗北河街廿六號地下 香港文儀器材行 K—962903 K—863565

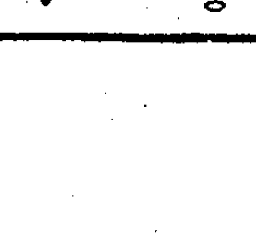
各樣款式·歡迎定造



雙綫洋名鑽 特價純金 所件時平 K-957066

吳晃機器廠

自動蒸粉河機 電話⑥739920



打字機

買賣修理名廠新舊機保用保養舊換新 中環午炮街25號四樓 恆利打字機公司 日H437326 夜H517034

水晶地板

英國名油·打臘抹窗·門面保養 地板翻新·抹窩字枱·大廈清潔 眞光潔淨服務社 英皇道八號八樓 H783141 H717659

分類廣告 尚有刊在第七張第三頁

香港 租賃

洋樓平租 中山巴丙街23號三房 廳有電話 何七洽

惠安苑 南三房 面廳 各設備齊 向東

大露台樓 跑馬地近

全新靚樓 九龍大埔 近 高大

荷李活 道208 一太 大平樓

高尚洋樓 西摩道 美 洽

廳房出租 大坑道 洋

月租四元 一呎 寫字

唐樓招租 北角道 八

寫字樓租 大廈 宜

半山花園 巨籬道 便

傢俬樓租 新百德街

工商大廈 中環 成

工商大廈 中環 成

香港仔廠

山道旺舖

中區旺舖 招租

中環興隆街

吉樓招租

地下旺舖

千呎舖位 羅便臣道 42號地下 電話 二三〇〇七八三

荷李活唐樓

平寫字樓

吉樓仔

地下舖位 平租 免頂

寫字樓租

商什二樓 大道中

新樓招租

中區唐樓

軒尼詩道 4638

興漢道 高尚住宅

中區寫字樓

跑馬地奕蔭

中區旺舖

平租 中環舖連樓上 請早晚 K016121

閱景樓租

旺街小型吉舖招租

上環西街

有房出租

中區梗房

英皇道

唐樓出租

中區舖位

跑馬地

半山區

旺舖招租

英皇道

英皇道

西區桂香街

租 H721516

橫門王平租

吉舖連閣

寫字樓

寫字樓租

唐樓招租

寫字樓出租 近統一碼頭 中區向海景 面積由四百呎至二千五百呎（全層）中央冷氣系統 管理完善 租價廉 詢問電話：⑤445177洽

寫字樓廉租

寫字間出租

永樂西街

中區商住

旺舖廉租

軒尼詩道租

洛克道廉租

啓華大廈

半山車位

香港仔工廠出租

大小寫字樓平租
永基大厦　永順大厦
德輔道西26至30號　文咸西街64至66號
電話　四三三六四三

貨倉出租

已裝修 寫字樓出租
中區已修裝寫字樓出租鄰政總署對面每呎6.00連裝修有意請投函G.P.O.BOX1952

寫字樓租

繼街園

中區小型寫字樓出租
租價720元起
知租處：香港威靈頓街37號二樓
星光實業有限公司
電話H247141馬洽

德和大廈

中區寫字樓廉租
鄂爹利街興發行　每呎 $3.8
乍畏街天福行　每呎 $2.—
400呎起
3-686102　3-694921查（辦公時間）

商住樓平

中區商場

中區寫字樓
近銀行區六百元起
文咸東街22—26號泰和大廈
潘扶林道37號二樓數百尺
居仁里16號地下電H437197 H493762調洽

城東大厦招租
大道東214—224號
戶戶單邊尚餘數層
電話：H231552　725931

高尚住宅

洋樓招租
香港洛克道54號英倫大廈五樓F座 426呎
九龍 西洋菜街6-12A號中僑大廈九樓B座550呎
德雄公司5—220533 5—228533

寫字樓租
威靈頓街46—60號
威廉行四百餘呎
電話H231552

中環金碧台租
贊善里8至10號
中區高尚海景清靜洋樓每層600呎 水電煤氣天綫電閘防盜管理只餘數伙歡迎參觀
詢問羅昌行H—459736洽

花園洋房租

高尚住宅

中環寫字樓租 地旺 商業

中區寫字樓廉租 二百餘尺
電話：H238038洽

中區大厦寫字樓
三百餘呎・七百餘尺・廉租
（德付道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈）
電話：H244133內綫223或224
香港華人銀行租務部洽

中環寫字樓招租
德輔道中二四七號近政府停車場德祐大廈三樓（1900呎電梯冷氣間格裝修齊備即租即用）
九樓（227呎）三樓311呎）
電話⑤—227765香華有限公司洽 ⑤—441332樓下管理處引看

中區利源西街十五號 寫字樓廉租
每呎2.5元起 實用面積每層五百餘呎新樓只餘二、三、四樓 柚木地板私家水廁商住皆可 電話（日夜）⑤933749

隆輝公司 洋樓廉租
H222233 H257519

芝蘭臺 干德道海景

商業樓招租
香港洛克道54號英倫大廈三樓西座2603呎。
九龍彌敦道580G號三樓1000呎
德雄公司電話：5.220533 5.228533洽

跑馬地山邨大廈

香港仔全層出租

工廠出租

吉樓招租

最近市區工廠出租 交通最便
鯽魚涌英皇道船塢里八號華厦工業大廈 四千餘至八千餘尺
知租：⑤—622663陳先生或李小姐 ⑤—620206劉姑娘

小精樓緻

住宅樓宇 招租

商業樓宇

恒生銀行 信託有限公司 電話 H255011內綫235或244

租賃 九龍

地王舖位

又一村

半層出租

廳房出租

寫字樓分租

商業閣樓

大角咀

觀塘

九龍塘房

一樓招租

花園洋房

清靜梗房

尖沙咀樓

鐘山台樓

美孚六期

商業式樓

旺舖招租

旺舖住宅

騎樓大房

旺區新樓

舖面招租

尖沙咀美

醫務所租

秀竹園道

大單邊舖皇

月租千餘元

正康大樓 油麻地 廟街47—57號
旺盛舖位　商業樓宇
高尚住宅　交通極便
四面單邊　有入伙紙
即租即住　歡迎參觀
招租
正記公司 ②664405⑧665962 ⑧312859

新商樓業

地下舖位

工廠全層廉租
荃灣德士古道大單邊交通要衝工商業繁盛地點面積一萬二千餘呎水電齊光綫足鄰近新區工人易請適合各行工業用途歡迎洽詢電3—857005

旺角地王小型舖位 租五百五

旺角花園街183—189
兆業大厦 三面單邊 梗房間格
全部出租 三房一廳 八五〇元
只餘數伙 欲租從速
⑧956430　⑥454685

旺舖平租

地王大單邊 平租閣樓數百元 免頂

旺舖

吉樓招租（住宅樓宇） 九龍

（商業用途）

（旺舖）

旺舖連閣 租四百五元平

安泰工業大厦
全部分層招租
荃灣白田壩街 地段四十大號C樓高十三層 每層六千呎四月入伙電梯兩部歡迎預約冠租
請電：③—811382 ③—364202 楊洽

尖沙咀帝國大厦 寫字樓廉租
500呎起 每呎租 $2.
3-686102 3-694921查（辦公時間）

旺地招租

美孚廉租 18座一期

沙田龍華

旺舖出租

何文田租

荃灣旺舖

洋樓出租

豐樂大廈

出售 九龍

彌敦道300號

吉樓平售

旺舖吉售

吉樓廉售

唐樓廉售

急售

沙田新型

銀輝樓售

理想住宅

鏡記 實樓舖

唐樓平售

唐樓平售

新界林村

洋樓廉售

吉樓廉售

工廠出售

牛頭角 靚唐樓售

深水埗

海景大廈

三千入伙

花園洋樓廉售
界限街一六五號
面積：1,920呎
請電：5-253003

出售 廠房住宅 廠地舖位
1. 官塘兆業工廠大廈高街地下工廠樓面積20,000呎
2. 油塘地面有17,240呎
3. 尖沙咀大廈地下舖位：B座 860呎 C座 860呎 J座 550呎 F座 1200呎 L座 810呎 M座 760呎 R座 800呎
4. 彌敦道大廈 482號地下舖位 1800呎 482—484號二樓 2400呎 482號十六樓 780呎 480號八樓 700呎
5. 上水安園花園新村洋樓梗房、三房、一廳、十萬起 每層五千元起 每層配有車位備齊
鴻星 營造有限公司 電話 K852410 K313420

觀塘洋樓出售

粉嶺菜地

荃灣旺舖

荃灣旺舖

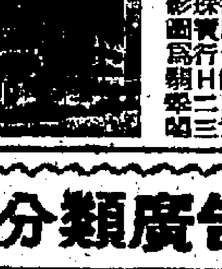
工業大廈出售
葵涌石蔭街工廠大廈分層出售總面積約式萬四千呎管理完善交通方便另觀塘工業大廈約3,000至4,000呎有意請電5-458075洽

每段大字四個　細字卅四個　每天三元
（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者爲荷）
住址：　電話：
刊戶：　啓　一九七六年　月　日
華僑日報
茲函附 支票／郵票 港幣　元請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報分類小廣告　天爲荷　此致
讀者諸君：尊處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一二零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也
華僑日報謹啓

樓宇代售
▲香港區▼
大坑宏豐台3B號低層900呎
北角幸福大廈中層530呎
銅鑼灣威菲老道金都大廈高層逸天台714呎
大坑華倫街廿一號一單位450呎
上環荷李活道旺舖1200呎
▲九龍區▼
深水埗荔枝角道一四三號一單位710呎
尖沙咀金巴利道金馬閣中層向海530呎
九龍城道旺舖（不交吉）500呎
太子道二四七號一單位連車位1020呎
官塘通明大厦低層260呎
旺角山東街一單位後座450呎
尖沙咀柯士甸道花園大厦中層1200呎
油麻地新填地街旺舖550呎
土瓜灣美景街二號一單位600呎
荃灣享和街仁蕙苑低層600呎
馬頭圍道美樂大厦一單位600呎

詳情請撥電話 恒生銀行信託有限公司 地產部
香港5—255011 九龍3—314411 內綫423・224・426 344 洽

寶石大樓 出售
旺角水渠道38至42號有入伙紙即買即住材料最靚名廠電梯每層拾餘萬元起業主大昌珠寶行H238368電請鑑寶石大樓



翡翠閣 有入伙紙 九折出售
太子道320號洋樓名廠電梯每層兩單位主人親自售房每層九萬六千八百元起

二樓商場出售
九龍長沙灣道二六二號萬利大厦
面積1,150方呎只售三十三萬
電話：3—686102 3—694921查（辦公時間）

旺角旺舖廉售

刊在第七張第四頁 尚有 分類廣告

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

出讓

汽車 路華

洋樓出售
① 何文田常樂園E座千餘尺，四房兩廳
② 官塘八月四日華四百尺・興仁大廈一C座 有意請電：⑨—230541 趙洽

招生

學 得勝教授 易學速成 K044356

迷你新車 香港 748040 經驗指導 易學效速 歡迎急考

學 811442 311453 最新迷你 易學速成 精教急考 遠近馳名 719026

學 H604929 H608419

結他鋼琴 小提琴 個別手風琴

結他 鋼琴 民歌·古典·新法 H—731164 灣仔旺角區

私人托兒 受托兒童 K

升中 指導堅道 年級生下午 H237560 留日經驗教授交際 招個別補習小升中

日語 上門 步快港九均到 K825780 小組個別會話

室內設計 留歐師授 K671989

實用工程 鐵工程師 計劃建築 K671989

陳步禮 舞授 近英皇道 30元北角 749 801508

郭彬 舞授 英文教師 角三樓

電鍍 首創金銀 K828324

針灸學院 專業中外個別 K310491 招生

全日幼稚園 港九區 午班 H701375

英語會話 經驗女教師 個別或小組 H616007

聖心教師 精英數學 G.C.E. P6-F7 H444213

勤精專數

時裝設計 數月學成 灣仔道136 741231

私人教授 任選三科 K718354

香港職業 花帶絲班 **亞洲裁剪** 歐式剪裁 **英文拼音** 拼音正確 K962431 **教授鋼琴** 樂理 **私家托兒** **英人學仕** 精英會話 K843816 **英人小姐** 別個會話 K670272 **英國小姐** 精英教授 H762009 **倫敦英語** **英婦** 會話教授 H627866 **英文會** K929825 **日本女師**

托小寶寶 **黑房技術** **英人** 話會 **兒童畫** 773306 **結他** 每月18元 名師教授 K639521 **油畫** **YMCA** 二月份（必列啫士街會所） 中學會考英文補習

必修汽車交通 文速記 結他 社交舞 西式剪裁 國語 請電 H432203 H435272-4

九龍中醫學院 針灸班 招生

喜麗來裁剪學校 招生 裁剪縫紉班 時裝設計班 深造選修班 男裝專修班 △先進學制△實用速成△ 荃灣沙咀道319號1樓⑫428071

青年會指壓 初學 九龍

香港婦女補習學校 香港補習夜校 英文會話 拼音打字

英文新舊數理 80元

必文速記 **青年英文簿記 會辦** **初學日文** **初學法文** **裁剪班** **絲帶花班** **青年鍋爐管理 會辦** **提琴班**

英人聲帶 英婦主理

德誠烹飪學院 師資最好△學科最多△教授最認真 本屆全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐獲得中菜組亞軍 旺角彌敦道554號十二樓 請參加學廚。電話K-849248

新音樂學會 各班招生

流民入行歌門 結他

會話 英人教授 個別小組 禮頓道25號5/G H779480

傳授珠寶玉器 招學生院

中西點心 中西菜全科 速成文憑一月畢業 H716111

自我催眠

區海天 著有 講義 生習實招 九龍洛山道二七號 電話K二六四五五七

中醫 婦科·兒科·內科

YMCA 三月份新班 速記初班 裁剪初班 日文初中班 結他初班 社交舞班

九龍中醫學院 新醫診斷班

香港職業攝影學校 全港首創 校長李旭麟 學生遍及世界設備新型擁有十倍攝影院儀器由李旭麟親自教授 灣仔軒尼詩道347號2樓 H722183

中心 國畫 書法 畫 琵琶 古箏 油畫 素描 童畫 鋼琴 勝利道8號 K040313 K034086

阿朗素舞蹈訓練學校 K949308

中國醫藥文化協會 脈學專修班

松柏數專 數學 個別組 高等微積分 K858377 彌敦道593-601 八樓17室

YMCA 手力自療

歐氏學院 小提琴 鋼琴

速法日國 記文文語 班班班班

英語 國語 日語 本校全由本籍日籍英籍 H792716

德信烹飪學校 招生 港九 粵菜 燒烤 點心 油器 打麵 豆腐 薄餅 西餐 西餅 麵包 ——索取簡章免費即寄—— 正校：彌敦道四七七號二樓 電⑤303062 分校：英皇道留仙街 電⑤703667 校長鄧之F·C·F·A·英皇智助烹飪學會會士

英語訓練中心 MR. WILLIAM H. LOWE 英人教育學士二十年經驗 教授會話文法寫作不論程度有小組與個別。小組二月份加開早午班 地址：香港銅鑼灣道七號國泰大廈（11字）十二樓G座 電話：⑤—773175

讀書慢、記憶力差、請參加—— 王氏速讀函授課程 目力機

英語小組 英美加籍 會話文法 六人小組 移民留學 K688720

中醫藥鍼灸研究中心 中國醫藥出版社附設中醫藥鍼灸研究中心招收針灸（日夜）班及現代中醫班研究生。三月一日開課 地址：九龍彌敦道322—324號三樓 電話：3—886259 3—855218 社長：譚述渠

領事館出國口試 TOEFL G.C.E

漢太極健身學院

中國醫學院 招生 初級班 高級班 研究班 針灸班 **醫**

中國藝術院 素描 國畫 油畫 書法

夏威夷著名學院 THE HAWAII PREPARATORY ACADEMY ★招收GRADE 7至12班男女寄宿生★ WESTERN ASSOCIATION OF SCHOOLS MR. B. NOGUES

數英文會考 F.4 F.5 G.C.E TOEFL ORAL 私家補習 英數 806775

基本會計班

高級住宅租售 **租廠售房** **高尚洋樓租售** **洋樓租售** **西區靚樓** **吉樓平售** **中區旺舖** **旺舖租售** **荃灣** **太古城側** **半山舖位** **德輔道西** **單邊七樓** **租售**

中國書法大師 史正中 **徐子貞草藥講座** 電 H—767789

日麗園 碧莎別墅 電話：H-448783洽

荃灣樂信海景貨倉工廠大廈 有二樓相連兩單位平價租售

筲箕灣租宅 租售或住舖 **商業獨立** **吉舖租售** **高尚住宅**

寫字樓舖位工廠住宅租售 六大基大廈寫字樓庫地 威靈頓街39-41號 西環 萬昌大樓 接洽處

出租 旺舖住宅租售

吉舖租售 香港東街33號地下（荷李活道一七四號路口）有前後門 實用1290呎 適合冰室·飯店·托兒所·幼稚園 工場等用途 錦茂企業有限公司 ⑤—236049

請電：和記地產部 5-240126-7

寫字樓舖位 出租

工業大廈 出租

出售

旺舖住宅租售 建安大廈 利和大廈 華福街

洛克道543號四樓（怡東酒店側）吉售 環境高尚 800餘呎 165,000 ◁ 首期三萬 月供千餘元 ▷ 電話：5_403367 5_401869

靚樓平售 **小洋樓型**

黃竹坑工廠 平售 面積：2350呎-6056呎 電話：5—253003 或5—534991

廉售吉樓 **售藍塘道** **賣** H721516 **跑馬地** **長洲新樓** **灣仔洋樓** **寫字樓出售** 港香

新昌 李劍琴洽 電話 5—236709 5—241758

一年之計 全座全售 中區擺花街 荷理活道 跑馬地 南灣道 赤柱 半山 ALTADENA 又嘉大廈 官塘 **花園洋房** 銅鑼灣 渣甸山 司徒拔道 碧瑤灣 春坎角 **高貴洋房** 堅尼地道 旭和道 千德道 柏道 寶珊道 天后廟道 北角 雲景道 淺水灣

收息新盤 中區 麥當奴道 又嘉年大廈 跑馬地 山頂 司徒拔道 淺水灣 春坎角 尖沙咀 旺角 深水埗 **△九龍▽** 旺角 尖沙咀 大同新邨 太子道 清水灣道

廉讓 二萬方呎各式雜色雲石·售港幣五千圓·有意者·請電 5—487237查詢

古外幣讓 **中文打字** **日本萬能** **舊鐵廢售** **雪櫃雪糕櫃** **出讓 什項**

代售 半山區洋樓 **購代 售客**

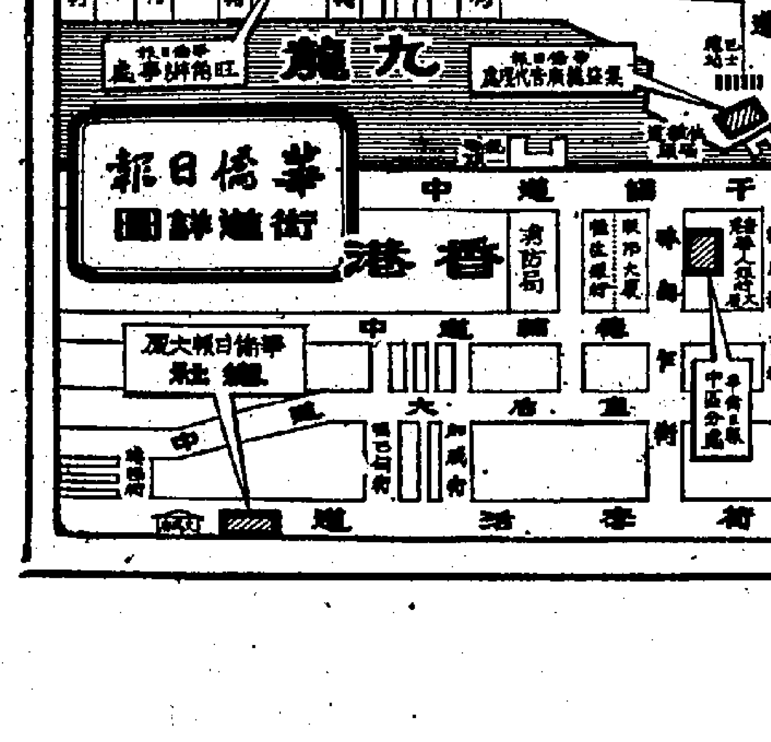
淺水灣區 康南閣 **德成行 地產** **吉樓平售** **長洲洋樓** **靚樓廉售** **廉屋出售**

供樓平過租屋 貸款一萬月供 $111.20 電話：H239186

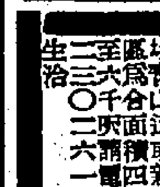
織帶廠出讓 **舖位頂讓** **油畫布廠** **吉樓平讓** **磨菇場平讓** **窩打老山** **攤位平頂** **農屋地讓** **熟藥舖讓** **食店廉頂** **出國廉讓** **旺舖平頂** **出讓 房樓**

夜冷製衣廠 大批 ... 道394號惠風大廈12字樓洽

黑啞膠板 及造木機售



鳳美善婚姻服務公司 九龍山林道7號 電話 H770404 K682125 10至6時 美國分行p.o.box26301L.a.ca.90026



收買傢俬 **誠徵女友** **聯邦** K317397 K313732 **收購中小樓 代售各種樓** **徵租廠房** **誠徵男友** **收買古玩** **徵資合作** **鋼琴** K811619 **誠徵女友** **徵求** **油器粥店平頂**

徵求廠房 **最高價收音響電視** **收買酸枝** **銀幣舊鈔** **徵租廠房** **徵求工場** **徵求舊金字** **徵牛仔褲** **誠徵女友** **徵友** **誠徵女友** **徵資合作**

額德西徵 第五六八九十類 有意出讓請電 12_263024莫小姐洽

徵誠 郊區貨倉或廠房租售均可有意出讓者請電：5—472809 梁君或蘇君接洽

美滿婚姻介紹公司 九龍南京街20號德惠行10樓1002室 K307079

西德商 徵購成衣及雜貨存貨 請於：上午10-12下午2-4 電3—661351張太

遠東琴行 徵求舊鋼琴 H—27353

老子道學 研究圖書室

侶伴誠徵 學士 BOX 692 UNIVERSITY CENTER LENNOXVILLE P.Q. CANADA

徵求瑞典第四類配額 請電 3-928345 鄧小姐

收買酸枝